



1ª EDIZIONE

SERIE 215

C A T A L O G O P A R T I D I R I C A M B I O

CATALOGUE DE PIÈCES DÉTACHÉES

SPARE PARTS CATALOG

ERSATZTEILKATALOG

CATÁLOGO DE PIEZAS DE REPUESTO

F I A T D I V I S I O N E M E C C A N I Z Z A Z I O N E A G R I C O L A

PRIMI TRATTORI

Per una corretta interpretazione di questo Catalogo vedere:

AVVERTENZE PER LA CONSULTAZIONE DEL CATALOGO (pag. 6)

Pour l'interprétation correcte de ce catalogue voyez:

REMARQUES POUR LA CONSULTATION DU CATALOGUE (page 7)

For proper interpretation see:

USE OF THE CATALOG (page 9)

Um den Katalog genau lesen zu können, siehe:

HINWEISE ZUM GEBRAUCH DES KATALOGS (Seite 8)

Para la correcta lectura del catálogo véase:

CÓMO SE MANEJA EL CATÁLOGO (pág. 10)

Tutti i diritti di riproduzione sono riservati alla Soc. p. Az. FIAT - TORINO

Il sistema di numerazione che individua i singoli particolari elencati nel presente catalogo non può essere adottato in alcun caso, senza autorizzazione scritta dalla Soc. p. Az. FIAT - TORINO

Tous droits réservés à la Soc. p. Az. FIAT - TURIN

Le système de numérotation des pièces en liste dans ce Catalogue ne peut être adopté en aucun cas, sans une autorisation écrite de la Soc. p. Az. FIAT - TURIN

All rights reserved by Soc. p. Az. FIAT - TURIN

Single item numeration method used in this catalog cannot be used without written consent by Soc. p. Az. FIAT - TURIN

Alle Urheberrechte sind von der FIAT Soc. p. Az. - TURIN - vorbehalten

Die Benutzung des Numerierungssystems zur Kennzeichnung der im vorliegenden Katalog aufgeführten Ersatzteile bedarf in jedem Falle der schriftlichen Genehmigung der FIAT Soc. p. Az., TURIN

Reservados todos los derechos para Soc. p. Az. FIAT - TURIN

El sistema de numeración de las piezas reseñadas en el catálogo no puede ser objeto de imitación o copia en ningún caso sin autorización por escrito de Soc. p. Az. FIAT - TURIN

Copyright by Soc. p. Az. FIAT - TORINO

Printed in Italy

FIAT - DIPARTIMENTO NORME E PUBBLICAZIONI

Stampato n. Imprimé N° Print No.
Druckschrift Nr. Impreso n°. 603.14.029R-IX-1966-8.000

INDICE GENERALE

- Norme per le ordinazioni pag. 5
- Avvertenze per la consultazione del Catalogo » 6
- Elenco dei modelli (su carta arancione) . . . » 11
- Indice dei Sottogruppi » 15
- Indice dei numeri d'ordinazione » 21

PARTI DI RICAMBIO

- Tavole
da Sgr. A0.01 a Sgr. Z1.01
- Elenchi delle parti di Ricambio (sopra alle relative tavole)

MODIFICHE

- Tabelle pag. 1M

TABELLE VARIE

- 1 - Cuscinetti . . . » 1T
- 2 - Cavi per impianto elettrico e loro composizione . . » 2T
- 3 - Cavi elettrici . . » 5T
- 4 - Tubi isolanti protezione cavi elettrici » 6T
- 5 - Capicorda e capipucci isolanti per cavi elettrici . . » 7T

INDEX

- Commande de pièces détachées page 5
- Remarques pour la consultation du Catalogue » 7
- Liste des modèles (sur papier orange) . . . » 12
- Index des Sousgroupes » 16
- Liste numérique . . . » 21

PIÈCES DÉTACHÉES

- Planches
du Sgr. A0.01 au Sgr. Z1.01
- Liste des pièces détachées (au-dessus des planches correspondantes)

MODIFICATIONS

- Tableaux page 1M

TABLEAUX DIVERS

- 1 - Roulements . . . » 1T
- 2 - Câbles électriques et leur composition . . . » 2T
- 3 - Câbles électriques » 5T
- 4 - Tubes isolants de câbles électriques » 6T
- 5 - Cosses et capuchons isolants pour câbles électriques . . . » 7T

VERZEICHNIS

- Anweisungen zur Bestellung Seite 5
- Hinweise zum Gebrauch des Katalogs . » 8
- Liste der Modelle (auf orangefarbigem Papier) . » 12
- Untergruppenverzeichnis » 17
- Nummernverzeichnis . » 21

ERSATZTEILE

- Bildtafeln
von Utgr. A0.01 bis Z1.01
- Ersatzteilliste (oberhalb der jeweiligen Bildtafel)

ÄNDERUNGEN

- Tabelle Seite 1M

VERSCHIEDENE TABELLEN

- 1 - Wälzlager Seite 1T
- 2 - Elektrische Leitungen und ihre Zusammensetzung . » 2T
- 3 - Elektrische Leitungen » 5T
- 4 - Schutzhüllen für elektrische Leitungen » 6T
- 5 - Kabelschuhe und Schutzkappen . . » 7T

CONTENTS

- Ordering Parts page 5
- Use of the catalog . . » 9
- Model list (on orange paper) » 13
- Subgroup Index . . . » 18
- Numerical Index . . . » 21

SPARE PARTS

- Plates
Sgr. A0.01 to Sgr. Z1.01
- Spare Parts List
(above relevant plates)

MODIFICATIONS

- Tables page 1M

MISCELLANEA

- 1 - Bearings » 1T
- 2 - Electrical Cables and their Arrangement . . . » 2T
- 3 - Electrical Cables . » 5T
- 4 - Electrical Cables Insulation Tubes . » 6T
- 5 - Electrical Cables Terminals and Boots List . . . » 7T

ÍNDICE GENERAL

- Pedidos de repuestos pág. 5
- Cómo se maneja el catálogo » 10
- Lista de modelos (pa-pel naranja) » 13
- Índice de subgrupos . » 19
- Índice numérico . . » 21

PIEZAS DE REPUESTO

- Láminas: Sgrs. A0.01 a Z1.01
- Listas de piezas de repuesto (arriba de cada lámina)

MODIFICACIONES

- Tablas pág. 1M

TABLAS

- 1 - Rodamientos . . » 1T
- 2 - Cables eléctricos y cómo se componen . . . » 2T
- 3 - Cables eléctricos » 5T
- 4 - Fundas aislantes de cables eléctricos . » 6T
- 5 - Terminales y capuchones aislantes de cables eléctricos . . » 7T

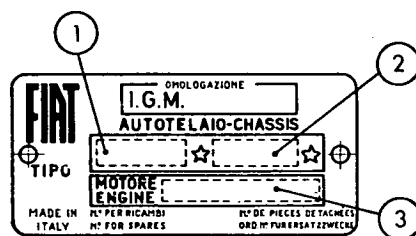
NORME PER LE ORDINAZIONI

Le **ordinazioni di parti di ricambio** devono essere corredate delle seguenti indicazioni rilevate dalla targhetta riassuntiva:

- Tipo del trattore (1)
- Numero dell'autotelaio (2)
- Tipo del motore (3)

e dal:

- Numero di ordinazione della parte che si richiede (*come indicato nelle tavole e negli elenchi parti di ricambio*), in base al quale vengono evase le ordinazioni.



COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Les **commandes** doivent nous parvenir complètes des indications suivantes, lues sur la plaque de constructeur:

- Type du Tracteur (1)
- Numéro du châssis (2)
- Type du moteur (3)

et:

- Numéro de commande de la pièce requise (*comme indiqué sur les planches et aux listes des pièces*), d'après lequel les commandes sont expédiées.

ANWEISUNGEN ZUR BESTELLUNG

Bei Bestellung bitten wir stets folgende Angaben, vom Typ- und Kennnummernschild ablesbar, zu machen:

- Typ des Schleppers (1)
- Fahrgestell-Nummer (2)
- Motorbaumuster (3)

und:

- Bestellnummer des gewünschten Ersatzteils (*It. Bildtafeln u. Listen*), auf Grund derer die Lieferung erfolgt.

ORDERING PARTS

Orders for Spare Parts must include the following data as given on the Identification Plate:

- Tractor Type (1)
- Chassis Number (2)
- Engine Type (3)

and:

- Part Number of the ordered spare, as given on plates and lists, that will be used to fill the order.

PEDIDOS DE REPUESTOS

En todos los pedidos de piezas de repuesto tienen que consignarse los datos siguientes, sacados de la chapa de matrículas:

- modelo del tractor (1)
- matrícula del chasis (2)
- modelo del motor (3)

y:

- número de pedido de la pieza requerida (*el que coincidirá con aquel reseñado en las listas de piezas de repuesto y en las láminas*), en base al cual se evacúa el pedido.

AVVERTENZE PER LA CONSULTAZIONE DEL CATALOGO

1 - Elenco dei modelli (su carta arancione)

Elenca i modelli in produzione, le cui parti di ricambio sono illustrate ed elencate nel Catalogo, ed i relativi **codici** riportati sulle tavole per precisarne la **validità**.

2 - Tavole (da Sgr. A0.01 a Sgr. Z1.01, nelle pagine inferiori)

Illustrano le parti di ricambio di ciascun sottogruppo.

Ogni tavola riporta, in basso, il **numero del sottogruppo** (a destra) e l'eventuale numero di foglio, la **denominazione del sottogruppo** (al centro) e le **indicazioni di validità della tavola** (a sinistra, con i codici dei modelli di cui al precedente punto 1).

Le parti di ricambio illustrate sono contraddistinte dal **n. di ordinazione** con a fianco tutte le indicazioni (*modifiche, codici, ecc.*) sufficienti in generale per poter individuare le parti stesse direttamente sulle tavole.

Indicazioni e abbreviazioni usate nelle tavole:

569948	= parte di normale fornitura
582689-552403	= parti fornite in alternativa
587205 (05)	= parte propria del modello 05
565065 0,5	= parte avente spessore 0,5 mm
893295	= complessivo
564648 A3.02	= complessivo le cui parti sono illustrate nel Sgr. A3.02
C 951 567390	= parte antemodifica 951 (<i>viene ancora fornita di ricambio</i>)
C 957 568715	= parte antemodifica 957 (<i>non viene più fornita di ricambio</i>)
D 951 587494	= parte postmodifica 951
A3.01	= parte illustrata nel Sgr. A3.01
1, 2, ecc.	= vedere n. ordinazione nell'apposita tabella

s = parte sinistra (°)
d = parte destra (°)
Ø ... = diametro... mm



= esistenza di « Serie », « Dottazioni », ecc.

Validità della tavola

con le indicazioni dei codici di cui al punto 1

C 935 → aut. n. 076204

la tavola vale « fino » al trattore con autotelaio n. 076204, in conseguenza della modifica 935

D 935 aut. n. 076205 →

la tavola vale « dal » trattore con autotelaio n. 076205, in conseguenza della modifica 935

3 - Elenchi delle parti di ricambio (sopra alle relative tavole)

Elencano le parti di ricambio di ciascun sottogruppo, illustrate nelle tavole, in **ordine progressivo di n. di ordinazione**.

Per una più completa interpretazione delle **denominazioni** delle parti di ricambio è opportuno riferirsi alle illustrazioni delle tavole.

Indicazioni e abbreviazioni usate negli elenchi:

Sgr.	= Sottogruppo	ant.	= anteriore (°)
N., n.	= numero	post.	= posteriore (°)
compl.	= complessivo	sup.	= superiore
sp.	= spessore	inf.	= inferiore
s	= parte sinistra (°)	est.	= esterno
d	= parte destra (°)	int.	= interno
R.M.	= retromarcia	lat.	= laterale
Rapp.	= rapporto	centr.	= centrale
1a, 2a, ...	= 1a, 2a, ... velocità		
m	= fornito a metri		
S	= esistenza di « Serie », ecc.		

} nella colonna
« quant. »

4 - Tabelle « Modifiche »

Elencano tutte le **modifiche** apportate ai trattori durante il corso della produzione, le loro **applicazioni** (con una eventuale illustrazione complessiva della modifica, quando si ritiene necessario) e le **norme di ricambio**.

(°) Rispetto alla direzione di marcia del trattore.

Indicazioni e abbreviazioni usate nelle tabelle modifiche:

colonna « Modifica »:

C ... = modifica n. ... (per le parti antemodifica)

D ... = modifica n. ... (per le parti postmodifica)

attuazioni:

→ aut. n. ... = « fino » al trattore con autotelaio n. ...

→ mot. n. ... = « fino » al motore n. ...

aut. n. ... → = « dal » trattore con autotelaio n. ...

mot. n. ... → = « dal » motore n. ...

IX 1964 = nel mese di settembre 1964

colonna « Sgr. interessati e Norme di ricambio »:

C1.30 - C1.32 = sottogruppi interessati alla modifica (B.I.T. ...) = n. del Bollettino Informazioni Tecniche con il quale viene segnalata la modifica

norme di ricambio:

~~4055118~~ = D 2072

ad esaurimento scorte 4055118 applicare tutte le parti postmodifica D 2072

~~4055102~~ = 4089698

ad esaurimento scorte 4055102 sostituire con 4089698

~~4076308~~ = 4086486 + 4092472

ad esaurimento scorte 4076308, sostituire con 4086486 e 4092472

~~4066205~~ = 4082585 - (4074547 + 4074548)

ad esaurimento scorte 4066205 sostituire con 4082585 eliminando 4074547 e 4074548

5 - « Tabelle varie »

Comprendono le tabelle da consultare per conoscere i dati relativi ai « Cuscinetti », ecc.

6 - Nota per gli Enti FIAT

Il presente Catalogo deve essere successivamente aggiornato, riportando a fianco di ciascuna parte interessata, sulle tavole e sugli elenchi, nella colonna « modif. » il n. delle eventuali modifiche che verranno segnalate nei B.I.T.

REMARQUES POUR LA CONSULTATION DU CATALOGUE

1 - Liste des modèles (sur papier orange)

Dans cette liste sont indiqués les modèles du véhicule en production, dont les pièces détachées figurent dans le Catalogue, de même que les **codes** figurant sur les planches qui en indiquent la **validité**.

2 - Planches (du Sgr. A0.01 au Sgr. Z1.01, dans les pages inférieures)

Elles représentent les pièces détachées de chaque sous-groupe.

Chaque planche reporte, en bas, le **numéro du sous-groupe** (à droite) et le numéro de feuille éventuel, la **désignation du sous-groupe** (au centre) et les **indications de validité de la planche** (à gauche, avec les codes des modèles dont au point 1 précédent).

Les pièces représentées sont distinguées par le **n. de commande** accompagné de toutes les indications (*modifications, codes, etc.*) suffisant en général à repérer les pièces elles-mêmes directement sur les planches.

Symboles et abréviations utilisés sur les planches:

569948	= pièces de fourniture standard
582689-552403	= pièces livrées en alternative
587205 (05)	= pièce propre au modèle 05
565065 0,5	= pièce de 0,5 mm d'épaisseur
893295	= ensemble
564648 A3.02	= ensemble dont les pièces figurent dans le Sgr. A3.02
C 951 567390	= pièce antérieure à la modification 951 (<i>encore livrée de rechange</i>).
C 957 568715	= pièce antérieure à la modification 957 (<i>non plus livrée de rechange</i>)
D 951 587494	= pièce postérieure à la modification 951
A3.01	= pièce illustrée au Sgr. A3.01
1, 2, etc.	= voyez le n. de commande au tableau concerné

s = pièce gauche (°)
d = pièce droite (°)
Ø ... = diamètre ... mm



= existence de « Jeux », « Dotations », etc.

Validité de la planche

avec les indications des codes dont au point 1

C 935 → aut. n. 076204

cette planche est valable « jusqu'au » tracteur avec châssis 076204, par suite de la modification 935

D 935 aut. n. 076205 →

cette planche est valable « à partir du » tracteur avec châssis 076205, par suite de la modification 935

3 - Listes des pièces détachées (au-dessus des planches correspondantes).

Elles comprennent les pièces de rechange de chaque sous-groupe, figurant sur les planches, **par ordre progressif de n. de commande**.

Pour une interprétation plus correcte des **désignations** des pièces détachées, il est opportun de se rapporter aux illustrations des planches.

Symboles et abréviations utilisés dans les listes (dans la partie en italien seulement):

Sgr.	= Sousgroupe	ant.	= avant (°)
N., n.	= numéro	post.	= arrière (°)
compl.	= ensemble	sup.	= supérieur
sp.	= épaisseur	inf.	= inférieur
s	= pièce gauche (°)	est.	= extérieur
d	= pièce droite (°)	int.	= intérieur
R.M.	= marche AR	lat.	= latéral
Rapp.	= rapport	centr.	= central
1a, 2a, ...	= 1re, 2me ... vitesses		
m	= livré par mètres	} dans la colon- ne « quant. »	
S	= existence de « Jeux », etc.		

4 - Tableaux « Modifications ».

Dans ces tableaux sont reportées toutes les **modifications** apportées aux tracteurs au cours de leur production, leurs **applications** (avec une illustration générale de la modification, quand cela est nécessaire) ainsi que les **règles pour les remplacements**.

(°) Par rapport au sens de roulement du tracteur.

Symboles et abréviations utilisés dans les tableaux des modifications:

colonne « **Modifica** » (*modification*):

C ... = modification n. (*pour les pièces anciennes*)

D ... = modification n. (*pour les pièces actuelles*)

effectuations:

→ aut. n. ... = « jusqu'au » tracteur avec châssis n. ...

→ mot. n. ... = « jusqu'au » moteur n. ...

aut. n. ... → = « à partir » du tracteur avec châssis n. ...

mot. n. ... → = « à partir » du moteur n. ...

IX 1964 = au mois de septembre 1964

colonne « **Sgr. interessati e Norme di Ricambio** » (*Sgr. concernés et Règles pour les remplacements*):

C1.30 - C1.32 = sousgroupes concernés par la modification

(B.I.T. ...) = numéro du Bulletin d'Informations Techniques reportant la modification

règles pour les remplacements:

~~4055118~~ = D 2072
à l'épuisement des stocks de 4055118, appliquer toutes les pièces actuelles D 2072

~~4055102~~ = 4089698
à l'épuisement des stocks de 4055102, remplacer par 4089698

~~4076308~~ = 4086486 + 4092472
à l'épuisement des stocks de 4076308, remplacer par 4086486 et 4092472

~~4066205~~ = 4082585 - (4074547 + 4074548)
à l'épuisement des stocks de 4066205, remplacer par 4082585, en éliminant 4074547 et 4074548

5 - Tableaux divers

Ils comprennent les tableaux à consulter pour connaître les données se rapportant aux « Roulements », etc.

6 - Remarque pour le Réseau FIAT

Ce Catalogue doit être mis à jour selon ce qui sera communiqué par le « B.I.T. », en reportant dans la colonne « **Modif.** » (*Modifications*), à côté de chaque pièce concernée, le numéro des modifications figurant dans le Bulletin.

1 - Tabelle der Modelle (auf orangefarbigem Papier)

In dieser Tabelle ist folgendes aufgeführt: die Modelle der in Produktion befindlichen Schlepper, deren Einzelteile im Katalog aufgezählt und abgebildet sind, sowie die **Kennnummern dieser Ausführungen**, die auf den Bildtafeln wiedergegeben werden.

2 - Bildtafeln (von Utgr. A0.01 bis Z1.01, auf den unteren Seiten)

Die Tafeln veranschaulichen die Ersatzteile jeder einzelnen Untergruppe.

Auf Fuss jeder Bildtafel ist folgendes angegeben: die **Untergruppennummer (rechts)** mit der eventuellen Seitennummer des Katalogblatts, die **Untergruppenbenennung (in der Mitte)**, sowie die **Kennnummern der Modelle (links)**.

Die abgebildeten Ersatzteile sind mit den **Bestellnummern** und sämtlichen Angaben versehen (**Änderungen, Kennnummern usw.**), die im Allgemeinen ausreichen, die gewünschten Teile direkt auf den Bildtafeln zu ermitteln.

Erläuterungen und Abkürzungen auf den Bildtafeln:

569948	= normalerweise gelieferter Teil
582689-552403	= abwechselnd gelieferter Teil
587205 (05)	= Eigenteil des Modells 05
565065 0,5	= Teil von 0,5 mm Stärke
893295	= Zusammenbau
564648 A3.02	= Zusammenbau dessen Einzelteile in Utgr. A3.02 abgebildet sind
C 951 567390	= früherer Teil 951 (wird weiterhin geliefert)
C 957 568715	= früherer Teil 957 (nicht mehr erhältlich)
D 951 587494	= gegenwärtiger Teil 951
A3.01	= in Utgr. A3.01 abgebildeter Teil
1, 2, usw.	= s. Bestellnr. in der speziellen Tabelle

s = links (°)

d = rechts (°)

Ø ... = ... mm Durchmesser



= Lieferbarkeit von
Teilen als «Satz»,
«Serie», usw.

Gültigkeit der Bildtafeln:

durch die in Punkt 1 angegebenen Kennnummern

C 935 → aut. n. 076204

die Tafel gilt «bis» Schlepper mit Fahrgestell Nr. 076204 und zwar infolge der Änderung 935

D 935 aut. n. 076205 →

die Tafel gilt «ab» Schlepper mit Fahrgestell Nr. 076205, und zwar infolge der Änderung 935

3 - Ersatzteilliste (oberhalb der jeweiligen Bildtafel)

Die Listen führen die in den Bildtafeln abgebildeten Ersatzteile in **laufender Bestellnummernfolge** an.

Zur besseren Verständigung der **Benennung** der einzelnen Ersatzteile, siehe Bildtafeln.

Erläuterungen und Abkürzungen auf den Ersatzteillisten (im italienischen Teil)

Sgr. = Untergruppe	ant. = vorn (°)
N., n., = Nummern	post. = hinten (°)
compl. = Zusammenbau	sup. = oben
sp. = Stärke	inf. = unten
s = links (°)	est. = aussen
d = rechts (°)	int. = innen
R.M. = Rückwärtsgang	lat. = seitlich
Rapp. = Untersetzung	centr. = Mitte
1a, 2a, ... = 1., 2., ... Gang	
m = vom laufenden Meter erhältlich	} in der Spalte « quant. » (Anzahl)
S = Vorhandensein von «Sätzen», usw.	

4 - Abschnitt «Änderungen»

In diesem Abschnitt sind sämtliche im Laufe der Produktion an den Schleppern vorgenommene **Änderungen** sowie ihre **Einführung (mit einer eventuellen, falls für notwendig gefundenen Gesamtabbildung der Änderung)** und die **Ersatzanweisungen** aufgeführt.

(°) in Bezug auf die Fahrtrichtung des Schleppers.

Hinweise und Abkürzungen in der Tabelle Änderungen: Spalte «Modifica» (Änderung):

C ... = Änderungsnummer ... (frühere Teile)

D ... = Änderungsnummer ... (gegenwärtige Teile)

Einführung:

→ aut. n. ... = «bis» Schlepper mit Fahrgestell-Nr. ...

→ mot. n. ... = «bis» Motor Nr. ...

aut. n. ... → = «ab» Schlepper mit Fahrgestell-Nr. ...

mot. n. ... → = «ab» Motor Nr. ...

IX 1964 = September 1964

Spalte «Sgr. interessati e Norme di ricambio» (betreffende Untergruppen und Ersatzanweisung):

C1.30 - C1.32 = die Änderung betreffende Untergruppen

(B.I.T. ...) = Technisches Mitteilungsblatt in welchem die Änderung beschrieben ist.

Ersatzanweisung:

~~4055118~~ = D 2072
nach Aufbrauch der Nr. 4055118, sämtliche neuen Teile D 2072 einbauen

~~4055102~~ = 4089698
nach Aufbrauch der Nr. 4055102 durch 4089698 ersetzen

~~4076308~~ = 4086486 + 4092472
nach Aufbrauch der Nr. 4076308 durch 4086486 und 4092472 ersetzen

~~4066205~~ = 4082585 - (4074547 + 4074548)
nach Aufbrauch der Nr. 4066205 durch 4082585 ersetzen, wobei 4074547 und 4074548 zu entfernen sind

5 - Verschiedene Tabellen

Dieser Teil enthält die Tabellen, in denen die Daten betreffs der «Wälzlager» usw. angegeben sind.

6 - Anmerkung für die FIAT-Dienststellen

Zur Berichtigung bzw. Vervollständigung vorliegenden Katalogs, sind auf den Bildtafeln und in der Ersatzteilliste und zwar in der Spalte «modif.» (Änderungen) neben dem betreffenden Ersatzteil die Kennnummern der eventuellen Änderungen, die in den Mitteilungsblättern bekanntgegeben werden, aufzuführen.

USE OF THE CATALOG

1 - Model List (on orange paper)

This section quotes all models in production whose spare parts are listed and illustrated in the Catalog, and the relevant **codes** shown on the Plates to determine their **applicability**.

2 - Plates (from Sgr. A0.01 to Sgr. Z1.01, on page recto)

Illustrations show the spare parts of each subgroup.

Above or below each Plate there is the **Sgr. No.** (right) and sheet number, if any, the **Sgr. title** (center), and **Plate applicability** (left, by codes - see para. 1).

The spare parts illustrated are identified by respective **Part Numbers** together with other indications (*modifications, codes, etc.*) generally sufficient for direct location of parts on Plate.

Indications and abbreviations used in the Plates:

569948	= Standard supply part
582689-552403	= Parts supplied as an alternative
587205 (05)	= Part specific for model 05
565065 0,5	= 0,5 mm thick part.
893295	= Assembly
564648 A3.02	= Assembly whose separate components are shown in Sgr. A3.02
C 951 567390	= Ante-modification 951 part (<i>supply is continued</i>)
C 957 568715	= Ante-modification 957 part (<i>supply has been discontinued</i>)
D 951 587494	= Post-modification 951 part
A3.01	= Part Shown in Sgr. A3.01
1, 2, etc.	= see Part. No. in the specific list

s = Left (°)
d = Right (°)
Ø ... = ... mm dia.



= Some parts are supplied as «Set», «Kit», etc.

Plate applicability

By the specific indications of code as referred in para. 1

C 935 → aut. n. 076204

consequently to modification 935 the plate is valid up to tractor with chassis No. 076204

D 935 aut. n. 076205 →

consequently to modification 935 the plate is valid from tractor with chassis No. 076205

3 - Spare Parts List (above relevant Plates)

Lists the spare parts, of each subgroup, illustrated in the plates according to the **progressive Part Number**. Refer to plate illustrations for a complete interpretation of spare **description**.

Indications and abbreviations used in the lists (only in the Italian section):

Sgr.	= Subgroup	ant.	= front (°)
N. n.	= number	post.	= rear (°)
compl.	= assembly	sup.	= upper
sp.	= thickness	inf.	= lower
s	= left (°)	est.	= outer
d	= right (°)	int.	= inner
R.M.	= reverse	lat.	= side
Rapp.	= ratio	centr.	= centre
1a, 2a, ...	= 1st, 2nd ... gear		
m	= supplied to the meter		
S	= some parts are supplied as "Kit" "Set" etc.	} Column "quant"	

4 - « Modifications » Tables

List all the **modifications** introduced on vehicles during production, their **applicability** (when necessary, show also a complete illustration of the modification as a whole) and the **directions for replacement**.

(°) Determined by facing in the same direction as the driver.

Indications and abbreviations used in modification tables:

Column « Modifica » (Modification):

C ... = modification No. ... (for the A. M. parts)

D ... = modification No. ... (for the P. M. parts)

effectiveness:

→ chassis n. ... = up to tractor with chassis No. ...

→ mot. n. ... = up to engine No. ...

chassis n. ... → = from tractor with chassis No. ...

mot. n. ... → = from engine No. ...

IX 1964 = introduced in September 1964

Column « Sgr. interessati e Norme di Ricambio » (Sgr. involved and directions for replacement):

C1.30 - C1.32 = Subgroups involved in the modification

(B.I.T. ...) = Technical Information Bulletin in which the modification is described.

Directions for replacement:

~~4055118~~ = D 2072

On exhaustion of stocks of 4055118 mount all P.M. D 2072 parts

~~4055102~~ = 4089698

On exhaustion of stocks of 4055102 replace with 4089698

~~4076308~~ = 4086486 + 4092472

On exhaustion of stocks of 4076308 replace with 4086486 and 4092472

~~4066205~~ = 4082585 - (4074547 + 4074548)

On exhaustion of stocks of 4066205 replace with 4082585, discarding 4074547 and 4074548

5 - Miscellaneous

This section includes the lists showing data relevant to Bearings, Spares, etc.

6 - Notice to FIAT Agents

This Catalog must be brought up-to-date by writing in line with the part involved — in the plates and in the column « Modif. » (Modifications) of parts list — the Number identifying each Modification quoted in the Technical Information Bulletins.

CÓMO SE MANEJA EL CATÁLOGO

1 - Lista de modelos (papel naranja)

Comprende los modelos del vehículo de la producción en curso, cuyas piezas de repuesto se ilustran y reseñan en el catálogo, y los **códigos** usados en las láminas para fijar su validez.

2 - Láminas (subgrupos A0.01 a Z1.01, en las páginas inferiores)

Representan las piezas de recambio de cada subgrupo.

Al pie de cada hoja, tenemos: *en la parte derecha*, el **número del subgrupo** y el número de la hoja (*eventual*); *en el centro*, la **denominación del subgrupo**, y *en la parte izquierda* las **indicaciones de validez de la lámina** y los **códigos** de los modelos a que se alude en el punto 1.

Cada una de las piezas de recambio representadas llevan el **número de pedido** acompañado de todas las indicaciones (*modificaciones, códigos, etc.*), que generalmente son suficientes para reconocer las mismas piezas en las láminas.

Notaciones y abreviaturas usadas en las láminas:

569948	=	pieza de suministro normal
582689-552403	=	piezas de suministro alternativo
587205 (05)	=	pieza propia del modelo 05
565065 0,5	=	pieza de 0,5 mm de grueso.
893295	=	conjunto
564648 A3.02	=	conjunto cuyo despiece se ilustra en el Sgr. A3.02
C 951 567390	=	pieza anterior a la modificación 951 (<i>de la que se suministran aún recambios</i>)
C 957 568715	=	pieza anterior a la modificación 957 (<i>de la que no se dan más recambios</i>)
D 951 587494	=	pieza posterior a la modificación 951
A3.01	=	pieza ilustrada en el Sgr. A3.01
1, 2, etc.	=	véase el n.º. de pedido en la tabla

s	=	parte izquierda (°)		=	de algunas piezas se suministran «Juegos», etc.
d	=	parte derecha (°)			
Ø ...	=	diámetro en mm			

Validez de la lámina

con las notaciones de los códigos citados en el punto 1

C 935 → aut. n. 076204

la lámina vale «hasta» el tractor con chasis núm. 076204, por efecto de la modificación 935

D 935 aut. n. 076205 →

la lámina vale «a partir del» tractor con chasis núm. 076205, por efecto de la modificación 935

3 - Listas de piezas de repuesto (arriba de cada lámina)

Comprenden las piezas de repuesto de cada subgrupo ilustradas en las láminas y reseñadas según el **orden progresivo del núm. de pedido**.

Para comprender mejor las **denominaciones** de las piezas de repuesto es oportuno mirar las ilustraciones de las láminas.

Notaciones y abreviaturas usadas en la lista en lengua italiana:

Sgr.	=	subgrupo	ant.	=	anterior (°)
N., n.,	=	número	post.	=	posterior (°)
compl.	=	conjunto	sup.	=	superior
sp.	=	espesor, grueso	inf.	=	inferior
s	=	parte izquierda (°)	est.	=	exterior
d	=	parte derecha (°)	int.	=	interior
R.M.	=	marcha atrás	lat.	=	lateral
Rapp.	=	reducción	centr.	=	central
1a, 2a, ...	=	1a., 2a., ... velocidades			
m	=	se suministra por metros	} en la columna « quant. » (= cantidad)		
S	=	existencia de «Juegos», etc.			

4 - Tablas «Modificaciones»

Comprenden todas las **modificaciones** habidas en los tractores durante su fabricación, **cómo se incorporaron** (y cuando se estime bien, la **ilustración general de la modificación**), y las **normas para los recambios**.

(°) Respecto de la dirección de la marcha del tractor.

Notaciones y abreviaturas usadas en las tablas de modificaciones:

columna «Modifica» (= modificaciones):

C ... = modificación núm. ... (*para las piezas antiguas*)

D ... = modificación núm. ... (*para las piezas nuevas*)

incorporación:

→ aut. n. ... = «hasta» el tractor con chasis núm. ...

→ mot. n. ... = «hasta» el motor con núm. ...

aut. n. ... → = «a partir» del tractor con chasis núm. ...

mot. n. ... → = «a partir» del motor con núm. ...

IX 1964 = en el mes de septiembre de 1964

columna «Sgr. interessati e Norme di ricambio» (= subgrupos afectados por la modificación y normas para los recambios):

C1.30 - C1.32 = subgrupos afectados por la modificación;

(B.I.T. ...) = núm. del «Bollettino Informazioni Tecniche» (= *Boletín de informes técnicos*) en el que se da parte de la modificación habida.

normas para los recambios:

~~4055118~~ = D 2072
al agotarse las existencias de 4055118, colóquense todas las piezas D 2072

~~4055102~~ = 4089698
al agotarse las existencias de 4055102, colóquese 4089698

~~4076308~~ = 4086486 + 4092472
al agotarse las existencias de 4076308, colóquense 4086486 y 4092472

~~4066205~~ = 4082585 - (4074547 + 4074548)
al agotarse las existencias de 4066205, colóquese 4082585 anulando 4074547 y 4074548

5 - Tablas.

Se reseñan los datos referentes a piezas de recambio de rodamientos, etc.

6 - Nota para los Organismos FIAT

El catálogo se pondrá al día apuntando en las láminas junto a los detalles afectados, y en la lista en el asiento que corresponde de la columna «modif.» (= *modificaciones*), el número de las modificaciones de las que se irá dando parte en el «Bollettino Informazioni Tecniche» (B.I.T.).

ELENCO DEI MODELLI

Modelli:		Codici (sulle tavole)
215		01
215 N	Presa di forza sincronizzata	02
215	Germania	03
215	Francia	04
215 F	Frutteto	05
215 FN	Frutteto - Presa di forza sincronizzata	06
215 V	Vigneto ,	07
215 V	Vigneto Germania	08
215 V	Vigneto Francia	09

Applicazioni particolari:

Trattore con parafango avvolgente e sedile supplementare	21
Trattore con carreggiata 2 metri	22
Trattore con parafango avvolgente e sedile supplementare	23

NOTA - Le validità delle tavole per i vari modelli sono indicate (a sinistra) con i codici dei modelli.

Le limitazioni di validità delle singole parti di ricambio rispetto alla validità della tavola, sono indicate dai codici dei modelli o delle applicazioni particolari, riportati, fra parentesi, a fianco del n. di ordinazione.

LISTE DES MODELES

Modèles:	Codes (sur les Planches)
215	01
215 N Prise de force synchronisée	02
215 Allemagne	03
215 France	04
215 F Verger	05
215 FN Verger - Prise de force synchronisée	06
215 V Vigneron	07
215 V Vigneron - Allemagne	08
215 V Vigneron - France	09

Applications spéciales:

Tracteur avec ailes enveloppantes et banquette supplémentaire	21
Tracteur avec voie de 2 mètres	22
Tracteur avec ailes enveloppantes et banquette supplémentaire	23

NOTA - Les validités des planches sont indiquées (à gauche) par les codes des modèles.

Les limitations de validité de chaque pièce détachée, par rapport à la validité de la planche entière, sont indiquées par les codes des modèles ou des applications spéciales, figurant entre parenthèses à côté du numéro de commande.

LISTE DER MODELLE

Modelle:	Kennnummern (auf den Bildtafeln)
215	01
215 N Synchronisierte Zapfwelle	02
215 Deutschland	03
215 Frankreich	04
215 F Obstbau	05
215 FN Obstbau - Synchronisierte Zapfwelle	06
215 V Weinbau	07
215 V Weinbau Deutschland	08
215 V Weinbau Frankreich	09

Spezialausführungen:

Schlepper mit umschliessenden Kotflügeln und Beifahrersitz	21
Schlepper mit Spurweite von 2 m	22
Schlepper mit umschliessenden Kotflügeln und Beifahrersitz	23

ANMERKUNG - Links auf den Bildtafeln sind das Modell zusammen mit der Kennnummer angegeben.

Ist neben der Bestellnummer die eingeklammerte Kennnummer eines Modells oder einer Spezialausführung angeführt, dann bedeutet das, dass dieser Teil ausschliesslich diesem Modell oder dieser Ausführung angehört.

MODEL LIST

Models:	Codes (on Plates)
215	01
215 N Synchronized P.T.O.	02
215 Germany	03
215 France	04
215 F Orchard	05
215 FN Orchard - Synchronized P.T.O.	06
215 V Vineyard	07
215 V Vineyard - Germany	08
215 V Vineyard - France	09

Special applications:

Tractor with wrap-around mudguards and supplementary seat	21
Tractor with 2 m wide track	22
Tractor with wrap-around mudguards and supplementary seat	23

NOTE - Applicability of the Plates to the different models is indicated (to the left) along with the model codes.

Limitations to Applicability of single spares, if any, with respect to the applicability of the plate, are marked off by parenthesized codes of the model or special outfits affixed to the Part No.

LISTA DE MODELOS

Modelos:	Códigos (en las láminas)
215	01
215 N Toma de fuerza sincronizada	02
215 Alemania	03
215 Francia	04
215 F Frutal	05
215 FN Frutal - Toma de fuerza sincronizada	06
215 V Viñador	07
215 V Viñador Alemania	08
215 V Viñador Francia	09

Aplicaciones especiales:

Tractor con guardabarros envolventes y asiento para ayudante	21
Tractor con trocha estrecha de 2 m	22
Tractor con guardabarros envolventes y asiento para ayudante	23

NOTA - La validez de las láminas de los varios modelos se indica por los códigos de los modelos al pie de la hoja en la parte izquierda.

La validez de cada pieza de repuesto respecto a la validez de la lámina, se expresa por los códigos de los modelos y tipos especiales, colocados entre paréntesis junto al número de pedido.

INDICE DEI SOTTOGRUPPI

A - MOTORE Gruppo A0 - Complessivo motore Sgr. A0.01 - Motore e supporti gruppo motopropulsore. Gruppo A1 - Organi principali Sgr. A1.01 - Basamento e testa cilindri. » A1.02 - Coppa e coperchi basamento » A1.03 - Albero e volano motore. » A1.05 - Bielle e stantuffi. » A1.06 - Comando distribuzione. » A1.07 - Distribuzione. » A1.08 - Comando contaore. » A1.09 - Alzavalvole. » A1.16 - Comando pompa iniezione. Gruppo A2 - Alimentazione e scarico Sgr. A2.01 - Serbatoio combustibile e tubazioni. » A2.21 - Comandi acceleratore (A2.21, A2.21/1). » A2.22 - Filtro aria, tubazioni e condotto aspirazione. » A2.23 - Filtro aria. » A2.24 - Alimentazione ad iniezione. » A2.25 - Pompa alimentazione. » A2.26 - Filtro combustibile (A2.26, A2.26/1). » A2.27 - Pompa iniezione. » A2.29 - Regolatore di velocità » A2.30 - Diffusore con farfalla. » A2.35 - Portapolverizzatore. » A2.55 - Condotto e tubazione di scarico (A2.55, A2.55/1, A2.55/2).	Gruppo A3 - Lubrificazione Sgr. A3.01 - Lubrificazione. » A3.02 - Pompa olio. Gruppo A4 - Raffreddamento Sgr. A4.01 - Radiatore. » A4.02 - Pompa acqua e tubazioni. » A4.03 - Pompa acqua. » A4.09 - Ventilatore. B - TRASMISSIONE Gruppo B1 - Innesto Sgr. B1.01 - Comando disinnezzo frizione. » B1.05 - Frizione. Gruppo B2 - Cambio Sgr. B2.01 - Corpo trattore, scatole e coperchi. » B2.04 - Ruotismi cambio di velocità. » B2.07 - Comandi esterni cambio di velocità. » B2.10 - Comandi interni cambio di velocità Gruppo B3 - Alberi e giunti Sgr. B3.01 - Trasmissione tra frizione e cambio. Gruppo B4 - Ponti Sgr. B4.01 - Semialberi differenziale. » B4.04 - Ruotismi riduzione e differenziale.	Sgr. B4.10 - Bloccaggio differenziale e comando. » B4.11 - Scatole riduttori laterali. » B4.12 - Ruotismi riduttori laterali. C - FRENI Gruppo C1 - Freni ruote Sgr. C1.01 - Comando a pedale freni » C1.35 - Comando a mano freni (C1.35, C1.35/1). Gruppo C2 - Freni ausiliari Sgr. C2.09 - Comando freno rimorchio (C2.09, C2.09/1, C2.09/2). D - STERZO, SOSPENSIONI E RUOTE Gruppo D1 - Telaio ed annessi Sgr. D1.01 - Telaio. » D1.03 - Organo di traino (D1.03, D1.03/1, D1.03/2, D1.03/3). Gruppo D2 - Sterzo Sgr. D2.01 - Comando sterzo. » D2.10 - Tiranteria comando sterzo (D2.10, D2.10/1). Gruppo D3 - Sospensioni e ruote Sgr. D3.14 - Assale anteriore. » D3.16 - Ruote anteriori. » D3.22 - Ruote posteriori.	E - ORGANI SUSSIDIARI Gruppo E2 - Prese di forza, sollevatori ed annessi Sgr. E2.15 - Comando presa di forza e puleggia. » E2.16 - Presa di forza. » E2.16/1 - Presa di forza centrale. » E2.17 - Puleggia operatrice. » E2.20 - Sollevatore idraulico. » E2.21 - Pompa. » E2.24 - Stantuffo e bracci sollevatore. » E2.25 - Distributore sollevatore. » E2.27 - Comandi esterni ed interni sollevatore. » E2.30 - Serbatoio sollevatore. » E2.31 - Presa pressione supplementare dal sollevatore. » E2.34 - Supporto dispositivo attacco attrezzi. » E2.35 - Dispositivo attacco attrezzi (E2.35, E2.35/1). F - IMPIANTO ELETTRICO Gruppo F2 - Avviamento Sgr. F2.01 - Avviamento motore. Gruppo F3 - Generatore Sgr. F3.01 - Generazione di corrente. Gruppo F4 - Illuminazione » F4.01 - Illuminazione (F4.01, F4.01/1). Gruppo F5 - Accessori Sgr. F5.01 - Segnalazione di avviso.	Gruppo F6 - Parti di apparecchi Sgr. F6.02 - Dinamo. » F6.06 - Gruppo di regolazione (F6.06, F6.06/1). » F6.08 - Motorino di avviamento. » F6.09 - Elettromagnete. » F6.29 - Proiettori (F6.29, F6.29/1, F6.29/2). » F6.34 - Fanali posteriori (F6.34, F6.34/1, F6.34/2, F6.34/3, F6.34/4, F6.34/5, F6.34/6, F6.34/7). L, M - CARROZZERIA Gruppo L1 - Cofanatura Sgr. L1.01 - Cofanatura. » L1.30 - Intelaiature per sistemazioni varie. Gruppo L3 - Protezione Sgr. L3.04 - Parafanghi e pedane (L3.04, L3.04/1, L3.04/2, L3.04/3, L3.04/4). Gruppo L4 - Accessori esterni Sgr. L4.01 - Portatarga. » L4.03 - Cassette e ripostigli. Gruppo M1 - Sedile Sgr. M1.01 - Sedile conduttore. Z - DOTAZIONI Gruppo Z1 - Attrezzi Sgr. Z1.01 - Attrezzi.
--	--	--	--	--

INDEX DES SOUSGROUPES

A - MOTEUR Groupe A0 - Ensemble moteur Sgr. A0.01 - Moteur et supports du groupe propulseur. Groupe A1 - Organes principaux Sgr. A1.01 - Bâti et culasse. » A1.02 - Carter d'huile et couvercles de bâti. » A1.03 - Vilebrequin et volant moteur. » A1.05 - Bielles et pistons. » A1.06 - Commande de distribution. » A1.07 - Distribution. » A1.08 - Commande d'horomètre. » A1.09 - Lève-soupapes. » A1.16 - Commande de pompe d'injection. Groupe A2 - Alimentation et échappement Sgr. A2.01 - Réservoir et canalisations carburant. » A2.21 - Commandes d'accélérateur (A2.21, A2.21/1). » A2.22 - Filtre à air, tuyaux et conduit d'admission. » A2.23 - Filtre à air. » A2.24 - Alimentation par injection. » A2.25 - Pompe d'alimentation. » A2.26 - Filtre à carburant (A2.26, A2.26/1). » A2.27 - Pompe injection. » A2.29 - Régulateur de vitesse. » A2.30 - Diffuseur avec papillon. » A2.35 - Porte-injecteur. » A2.55 - Conduit et tuyau d'échappement (A2.55, A2.55/1, A2.55/2).	Groupe A3 - Graissage Sgr. A3.01 - Graissage. » A3.02 - Pompe à huile. Groupe A4 - Refroidissement Sgr. A4.01 - Radiateur. » A4.02 - Pompe et canalisations d'eau. » A4.03 - Pompe à eau. » A4.09 - Ventilateur. B - TRANSMISSION Groupe B1 - Embrayage Sgr. B1.01 - Commande de débrayage. » B1.05 - Embrayage. Groupe B2 - Boîte de vitesses Sgr. B2.01 - Châssis-berceau, carders et couvercles. » B2.04 - Engrenages de boîte de vitesses. » B2.07 - Commandes extérieures de boîte de vitesses. » B2.10 - Commandes intérieures de boîte de vitesses. Groupe B3 - Arbres et joints Sgr. B3.01 - Arbre de transmission. Groupe B4 - Ponts Sgr. B4.01 - Arbres de différentiel. » B4.04 - Engrenages réducteurs et différentiel.	Sgr. B4.10 - Blocage de différentiel et commandes. » B4.11 - Carters de réducteurs latéraux. » B4.12 - Engrenages de réducteurs latéraux. C - FREINS Groupe C1 - Freins de roues Sgr. C1.01 - Commande au pied de freins. » C1.35 - Manette de freins (C1.35, C1.35/1). Groupe C2 - Freins auxiliaires Sgr. C2.09 - Commande de frein de remorque (C2.09, C2.09/1, C2.09/2). D - DIRECTION SUSPENSIONS ET ROUES Groupe D1 - Cadre et annexes Sgr. D1.01 - Cadre. » D1.03 - Organe d'attelage (D1.03 D1.03/1, D1.03/2, D1.03/3). Groupe D2 - Direction Sgr. D2.01 - Commande de direction » D2.10 - Timonerie de direction (D2.10, D2.10/1). Groupe D3 - Suspensions et roues Sgr. D3.14 - Essieu AV. » D3.16 - Roues AV. » D3.22 - Roues AR.	E - ORGANES SUBSIDIAIRES Groupe E2 - Prises de force, relevages et annexes Sgr. E2.15 - Commande de prise de force et de poulie. » E2.16 - Prise de force. » E2.16/1 - Prise de force centrale. » E2.17 - Poulie de battage. » E2.20 - Dispositif de relevage hydraulique. » E2.21 - Pompe. » E2.24 - Piston et bras de dispositif de relevage. » E2.25 - Distributeur de relevage. » E2.27 - Commandes extér. et intér. de relevage. » E2.30 - Réservoir de relevage. » E2.31 - Prise de pression supplémentaire du relevage. » E2.34 - Support de dispositif d'attelage des outils. » E2.35 - Dispositif d'attelage outils (E2.35, E2.35/1). F - INSTALLATION ELECTRIQUE Groupe F2 - Démarrage Sgr. F2.01 - Lancement du moteur. Groupe F3 - Génératrice Sgr. F3.01 - Génératrice du courant. Groupe F4 - Éclairage Sgr. F4.01 - Eclairage (F4.01, F4.01/1) Groupe F5 - Accessoires Sgr. F5.01 - Avertisseurs.	Groupe F6 - Pièces d'appareils Sgr. F6.02 - Dynamo. » F6.06 - Groupe de réglage (F6.06, F6.06/1). » F6.08 - Démarreur. » F6.09 - Electro. » F6.29 - Projecteur (F6.29, F6.29/1, F6.29/2). » F6.34 - Lanterne AR (F6.34, F6.34/1, F6.34/2, F6.34/3, F6.34/4, F6.34/5, F6.34/6, F6.34/7). L, M - CARROSSERIE Groupe L1 - Capot et auvents Sgr. L1.01 - Capot. » L1.30 - Aménagements divers. Groupe L3 - Protection Sgr. L3.04 - Ailes et planchers (L3.04, L3.04/1, L3.04/2, L3.04/3, L3.04/4). Groupe L4 - Accessoires extérieurs Sgr. L4.01 - Porte-plaque de police. » L4.03 - Coffres. Groupe M1 - Siège Sgr. M1.01 - Siège de conducteur. Z - DOTATIONS Groupe Z1 - Outils Sgr. Z1.01 - Outils.
---	--	---	---	--

UNTERGRUPPENVERZEICHNIS

A - MOTOR

Gruppe A0 - Motor

Utgr. A0.01 - Motor und Triebwerk-
lager.

Gruppe A1 - Hauptorgane

Utgr. A1.01 - Kurbelgehäuse und Zy-
linderkopf.
» A1.02 - Oelwanne und Deckel
des Kurbelgehäuses.
» A1.03 - Kurbelwelle und
Schwungrad.
» A1.05 - Pleuelstangen und Kol-
ben.
» A1.06 - Steuerungsantrieb.
» A1.07 - Steuerung.
» A1.08 - Antrieb für Betriebs-
stundenzähler.
» A1.09 - Ventil-Hebevorrichtung.
» A1.16 - Einspritzpumpenan-
trieb.

Gruppe A2 - Kraftstoffförderung und Auspuff

Utgr. A2.01 - Kraftstofftank und Lei-
tungen.
» A2.21 - Gasregulierung (A2.21,
A2.21/1).
» A2.22 - Luftfilter, Leitungen und
Saugkrümmer.
» A2.23 - Luftfilter.
» A2.24 - Einspritzausrüstung.
» A2.25 - Kraftstoffpumpe.
» A2.26 - Kraftstofffilter (A2.26,
A2.26/1).
» A2.27 - Einspritzpumpe.
» A2.29 - Drehzahlregler.
» A2.30 - Klappenstutzen.
» A2.35 - Düsenhalter.
» A2.55 - Auspuffkrümmer und
Leitung (A2.55, A2.55/1,
A2.55/2).

Gruppe A3 - Schmierung

Utgr. A3.01 - Schmierung.
» A3.02 - Ölpumpe.

Gruppe A4 - Motorkühlung

Utgr. A4.01 - Kühler.
» A4.02 - Wasserpumpe und Lei-
tungen.
» A4.03 - Wasserpumpe.
» A4.09 - Lüfter.

B - KRAFTÜBERTRAGUNG

Gruppe B1 - Kupplung

Utgr. B1.01 - Kupplungsbetätigung.
» B1.05 - Kupplung.

Gruppe B2 - Wechselgetriebe

Utgr. B2.01 - Schlepperrumpf,
Gehäuse und Deckel.
» B2.04 - Zahnräder und Wellen.
» B2.07 - Äußere Getriebe-
schaltung.
» B2.10 - Innere Getriebe-
schaltung.

Gruppe B3 - Gelenkwellen und Gelenke

Utgr. B3.01 - Uebertragungswelle.

Gruppe B4 - Hinterachse

Utgr. B4.01 - Achswellen.
» B4.04 - Achsantrieb und Aus-
gleichgetriebe.

Utgr. B4.10 - Differentialsperre und
Betätigung.

» B4.11 - Gehäuse der Endan-
triebe.
» B4.12 - Zahnräder und Wellen
der Endantriebe.

C - BREMSEN

Gruppe C1 - Radbremsen

Utgr. C1.01 - Bremsfusshebel.
» C1.35 - Handbremsbetätigung
(C1.35, C1.35/1).

Gruppe C2 - Hilfsbremsen

Utgr. C2.09 - Anhängerbremse
(C2.09, C2.09/1, C2.09/2)

D - LENKUNG, AUFHÄNGUNG UND RÄDER

Gruppe D1 - Rahmen und Zubehör

Utgr. D1.01 - Rahmen.
» D1.03 - Gerätekupplung (D1.03,
D1.03/1, D1.03/2,
D1.03/3).

Gruppe D2 - Lenkung

Utgr. D2.01 - Lenkgetriebe.
» D2.10 - Lenkgestänge (D2.10,
D2.10/1).

Gruppe D3 - Aufhängung und Räder

Utgr. D3.14 - Vorderachse.
» D3.16 - Vorderräder.
» D3.22 - Hinterräder.

E - NEBENORGANE

Gruppe E2 - Zapfwelle, Kraftheber und Zubehör

Utgr. E2.15 - Antrieb der Zapfwelle u.
Riemenscheibe.
» E2.16 - Zapfwelle.
» E2.16/1 - Mittlere Zapfwelle.
» E2.17 - Riemenscheibe für Ne-
benantriebe.
» E2.20 - Hydraulischer Kraft-
heber.
» E2.21 - Pumpe.
» E2.24 - Kolben und Arme des
Krafthebers.
» E2.25 - Steuerschalter des
Krafthebers.
» E2.27 - Äußere und innere
Krafthebersteuerung.
» E2.30 - Behälter für Kraftheber.
» E2.31 - Zusätzlicher Drucköl-
anschluss am
Kraftheber.
» E2.34 - Kupplungsmaul für
Anhängervorrichtung.
» E2.35 - Anhängervorrichtung
(E2.35, E2.35/1).

F - ELEKTRISCHE ANLAGE

Gruppe F2 - Anlassen

Utgr. F2.01 - Anlassen des Motors.

Gruppe F3 - Stromanlage

Utgr. F3.01 - Stromerzeugung.

Gruppe F4 - Beleuchtung

Utgr. F4.01 - Beleuchtung (F4.01,
F4.01/1).

Gruppe F5 - Zubehör

Utgr. F5.01 - Signalisier-
vorrichtungen.

Gruppe F6 - Einzelteile der Geräte

Utgr. F6.02 - Lichtmaschine.
» F6.06 - Reglergruppe (F6.06,
F6.06/1).
» F6.08 - Anlasser.
» F6.09 - Magnetschalter.
» F6.29 - Scheinwerfer (F6.29,
F6.29/1, F6.29/2).
» F6.34 - Schlussleuchte (F6.34,
F6.34/1, F6.34/2, F6.34/3,
F6.34/4, F6.34/5, F6.34/6,
F6.34/7).

L, M - KAROSSERIE

Gruppe L1 - Blechteile

Utgr. L1.01 - Haube.
» L1.30 - Ablegefächer.

Gruppe L3 - Schutz- u. Abdeckbleche

Utgr. L3.04 - Kotflügel und Trittbret-
ter (L3.04, L3.04/1,
L3.04/2, L3.04/3, L3.04/4).

Gruppe L4 - Äußeres Zubehör

Utgr. L4.01 - Nummernschildhalter.
» L4.03 - Ablegefächer.

Gruppe M1 - Sitz

Utgr. M1.01 - Fahrersitz.

Z - WERKZEUGE

Gruppe Z1 - Werkzeuge

Utgr. Z1.01 - Werkzeuge.

SUBGROUP INDEX

A - ENGINE Group A0 - Engine Assembly Sgr. A0.01 - Engine and Power Plant Supports. Group A1 - Main Components Sgr. A1.01 - Crankcase and Cylinder Head. » A1.02 - Oil Sump and Crankcase Covers. » A1.03 - Crankshaft and Flywheel. » A1.05 - Connecting Rods and Pistons. » A1.06 - Camshaft Drive. » A1.07 - Timing Gear. » A1.08 - Hour-meter drive. » A1.09 - Valve filter. » A1.16 - Injection Pump Drive. Group A2 - Fuel and Exhaust System Sgr. A2.01 - Fuel Tank and Lines. » A2.21 - Accelerator Control Linkage (A2.21, A2.21/1). » A2.22 - Air Cleaner, Ducting and Intake Manifold. » A2.23 - Air cleaner. » A2.24 - Fuel Injection System. » A2.25 - Fuel Pump. » A2.26 - Fuel Filter (A2.26, A2.26/1). » A2.27 - Injection Pump. » A2.29 - Speed Governor. » A2.30 - Air Horn. » A2.35 - Nozzle Holder. » A2.55 - Exhaust Manifold and Piping (A2.55, A2.55/1, A2.55/2).	Group A3 - Lubrication System Sgr. A3.01 - Lubrication System. » A3.02 - Oil Pump. Group A4 - Cooling System Sgr. A4.01 - Radiator. » A4.02 - Water Pump and Lines. » A4.03 - Water Pump. » A4.09 - Fan. B - POWER TRAIN Group B1 - Clutch Sgr. B1.01 - Clutch Release System. » B1.05 - Clutch. Group B2 - Transmission Sgr. B2.01 - Tractor Body, Casings and Covers. » B2.04 - Transmission Gears. » B2.07 - Gearshift Outer Controls. » B2.10 - Gearshift Inner Controls. Group B3 - Shafts and Joints Sgr. B3.01 - Propeller Shaft. Group B4 - Axles Sgr. B4.01 - Axle Shafts. » B4.04 - Final Drive and Differential Gears.	Sgr. B4.10 - Differential Lock System » B4.11 - Side final Drives. » B4.12 - Side Final Drive Gears. C - BRAKES Group C1 - Service Brakes Sgr. C1.01 - Brake Control System » C1.35 - Brake Hand Control (C1.35, C1.35/1). Group C2 - Auxiliary Brakes Sgr. C2.09 - Trailer Brake System (C2.09, C2.09/1, C2.09/2). D - STEERING SYSTEM, SUSPENSIONS AND WHEELS Group D1 - Frame and Annexed Parts Sgr. D1.01 - Frame. » D1.03 - Towing Device (D1.03, D1.03/1, D1.03/2, D1.03/3). Group D2 - Steering System Sgr. D2.01 - Steering Gear. » D2.10 - Steering Linkage (D2.10, D2.10/1). Group D3 - Suspension and Wheels Sgr. D3.14 - Front Axle. » D3.16 - Front Wheels. » D3.22 - Rear Wheels.	E - ACCESSORY EQUIPMENT Group E2 - Power Take-off, Lifter and Related Parts Sgr. E2.15 - Power Take-off and Pulley Control. » E2.16 - Power Take-off. » E2.16/1 - Central Power Take-off. » E2.17 - Belt Pulley. » E2.20 - Hydraulic Lifter. » E2.21 - Pump. » E2.24 - Lifter Ram and Links. » E2.25 - Lifter Distributor. » E2.27 - Lifter Inner and Outer Controls. » E2.30 - Lifter Tank. » E2.31 - Additional Power Outlet Unit. » E2.34 - Implement Carrier Support. » E2.35 - Implement Carrier (E2.35, E2.35/1). F - ELECTRICAL SYSTEM Group F2 - Starting Equipment Sgr. F2.01 - Engine Starting Equipment. Group F3 - Generating Equipment Sgr. F3.01 - Current Generating System. Group F4 - Lighting Equipment Sgr. F4.01 - Lighting System (F4.01, F4.01/1). Group F5 - Accessories Sgr. F5.01 - Outer Signalling Devices.	Group F6 - Component Parts Sgr. F6.02 - Generator. » F6.06 - Regulating Unit (F6.06, F6.06/1). » F6.08 - Starting Motor. » F6.09 - Electromagnet. » F6.29 - Headlamp (F6.29, F6.29/1, F6.29/2). » F6.34 - Tail Lamp (F6.34, F6.34/1, F6.34/2, F6.34/3, F6.34/4, F6.34/5, F6.34/6, F6.34/7). L, M - BODY Group L1 - Cowling Sgr. L1.01 - Hood. » L1.30 - Auxiliary Arrangement. Group L3 - Protecting and Trimming Sheeting Sgr. L3.04 - Mudguards and Footboards (L3.04, L3.04/1, L3.04/2, L3.04/3, L3.04/4). Group L4 - Additional Equipment Sgr. L4.01 - Number Plate Arrangement. » L4.03 - Tool Box and Receptacles. Group M1 - Seat Sgr. M1.01 - Driver's Seat. Z - KITS Group Z1 - Tools Sgr. Z1.01 - Tools.
--	--	--	---	---

ÍNDICE DE SUBGRUPOS

A - MOTOR Grupo A0 - Conjunto del motor Sgr. A0.01 - Motor y anclaje del grupo motopropulsor. Grupo A1 - Órganos principales Sgr. A1.01 - Bloque de cilindros y culata. » A1.02 - Cáster de aceite y tapas del bloque. » A1.03 - Cigüeñal y volante. » A1.05 - Bielas y émbolos. » A2.06 - Piñones de la distribución. » A1.07 - Distribución. » A1.08 - Arrastre del cuentahoras. » A1.09 - Levantaválvulas. » A1.16 - Arrastre de la bomba de inyección. Grupo A2 - Alimentación y escape Sgr. A2.01 - Depósito de combustible y tuberías. » A2.21 - Mandos del acelerador (A2.21, A2.21/1). » A2.22 - Filtro de aire, tuberías y colector de admisión. » A2.23 - Filtro de aire. » A2.24 - Alimentación e inyección. » A2.25 - Bomba de alimentación. » A2.26 - Filtro de combustible (A2.26, A2.26/1). » A2.27 - Bomba de inyección. » A2.29 - Regulador de velocidad. » A2.30 - Difusor con mariposa. » A2.35 - Inyector. » A2.55 - Colector y tubería de escape (A2.55, A2.55/1, A2.55/2).	Grupo A3 - Sistema de engrase Sgr. A3.01 - Sistema de engrase. » A3.02 - Bomba de aceite. Grupo A4 - Refrigeración Sgr. A4.01 - Radiador. » A4.02 - Bomba de agua y tuberías. » A4.03 - Bomba de agua. » A4.09 - Ventilador. B - TRANSMISIÓN Grupo B1 - Embrague Sgr. B1.01 - Sistema de embrague. » B1.05 - Embrague. Grupo B2 - Cambio de velocidades Sgr. B2.01 - Cuerpo del tractor, cajas y tapas. » B2.04 - Engranajes del cambio. » B2.07 - Varillaje del cambio de velocidades. » B2.10 - Barras del cambio de velocidades. Grupo B3 - Árbol de transmisión Sgr. B3.01 - Árbol de transmisión. Grupo B4 - Puente posterior Sgr. B4.01 - Palieres. » B4.04 - Reducción final y diferencial.	Sgr. B4.10 - Enclavamiento del diferencial. » B4.11 - Cajas de reductores laterales. » B4.12 - Engranajes de reductores laterales. C - FRENOS Grupo C1 - Frenos sobre las ruedas Sgr. C1.01 - Freno de pie. » C1.35 - Freno de mano (C1.35, C1.35/1). Grupo C2 - Frenos auxiliares Sgr. C2.09 - Freno del remolque (C2.09, C2.09/1, C2.09/2). D - DIRECCIÓN, SUSPENSIÓN Y RUEDAS Grupo D1 - Bastidor y anexos Sgr. D1.01 - Bastidor. » D1.03 - Barra de arrastre (D1.03, D1.03/1, D1.03/2, D1.03/3). Grupo D2 - Dirección Sgr. D2.01 - Volante y caja de la dirección » D2.10 - Timonería de la dirección (D2.10, D2.10/1). Grupo D3 - Suspensión y ruedas Sgr. D3.14 - Eje delantero. » D3.16 - Ruedas anteriores. » D3.22 - Ruedas posteriores.	E - EQUIPOS AUXILIARES Grupo E2 - Tomas de fuerza, elevadores y anexos. Sgr. E2.15 - Mandos de toma de fuerza y polea motriz. » E2.16 - Toma de fuerza. » E2.16/1 - Toma de fuerza central. » E2.17 - Polea motriz. » E2.20 - Elevador hidráulico. » E2.21 - Bomba. » E2.24 - Émbolo y brazos del elevador. » E2.25 - Grifo distribuidor del elevador. » E2.27 - Mandos exteriores e interiores del elevador. » E2.30 - Depósito del elevador. » E2.31 - Grifo distribuidor auxiliar del elevador. » E2.34 - Soporte del enganche. » E2.35 - Enganche (E2.35, E2.35/1). F - INSTALACIÓN ELÉCTRICA Grupo F2 - Puesta en marcha del motor Sgr. F2.01 - Puesta en marcha del motor. Grupo F3 - Generador Sgr. F3.01 - Generador de corriente. Grupo F4 - Alumbrado Sgr. F4.01 - Sistema de alumbrado (F4.01, F4.01/1). Grupo F5 - Accesorios Sgr. F5.01 - Aparatos de señalización.	Grupo F6 - Despiece de aparatos Sgr. F6.02 - Dinamo. » F6.06 - Regulador-disyuntor (F6.06, F6.06/1). » F6.08 - Motor de arranque. » F6.09 - Magneto. » F6.29 - Proyector (F6.29, F6.29/1, F6.29/2). » F6.34 - Lámpara posterior (F6.34, F6.34/1, F6.34/2, F6.34/3, F6.34/4, F6.34/5, F6.34/6, F6.34/7). L, M CARROCERÍA Grupo L1 - Capot Sgr. L1.01 - Capot. » L1.30 - Soportes varios. Grupo L3 - Defensas Sgr. L3.04 - Guardabarros y estribos (L3.04, L3.04/1, L3.04/2, L3.04/3, L3.04/4). Grupo L4 - Accesorios exteriores Sgr. L4.01 - Soporte de placa de matrícula. » L4.03 - Cajones. Grupo M1 - Butaca Sgr. M1.01 - Butaca de conductor. Z - EQUIPO Grupo Z1 - Herramientas Sgr. Z1.01 - Herramientas.
--	---	--	---	--

n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.
15480	C135	559470	D316	559670	E217	561258	B101	561367	E220
15480	C135/ 1	559470	D322	559671	E217	561259	B201	561369	E220
18145	E215	559485	B207	559699	E215	561267	F301	561371	E220
18905	A402	559486	B207	559701	E215	561268	F301	561372	E220
204113	F609	559488	B207	559715	D201	561275	A105	561373	E220
213890	B404	559490	B207	559716	D201	561276	A105	561375	A106
311300	F602	559519	B201	559717	D201	561278	A105	561377	A102
391499	A107	559520	B201	559718	D201	561279	A105	561378	A102
536435	B207	559520	E217	559719	D201	561282	A105	561379	A102
538930	D314	559522	B411	559720	D201	561285	A107	561381	B410
548274	B204	559525	B404	559721	D201	561288	A107	561382	B410
548274	B204	559527	C101	559722	D201	561289	A107	561383	B410
551604	A221	559530	D316	559723	D201	561290	A107	561384	B410
551604	A221/ 1	559534	D314	559724	D201	561293	A107	561385	B410
551605	A221	559537	D314	559738	A401	561300	A103	561398	A101
551605	A221/ 1	559545	D314	559917	D103	561303	A107	561405	B204
551605	E227	559547	D314	559917	D103/ 2	561306	A107	561411	B204
551606	A221	559547	F501	560004	E215	561311	A301	561415	B204
551606	A221/ 1	559548	D314	560016	A107	561312	A301	561417	B204
551607	A221	559549	D314	560402	E224	561313	A301	561418	B204
551607	A221/ 1	559567	E231	560404	E224	561314	A101	561419	B204
551929	F401	559578	D210	560487	E224	561316	A101	561420	B204
552674	A222	559578	D210/ 1	560491	E224	561317	A107	561421	B210
552674	E220	559588	C101	560492	E224	561319	A107	561423	B210
552699	F201	559589	C101	560544	D201	561320	A109	561424	B210
553001	A222	559594	C101	560571	E217	561322	A109	561425	B210
553001	E220	559597	C101	560737	A255/ 2	561327	A109	561426	B210
553002	A222	559608	D201	560738	A255/ 2	561328	A109	561427	B210
553002	E220	559609	D201	560781	F501	561332	A109	561428	B404
553209	L304/ 4	559616	D201	560823	E216	561334	A109	561430	B404
553408	D103/ 2	559618	D201	561173	A222	561338	A102	561431	B404
554184	B410	559625	C101	561174	A255	561339	A102	561432	B404
554215	C135	559627	B101	561174	A255/ 1	561344	A302	561435	B404
554215	C135/ 1	559627	C101	561174	A255/ 2	561348	A302	561436	B404
555150	E220	559640	C135	561177	A103	561349	A302	561438	B404
557103	A301	559640	C135/ 1	561198	A103	561350	A302	561439	B404
559167	A223	559658	E217	561199	A106	561351	A101	561440	B404
559318	B411	559659	E217	561203	A116	561352	A102	561441	B404
559372	B207	559660	E217	561204	A302	561353	A224	561442	B411
559416	B204	559661	E217	561212	A101	561354	A116	561443	B411
559416	E217	559662	E217	561213	A101	561356	A116	561444	B411
559433	B204	559663	E217	561238	A409	561357	A116	561445	B411
559437	B204	559664	E217	561242	A409	561358	A116	561447	B411
559441	B204	559665	E217	561244	A107	561359	A116	561450	B412
559442	B204	559666	E217	561245	A107	561360	A102	561453	B412
559442	E231	559667	E217	561247	A107	561362	A106	561455	B412
559447	E217	559668	E217	561248	A302	561363	A106	561456	B412
559453	E216	559669	E217	561255	B105	561365	A302	561457	B412

n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.
561458	D322	561696	B101	561891	A221/ 1	563278	A105	564345	A221
561460	D316	561698	B101	561900	F301	563279	A105	564347	A302
561460	D322	561699	B101	561903	F301	563280	A105	564438	A222
561462	C101	561702	B101	562021	B412	563298	F401	564473	B201
561464	E216	561703	B101	562097	E235	563298	F401/ 1	564473	B201
561480	B404	561704	E216	562097	E235/ 1	563303	F401	564530	A102
561481	B404	561707	B201	562342	M101	563303	F401	564648	A301
561482	A221	561709	L130	562364	B404	563303	F401/ 1	564676	B201
561482	A221/ 1	561710	B201	562365	B404	563304	F401	564677	B101
561496	B204	561711	B201	562366	D201	563320	E224	564683	D314
561497	B204	561712	E217	562480	D322	563323	E224	564685	D201
561500	A107	561713	E217	562530	A302	563327	A301	564695	C101
561506	B301	561714	E217	562570	B411	563328	A301	564696	C101
561507	A255	561715	E217	562571	B411	563353	B210	564830	E235
561507	A255/ 1	561716	B101	562574	E235	563359	B201	564830	E235/ 1
561507	A255/ 2	561719	B204	562575	E235	563360	D101	564951	A102
561510	D314	561720	D201	562590	D314	563360	D101	564957	A221
561511	D314	561730	E230	562659	B404	563364	E230	564974	A224
561515	B204	561743	E230	562681	E217	563366	E230	565057	A301
561516	B204	561754	D103	562773	E220	563368	E230	565065	A107
561517	A301	561755	D103	562876	B404	563414	A402	565066	A107
561518	B301	561755	D103/ 1	562996	A403	563417	A402	565067	A103
561523	E215	561756	D103	563085	A103	563429	E220	565072	A224
561527	C101	561756	D103/ 1	563093	A103	563447	A224	565079	A301
561533	D201	561757	D103	563126	C135	563472	L130	565153	A102
561537	D201	561758	D103	563126	C135/ 1	563483	A222	565154	E220
561541	D201	561758	D103/ 1	563159	A101	563532	A223	565376	E235
561542	D201	561759	D103	563162	E220	563533	A223	565376	E235/ 1
561543	D201	561760	D103	563199	B101	563535	A223	565394	A403
561544	D201	561760	D103/ 1	563202	M101	563579	B301	565395	A403
561546	C101	561760	D103/ 2	563219	A201	563579	C135/ 1	565396	A402
561550	D314	561760	D103/ 3	563241	A103	563625	A106	565397	A403
561628	D316	561761	D103	563242	A103	563652	A107	565415	A102
561629	D322	561761	D103/ 1	563243	A103	563678	A224	565511	A403
561632	D322	561795	E235	563244	A103	563752	A108	565567	B204
561641	D316	561799	E235	563245	A103	563753	A108	565574	A222
561642	D322	561802	E235	563246	A103	563755	A108	565644	A224
561643	D316	561849	M101	563248	A105	563924	A108	565750	B207
561663	C101	561853	M101	563249	A105	563949	L101	565818	A221
561664	C101	561880	A221	563250	A105	563965	B207	565818	A221/ 1
561665	B101	561880	A221/ 1	563251	A105	564008	A109	565819	A221
561665	C101	561880	E215	563254	A221/ 1	564009	A109	565872	B207
561667	C101	561880	E215	563262	A105	564187	A401	565950	M101
561668	C101	561887	A221/ 1	563263	A105	564263	A221	565951	M101
561669	C101	561888	A221/ 1	563264	A105	564264	A221	566038	D103/ 3
561670	C101	561889	A221	563265	A105	564308	E220	566046	E235
561674	C135	561889	A221/ 1	563273	A105	564309	E220	566054	E235
561692	E217	561891	A221	563277	A105	564325	A221	566055	E235

n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.
566072	E220	567406	D103	571468	A107	576990	E216	580363	E235
566073	E220	567406	D103/ 2	571715	C101	577278	B411	580363	E235/ 1
566074	E220	567406	E224	571776	L130	577509	A255	580636	M101
566076	E220	567406	E235	571921	A107	577514	A255	580637	M101
566084	D103/ 2	567406	E235/ 1	572194	F301	577567	A224	580638	M101
566088	D103/ 2	567438	A223	572196	F301	577567	E215	580680	C209/ 1
566089	D103/ 2	567499	D314	572220	B412	577579	A255/ 1	581166	E225
566092	D103/ 2	567500	D314	572239	B401	577638	A107	581167	E225
566093	D103/ 2	567573	C314	572240	B401	577783	E215	581168	E225
566094	D103/ 2	567574	D314	572241	B412	577802	B201	581172	E225
566111	D316	567575	D314	572242	B401	577857	F401/ 1	581173	E225
566242	B204	567599	B410	572243	B401	577858	L304/ 4	581174	E225
566243	B204	567614	A103	572479	M101	577859	L304/ 4	581176	E225
566247	A101	567779	B101	572556	A101	577860	L401	581179	E227
566266	B301	567932	A255	572558	A402	578086	A255/ 1	581181	E227
566286	A403	567932	A255/ 1	572696	C135	578090	B101	581183	E227
566292	E217	567945	F401	572696	C135/ 1	578091	B301	581185	E227
566295	E217	567985	B207	572868	F201	578094	D201	581186	E227
566298	E220	567986	B207	572914	A105	578128	A108	581187	E227
566300	E220	568111	C101	572920	A105	578192	D322	581186	E227
566330	D103/ 3	568120	A001	572921	A105	578228	F401/ 1	581191	E227
566331	D103/ 3	568121	C101	572922	A105	578337	F401/ 1	581193	E227
566332	D103/ 3	568141	B410	572923	A105	578523	A108	581194	E227
566372	L304/ 4	568170	E220	573038	F401	579147	D322	581195	E227
566373	L304/ 4	568170	E225	573058	D314	580256	B201	581197	E227
566401	A201	568292	E220	573060	D314	580274	E225	581198	E227
566402	A201	568561	A402	573064	D314	580275	E225	581203	E220
566403	A201	568581	F401	573196	D103	580284	E227	581205	E220
566423	E230	568661	E216	573196	D103/ 2	580292	E227	581207	E220
566472	E216	569075	E217	573202	D103	580308	E227	581217	E234
566473	E216	569307	E220	573202	D103/ 2	580313	E220	581218	E234
566474	E216	569311	E220	573306	A101	580314	E220	581219	E234
566535	A224	569405	A402	573649	A109	580323	E220	581220	E234
566605	B204	569406	A402	573654	A224	580324	E225	581221	E234
566605	E216/ 1	569622	A001	573658	A224	580333	E224	581222	E234
566682	A226/ 1	569646	A201	573661	A224	580338	E224	581223	E234
566997	A402	569649	A201	573977	F401	580341	E224	581224	E234
566999	E230	569659	A301	574657	A224	580342	E224	581225	E234
567003	E230	569769	C101	575094	E220	580346	E234	581226	E234
567004	E230	569784	D314	575094	E227	580348	E224	581268	E225
567027	B204	569785	B412	575094	E231	580349	E234	581429	E224
567199	A102	570774	C135	575131	F401/ 1	580353	E234	581455	C209/ 1
567203	A107	570775	C135	575254	M101	580356	E234	581466	E231
567204	A107	570775	C135/ 1	576142	B411	580358	E235	581467	E231
567323	E224	570848	A402	576143	B411	580359	E235	581475	E231
567358	B410	570948	A301	576579	A201	580360	E235	581476	E231
567360	B410	571015	D322	576618	A107	580361	E235	581482	E231
567400	A403	571322	A106	576893	A102	580361	E235/ 1	581483	E231
		571323	A107						

n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.
582022	E227	583998	D314	586106	E220	588509	F401/ 1	589654	L101
582397	C135	584111	A101	586108	E220	588510	F401	589655	L101
582431	E224	584116	E216/ 1	586262	B301	588510	F401/ 1	589662	L101
582437	E224	584117	E216/ 1	586621	B101	588511	F401	589670	M101
582438	E224	584118	E216/ 1	586623	B204	588511	F401/ 1	589671	M101
582440	E224	584121	E215	586624	B301	588673	B204	589673	M101
582441	E224	584128	B201	586627	C135/ 1	588692	E215	589674	L304
582443	E235	584128	E216/ 1	586628	C135/ 1	588693	E216/ 1	589674	L304/ 1
582443	E235/ 1	584130	E216/ 1	586630	C135/ 1	588694	E215	589675	L304
582445	E235	584131	E216/ 1	586631	C135/ 1	588696	E216/ 1	589675	L304/ 1
582445	E235/ 1	584132	E216/ 1	586632	C135/ 1	588698	E216/ 1	589719	A221
582446	E235	584133	E216/ 1	586633	C135/ 1	588718	B404	589727	A221
582446	E235/ 1	584165	E215	586634	C135/ 1	588720	B404	589736	M101
582505	A102	584646	B201	586635	C135/ 1	588974	A201	589765	A221
582539	C101	584922	E220	586636	C135/ 1	588988	B105	589913	A221
582689	A403	584976	E231	586637	C135/ 1	588989	B105	589914	B207
583038	L130	585075	E215	586638	C135/ 1	588990	B101	589944	L101
583163	E234	585076	E215	586639	C135/ 1	589005	B105	589957	L101
583164	E234	585107	A107	586640	C135/ 1	589085	F201	589958	L101
583165	E234	585110	A106	586641	C135/ 1	589246	D201	589959	F401
583166	E234	585111	A106	586643	L304/ 1	589270	L101	589959	F401/ 1
583198	E225	585111	E220	586644	L304/ 1	589325	A222	589978	D101
583263	A102	585112	E220	586646	L304/ 1	589328	A222	589979	L101
583324	A224	585173	E216/ 1	586646	L304/ 3	589357	A221	589980	C314
583334	D314	585174	E216/ 1	586900	A105	589359	A221	589985	L403
583416	E234	585176	E215	586904	A105	589390	F401	590029	L130
583618	B204	585177	E215	586905	A105	589391	L401	590030	L130
583619	B204	585178	E215	586906	A105	589467	D201	590048	L130
583620	B210	585179	E215	586907	A105	589461	A201	590049	D101
583632	E234	585180	E215	586908	A105	589465	B404	590063	L130
583633	E234	585181	E216/ 1	586910	A105	589466	B404	590064	C209
583638	E234	585182	E216	586911	A105	589467	D314	590141	F401
583640	E235	585184	E216/ 1	586912	A105	589468	D201	590141	F401/ 1
583640	E235/ 1	585198	D201	586913	A105	589473	D210	590143	F401
583641	E235	585312	A224	587081	D103/ 3	589473	D210/ 1	590143	F401/ 1
583641	E235/ 1	585465	A401	587203	A105	589474	D210	590144	F401
583650	E224	585714	E225	587205	A103	589474	D210/ 1	590144	F401/ 1
583651	E224	585928	B412	587736	D201	589475	D210	590145	F401
583652	E224	585929	E225	587738	A221/ 1	589475	D210/ 1	590145	F401/ 1
583654	B204	585932	E225	587862	E231	589482	D210	590200	M101
583663	E220	586002	A107	587881	D322	589484	D210	590201	A221
583706	A255	586092	B201	588028	E215	589486	D210	590276	L304/ 1
583738	E235/ 1	586093	E227	588134	D201	589490	E216	590346	F501
583821	E220	586095	E227	588478	L101	589496	L304	590460	E224
583823	E220	586096	E220	588496	D201	589497	L304	590465	M101
583835	E227	586098	E220	588508	F401	589499	A255/ 2	590466	M101
583914	E231	586100	E225	588508	F401/ 1	589501	A255/ 2	590467	M101
583919	E231	586104	E220	588509	F401	589620	B207	590468	M101

n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.
590490	Z101	591929	B201	705737	A227	747012	A230	760204	A227
590552	M101	592085	L304/ 1	705758	A227	747013	A230	760278	A227
590779	A221/ 1	592085	L304/ 3	705806	A227	747014	A224	760463	A227
590781	A221/ 1	592136	L304/ 1	705816	A227	747201	A229	760472	A227
590782	A221/ 1	592137	L304/ 1	712516	D201	747203	A229	760489	A227
590809	D101	592140	F401	716123	A224	747210	A229	760565	A224
590810	D201	592141	L401	718309	A227	747211	A229	760566	A224
590814	L130	592145	A201	724800	A235	747212	A229	760631	A229
590815	M101	592166	C135	725662	F301	747213	A229	760862	A227
590821	D210/ 1	592577	L130	726381	A227	747224	A229	760921	A229
590823	D210/ 1	592816	D210	746152	A225	750348	A230	760968	A224
590825	D210/ 1	592818	D210	746152	A227	751719	A235	763065	A229
590826	C209/ 2	593000	C101	746153	A224	751722	A235	763071	A229
590856	M101	593049	L304/ 3	746153	A225	751785	A235	763081	A229
590857	M101	593050	L304/ 3	746189	A225	751786	A235	763085	A229
590921	C135	593127	A201	746194	A225	751787	A235	763086	A229
590921	C135/ 1	593306	L101	746195	A225	751847	A235	763087	A229
590950	D201	593307	L101	746214	A225	751952	A235	763088	A229
591309	L304/ 2	593308	L101	746361	A227	751966	A224	763098	A227
591310	L304/ 2	593309	L101	746364	A227	752221	A229	763099	A230
591405	D201	593310	L101	746366	A227	752319	A224	763147	A229
591406	D201	593311	L101	746368	A227	752572	A227	763178	A225
591462	L304/ 2	593619	L101	746370	A227	753324	A224	763405	A225
591462	L304/ 3	594370	L101	746371	A227	753328	A230	763566	A224
591463	L304/ 2	594371	L101	746373	A227	753337	A230	763732	A229
591463	L304/ 3	637410	F608	746374	A227	753387	A227	764155	A227
591581	A221	652007	F609	746375	A227	753762	A225	764477	A229
591597	D103/ 3	652011	F608	746379	A227	754799	A227	764479	A229
591598	E235/ 1	652025	F609	746380	A227	756190	A227	764480	A229
591600	E235/ 1	652027	F609	746389	A227	756191	A227	764534	A229
591601	E235/ 1	652031	F609	746390	A227	756198	A227	764535	A229
591602	E235/ 1	652035	F609	746392	A227	756200	A227	764537	A224
591603	L304/ 1	652045	F609	746394	A227	756201	A227	764940	A229
591618	B101	652046	F609	746397	A227	756203	A227	764993	A235
591619	B101	652047	F609	746399	A227	756491	A229	764995	A227
591651	A201	652050	F609	746400	A227	756491	A230	765057	A227
591655	L101	656829	A235	746401	A227	756857	A229	765234	A229
591780	L101	659636	F401	746431	A227	756858	A229	765602	A224
591838	L101	673745	B204	746774	A235	757721	A227	765660	A227
591916	D101	673746	B204	746982	A229	757723	A227	765710	A224
591917	B101	705635	A227	746986	A230	757945	A221	765927	A227
591919	B301	705636	A225	746987	A230	757945	A221/ 1	800861	F609
591921	B404	705637	A225	746989	A230	758103	A227	800863	F201
591922	B404	705643	A225	746990	A230	758105	A224	800863	F608
591923	B404	705726	A229	746993	A227	758116	A224	811332	F609
591924	B404	705726	A230	746993	A229	759022	A229	811333	F609
591925	B404	705736	A227	746993	A230	760078	A227	811335	F609
591926	B404	705737	A225	747001	A229	760078	A229	811337	F609

n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.
811338	F609	972632	F401	4042399	F608	4127181	F401/ 1	9907165	F629
813562	A103	972632	F401/ 1	4042794	F608	4128723	A402	9907166	F629
813729	A221	973910	B105	4042795	F608	4128906	F301	9907167	F629
813729	A221/ 1	979322	F609	4043087	F301	4523328	Z101	9907168	F629
813729	A224	980611	F201	4047094	F401	4543904	A105	9907568	A226/ 1
814047	B101	989611	F602	4058427	A301	4578404	A402	9907707	A226
814838	A109	989617	F602	4058429	A402	4579416	A107	9907745	A226/ 1
814838	A221	998508	F608	4058540	F606	4579417	A107	9907746	A226/ 1
816341	B101	998873	F602	4058540	F606/ 1	4579906	A402	9907747	A226/ 1
817226	A107	4005010	F608	4058773	F606	4581114	A224	9907819	A226
830054	B105	4007584	F609	4058773	F606/ 1	4582123	A224	9907820	A226
830057	B101	4008163	F608	4062318	F401	4582125	A224	9907821	A226
830058	B105	4008164	F608	4062318	F401/ 1	4582127	A409	9907824	F629/ 1
830060	B105	4010196	F201	4062765	F606	4582129	F301	9907833	F401
830061	B105	4010200	F608	4062765	F606/ 1	4582129	F301	9907833	F401/ 1
832623	B101	4010203	F608	4063288	F301	4582233	A224	9908757	A226
835341	B101	4010204	F608	4065480	F602	4584105	AC01	9908758	A226
835389	B101	4010207	F608	4065615	F602	8273898	E221	9908829	A226
839169	F609	4010211	F608	4071245	F602	8273902	E221	9909068	F629/ 1
839170	F609	4010212	F608	4073457	F401/ 1	8273908	E221	9909089	F634/ 6
840422	A107	4010213	F608	4073459	F401/ 1	8273909	E221	9909153	A226/ 1
845581	A103	4010218	F608	4073460	F401	8273910	E221	9909155	A226/ 1
850201	F608	4011490	F608	4073460	F401/ 1	8273911	E221	9909156	A226/ 1
850208	F608	4011492	F608	4075101	A401	8273912	E221	9909157	A226/ 1
850216	F608	4011673	F608	4077428	B105	8273913	E221	9909158	A226/ 1
850887	F201	4011674	F608	4077535	B105	8273914	E221	9909980	F629/ 2
860639	A255	4013181	F608	4079785	F301	8273915	E221	9910071	F629
860639	A255/ 1	4017057	F602	4079786	F301	8273916	E221	9910072	F629
860639	A255/ 2	4021910	F401	4091440	F602	8273917	E221	9910073	F629
861866	B105	4027278	F608	4100871	D210	8273918	E221	9910453	F634/ 6
868784	F608	4027705	F401	4100871	D210/ 1	8273919	E221	9911370	F634/ 5
869097	F609	4027705	F401/ 1	4109921	F501	8273920	E221	9911371	F634/ 5
883323	F602	4033762	F602	4110909	B105	8273933	E221	9911372	F634/ 4
885112	A101	4033768	F602	4111373	F602	8274224	E221	9911372	F634/ 5
887914	F606	4033769	F602	4115742	F602	8274229	E221	9911373	F634/ 4
887914	F606/ 1	4033770	F602	4121857	F401/ 1	9901020	A226	9911373	F634/ 5
887915	F606	4034364	F602	4121858	F401/ 1	9901087	A226	9911374	F634/ 4
887915	F606/ 1	4035983	F301	4125978	F401	9901090	A226	9911374	F634/ 5
888782	F608	4035983	F501	4125978	F401/ 1	9901103	F629/ 2	9911375	F634/ 4
893339	A102	4037558	F301	4125979	F401	9901181	F629/ 2	9911375	F634/ 5
900318	A101	4037562	F602	4125980	F401	9907155	F629	9911376	F634/ 4
901889	A105	4037564	F602	4125981	F401	9907157	F629	9911376	F634/ 5
901890	A105	4037569	F602	4125982	F401	9907158	F629	9911377	F634/ 4
901891	A105	4037570	F602	4125983	F401	9907159	F629	9911377	F634/ 5
901892	A105	4037843	F602	4125984	F401	9907160	F629	9911378	F634/ 4
901893	A105	4037844	F602	4127137	F401	9907161	F629	9911378	F634/ 5
965981	A402	4038888	F608	4127138	F401	9907162	F629	9911379	F634/ 4
970269	A226	4038889	F608	4127179	F401/ 1	9907163	F629	9911379	F634/ 5

n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.
9911380	F634/ 4	9914628	F634/ 3	10142180	A402	10291690	A222	10516470	A224
9911380	F634/ 5	9914629	F634/ 1	10146080	A402	10292590	A222	10516470	A230
9911382	F634/ 4	9914630	F634	10158401	B204	10296685	E230	10516470	A301
9911382	F634/ 5	9914630	F634/ 1	10158601	D201	10297185	E230	10516470	A302
9911383	F634/ 4	9914630	F634/ 2	10158801	B201	10298350	A101	10516470	A401
9911570	F629/ 1	9914630	F634/ 3	10159901	A107	10298360	A107	10516470	D201
9914601	F629/ 2	9914631	F634	10165240	A301	10300211	A224	10516470	E227
9914602	F629/ 2	9914631	F634/ 1	10165340	A301	10300540	A201	10516470	F201
9914603	F629/ 2	9914631	F634/ 2	10165640	E220	10300571	F401	10516470	F401
9914604	F629/ 2	9914631	F634/ 3	10166311	E220	10300711	E230	10516470	F401
9914605	F629/ 2	9914632	F634	10168590	A201	10300871	E216/ 1	10516470	F401
9914606	F629/ 2	9914632	F634/ 1	10170990	A201	10353511	A401	10516470	F401/ 1
9914613	F629/ 1	9914632	F634/ 2	10181711	A101	10373311	A230	10516470	F401/ 1
9914614	F629/ 1	9914632	F634/ 3	10184711	A224	10374101	F608	10516470	F602
9914615	F629/ 1	9914633	F634	10196901	F608	10374801	L401	10516470	F606
9914616	F629/ 1	9914633	F634/ 1	10202611	A301	10375701	F609	10516470	F606/ 1
9914617	F629/ 1	9914633	F634/ 2	10205610	A302	10376401	F201	10516470	F608
9914618	F629/ 1	9914633	F634/ 3	10205720	A409	10376501	F401	10516470	L101
9914619	F629/ 1	9914634	F634	10205720	F602	10376501	F401	10516670	ACC1
9914620	F629/ 1	9914707	F629/ 2	10205920	A106	10376501	F401/ 1	10516670	A102
9914621	F629/ 1	9915221	A226/ 1	10205920	E217	10376601	A227	10516670	A102
9914622	F634	9915301	F634/ 6	10206020	A106	10376601	F401	10516670	A102
9914622	F634/ 1	9915302	F634/ 6	10206020	A301	10376911	A229	10516670	A102
9914622	F634/ 2	9915303	F634/ 6	10206020	D201	10377001	F401	10516670	A102
9914622	F634/ 3	9915304	F634/ 6	10206220	A227	10377001	F401/ 1	10516670	A109
9914623	F634	9915305	F634/ 6	10206520	C101	10389601	F401	10516670	A116
9914623	F634/ 1	9915306	F634/ 6	10248011	A221	10396180	F401	10516670	A116
9914623	F634/ 2	9915307	F634/ 6	10248011	A221	10396180	F401/ 1	10516670	A222
9914623	F634/ 3	9915308	F634/ 6	10248011	A221/ 1	10396180	L101	10516670	A255
9914624	F634	9915309	F634/ 6	10248011	A221/ 1	10396280	F401	10516670	A255
9914624	F634/ 1	9915310	F634/ 6	10248771	C135/ 1	10396280	F401	10516670	A255/ 1
9914624	F634/ 2	9915502	F634/ 2	10260060	E231	10396280	F401	10516670	A255/ 1
9914624	F634/ 3	9915502	F634/ 3	10262660	E231	10396280	F401/ 1	10516670	A255/ 2
9914625	F634	10006705	F201	10262760	A107	10397480	F301	10516670	A255/ 2
9914625	F634/ 1	10007305	A402	10263160	E225	10397480	F401/ 1	10516670	A255/ 2
9914625	F634/ 2	10010290	A403	10264660	E231	10405486	F301	10516670	A255/ 2
9914625	F634/ 3	10031610	C135/ 1	10278660	E225	10418405	F401	10516670	A301
9914626	F634	10033210	A221	10278660	E225	10418405	F401/ 1	10516670	A301
9914626	F634/ 1	10033210	A221	10278660	E231	10431700	C135/ 1	10516670	A402
9914626	F634/ 2	10033210	A221/ 1	10280060	A227	10444511	F609	10516670	A402
9914626	F634/ 3	10033210	A221/ 1	10280060	A402	10486110	A101	10516670	A403
9914627	F634	10043190	A103	10287085	A224	10486110	A106	10516670	B101
9914627	F634/ 1	10053610	B404	10287385	A101	10516470	A102	10516670	B101
9914627	F634/ 2	10101001	L130	10287385	A201	10516470	A102	10516670	B201
9914627	F634/ 3	10113105	F401	10290690	A402	10516470	A102	10516670	B201
9914628	F634	10113105	F401/ 1	10290690	A402	10516470	A109	10516670	B201
9914628	F634/ 1	10124311	A224	10291290	A402	10516470	A224	10516670	B201
9914628	F634/ 2	10124775	A224	10291290	A402	10516470	A224	10516670	B204

n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.
10516670	B411	10516870	L101	10517170	L304/ 4	10734301	C101	10794011	F401
10516670	B411	10516870	L304	10517170	M101	10734301	E227	10794011	F401/ 1
10516670	D103/ 2	10516870	L304/ 1	10517270	D101	10734301	E227	10794011	F602
10516670	D201	10516870	L304/ 1	10517270	E224	10734400	A221/ 1	10794011	L401
10516670	E215	10516870	L304/ 1	10517570	E235/ 1	10734401	B207	10794501	F609
10516670	E215	10516870	L304/ 2	10519201	L401	10734600	D314	10795001	A221
10516670	E216	10516870	L304/ 3	10519301	A221	10734600	E235	10795001	A221/ 1
10516670	E216/ 1	10516870	L304/ 4	10519301	A221/ 1	10734600	M101	10795001	L130
10516670	E216/ 1	10516870	M101	10519301	F609	10734601	D314	10795701	A229
10516670	E217	10516870	M101	10519601	A102	10788811	A221	10795801	F608
10516670	E220	10517070	A227	10519601	A102	10788811	A221	10796401	B101
10516670	E220	10517070	B201	10519601	A116	10788811	A221/ 1	10796401	B207
10516670	E220	10517070	D210	10519601	D201	10788811	A221/ 1	10796401	C101
10516670	E220	10517070	D210/ 1	10519601	E215	10788811	A224	10796401	C135
10516670	E220	10517070	D314	10519601	E216	10790111	B404	10796401	E215
10516670	E225	10517070	E220	10519601	F401/ 1	10790111	F301	10796401	M101
10516670	E225	10517070	E224	10520501	C101	10790311	D210	10797001	D103
10516670	E225	10517070	F201	10520501	C135	10790311	D210/ 1	10797001	D103/ 1
10516670	E231	10517070	L101	10520501	C135/ 1	10790311	E224	10797001	D103/ 2
10516670	F301	10517070	L304	10520501	E217	10790321	E224	10797001	D103/ 3
10516670	F301	10517070	L304/ 1	10520501	E235/ 1	10790411	D103	10797401	C101
10516670	F501	10517070	L304/ 2	10717611	E235	10790411	D103/ 2	10797401	C135
10516670	F501	10517070	L304/ 3	10717611	E235/ 1	10790411	D103/ 3	10797401	C135/ 1
10516670	L403	10517070	L304/ 4	10724621	D314	10790411	D103/ 3	10837210	E227
10516870	A102	10517070	M101	10725911	A109	10790411	D322	10839510	A101
10516870	A224	10517170	A255	10725911	E227	10790411	E220	10839510	A302
10516870	A224	10517170	B411	10725911	F602	10790411	E235/ 1	10839610	A102
10516870	A255	10517170	B412	10725911	F608	10790421	D201	10839610	A102
10516870	A255/ 1	10517170	C209	10726711	D201	10790511	D101	10839610	B201
10516870	A255/ 1	10517170	C209/ 1	10733601	C135/ 1	10790511	E224	10839610	E216/ 1
10516870	B101	10517170	C209/ 2	10733601	C135/ 1	10791011	A302	10839710	A102
10516870	B201	10517170	D103	10733801	D314	10791011	B207	10839710	B201
10516870	B201	10517170	D103/ 2	10734101	A221	10791011	C101	10857790	F301
10516870	B410	10517170	D103/ 3	10734101	A221	10791011	C101	10857790	F401
10516870	B411	10517170	D103/ 3	10734101	A221	10791011	C135	10857790	F401
10516870	B411	10517170	D314	10734101	A221	10791011	C135/ 1	10857790	F401/ 1
10516870	C135	10517170	D316	10734101	A221/ 1	10791011	D201	10857790	F401/ 1
10516870	C135/ 1	10517170	D316	10734101	A221/ 1	10791311	E235	10858090	F301
10516870	C135/ 1	10517170	D322	10734101	A221/ 1	10791411	A221	10858090	F401
10516870	D201	10517170	D322	10734101	A224	10791411	A221	10858090	F401/ 1
10516870	D314	10517170	E220	10734201	A229	10791411	A221/ 1	10858090	F501
10516870	E215	10517170	E220	10734201	A230	10791511	C135/ 1	10861290	F401
10516870	E217	10517170	E224	10734201	B101	10792211	E235	10902021	F401
10516870	E217	10517170	E235/ 1	10734201	C101	10792311	D314	10902121	D201
10516870	F301	10517170	L304	10734201	C135	10792411	D103	10902221	A102
10516870	F301	10517170	L304/ 1	10734201	C135/ 1	10792411	D103/ 1	10902221	A301
10516870	F401	10517170	L304/ 2	10734201	E215	10792411	D103/ 2	10902221	A302
10516870	F401	10517170	L304/ 3	10734301	C101	10792411	D103/ 3	10902221	L101

n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.
10902421	A102	11244421	E224	12164011	L304/ 3	12605570	E227	13407811	B201
10902421	A224	11255921	C209/ 1	12164011	L304/ 4	12605570	F301	13408411	A403
10902421	A302	11255921	E220	12164011	M101	12605570	F401	13408411	D314
10902621	A224	11255921	E220	12164411	E235/ 1	12605570	F401	13408411	D314
10902821	A109	11255921	L304	12164711	A224	12605570	F401/ 1	13408411	E224
10903021	E220	11255921	L304/ 1	12164711	A255	12605570	F401/ 1	13408411	E234
10903221	A224	11288021	D314	12164711	A255/ 1	12605770	E220	13449310	F301
10923121	B410	11307021	E217	12164711	B201	12624101	L130	13449310	L304
10923121	B411	11354021	B201	12164711	B404	12638620	A221/ 1	13449310	L304/ 1
10923221	B411	11354021	D210	12164711	D314	12638620	A221/ 1	13449310	L304/ 2
10924321	A402	11354021	D210/ 1	12164711	E217	12638670	A107	13449310	L304/ 3
10977721	A108	11354030	E224	12164711	F301	12638670	A221	13449320	B404
10977721	A221	11363021	E220	12164711	F401	12638670	A224	13449410	B201
10977721	A221/ 1	11394321	D103	12164711	F401	12638670	B101	13449410	L304/ 4
10977721	A224	11394321	D103/ 2	12164711	L101	12638670	B207	13450110	A224
10979421	A102	11394321	D103/ 3	12164711	L304	12638670	C101	13454310	A107
11058675	A105	11394321	D103/ 3	12164711	L304/ 1	12638670	C101	13516810	B204
11059775	A403	11394321	E224	12164711	L304/ 1	12638670	C135	13516911	A255
11060575	E216	11394321	E235/ 1	12164711	L304/ 1	12638670	C135	13516911	A255/ 1
11061075	B204	11399121	E220	12164711	L304/ 2	12638670	E215	13516911	A255/ 2
11061075	E216	11405321	D314	12164711	L304/ 3	12638670	E230	13517010	B204
11061075	E216/ 1	11408321	B412	12164711	L304/ 4	12638670	M101	13517220	A102
11061075	E217	11408321	E220	12574111	E227	12638670	M101	13518510	A101
11061875	E217	11408330	D201	12574511	A409	12639701	F608	13550101	A221
11061975	B204	11422021	D103/ 3	12574711	M101	12642701	B101	13550101	A221
11066875	A107	11422021	D103/ 3	12575611	B301	12642701	C101	13550101	A221/ 1
11067375	B301	11422321	A255	12575611	D210	12642701	E227	13550101	A221/ 1
11067375	E216	11422321	C209	12575611	D210/ 1	12644301	A409	13550101	F602
11067875	E216/ 1	11422321	C209/ 2	12575611	F602	12644301	F401	13550476	C135/ 1
11067875	E220	11422321	E220	12598370	F401	12644401	A221	13550510	A001
11068375	B204	11694311	B207	12598370	F401/ 1	12644401	A221/ 1	13824321	F608
11068375	B401	11794410	F201	12598370	L401	12644401	E227	13876760	C135/ 1
11068375	E217	11797420	B411	12598770	L101	12682880	A301	13878160	C101
11068875	A116	11797420	B411	12598770	L101	13270201	F609	14054211	M101
11068875	B204	11797620	B411	12598770	L101	13271501	F609	14149090	F401
11088075	E227	11797620	B411	12598770	L101	13271601	F602	14149090	F401/ 1
11195170	A230	11800420	D101	12598770	L101	13271801	F608	14149590	F301
11195370	F401	11800520	D101	12599070	F401	13271801	F609	14158370	A229
11195370	F401/ 1	11800620	D101	12605070	F609	13274411	A229	14159670	A230
11195370	F602	11800620	D101	12605170	F609	13276801	A227	14161570	A224
11195370	F608	11947908	F301	12605170	F629/ 2	13279112	F301	14161770	A229
11195370	F609	12163911	D314	12605270	A108	13297601	F401	14161970	E215
11195370	L401	12163911	F201	12605370	E220	13297601	F401/ 1	14162270	B410
11195470	A229	12163911	M101	12605370	F401	13301301	E227	14163770	A229
11195470	F401	12164011	B411	12605370	F401	13303511	A403	14163870	A221
11195470	F602	12164011	D316	12605370	F401/ 1	13315011	L101	14163870	A221
11195470	F608	12164011	D322	12605570	D210	13400575	A224	14163870	A221/ 1
11195470	L130	12164011	L304/ 2	12605570	D210/ 1	13407211	D314	14163970	E227

n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.	n. ordinaz.	Sgr.
14163970	F201	15896211	A230	15973821	L304/ 2	16043821	A102	16102311	C135/ 1
14164170	A109	15896211	A401	15973821	L304/ 3	16043821	A255	16102311	F301
14164170	E215	15896211	D201	15973921	D201	16043821	A255/ 1	16102311	F608
14164170	E227	15896211	E227	15977921	L304/ 2	16043821	A255/ 2	16104111	A401
14166170	B210	15896211	F201	15977921	L304/ 3	16043821	E220	16105111	A001
14166270	B101	15896211	F401	15978021	D316	16043821	L403	19053080	A201
14166270	D201	15896211	F401	15980521	E224	16043921	A102	19053160	A201
14168270	B101	15896211	F401	15981021	E224	16043921	D210	20045200	B412
14170270	D201	15896211	F401	15992821	E235/ 1	16043921	D210/ 1	20063390	B210
14170570	C101	15896211	F401	16043021	E220	16043921	L403	20063430	A224
14183375	L101	15896211	F401	16043021	E227	16044021	A403	20063470	A227
14183475	L101	15896211	F401/ 1	16043021	F401	16044021	B201	20063500	E225
14199110	E224	15896211	F401/ 1	16043021	F401	16044021	E220	20229990	B412
14324201	D201	15896211	F401/ 1	16043021	F401/ 1	16044121	E225	20419310	E215
14324211	E217	15896211	F608	16043121	A402	16044121	L403	20685450	E216
14324411	A102	15896211	L101	16043121	B201	16044221	E231	20685450	E216/ 1
14324411	B201	15896411	F401	16043121	F401	16044221	F301	20685450	E217
14324411	B411	15896411	F602	16043121	F401/ 1	16044321	A403	20705250	B204
14324411	B411	15896411	F608	16043121	L401	16044421	E225	20715580	E216
14324411	B411	15896411	L130	16043221	A109	16044521	A102	20915780	B204
14324411	E216/ 1	15970321	L101	16043221	A255/ 2	16044521	E231	23111990	D314
14324411	E217	15970321	L101	16043221	A255/ 2	16044721	E220	23144770	D314
14328101	A103	15970321	L101	16043221	A301	16044821	E216/ 1	24900070	B204
14328101	E220	15970321	M101	16043221	D103/ 2	16045021	A102	24902910	E216/ 1
14328401	A103	15970421	E215	16043221	E215	16045221	E216/ 1	24940010	A403
14328401	A107	15970521	A101	16043221	E216	16100811	A255	24940010	F602
14328801	A101	15970521	C135	16043221	E217	16100811	A255/ 1	24940020	A403
14328901	A101	15970521	C135/ 1	16043221	F501	16100811	A255/ 2	26799960	B404
14329201	A101	15970521	C135/ 1	16043221	L403	16100811	A255/ 2	27416542	B412
14330250	A224	15970521	L304/ 1	16043321	A102	16100811	A402	28040790	B204
14522323	Z101	15970521	L304/ 1	16043321	B101	16100811	B204	28041590	B204
14522923	Z101	15970521	L304/ 3	16043321	B201	16100811	D201	28041680	B204
14525023	Z101	15970521	L304/ 4	16043421	A102	16100811	D210	28042450	B301
14525423	Z101	15970521	M101	16043421	A116	16100811	D210/ 1	28042460	B204
14526021	Z101	15970721	A102	16043421	A301	16100811	F301	28042470	E217
14527571	Z101	15970721	A255/ 1	16043421	B201	16100811	F401	28043150	F602
14684411	E220	15970721	B201	16043421	B411	16100811	F401/ 1	28995880	B401
14754730	A106	15970721	D201	16043421	D201	16100811	F401/ 1	29740482	B401
15540221	L304/ 4	15970721	E217	16043421	E216/ 1	16100811	F501	29740522	D201
15540421	L101	15970721	F401	16043421	E220	16100811	F501	29740592	E217
15540821	A001	15970721	L101	16043421	F501	16100811	L401	29740602	E217
15540921	A001	15970921	A224	16043621	A102	16100818	F301	29740672	B401
15836421	D314	15970921	A255	16043621	A116	16102211	A102	29740672	E216
15836421	L130	15970921	A255/ 1	16043621	A222	16102211	A102	29741312	E217
15836421	L304	15970921	B201	16043621	B411	16102311	A402	60040613	E217
15836421	L304/ 1	15971621	F301	16043621	E220	16102311	B101		
15862121	L304/ 4	15973821	L304	16043621	E225	16102311	C135		
15896211	A224	15973821	L304/ 1	16043821	A001	16102311	C135/ 1		

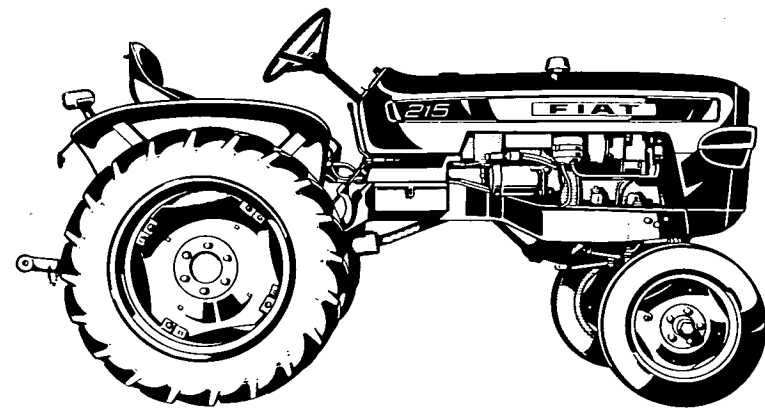
PARTI DI RICAMBIO

PIÈCES DÉTACHÉES

SPARE PARTS

ERSATZTEILE

PIEZAS DE REPUESTO

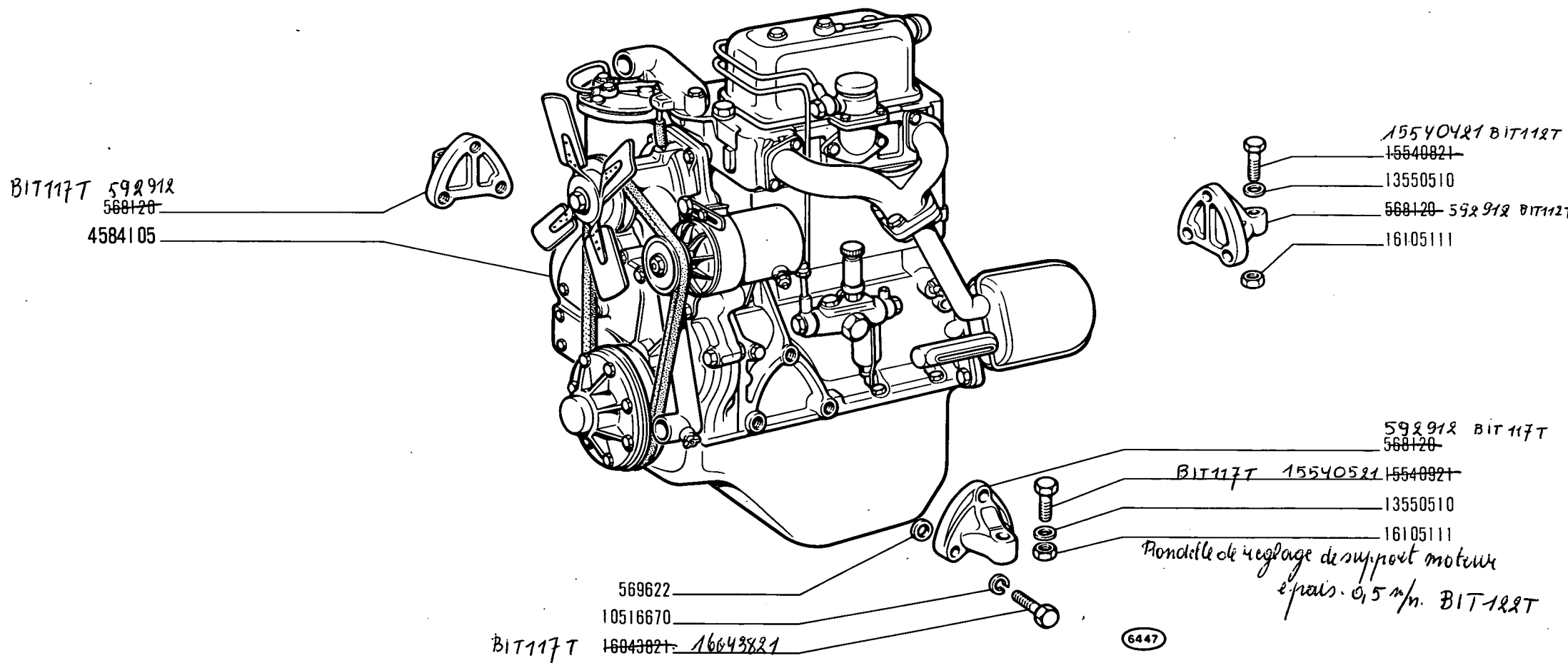


modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	568120	3	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	569622		Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	4584105	1	Motore compl.	Moteur	Motor	Engine	Motor
	10516670	9	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	13550510	3	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	15540821	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15540921	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043821	9	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16105111	3	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca

BIT 1227

595948

Rondelle réglage



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

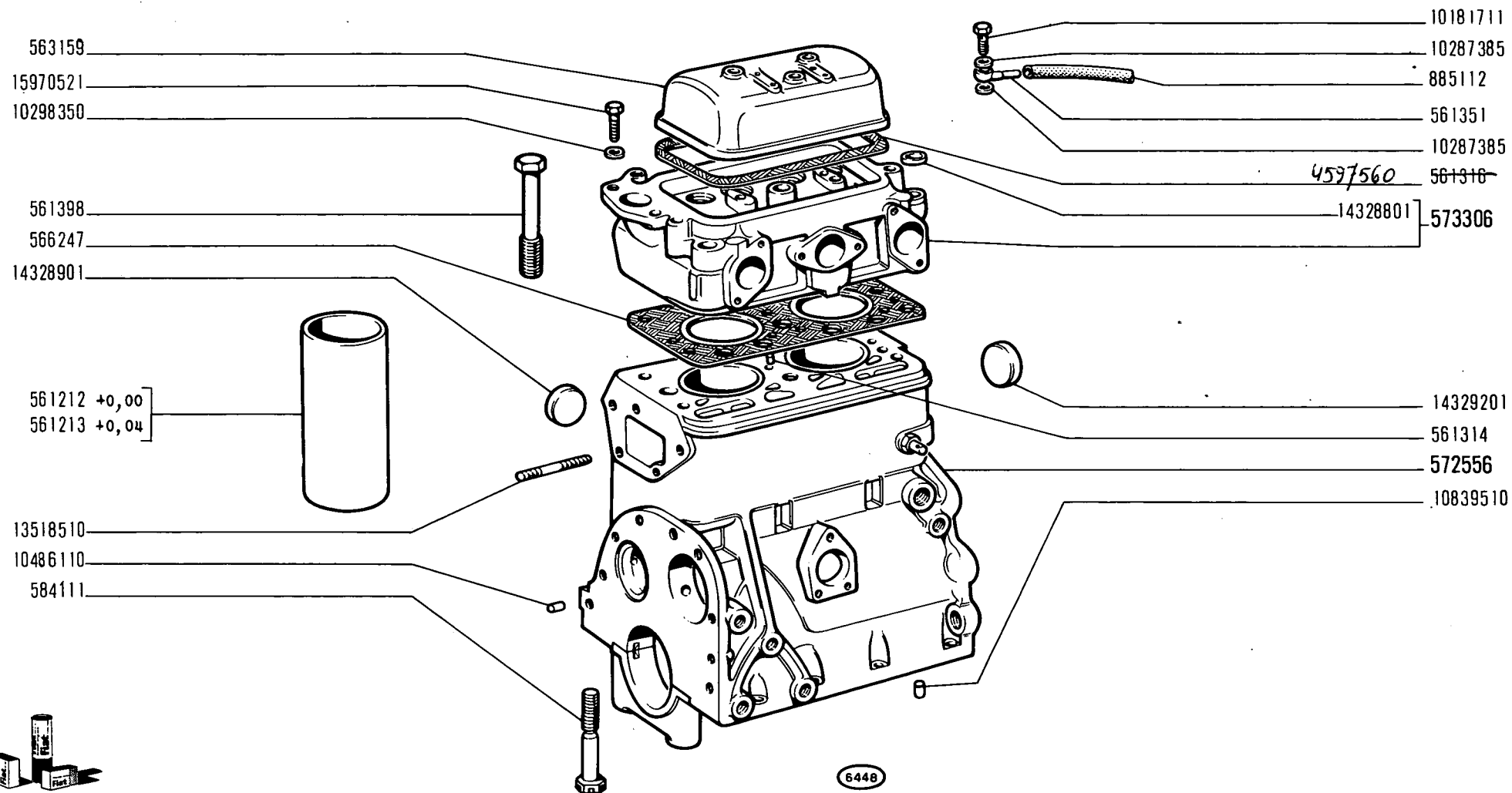
MOTORE E SUPPORTI GRUPPO MOTOPROPULSORE

- Moteur et supports du groupe propulseur
- Engine and Power Plant Supports
- Motor und Triebwerklager
- Motor y anclaje del grupo motopropulsor

A0.01

BIT 1122T 4597560

modif.	n. ordina.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561212	2	Canna cilindri	Chemise	Zylinderlaufbüchse	Cyl/liner	Camisa
	561213	2	Canna cilindri +0,04	Chemise	Zylinderlaufbüchse	Cyl/liner	Camisa
	561314	1	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	561316	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	561351	1	Tubo sfiato	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	561398	6	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	563159	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	566247	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	572556	1	Basamento compl.	Bâti	Kurbelgehäuse	Crankcase	Bloque de cilindros
	573306	1	Testa cilindri compl.	Culasse	Zylinderkopf	Cylinder head	Culata
	584111	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	885112	1	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manga
	10181711	1	Bocchettone	Vis-raccord	Hohlschraube	Union	Boquilla
	10287385	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	10298350	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	10486110	1	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	10839510	2	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	13518510	1	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	14328801	4	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	14328901	2	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	14329201	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	15970521	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	900318	S	Guarnizioni	Joints	Dichtungen	Gaskets	Juntas



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

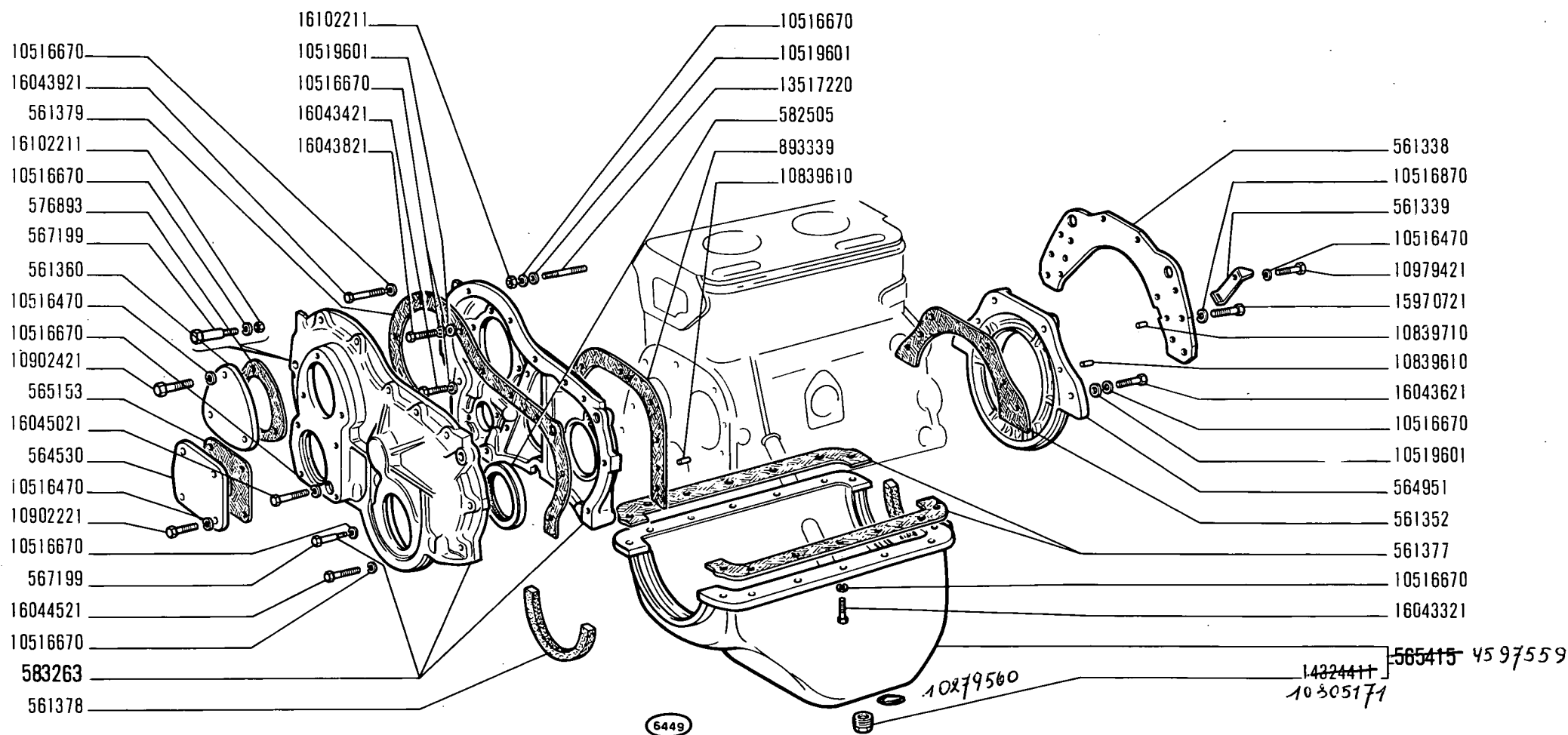
BASAMENTO E TESTA CILINDRI

- Bâti et culasse
- Kurbelgehäuse und Zylinderkopf

- Crankcase and Cylinder Head
- Bloque de cilindros y culata

A1.01

modif.	n. ordina.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561338	1	Piastra	Plaque	Platte	Plate	Placa
	561339	1	Indice messa in fase	Index de calage	Einstellzeiger	Timing ref/index	Índice de reglaje
	561352	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	561360	1	Coperchio ispezione	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	561377	2	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	561378	2	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	561379	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	564530	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	564951	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	565153	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
BIT 122T 4597559	565415	1	Coppa compl.	Carter	Ölwanne	Sump	Cárter
	567199	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	576893	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	582505	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	583263	1	Scatola compl.	Carter	Gehäuse	Case	Caja
	893339	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	10516470	8	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516670	37	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516870	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10519601	10	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10839610	3	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	10839710	2	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	10902221	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10902421	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10979421	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	13517220	2	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	14324411	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	15970721	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043321	14 13	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043421	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043621	4 1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043821	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043921	7	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16044521	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16045021	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16102211	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
BIT 122T	10279560	1	joint de bouchon				



215

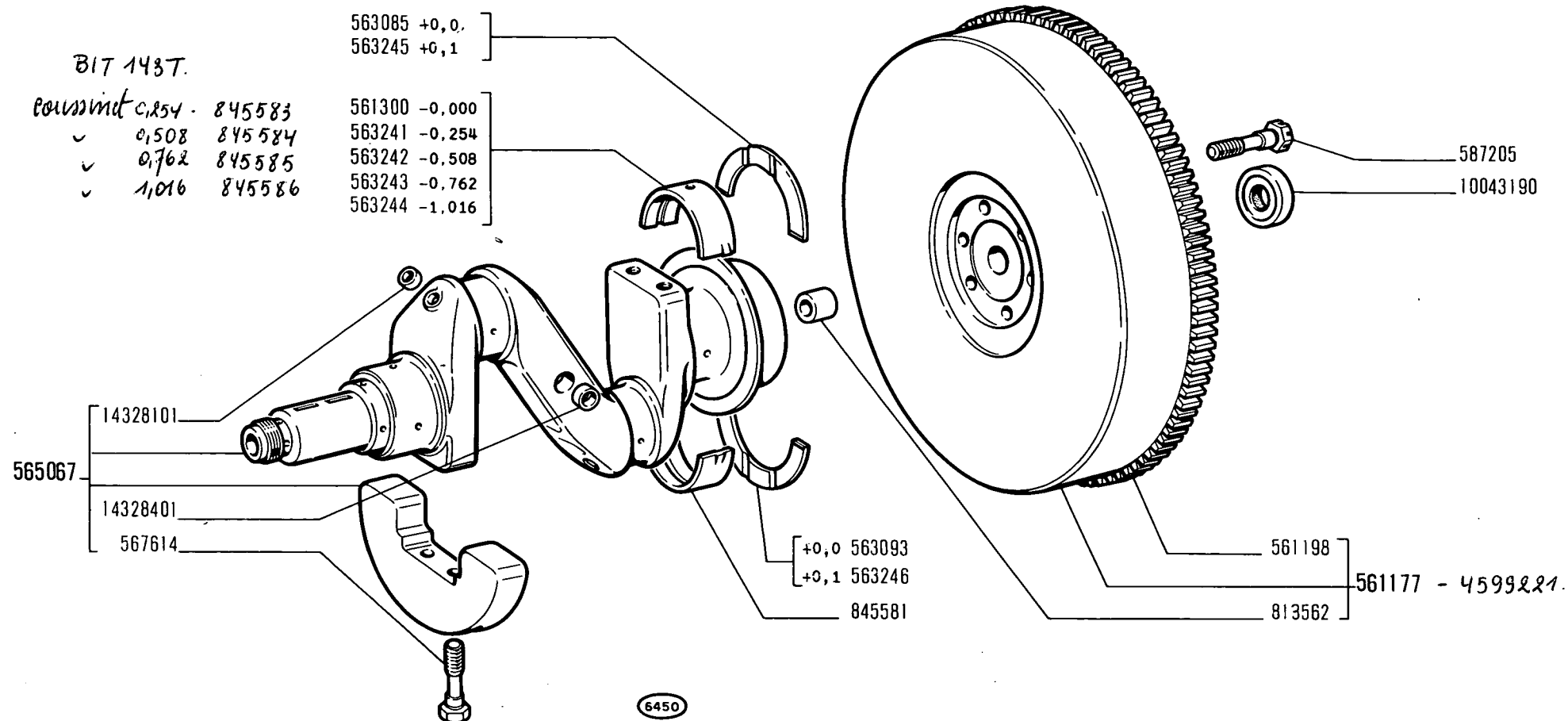
01 02 03 04 05
06 07 08 09

COPPA E COPERCHI BASAMENTO

- Carter d'huile et couvercles de bâti
- Ölwanne und Deckel des Kurbelgehäuses
- Oil Sump and Crankcase Covers
- Cártel de aceite y tapas del bloque

A1.02

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
BIT1251 4599221	561177	1	Volano compl.	Volant moteur	Schwungrad	Flywheel	Volante
	561198	1	Corona dentata	Couronne dentée	Zahnkranz	Ring gear	Corona dentada
	561300	2	Semicuscinetto sup.	Demi-coussinet	Schalenhälfte	Half-bearing	Cojinete
	563085	2	Semianello sup.	Demi-bague	Ringhälfte	Half ring	Anillo
	563093	2	Semianello inf.	Demi-bague	Ringhälfte	Half ring	Anillo
	563241	2	Semicuscinetto sup. -0,254	Demi-coussinet	Schalenhälfte	Half-bearing	Cojinete
	563242	2	Semicuscinetto sup. -0,508	Demi-coussinet	Schalenhälfte	Half-bearing	Cojinete
	563243	2	Semicuscinetto sup. -0,762	Demi-coussinet	Schalenhälfte	Half-bearing	Cojinete
	563244	2	Semicuscinetto sup. -1,016	Demi-coussinet	Schalenhälfte	Half-bearing	Cojinete
	563245	2	Semianello sup. +0,1	Demi-bague	Ringhälfte	Half ring	Anillo
	563246	2	Semianello inf. +0,1	Demi-bague	Ringhälfte	Half ring	Anillo
	565067	1	Albero compl.	Vilebrequin	Kurbelwelle	Crankshaft	Cigüeñal
	567614	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	587205	6	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	813562	1	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	845581	2	Semicuscinetto inf.	Demi-coussinet	Schalenhälfte	Half-bearing	Cojinete
	10043190	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	14328101	4	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	14328401	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

ALBERO E VOLANO MOTORE

• Vilebrequin et volant moteur
• Kurbelwelle und Schwungrad

• Crankshaft and Flywheel
• Cigüeñal y volante

A1.03

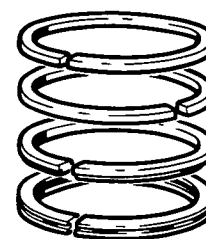
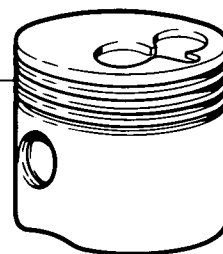
modif.	n. ordina.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561275	4	Semicuscinetto	Demi-coussinet	Schalenhälfte	Half-bearing	Cojinete
	561276	2	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	561278	2	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	561279	2	Anello stantuffo	Segment	Kolbenring	Ring	Aro de émbolo
	561282	2	Anello raschiaolio	Racleur	Ölabstreifring	Oilscraper ring	Aro de engrase
	563248	4	Semicuscinetto -0,254	Demi-coussinet	Schalenhälfte	Half-bearing	Cojinete
	563249	4	Semicuscinetto -0,508	Demi-coussinet	Schalenhälfte	Half-bearing	Cojinete
	563250	4	Semicuscinetto -0,762	Demi-coussinet	Schalenhälfte	Half-bearing	Cojinete
	563251	4	Semicuscinetto -1,016	Demi-coussinet	Schalenhälfte	Half-bearing	Cojinete
	563262	2	Anello stantuffo +0,2	Segment	Kolbenring	Ring	Aro de émbolo
	563263	2	Anello stantuffo +0,4	Segment	Kolbenring	Ring	Aro de émbolo
	563264	2	Anello stantuffo +0,6	Segment	Kolbenring	Ring	Aro de émbolo
	563265	2	Anello stantuffo +0,8	Segment	Kolbenring	Ring	Aro de émbolo
	563273	1	Perno +0,2	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	563277	2	Anello raschiaolio +0,2	Racleur	Ölabstreifring	Oilscraper ring	Aro de engrase
	563278	2	Anello raschiaolio +0,4	Racleur	Ölabstreifring	Oilscraper ring	Aro de engrase
	563279	2	Anello raschiaolio +0,6	Racleur	Ölabstreifring	Oilscraper ring	Aro de engrase
	563280	2	Anello raschiaolio +0,8	Racleur	Ölabstreifring	Oilscraper ring	Aro de engrase
	572914	2	Stantuffo	Piston	Kolben	Piston	Émbolo
	572920	2	Stantuffo +0,2	Piston	Kolben	Piston	Émbolo
	572921	2	Stantuffo +0,4	Piston	Kolben	Piston	Émbolo
	572922	2	Stantuffo +0,6	Piston	Kolben	Piston	Émbolo
	572923	2	Stantuffo +0,8	Piston	Kolben	Piston	Émbolo
	586900	2	Anello stantuffo	Segment	Kolbenring	Ring	Aro de émbolo
	586904	2	Anello stantuffo +0,2	Segment	Kolbenring	Ring	Aro de émbolo
	586905	2	Anello stantuffo +0,4	Segment	Kolbenring	Ring	Aro de émbolo
	586906	2	Anello stantuffo +0,6	Segment	Kolbenring	Ring	Aro de émbolo
	586907	2	Anello stantuffo +0,8	Segment	Kolbenring	Ring	Aro de émbolo
	586908	2	Anello raschiaolio	Racleur	Ölabstreifring	Oilscraper ring	Aro de engrase
	586910	2	Anello raschiaolio +0,2	Racleur	Ölabstreifring	Oilscraper ring	Aro de engrase
	586911	2	Anello raschiaolio +0,4	Racleur	Ölabstreifring	Oilscraper ring	Aro de engrase
	586912	2	Anello raschiaolio +0,6	Racleur	Ölabstreifring	Oilscraper ring	Aro de engrase
	586913	2	Anello raschiaolio +0,8	Racleur	Ölabstreifring	Oilscraper ring	Aro de engrase
	587203	2	Biella compl.	Bielle	Pleuelstange	Connecting rod	Bieca
	4543904	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	11058675	4	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	901889	S	Anelli stantuffo	Segments	Kolbenringe	Rings	Aros de émbolo
	901890	S	Anelli stantuffo +0,2	Segments	Kolbenringe	Rings	Aros de émbolo
	901891	S	Anelli stantuffo +0,4	Segments	Kolbenringe	Rings	Aros de émbolo
	901892	S	Anelli stantuffo +0,6	Segments	Kolbenringe	Rings	Aros de émbolo
	901893	S	Anelli stantuffo +0,8	Segments	Kolbenringe	Rings	Aros de émbolo

572914 +0,0
572920 +0,2
572921 +0,4
572922 +0,6
572923 +0,8

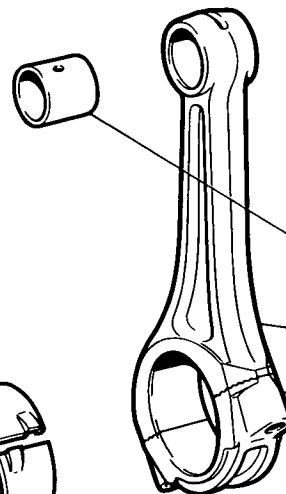
11058675

561278 +0,0
563273 +0,2

561275 -0,000
563248 -0,254
563249 -0,508
563250 -0,762
563251 -1,016



+0,0	+0,2	+0,4	+0,6	+0,8
586900	586904	586905	586906	586907
561279	563262	563263	563264	563265
561282	563277	563278	563279	563280
586908	586910	586911	586912	586913



561276

587203

4543904

6451



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

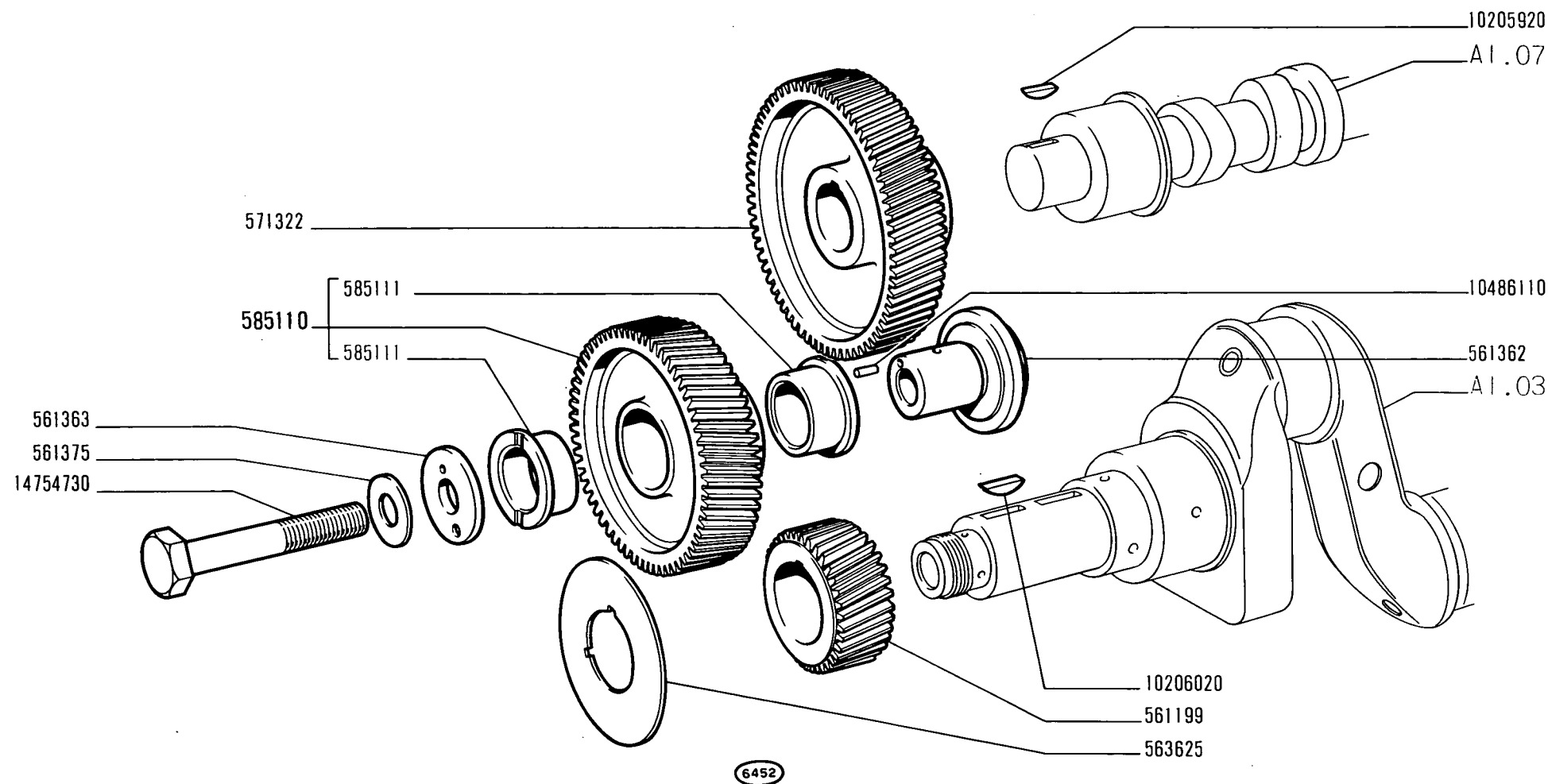
BIELLE E STANTUFFI

- Bielles et pistons
- Pleuelstangen und Kolben

- Connecting Rods and Pistons
- Bielas y émbolos

A1.05

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561199	1	Ingranaggio conduttore	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	561362	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	561363	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	561375	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	563625	1	Disco paraolio	Disque	Scheibe	Plate	Disco
	571322	1	Ingranaggio	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	585110	1	Ingranaggio rinvio compl.	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	585111	2	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	10205920	1	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
	10206020	1	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
	10486110	1	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	14754730	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

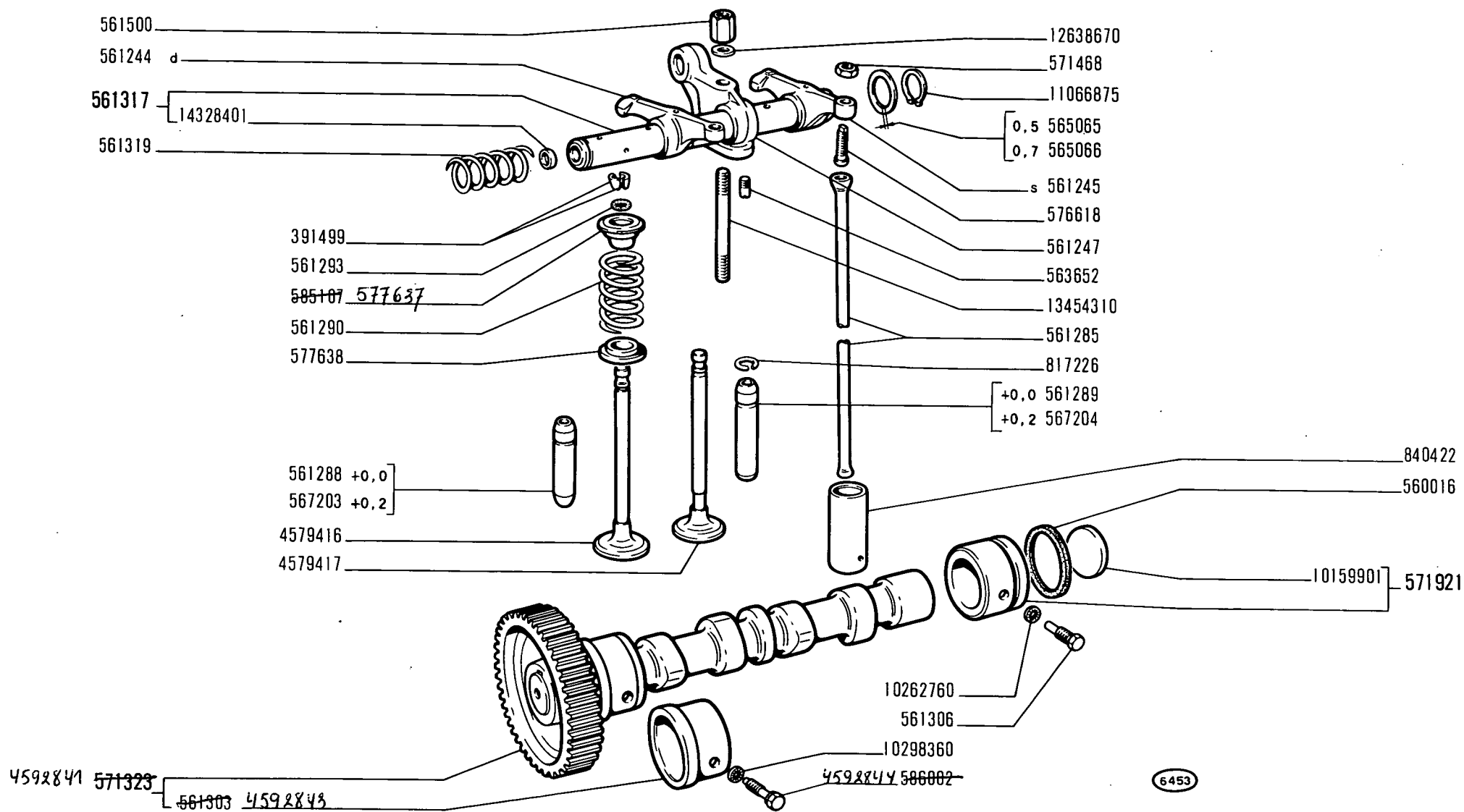
COMANDO DISTRIBUZIONE

- *Commande de distribution*
- *Steuerungsantrieb*

- *Camshaft Drive*
- *Piñones de la distribución*

A1.06

modif.	n. ordnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	391499	8	Semicono	Demi-cône	Kegelstück	Lock cone	Chaveta cónica
	560016	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	561244	2	Bilanciere d	Culbuteur	Kipphebel	Rocker	Balancín
	561245	2	Bilanciere s	Culbuteur	Kipphebel	Rocker	Balancín
	561247	2	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	561285	4	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
	561288	2	Guida valvola	Guide-soupape	Ventilführung	Valve guide	Guía de válvula
	561289	2	Guida valvola	Guide-soupape	Ventilführung	Valve guide	Guía de válvula
	561290	4	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	561293	4	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
BIT 1207 4592843	561303	1	Cuscinetto ant.	Coussinet	Lagerschale	Bearing	Cojinete
	561306	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	561317	1	Albero compl.	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	561319	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	561500	2	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
	563652	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	565065	2	Rosetta sp.0,5	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	565066	2	Rosetta sp.0,7	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	567203	2	Guida valvola +0,2	Guide-soupape	Ventilführung	Valve guide	Guía de válvula
	567204	2	Guida valvola +0,2	Guide-soupape	Ventilführung	Valve guide	Guía de válvula
BIT 1207 4592844	571323	1	Albero eccentrici compl.	Arbre	Welle	Camshaft	Árbol
	571468	4	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
	571921	1	Cuscinetto post.compl.	Coussinet	Lagerschale	Bearing	Cojinete
	576618	4	Vite registro	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	577638	4	Scodellino inf.	Cuvette	Tellerscheibe	Cup	Platillo
BIT 122 577637	585107	4	Scodellino sup.	Cuvette	Tellerscheibe	Cup	Platillo
BIT 120 4592844	586002	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	817226	4	Anello arresto	Arrêttoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	840422	4	Punteria	Poussoir	Stößel	Tappet	Empujador
	4579416	2	Valvola aspirazione	Soupape	Ventil	Valve	Válvula
	4579417	2	Valvola scarico	Soupape	Ventil	Valve	Válvula
	10159901	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	10262760	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	10298360	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	11066875	2	Anello elastico	Arrêttoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	12638670	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	13454310	2	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	14328401	2	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

DISTRIBUZIONE

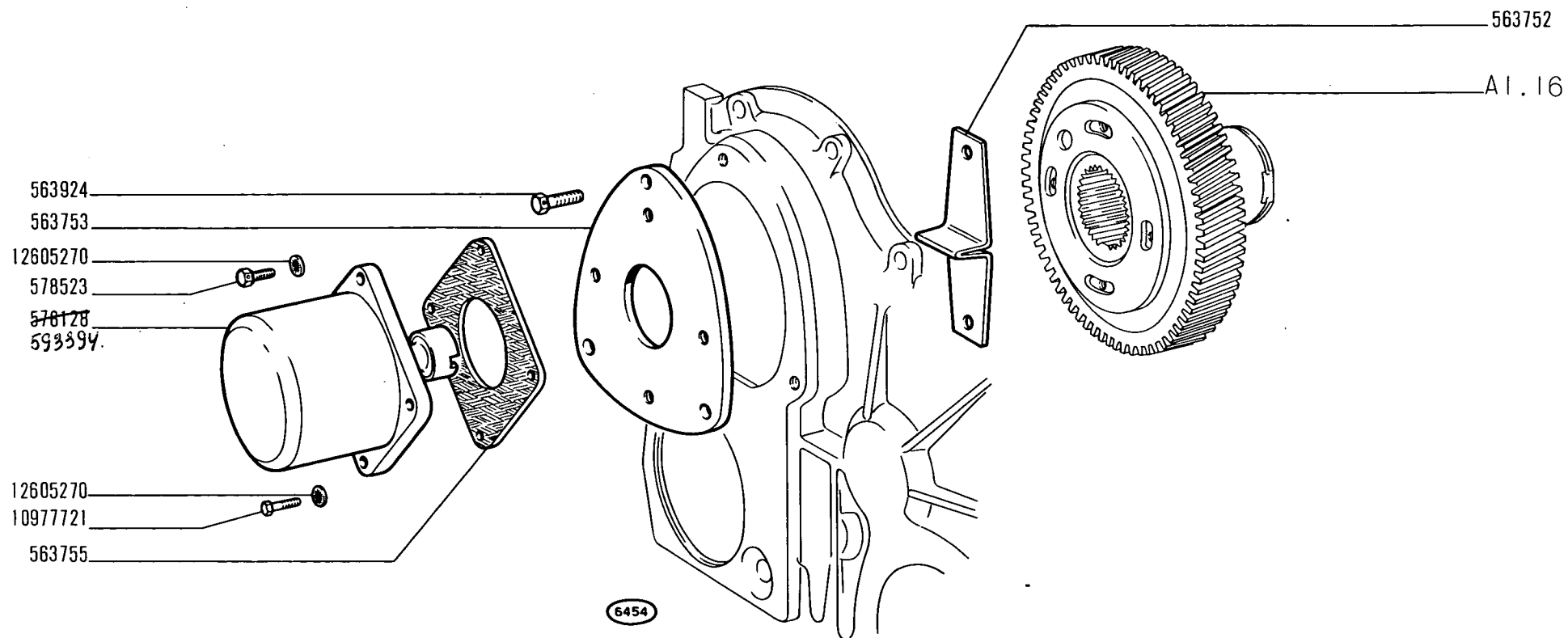
- Distribution
- Steuerung

- Timing Gear
- Distribución

A1.07

6453

modif.	n. ordnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	563752	1	Piastrina comando	Plaque de commande	Mitnehmer	Drive link	Placa de arrastre
	563753	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	563755	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	563924	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
593394	578128	1	Contaore	Horomètre	Stundenzähler	Hourmeter	Cuentahoras
	578523	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10977721	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12605270	4	Rosetta dentata	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

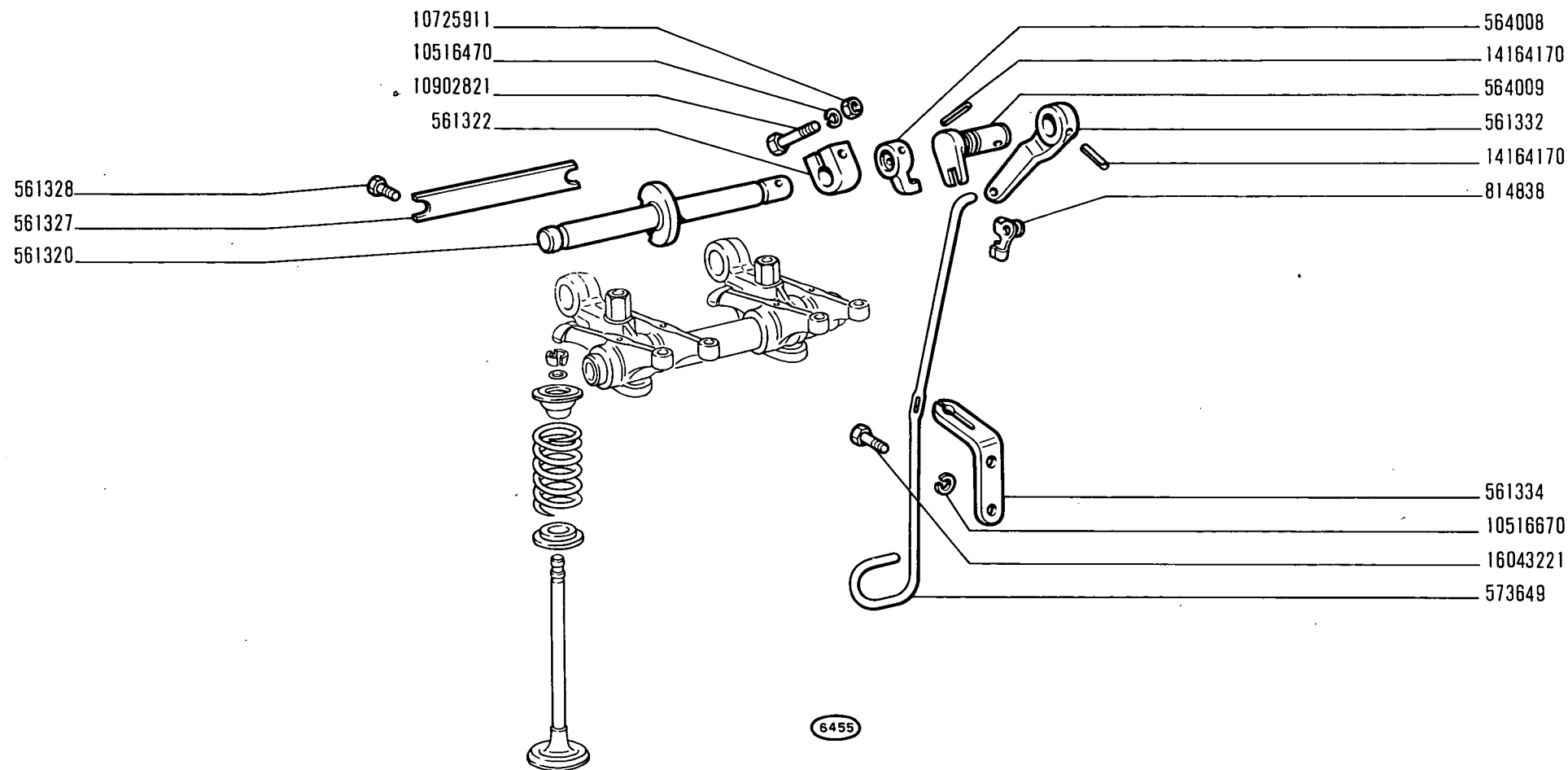
COMANDO CONTAORE

- *Commande d'horomètre*
- *Antrieb für Betriebsstundenzähler*

- *Hour-meter drive*
- *Arrastre del cuentahoras*

A1.08

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561320	1	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	561322	2	Eccentrico	Excentrique	Exzenter	Cam	Excéntrica
	561327	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	561328	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	561332	1	Leva est.	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	561334	1	Squadretta	Équerre	Halter	Bracket	Apoyo
	564008	1	Leva int.	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	564009	1	Alberino	Axe	Welle	Shaft	Eje
	573649	1	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	814838	1	Fermaglio	Agrafe	Klemmstück	Clip	Sujetador
	10516470	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516670	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10725911	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10902821	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	14164170	2	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador
	16043221	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

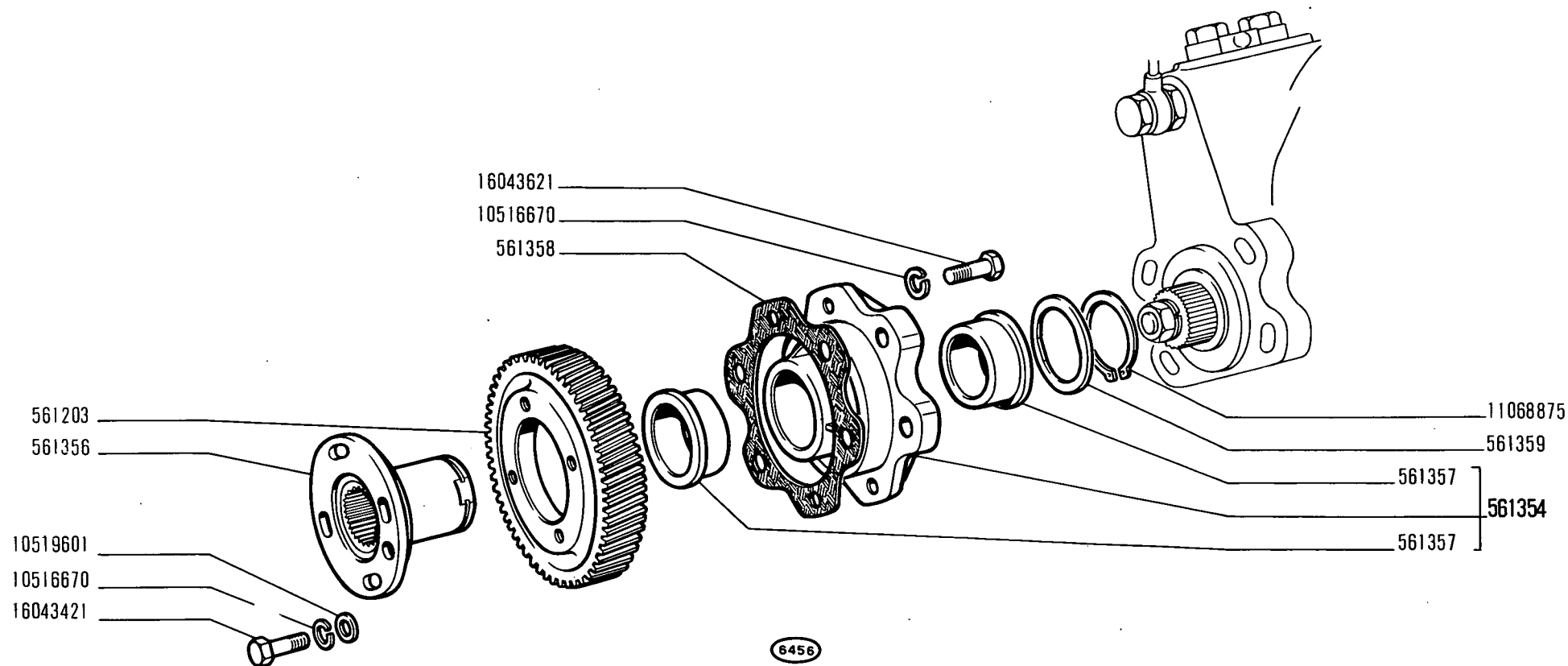
ALZAVALVOLE

- Lève-soupapes
- Ventil-Hebevorrichtung

- Valve lifter
- Levantaválvulas

A1.09

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561203	1	Ingranaggio comando	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	561354	1	Supporto compl.	Support	Lager	Support	Soporte
	561356	1	Manicotto	Manchon	Mitnehmer	Sleeve	Manguito
	561357	2	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	561358	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	561359	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10516670	6	Rosetta elastica	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10519601	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	11068875	1	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	16043421	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043621	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

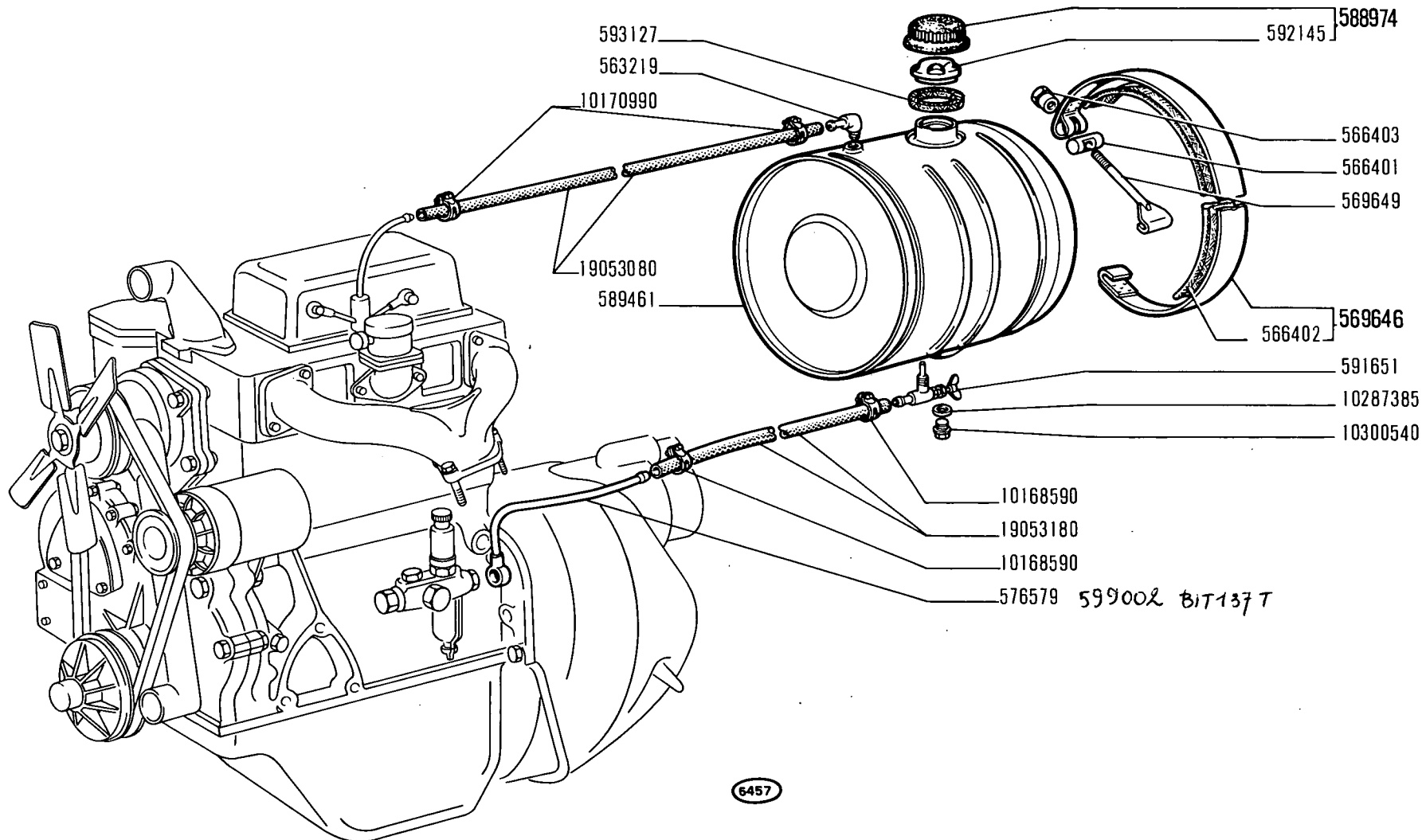
COMANDO POMPA INIEZIONE

- *Commande de pompe d'injection*
- *Einspritzpumpenantrieb*

- *Injection Pump Drive*
- *Arrastre de la bomba de inyección*

A1.16

modif.	n. ordnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	563219	1	Raccordo	Raccord	Stutzen	Connection	Racor
	566401	1	Blocchetto	Taquet	Spannstück	Pad	Muletilla
	566402	1	Guarnizione	Garniture	Unterlage	Lining	Forro
	566403	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	569646	1	Nastro compl.	Ruban	Band	Strap	Abrazadera
	569649	1	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	576579	1	Tubo ant.	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	588974	1	Tappo	Bouchon	Schraubdeckel	Cap	Tapón
	589461	1	Serbatoio	Réservoir	Behälter	Tank	Depósito
	591651	1	Rubinetto	Robinet	Hahn	Cock	Grifo
	592145	1	Copritappo	Cache-bouchon	Schutzkappe	Cover	Capuchón
	593127	1	Guarnizione sup.	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
10168590	2		Collare	Collier	Schelle	Collar	Abrazadera
10170990	2		Collare	Collier	Schelle	Collar	Abrazadera
10287385	1		Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
10300540	1		Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
19053080	m		Tubo ritorno 5x9x485	Tuyau	Schlauch	Hose	Manga
19053180	m		Tubo post. 7x12x460	Tuyau	Schlauch	Hose	Manga



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

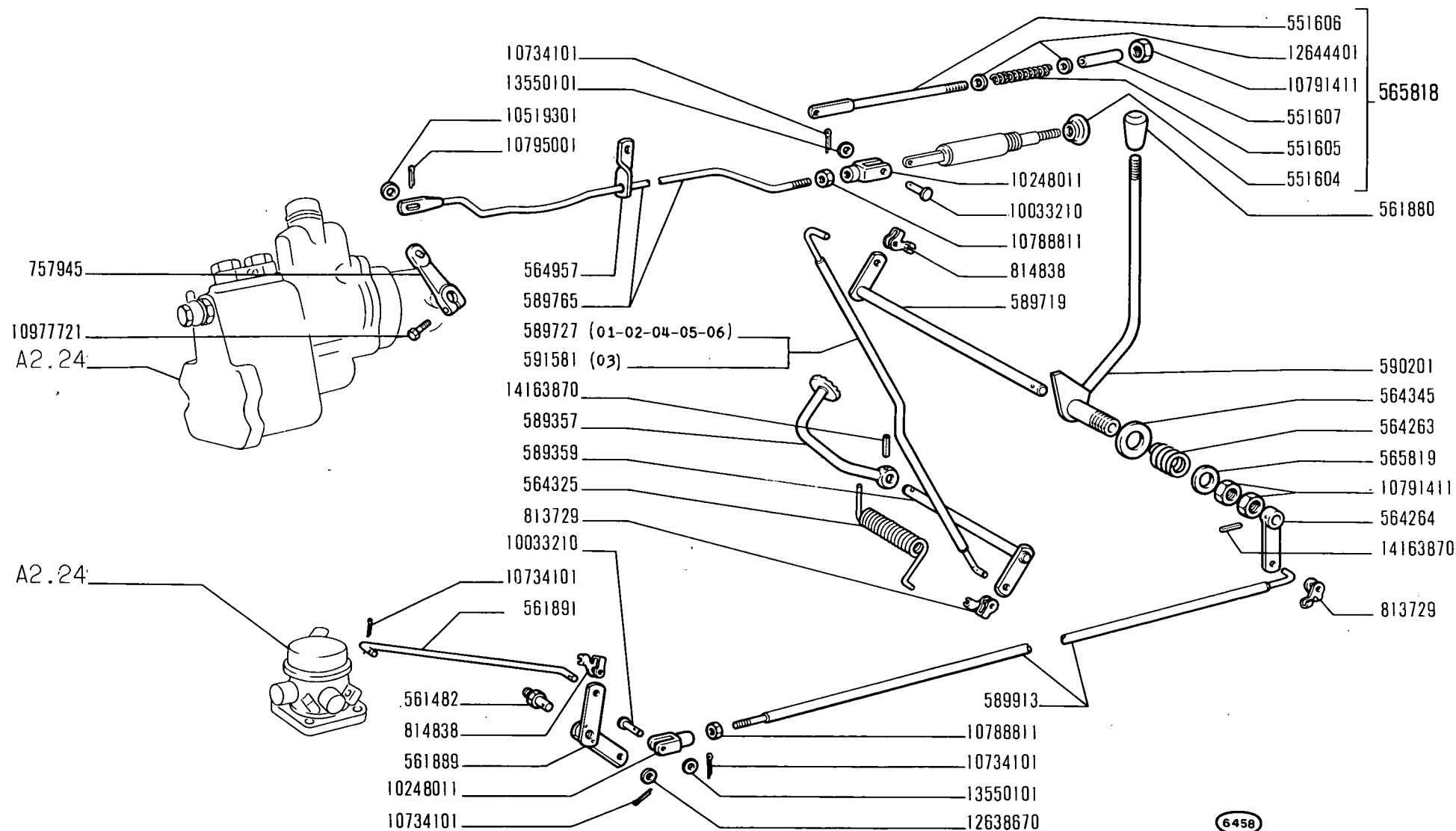
SERBATOIO COMBUSTIBILE E TUBAZIONI

- Réservoir et canalisations carburant
- Kraftstofftank und Leitungen

- Fuel Tank and Lines
- Depósito de combustible y tuberías.

A2.01

modif.	n. ordnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	551604	1	Pomello	Bouton	Knebelgriff	Knob	Botón
	551605	1	Molla richiamo	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	551606	1	Asticina	Tige	Stange	Rod	Varilla
	551607	1	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	561482	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	561880	1	Impugnatura	Poignée	Griff	Knob	Botón
	561889	1	Leva rinvio	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	561891	1	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	564263	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	564264	1	Leva rinvio	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	564325	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	564345	1	Disco	Disque	Scheibe	Plate	Disco
	564957	1	Staffetta	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
	565818	1	Supporto compl.	Support	Lager	Support	Soporte
	565819	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	589357	1	Pedale	Pédale	Fusshebel	Pedal	Pedal
	589359	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	589719	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	589727	1	Tirante-01-02-04-05-06	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	589765	1	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	589913	1	Tirante rinvio	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	590201	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	591581	1	Tirante -03-	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	757945	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	813729	2	Fermaglio	Agrafe	Klemmstück	Clip	Sujetador
	814838	2	Fermaglio	Agrafe	Klemmstück	Clip	Sujetador
	10033210	2	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	10248011	2	Forcellino	Fourche	Gabel	Fork	Horquilla
	10519301	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10734101	4	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10788811	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10791411	3	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10795001	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10977721	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12638670	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	12644401	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	13550101	4	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	14163870	2	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador



215

01 02 03 04 05
06

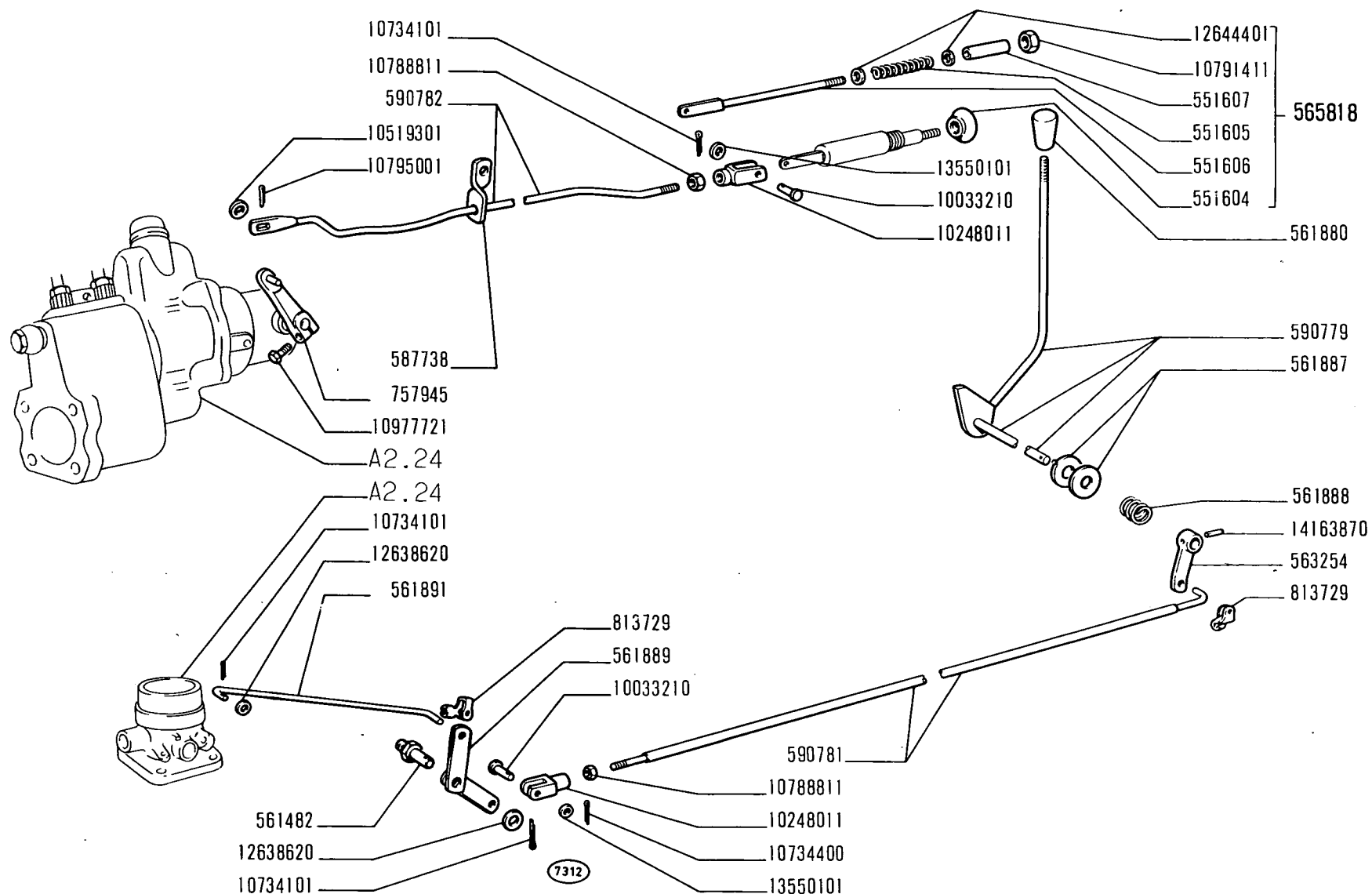
COMANDI ACCELERATORE

- Commandes d'accélérateur
- Gasregulierung

- Accelerator Control Linkage
- Mandos del acelerador

A2.21

modif.	n. ordlnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	551604	1	Pomello	Bouton	Knebelgriff	Knob	Botón
	551605	1	Molla richiamo	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	551606	1	Asticina	Tige	Stange	Rod	Varilla
	551607	1	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	561482	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	561880	1	Impugnatura	Poignée	Griff	Knob	Botón
	561887	2	Disco	Disque	Scheibe	Plate	Disco
	561888	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	561889	1	Leva rinvio	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	561891	1	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	563254	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	565818	1	Supporto compl.	Support	Lager	Support	Soporte
	587738	1	Staffetta	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
	590779	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	590781	1	Tirante rinvio	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	590782	1	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	757945	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	813729	2	Fermaglio	Agrafe	Klemmstück	Clip	Sujetador
	10033210	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	10248011	2	Forcellino	Fourche	Gabel	Fork	Horquilla
	10519301	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10734101	3	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10734400	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10788811	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10791411	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10795001	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10977721	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12638620	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	12644401	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	13550101	4	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	14163870	1	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador



215

07 08 09

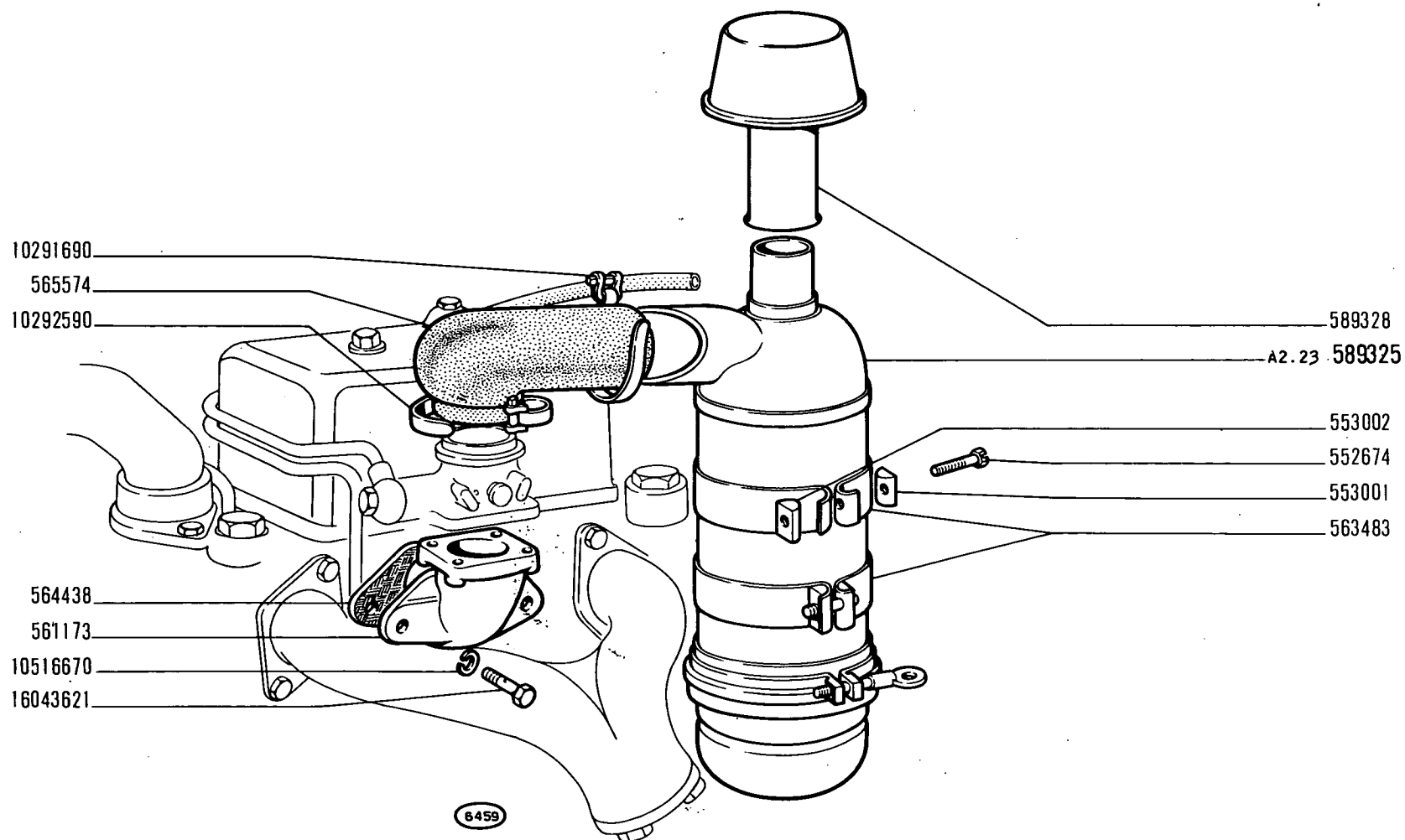
COMANDI ACCELERATORE

- Commandes d'accélérateur
- Gasregulierung

- Accelerator Control Linkage
- Mandos del acelerador

A2.21/1

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	552674	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	553001	2	Tassello	Tampon	Beilage	Pad	Taco
	553002	2	Tassello	Tampon	Beilage	Pad	Taco
	561173	1	Condotto aspiraz.	Conduit admission	Saugkrümmer	Intake manifold	Colector admisión
	563483	2	Collare	Collier	Schelle	Collar	Collar
	564438	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	565574	1	Gomito	Manchon	Muffe	Sleeve	Manga
	589325	1	Filtro aria compl.	Filtre à air	Luftfilter	Air cleaner	Filtro de aire
	589328	1	Corpo prefiltro	Corps	Gehäuse	Body	Cuerpo
	10291690	1	Collare	Collier	Schelle	Collar	Abrazadera
	10292590	1	Collare	Collier	Schelle	Collar	Abrazadera
	10516670	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	16043621	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

FILTRO ARIA, TUBAZIONI E CONDOTTO ASPIRAZIONE

- Filtre à air, tuyaux et conduit d'admission
- Luftfilter, Leitungen und Saugkrümmer

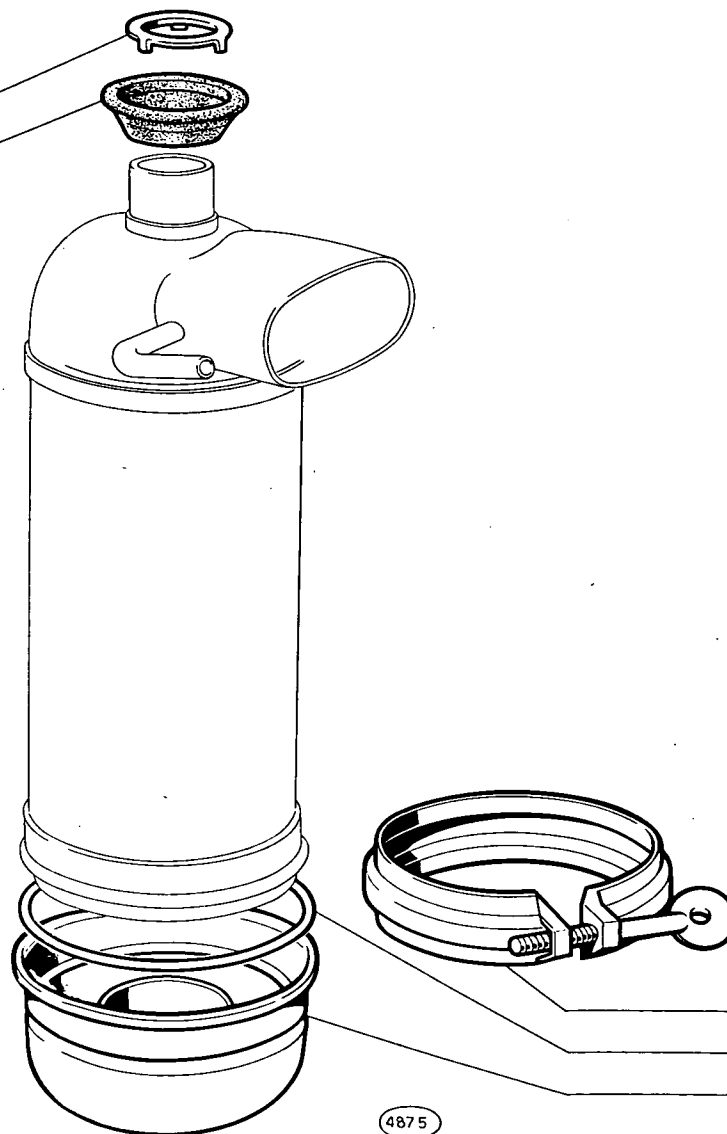
- Air Cleaner, Ducting and Intake Manifold
- Filtro de aire, tuberías y colector de admisión

A2.22

modi.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559167	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	563532	1	Vaschetta	Cuve	Glocke	Bowl	Taza
	563533	1	Collare	Collier	Schelle	Collar	Collar
	563535	1	Cuffia	Capuchon	Manschette	Boot	Capuchón
	567438	1	Anello ritegno	Arrêtoir	Haltering	Retainer	Retenedor

567438

563535



563533

559167

563532

4875

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

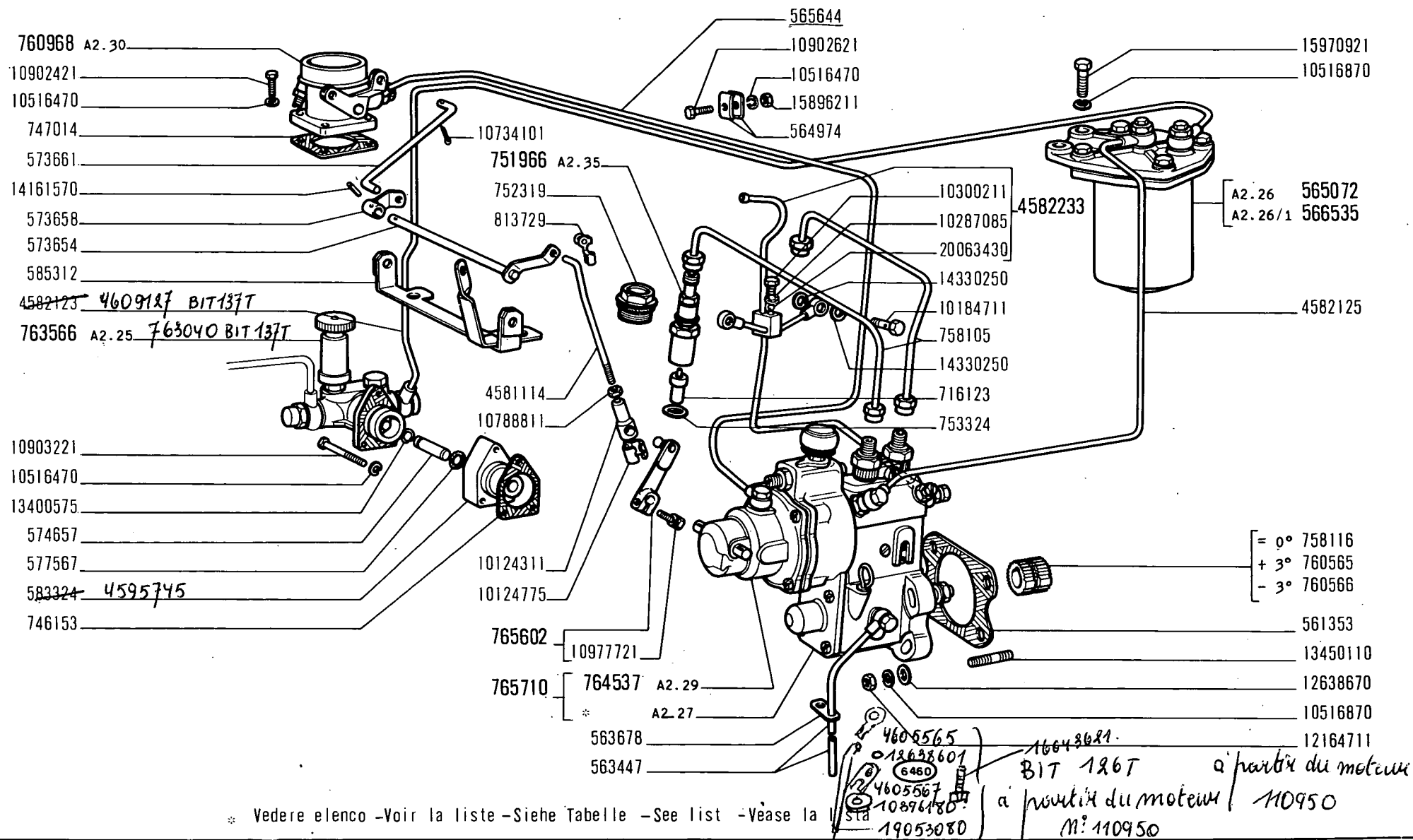
FILTRO ARIA 589325

• *Filtre à air*
• *Luftfilter*

• *Air Cleaner*
• *Filtro de aire*

A2.23

modif.	n. ordina.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561353	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	563447	1	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	563678	1	Staffetta	Étrier	Halter	Bracket	Soporte
	564974	2	Staffetta	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
	565072	1	Filtro compl.	Filtre	Filter	Strainer	Filtro
	565644	1	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	566535	1	Filtro compl.	Filtre	Filter	Strainer	Filtro
	573654	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	573658	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	573661	1	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	574657	1	Puntalino	Tige	Druckstange	Rod	Vástago
	577567	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
4595745	583324	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	585312	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	716123	2	Polverizzatore	Injecteur	Düse	Nozzle	Pulverizador
	746153	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	747014	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	751966	2	Portapolverizzatore compl.	Porte-injecteur	Düsenhalter	Nozzle holder	Inyector
	752319	2	Ghiera	Écrou	Gewinding	Plug	Tornillo
	753324	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	758105	2	Tubo agli iniettori	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	758116	1	Boccola dentata	Bague dentée	Zahnbüchse	Splined bush	Manguito de arrastre
	760565	1	Boccola dentata	Bague dentée	Zahnbüchse	Splined bush	Manguito de arrastre
	760566	1	Boccola dentata	Bague dentée	Zahnbüchse	Splined bush	Manguito de arrastre
	760968	1	Diffusore a farfalla compl.	Diffuseur	Klappenstutzen	Air horn	Difusor
	763566	1	Pompa alimentaz.compl.	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
	764537	1	Regolatore velocità compl.	Régulateur de vitesse	Unterdruckregler	Speed governor	Regulador de velocidad
	765602	1	Leva compl.	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	765710	1	Gruppo iniezione compl PES2A60B210:L4/4	Groupe injection	Einspritzausrüstung	Injection equipment	Grupo de inyección
	813729	2	Fermaglio	Agrafe	Klemmstück	Clip	Sujetador
	4581114	1	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	4582123	1	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	4582125	1	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	4582233	1	Tubo compl.	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	10124311	1	Testa	Joint à rotule	Kugelpfanne	Socket	Articulación
	10124775	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	10184711	2	Bocchettone	Vis-raccord	Hohlschraube	Union	Boquilla
	10287085	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	10300211	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	10516470	8	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516870	6	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10734101	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10788811	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10902421	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9802621	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

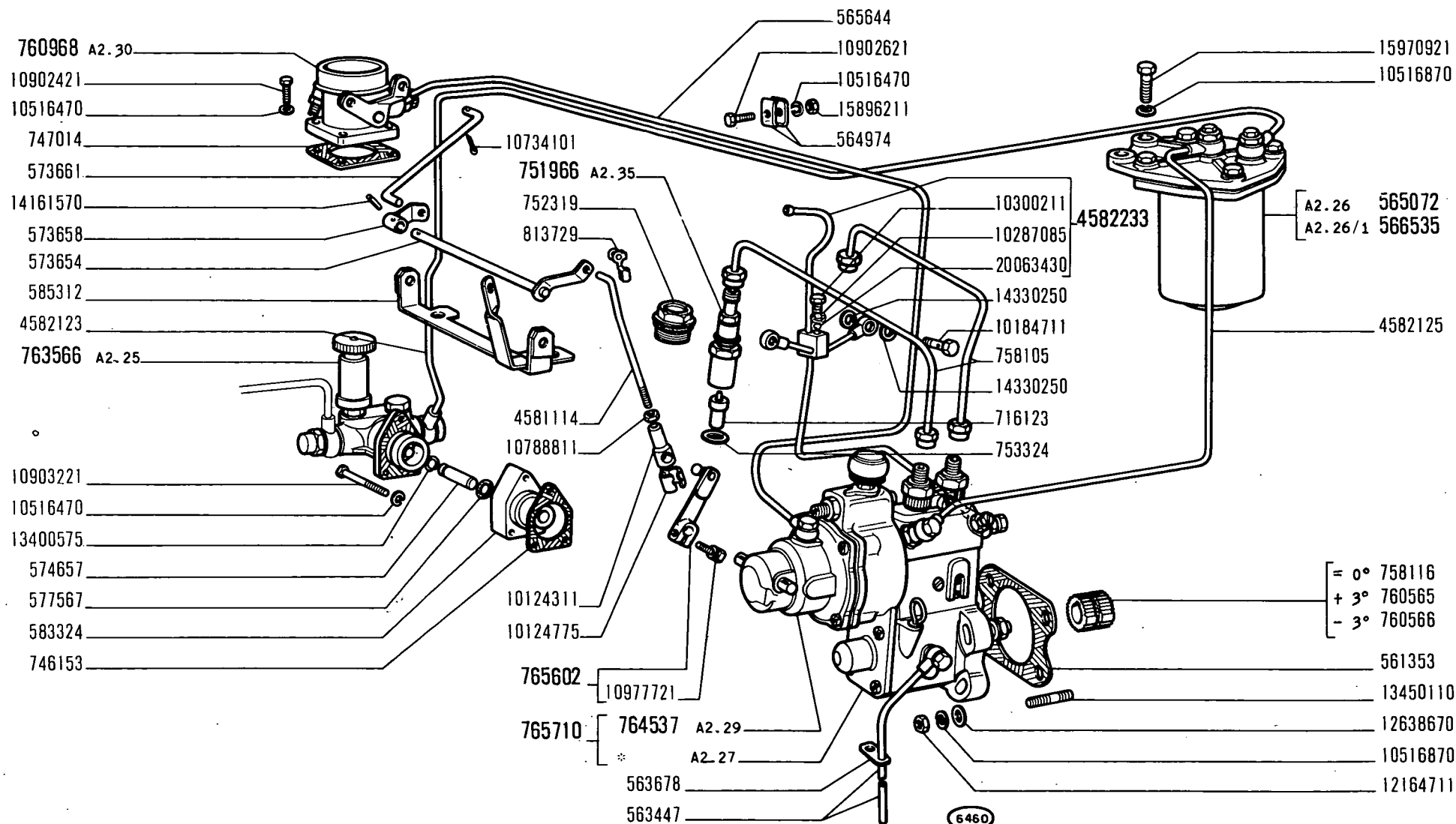
ALIMENTAZIONE AD INIEZIONE

- Alimentation par injection
- Einspritzausrüstung

- Fuel Injection System
- Alimentación e inyección

A2.24

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	10903221	5	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10977721	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12164711	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12638670	4	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	13400575	1	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	13450110	4	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	14161570	1	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador
	14330250	4	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	15896211	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	15970921	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	20063430	1	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola
	*	1	Pompa iniezione compl. PES2A...B...F26	Pompe injection	Einspritzpumpe	Injection pump	Bomba de inyección
			* si forniscono solo le parti	On livre seulement ses pièces	Nur Einzelteile lieferbar	Only separate parts are serviced	Sólo se suministran las piezas sueltas



* Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

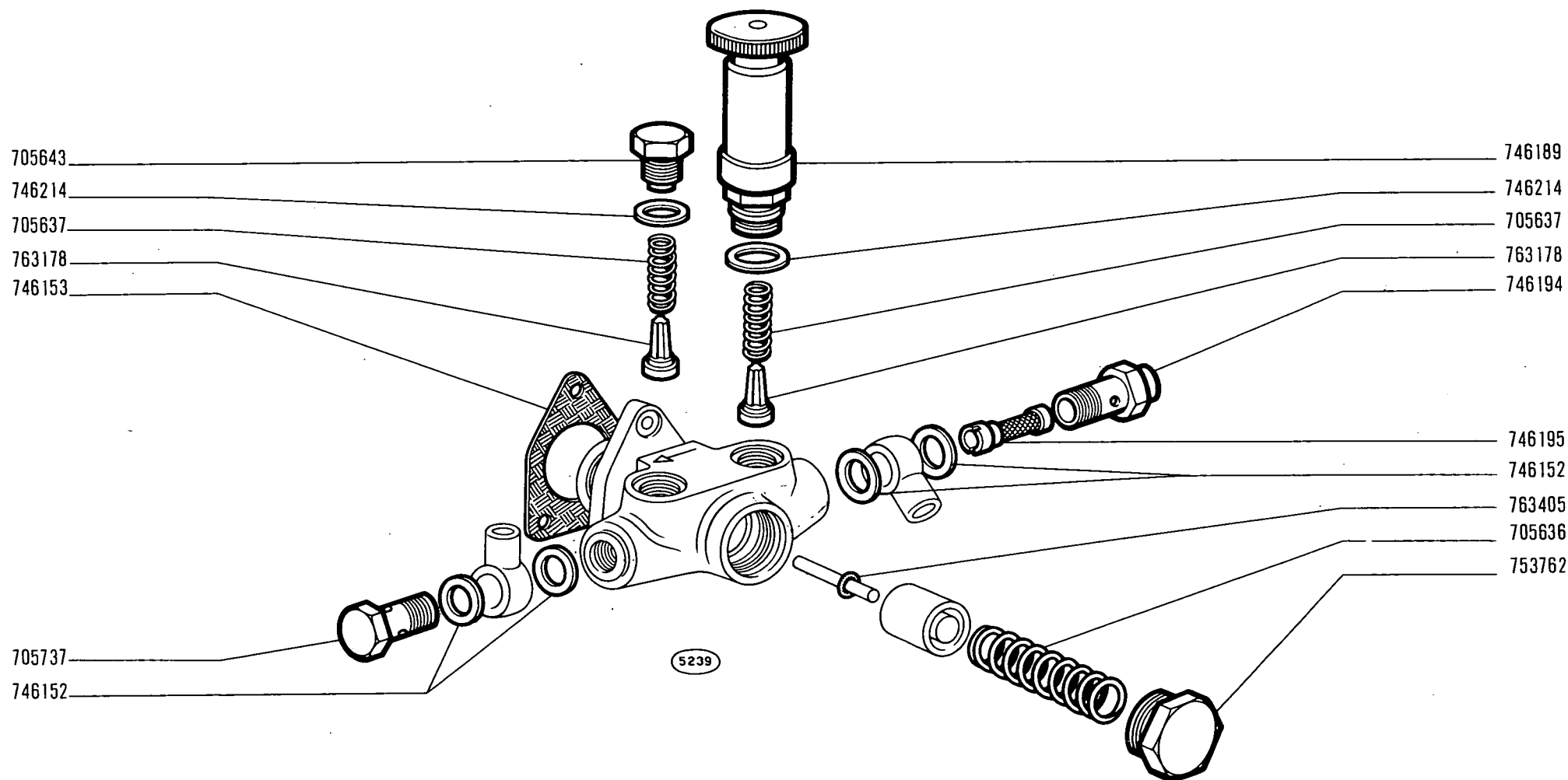
ALIMENTAZIONE AD INIEZIONE

- Alimentation par injection
- Einspritzausrüstung

- Fuel Injection System
- Alimentación e inyección

A2.24

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	705636	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	705637	2	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	705643	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	705737	1	Bocchettone	Vis-raccord	Hohlschraube	Union	Boquilla
	746152	4	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	746153	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	746189	1	Pompa a mano	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
	746194	1	Bocchettone	Vis-raccord	Hohlschraube	Union	Boquilla
	746195	1	Filtro	Filtre	Filter	Strainer	Filtro
	746214	2	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	753762	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	763178	2	Valvola	Soupape	Ventil	Valve	Válvula
	763405	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

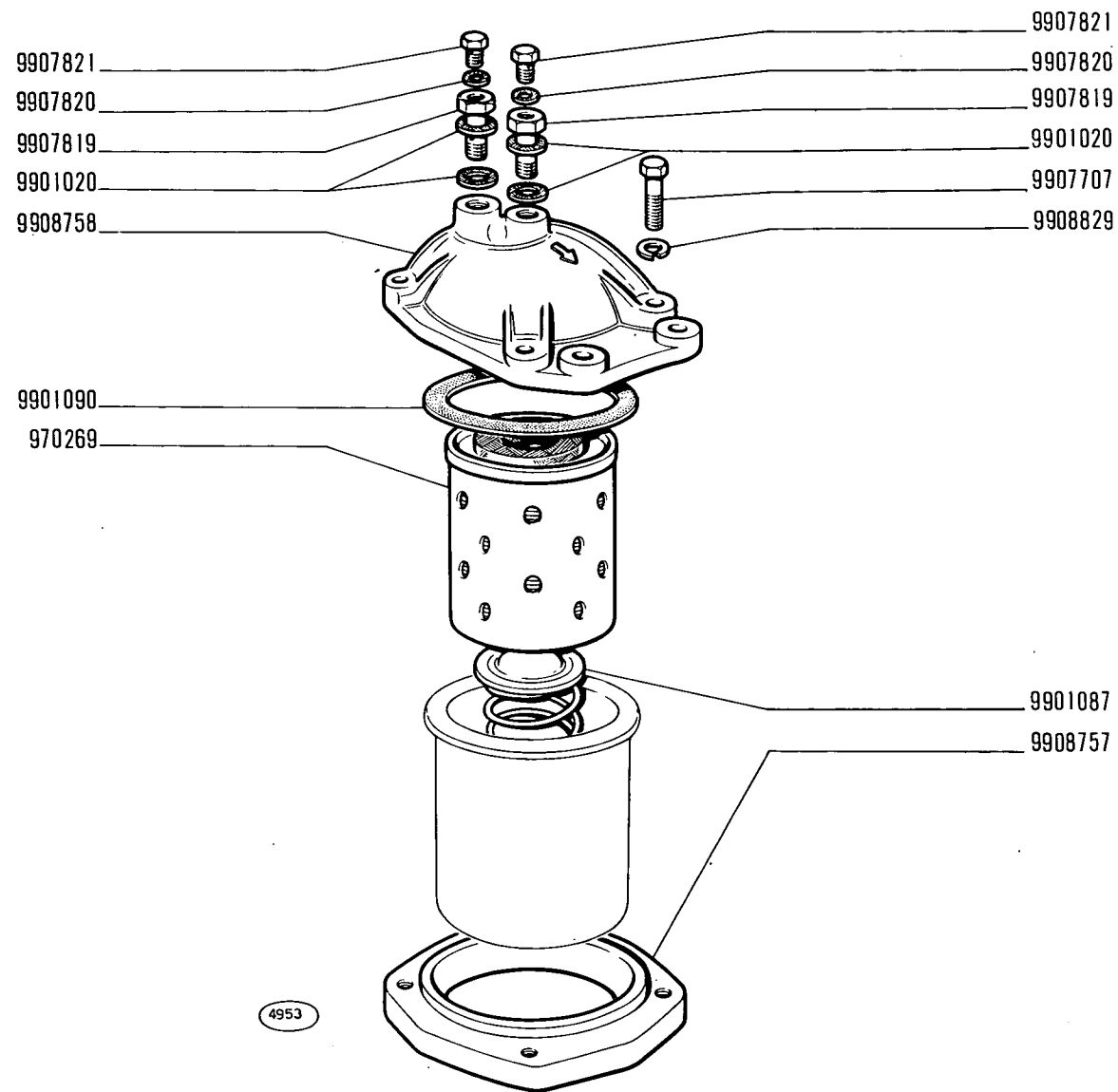
POMPA ALIMENTAZIONE 763566

• Pompe d'alimentation
• Kraftstoffpumpe

• Fuel Pump
• Bomba de alimentación

A2.25

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	970269	1	Elemento filtrante	Élément filtrant	Filtereinsatz	Cartridge	Filtro
	9901020	4	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	9901087	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	9901090	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	9907707	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9907819	2	Bocchettone	Vis-raccord	Hohlschraube	Union	Boquilla
	9907820	2	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	9907821	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9908757	1	Flangia	Bride	Flansch	Flange	Brida
	9908758	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	9908829	4	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

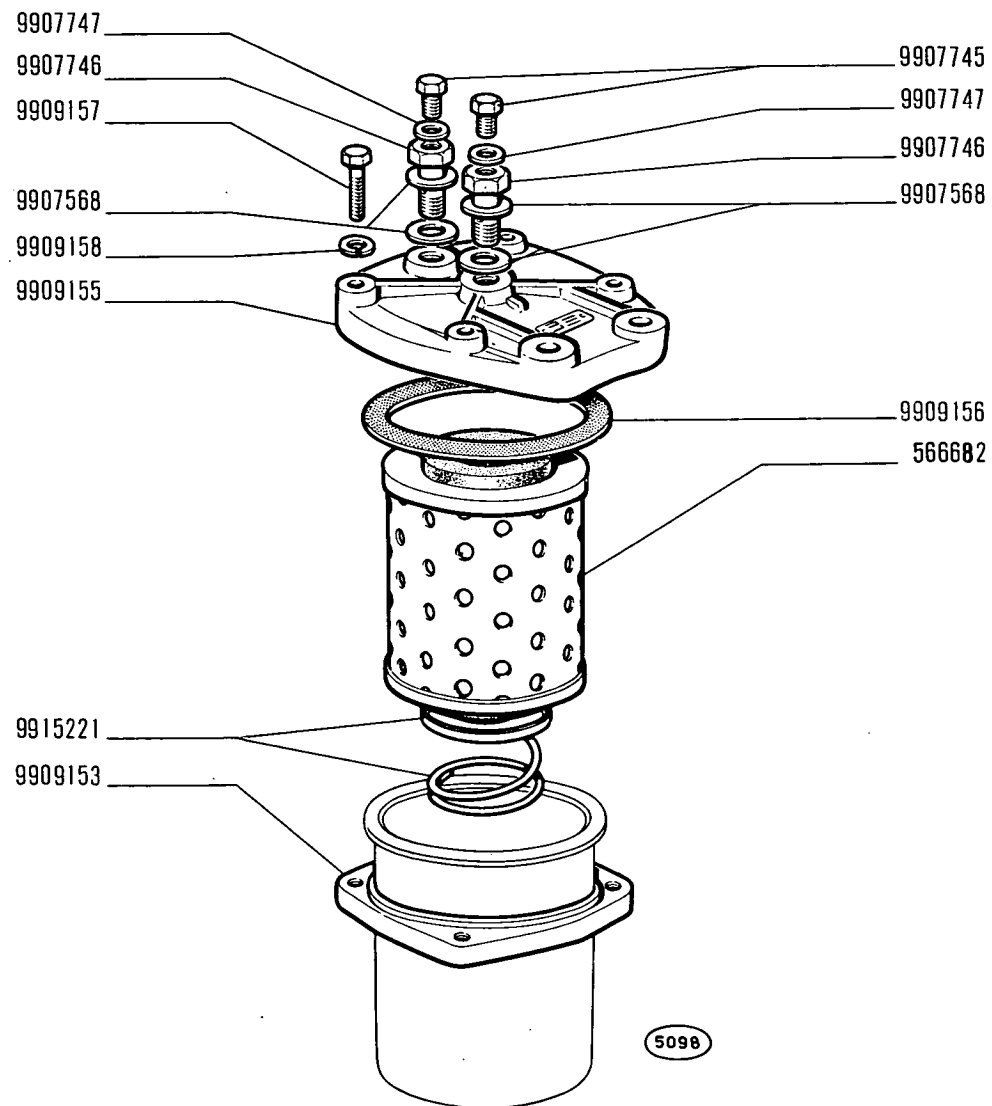
FILTRO COMBUSTIBILE 565072 (Carello)

- *Filtre à combustible*
- *Kraftstofffilter*

- *Fuel Filter*
- *Filtro de combustible*

A2.26

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	566682	1	Elemento filtrante	Élément filtrant	Filtereinsatz	Cartridge	Filtro
	9907568	4	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	9907745	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9907746	2	Bocchettone	Vis-raccord	Hohlschraube	Union	Boquilla
	9907747	2	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	9909153	1	Flangia	Bride	Flansch	Flange	Brida
	9909155	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	9909156	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	9909157	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9909158	4	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	9915221	1	Scodellino con molla	Cuvette	Tellerscheibe	Cup	Platillo



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

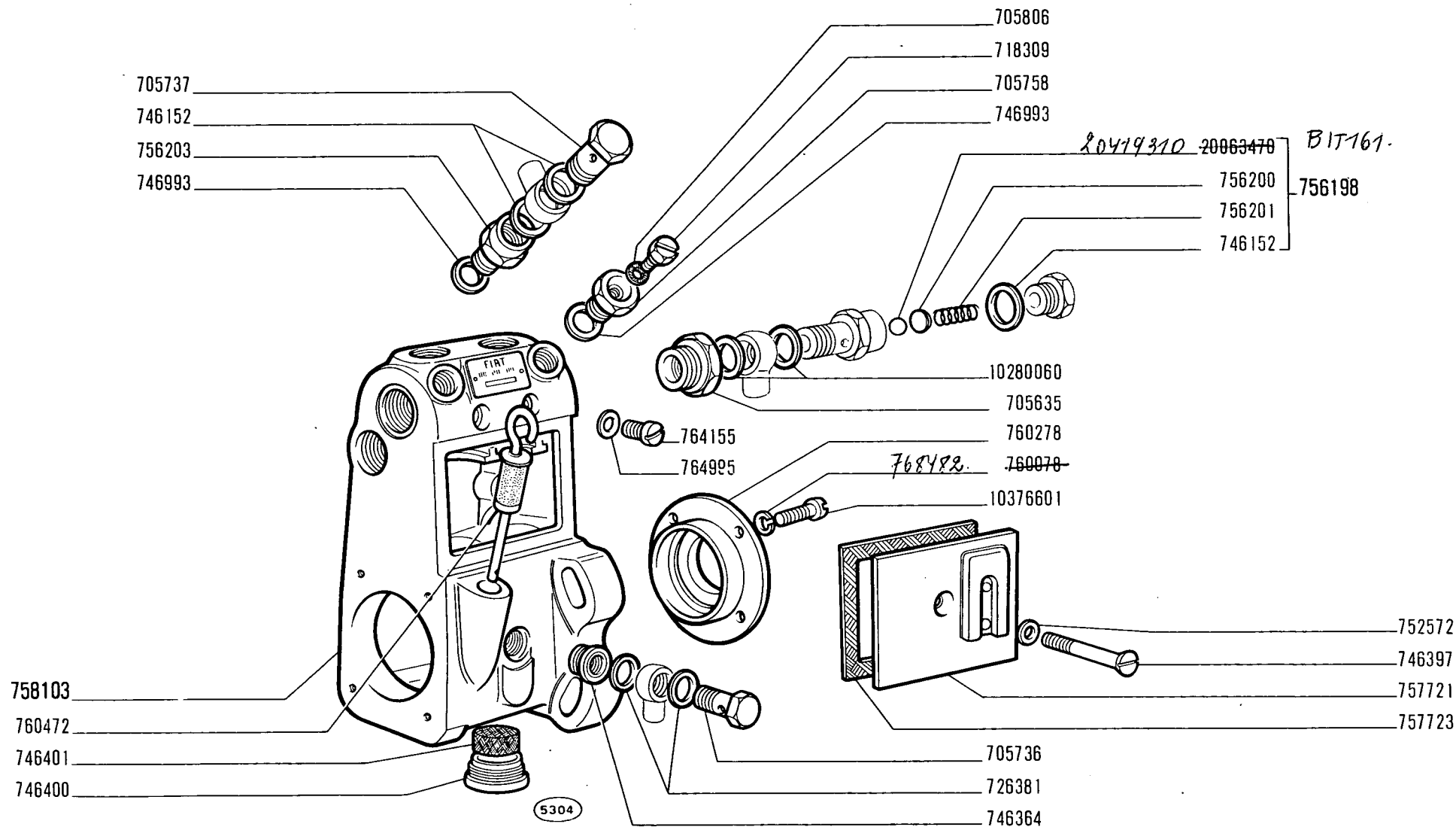
FILTRO COMBUSTIBILE 566535 (Fispa)

- Filtre à combustible
- Kraftstofffilter

- Fuel Filter
- Filtro de combustible

A2.26/1

modif.	n. ordlnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
			si forniscono solo le parti	On livre seulement ses pièces	Nur Einzelteile lieferbar	Only separate parts are serviced	Sólo se suministran las piezas sueltas
	705635	1	Raccordo	Raccord	Stutzen	Connection	Racor
	705736	1	Bocchettone	Vis-raccord	Hohlschraube	Union	Boquilla
	705737	1	Bocchettone	Vis-raccord	Hohlschraube	Union	Boquilla
	705758	1	Raccordo	Raccord	Stutzen	Connection	Racor
	705806	1	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	705816	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	718309	1	Vite sfogo aria	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	726381	2	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	746152	3	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	746361	2	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	746364	1	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	746366	2	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
	746368	2	Raccordo di press.	Raccord	Stutzen	Connection	Racor
	746370	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	746371	2	Settore dentato	Secteur	Zahnbogen	Sector	Rueda
	746373	2	Manicotto	Manchon	Spannschloss	Sleeve	Tuerca
	746374	2	Piattello sup.	Coupelle	Tellerscheibe	Plate	Platillo
	746375	2	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	746379	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	746380	2	Vite registro	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	746389	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	746390	2	Cuscinetto a sfere	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	746392		Rosetta sp.0,1	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	746394		Rosetta sp.0,15	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	746397	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	746399	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	746400	2	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	746401	2	Tampone	Tampon	Schmierfilz	Wick	Fieltro
	746431	2	Valvola	Soupape	Ventil	Valve	Válvula
	746993	2	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	752572	1	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	753387	2	Cilindro pompa	Cylindre	Zylinder	Pump barrel	Bomba
	754799	2	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	756190	1	Blocchetto fissaggio	Taquet	Spannstück	Pad	Muletilla
	756191	1	Blocchetto fissaggio	Taquet	Spannstück	Pad	Muletilla
	756198	1	Valvola compl.	Soupape	Ventil	Valve	Válvula
	756200	1	Piattello	Coupelle	Tellerscheibe	Plate	Platillo
	756201	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	756203	1	Raccordo	Raccord	Stutzen	Connection	Racor
	757721	1	Coperchio punterie	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	757723	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	758103	1	Corpo compl.	Corps	Gehäuse	Body	Cuerpo
	760078	4	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	760204	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	760278	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	760463	1	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

POMPA INIEZIONE PES 2A... B... F26

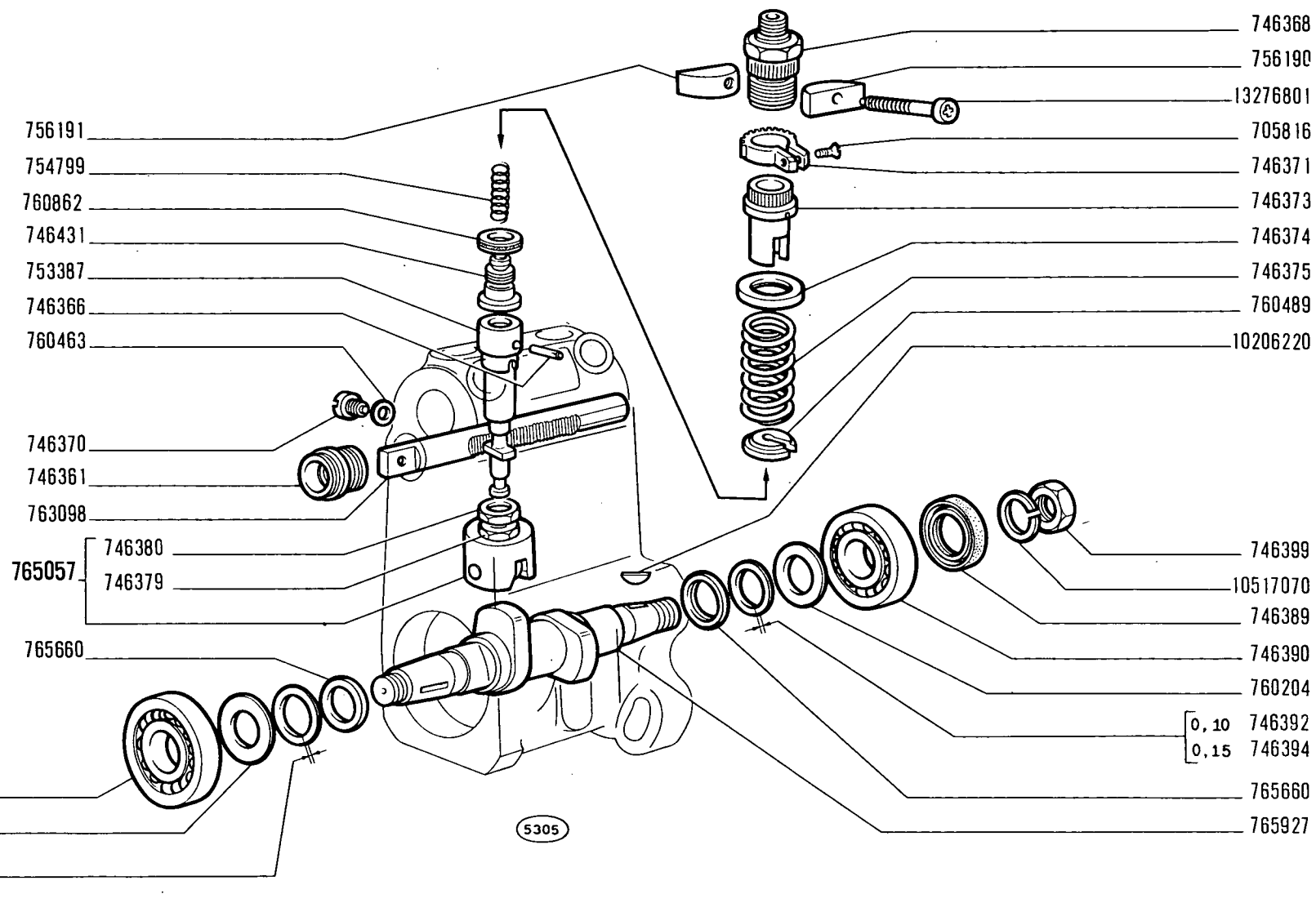
• Pompe injection
• Einspritzpumpe

• Injection Pump
• Bomba de inyección

A2.27

1/2

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	760472	1	Asta livello olio	Jauge	Messtab	Level rod	Varilla de nivel
	760489	2	Piattello inf.	Coupelle	Tellerscheibe	Plate	Platillo
	760862	2	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	763098	1	Asta regol.portata	Tige	Stange	Rod	Varilla
	764155	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	764995	2	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	765057	2	Punteria a rullo	Poussoir	Stössel	Tappet	Empujador
	765660	2	Anello intermedio	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	765927	1	Albero a bocciuoli	Arbre	Welle	Camshaft	Árbol
	10206220	1	Linguetta	Linguet	Scheibfeder	Key	Chaveta
	10280060	2	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	10376601	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10517070	1	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	13276801	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	20063470	1	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

POMPA INIEZIONE PES 2A... B... F26

• Pompe injection
• Einspritzpumpe

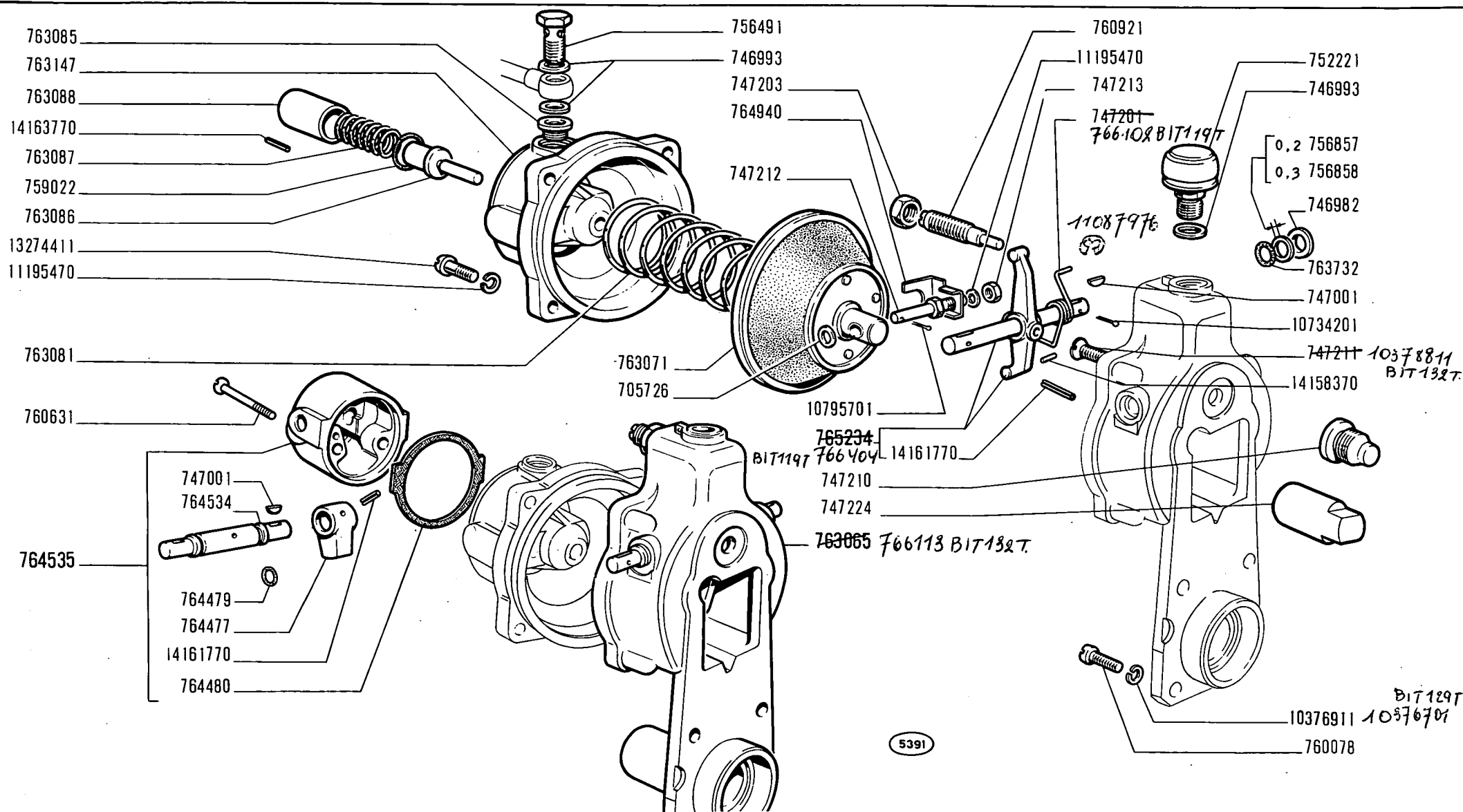
• Injection Pump
• Bomba de inyección

A2.27

2/2

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones		
			705726	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
			746982	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
			746993	3	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
			747001	2	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
97	766102		747201	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
			747203	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
			747210	1	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
			747211	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
			747212	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
			747213	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
			747224	1	Cappuccio	Capuchon	Schutzkappe	Boot	Capuchón
			752221	1	Filtro	Filtre	Filter	Strainer	Filtro
			756491	1	Bocchettone	Vis-raccord	Hohlschraube	Union	Boquilla
			756857		Rosetta sp.0,2	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
			756858		Rosetta sp.0,3	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
			759022		Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
			760078	4	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
			760631	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
			760921	1	Arresto elastico	Butée de tige	Federnder Anschlag	Elastic stop	Tope
			763065	1	Corpo compl.	Corps	Gehäuse	Body	Cuerpo
			763071	1	Membrana	Membrane	Membran	Diaphragm	Membrana
			763081	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
			763085	1	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
			763086	1	Puntalino	Tige	Druckstange	Rod	Vástago
			763087	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
			763088	1	Boccola guida	Douille	Büchse	Bushing	Casquillo
			763147	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
			763732	2	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
			764477	1	Camma	Came	Nocken	Cam	Leva
			764479	2	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
			764480	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
			764534	1	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
			764535	1	Stabilizzatore compl	Stabilisateur	Stabilisator	Stabilizer	Estabilizador
			764940	1	Staffa	Étrier	Halter	Bracket	Soporte
97	766404		765234	1	Albero compl.	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
			10376911	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
			10734201	2	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
			10795701	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
			11195470	5	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
			13274411	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
			14158370	1	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
			14161770	2	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
			14163770	1	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador

BIT 1197 11087976 2 Rondelle



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

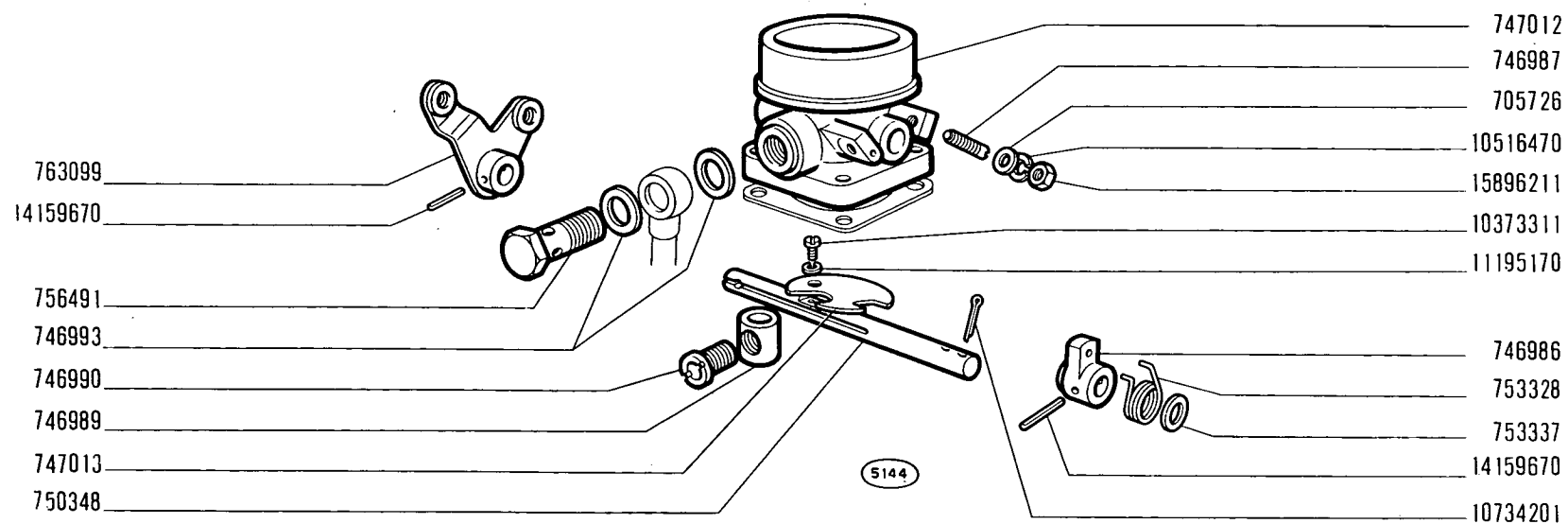
REGOLATORE DI VELOCITÀ 764537

- Régulateur de vitesse
- Drehzahlregler

- Speed Governor
- Regulador de velocidad

A2.29

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	705726	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	746986	1	Nasello	Tenon	Anschlag	Dog	Tope
	746987	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	746989	1	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	746990	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	746993	2	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	747012	1	Corpo	Corps	Gehäuse	Body	Cuerpo
	747013	1	Farfalla	Papillon	Drosselklappe	Throttle	Mariposa
	750348	1	Alberino	Axe	Welle	Shaft	Eje
	753328	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	753337	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	756491	1	Bocchettone	Vis-raccord	Hohlschraube	Union	Boquilla
	763099	1	Leva comando	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	10373311	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10516470	2	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10734201	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	11195170	1	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	14159670	2	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
	15896211	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca



215

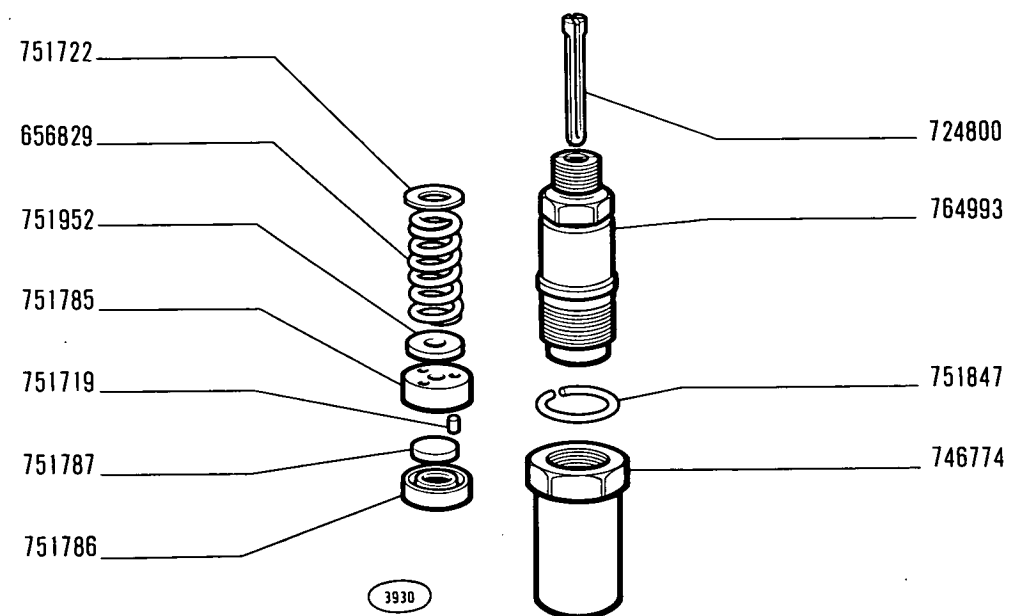
01 02 03 04 05
06 07 08 09

DIFFUSORE CON FARFALLA 760968

- Diffuseur avec papillon
- Klappenstutzen
- Air Horn
- Difusor con mariposa

A2.30

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	656829	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	724800	1	Filtro a barretta	Filtre	Filter	Strainer	Filtro
	746774	1	Dado ritegno	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	751719	3	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	751722		Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	751785	1	Disco sup.	Disque	Scheibe	Plate	Disco
	751786	1	Disco inf.	Disque	Scheibe	Plate	Disco
	751787	1	Piattello	Coupelle	Tellerscheibe	Plate	Platillo
	751847	1	Anello sicurezza	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	751952	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	764993	1	Raccordo mandata	Raccord	Stutzen	Connection	Racor



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

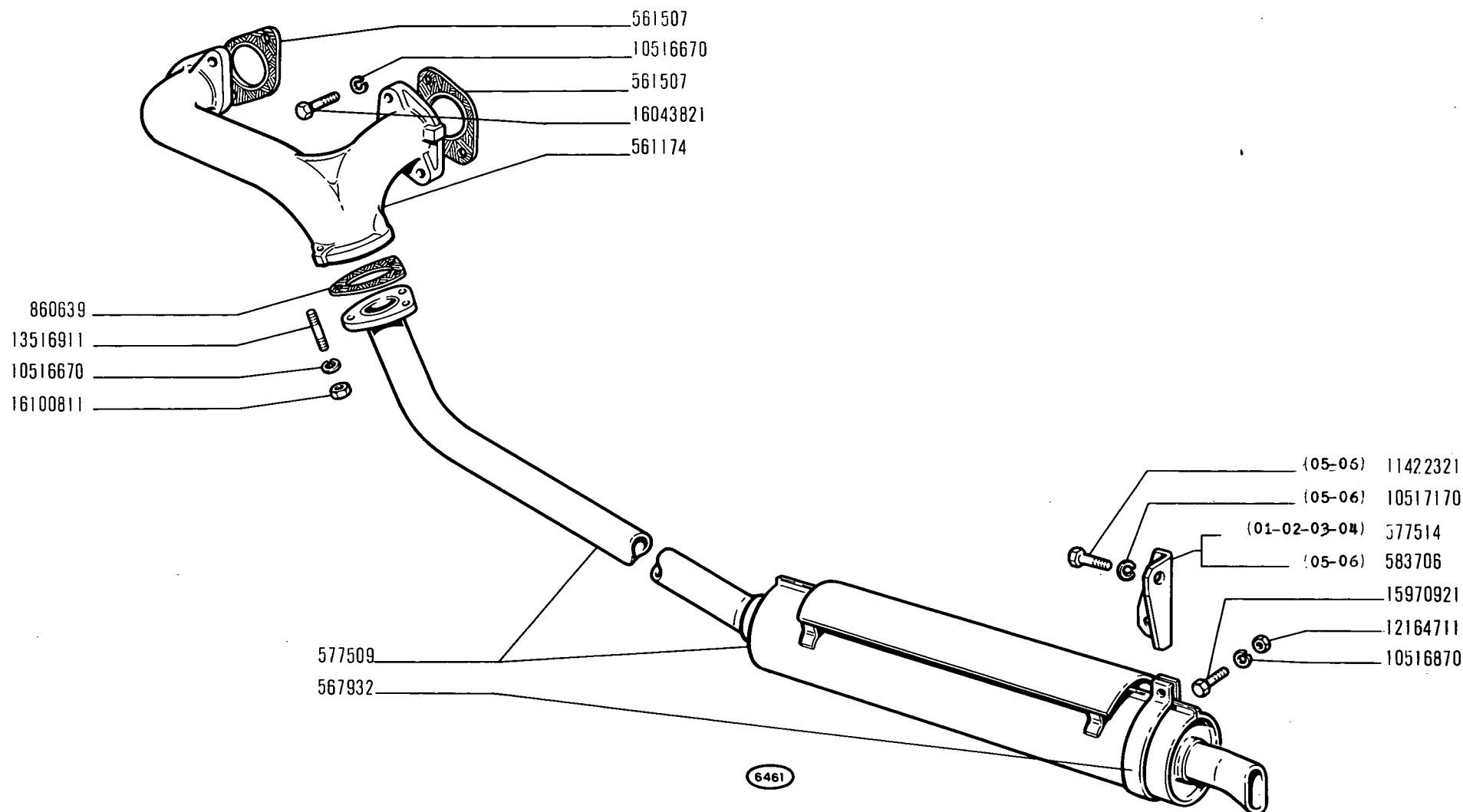
PORTA POLVERIZZATORE 751966

- *Porte-injecteur*
- *Düsenhalter*

- *Nozzle Holder*
- *Injector*

A2.35

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561174	1	Condotto scarico	Conduit échappement	Auspuffrohr	Exhaust manifold	Colector de escape
	561507	2	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	567932	1	Staffa	Collier	Schelle	Clamp	Collar
	577509	1	Silenziatore	Silencieux	Auspufftopf	Silencer	Silenciador
	577514	1	Mensola-01-02-03-04-	Console	Stütze	Reinforcement	Refuerzo
	583706	1	Mensola -05-06-	Console	Stütze	Reinforcement	Refuerzo
	860639	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	10516670	7	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516870	1	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517170	1	Rosetta elastica -05- -06-	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	11422321	1	Vite -05-06-	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12164711	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	13516911	3	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	15970921	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043821	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16100811	3	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca



215

01 02 03 04 05
06

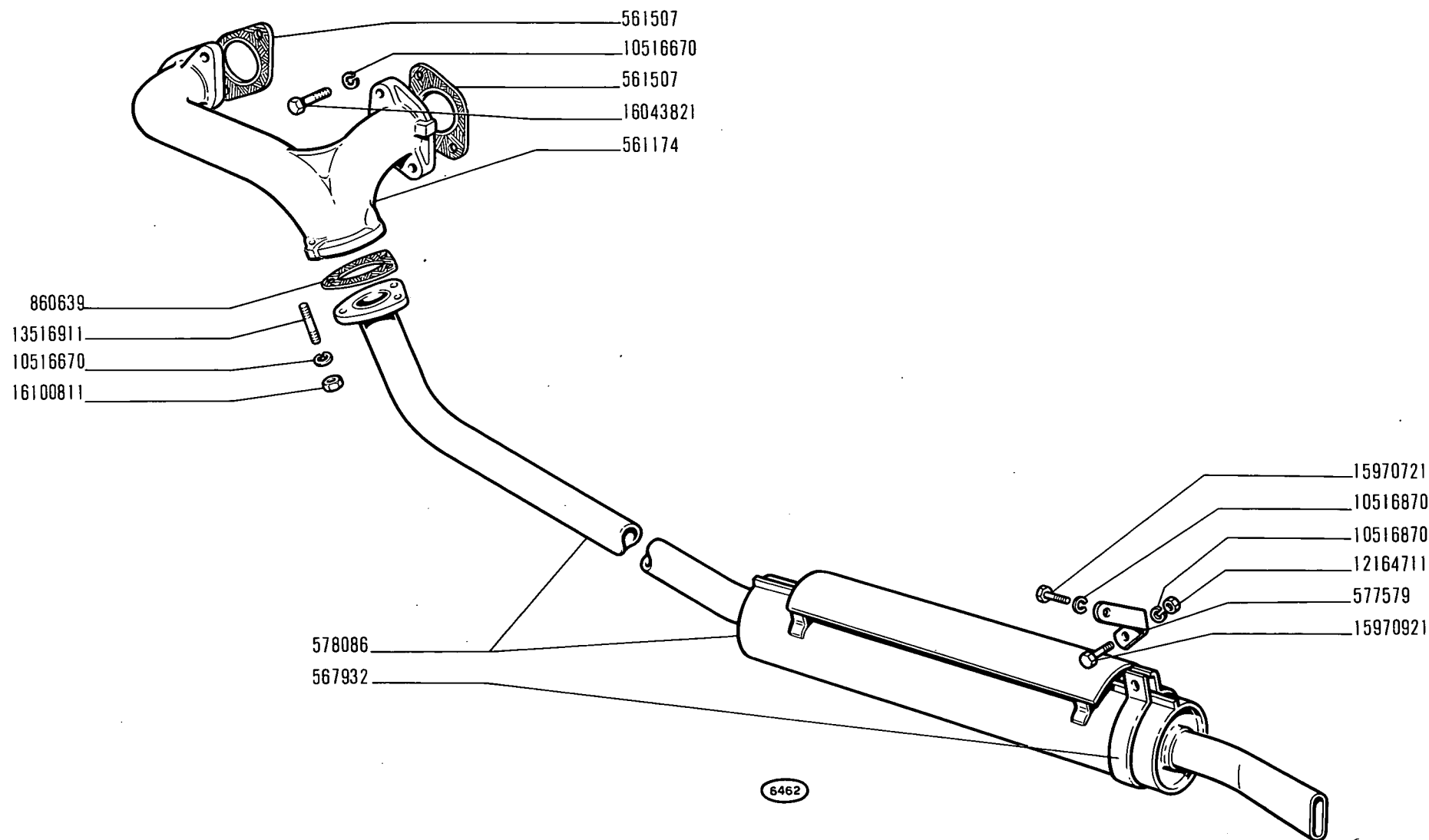
CONDOTTO E TUBAZIONE DI SCARICO

- Conduit et tuyau d'échappement
- Auspuffkrümmer und Leitung

- Exhaust Manifold and Piping
- Colector y tubería de escape

A2.55

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561174	1	Condotto di scarico	Conduit échappement	Auspuffrohr	Exhaust manifold	Colector de escape
	561507	2	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	567932	1	Staffa	Collier	Schelle	Clamp	Collar
	577579	1	Staffa	Étrier	Halter	Bracket	Soporte
	578086	1	Silenziatore	Silencieux	Auspufftopf	Silencer	Silenciador
	860639	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	10516670	7	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516870	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12164711	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	13516911	3	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	15970721	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15970921	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043821	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16100811	3	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca



215

07 08 09

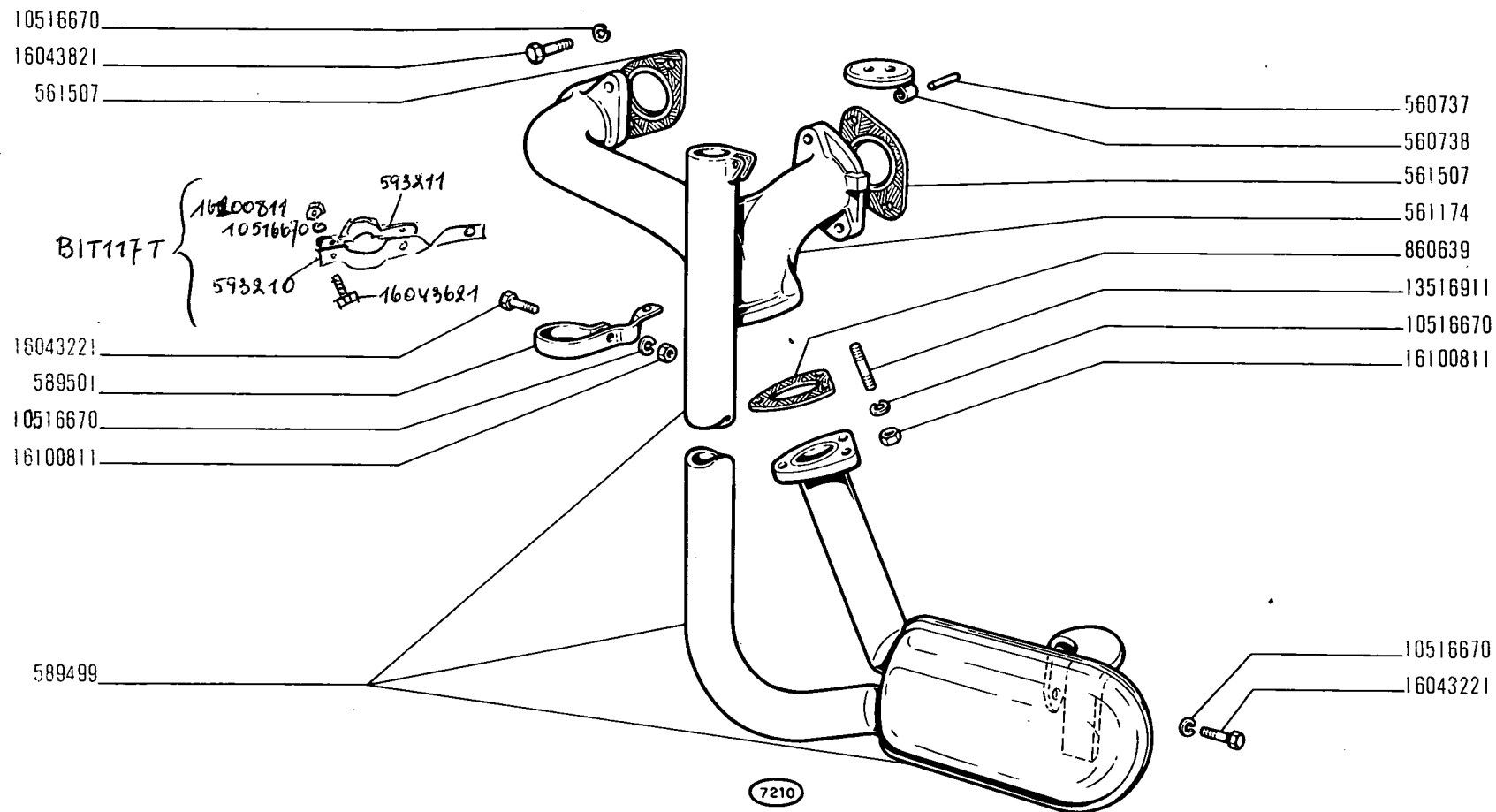
CONDOTTO E TUBAZIONE DI SCARICO

- Conduit et tuyau d'échappement
- Auspuffkrümmer und Leitung

- Exhaust Manifold and Piping
- Colector y tubería de escape

A2.55/1

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	560737	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	560738	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	561174	1	Condotta scarico	Conduit échappement	Auspuffrohr	Exhaust manifold	Colector de escape
	561507	2	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	589499	1	Silenziatore	Silencieux	Auspufftopf	Silencer	Silenciador
	589501	1	Staffa collare	Collier	Schelle	Clamp	Collar
	860639	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	10516670	9	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	13516911	3	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	16043221	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043821	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16100811	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca



215

01 02 04 05
06 07

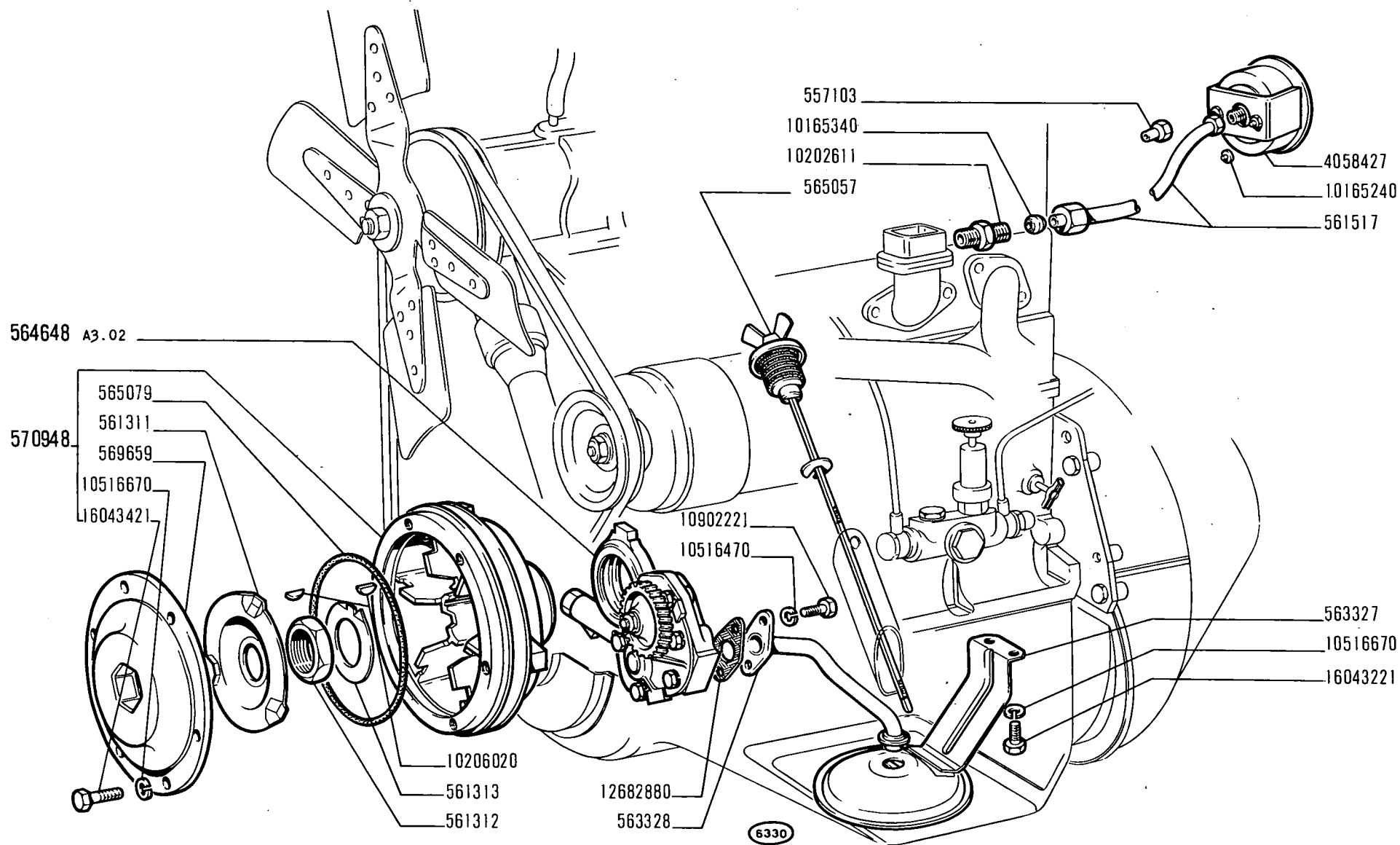
CONDOTTO E TUBAZIONE DI SCARICO

• Conduit et tuyau d'échappement
• Auspuffkrümmer und Leitung

• Exhaust Manifold and Piping
• Colector y tubería de escape

A2.55/2

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	557103	1	Raccordo	Raccord	Stutzen	Connection	Racor
	561311	1	Diaframma	Diaphragme	Membran	Diaphragm	Diafragma
	561312	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	561313	1	Piastrina sicurezza	Plaquette frein	Sicherungsblech	Lockplate	Placa de freno
	561517	1	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Manga
	563327	1	Succhieruola	Crépine	Saugkorb	Scoop	Colador
	563328	1	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	564648	1	Pompa olio compl.	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
	565057	1	Asta livello	Jauge	Messtab	Level rod	Varilla de nivel
	565079	1	Anello di tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	569659	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	570948	1	Centrifugatore compl.	Centrifugeur	Ölschleuderring	Oil slinger	Deflector de aceite
	4058427	1	Manometro olio	Manomètre	Manometer	Pressure gauge	Manómetro
	10165240	1	Anello di tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	10165340	1	Anello di tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	10202611	1	Bocchettone	Vis-raccord	Hohlschraubē	Union	Boquilla
	10206020	2	Linguetta a disco	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
	10516470	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516670	8	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10902221	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12682880	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	16043221	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043421	6	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

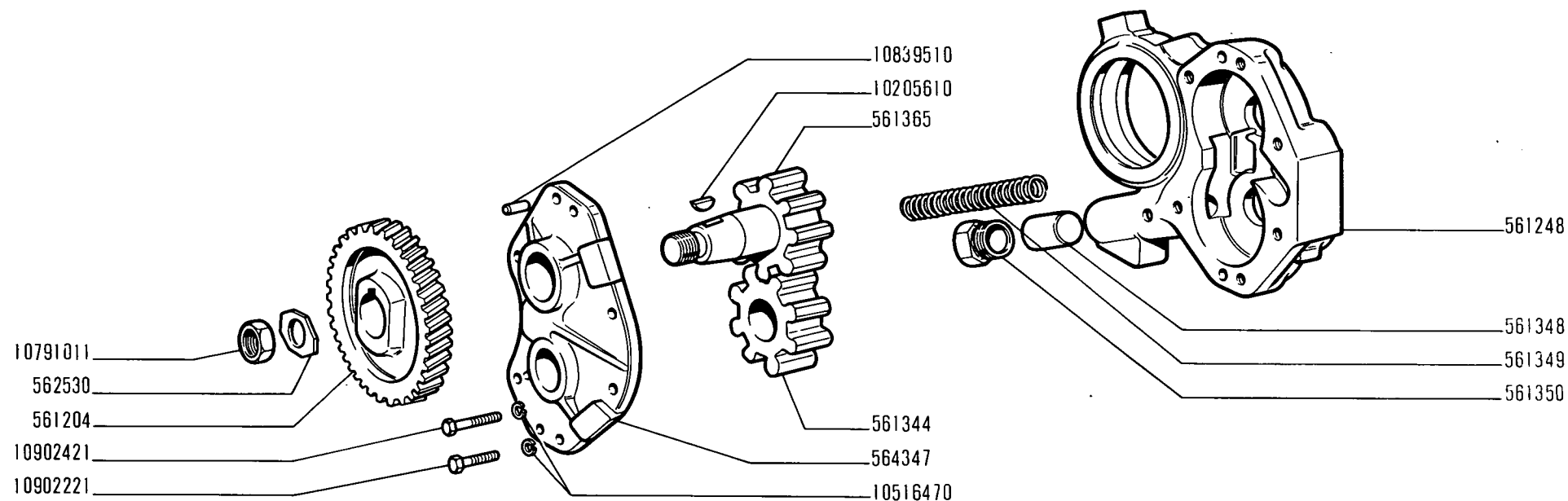
• Graissage
• Schmierung

LUBRIFICAZIONE

• Lubrication System
• Sistema de engrase

A3.01

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561204	1	Ingranaggio comando	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	561248	1	Corpo pompa	Corps	Gehäuse	Body	Cuerpo
	561344	1	Ingranaggio condotto	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	561348	1	Valvolina	Soupape	Ventil	Valve	Válvula
	561349	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	561350	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	561365	1	Albero conduttore	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	562530	1	Piastrina sicurezza	Plaquette frein	Sicherungsblech	Lockplate	Placa de freno
	564347	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	10205610	1	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
	10516470	6	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10791011	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10839510	2	Grani	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	10902221	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10902421	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



6463

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

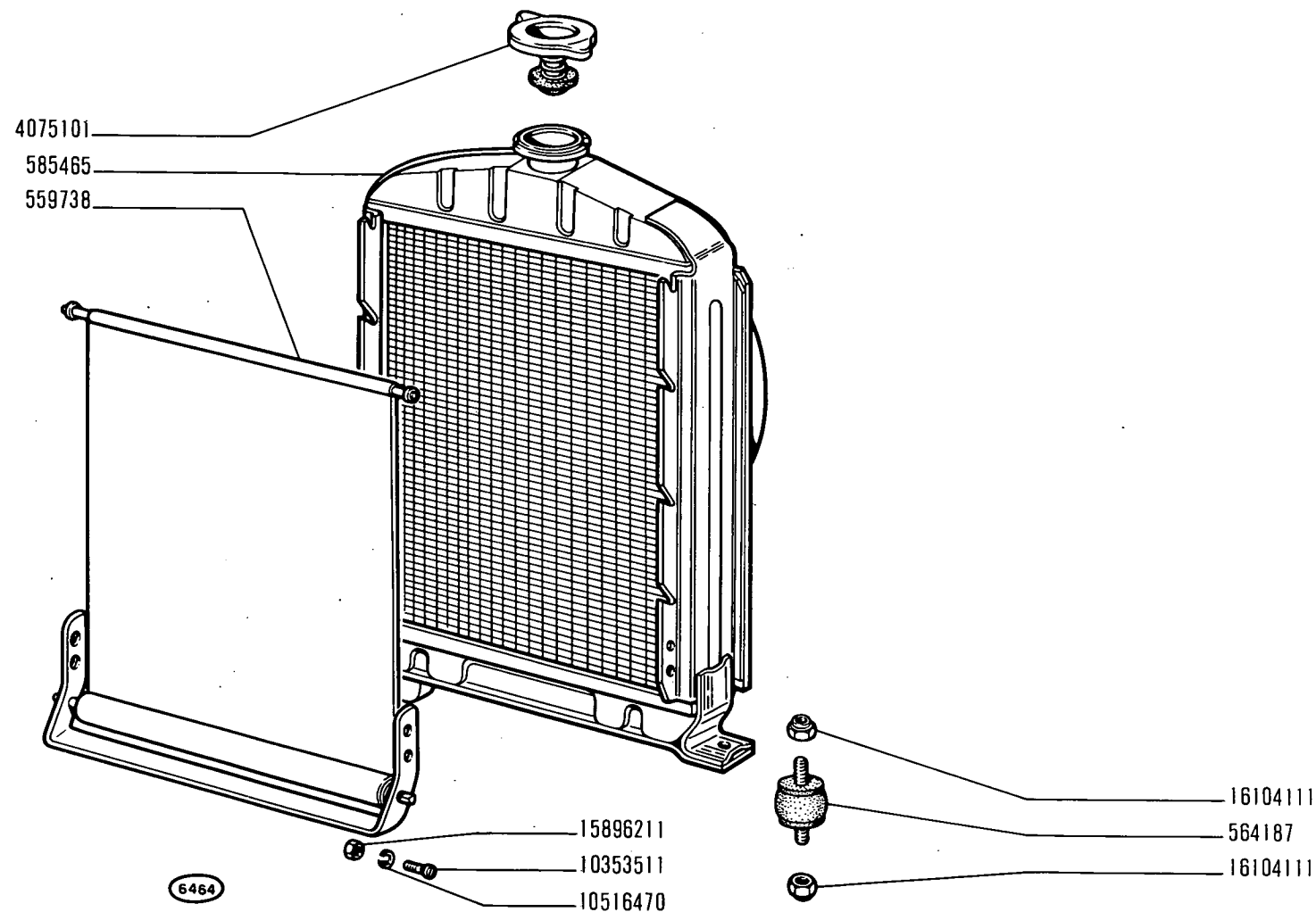
POMPA OLIO

- Pompe à huile
- Ölpumpe

- Oil Pump
- Bomba de aceite

A3.02

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559738	1	Tendina	Store	Rollvorhang	Curtain	Cortina
	564187	2	Tassello elastico	Tampon	Gummistück	Pad	Almohadilla
	585465	1	Radiatore	Radiateur	Heizkörper	Radiator	Radiador
	4075101	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	10353511	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10516470	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	15896211	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	16104111	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

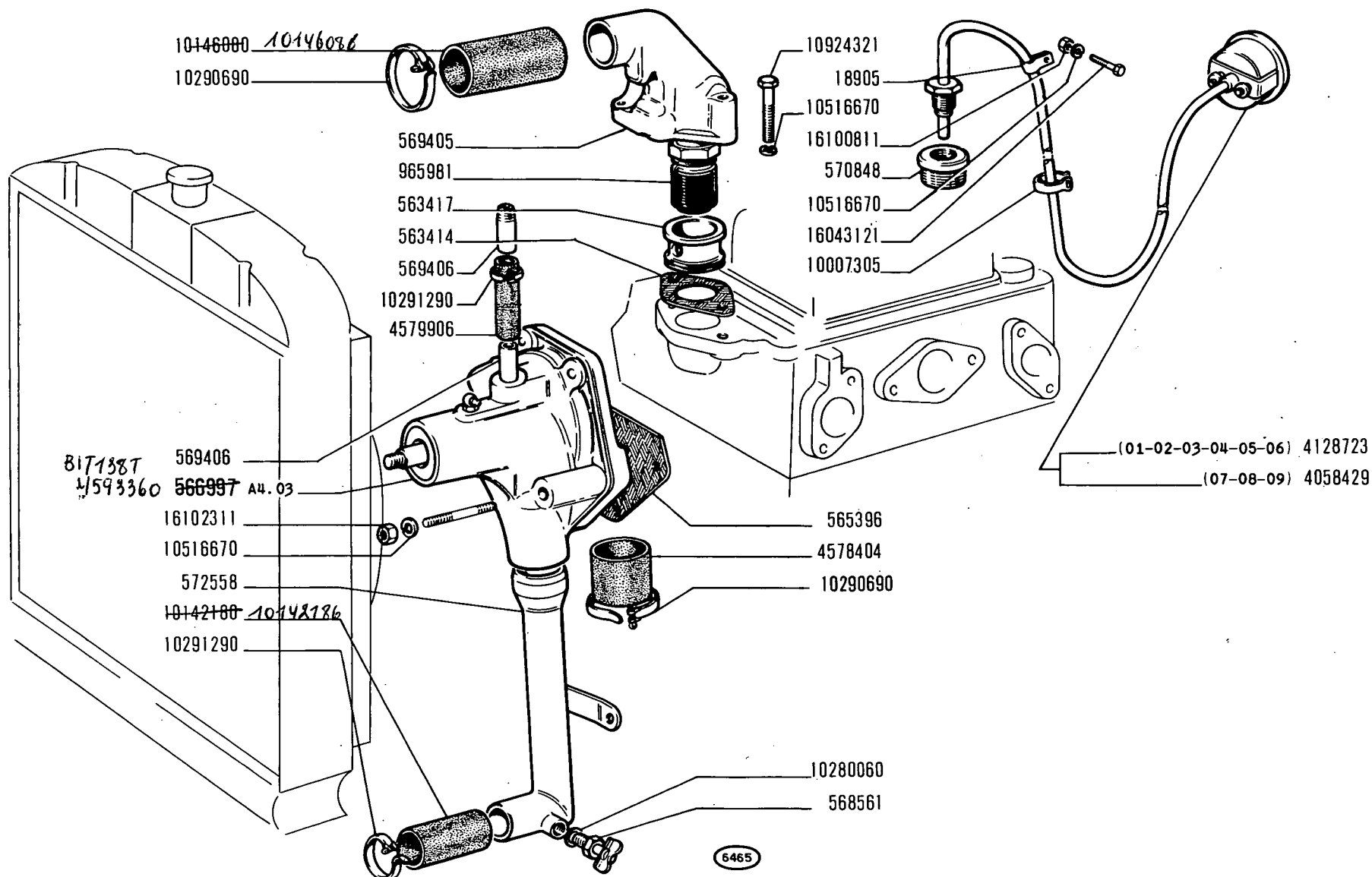
• Radiateur
• Kühler

RADIATORE

• Radiator
• Radiador

A4.01

modif.	n. ordnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	18905	1	Staffetta	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
	563414	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	563417	1	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	565396	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	566997	1	Pompa compl.	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
	568561	2	Rubinetto	Robinet	Hahn	Cock	Grifo
	569405	1	Gomito	Coude	Kniestück	Elbow	Codo
	569406	2	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	570848	1	Bocchettone	Vis-raccord	Hohlschraube	Union	Boquilla
	572558	1	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	965981	1	Termostato	Thermostat	Thermostat	Thermostat	Termostato
	4058429	1	Termometro -07-08-09-	Thermomètre	Thermoter	Heat indicator	Termómetro
	4128723	1	Termometro-01-02-03-04-05-06-	Thermomètre	Thermoter	Heat indicator	Termómetro
	4578404	1	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manga
	4579906	1	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manga
	10007305	1	Fascetta	Collier	Halteband	Strap	Abrazadera
10148186	10142180	1	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manga
10146086	10146080	1	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manga
	10280060	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	10290690	4	Collare	Collier	Schelle	Collar	Abrazadera
	10291290	4	Collare	Collier	Schelle	Collar	Abrazadera
	10516670	5	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10924321	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043121	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16100811	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	16102311	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

POMPA ACQUA E TUBAZIONI

• Pompe et canalisations d'eau
• Wasserpumpe und Leitungen

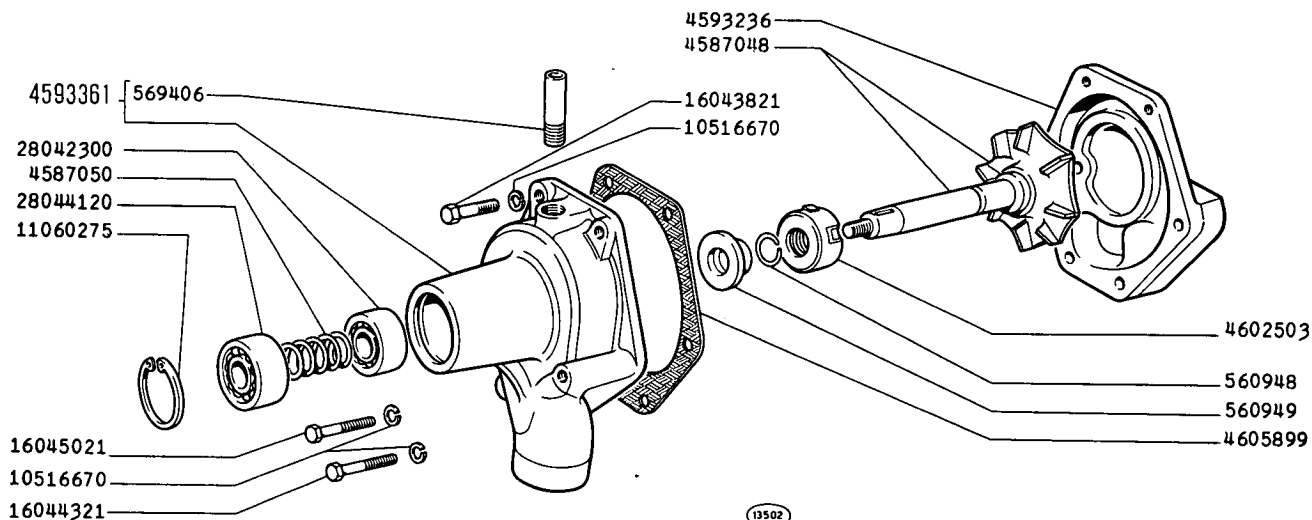
• Water Pump and Lines
• Bomba de agua y tuberías

A4.02

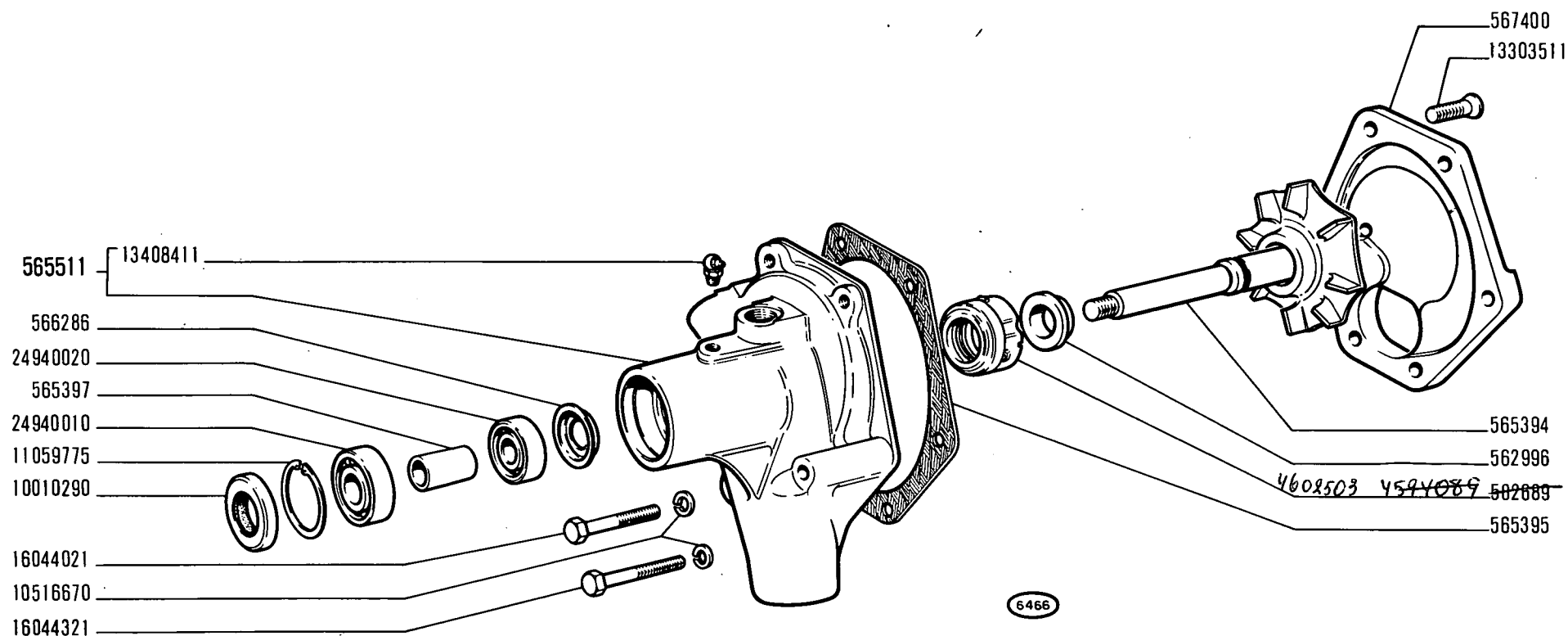
DT112T 4594089

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	562996	1	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	565394	1	Alberino	Axe	Welle	Shaft	Eje
	565395	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	565397	1	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	565511	1	Corpo pompa compl.	Corps	Gehäuse	Body	Cuerpo
	566286	1	Scodellino	Cuvette	Tellerscheibe	Cup	Platillo
	567400	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	582689	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	10010290	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	10516670	3	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	11059775	1	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	13303511	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	13408411	1	Ingrassatore	Graisseeur	Schmiernippel	Fitting	Engrasador
	16044021	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16044321	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	24940010	1	Cuscinetto ant.	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	24940020	1	Cuscinetto post.	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento

Modification 1352 (suite)



N° de comm.	Quant.	DÉSIGNATION	N° de comm.	Quant.	DÉSIGNATION
Sgr. 20/1 (200R)			4602503	1	Joint
Sgr. A4.03/1 (215 - 215DT - 215M - 220C)			4605899	1	Joint
560948	1	Arrêtoir	10516670	6	Rondelle frein
560949	1	Rondelle butée	11060275	1	Arrêtoir
569406	1	Tube	16043821	2	Vis
4587048	1	Arbre	16044321	3	Vis
4587050	1	Ressort	16045021	1	Vis
4593236	1	Couvercle	28042300	1	Roulement AR
4593361	1	Corps complet	28044120	1	Roulement AV



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

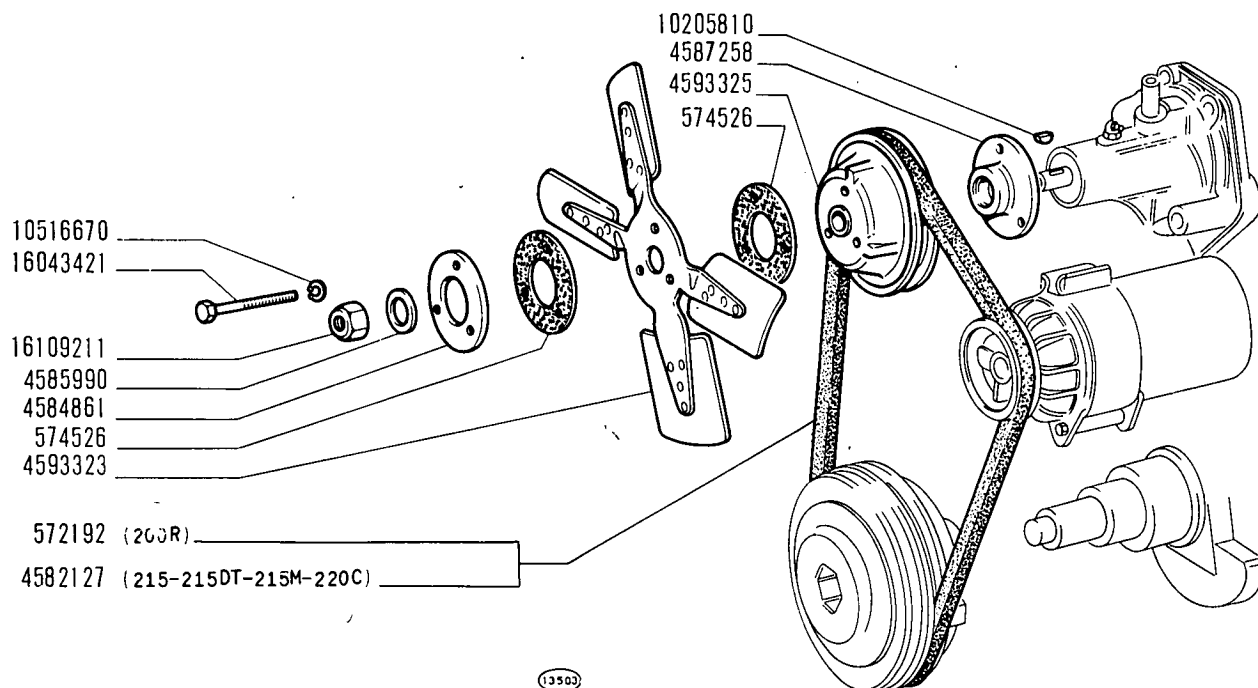
POMPA ACQUA 566997

- Pompe à eau
- Wasserpumpe

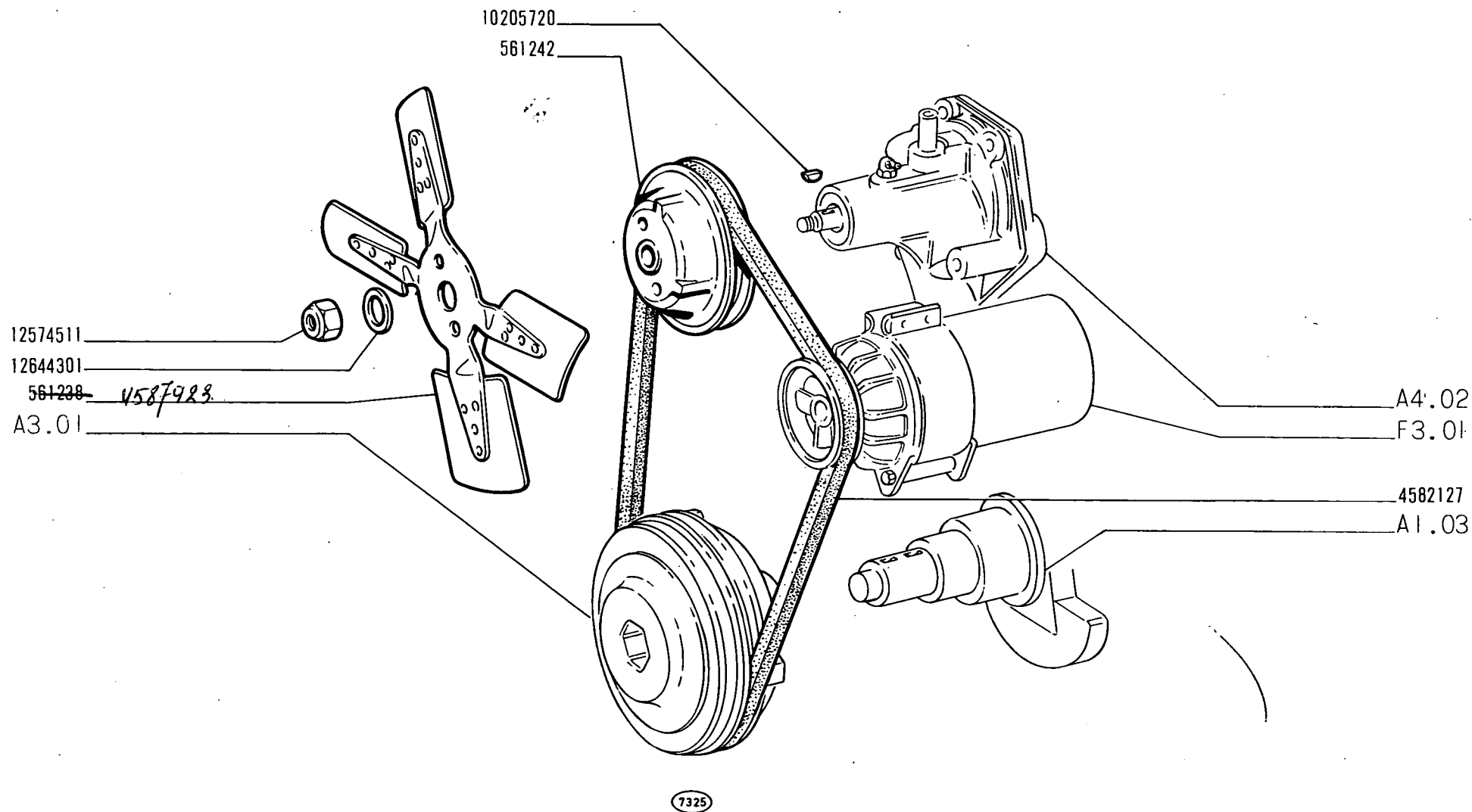
- Water Pump
- Bomba de agua

A4.03

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
BITM 4587928			561238 1 Ventilatore	Ventilateur	Lüfter	Fan	Ventilador
	561242 1		Puleggia	Poulie	Riemenscheibe	Pulley	Polea
	4582127 1		Cinghia	Courroie	Riemen	Belt	Correa
	10205720 1		Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
	12574511 1		Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12644301 1		Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela



N° de comm.	Quant.	DÉSIGNATION	N° de comm.	Quant.	DÉSIGNATION
Sgr. 21/1 (200R)			4585990	1	Rondelle
Sgr. A4.09/1 (215 - 215DT - 215M - 200C)			4587258	1	Moyeu
572192	1	Courroie (200R)	4593323	1	Ventilateur
574526	2	Rondelle	4593325	1	Poulie
4582127	1	Courroie (215 - 215DT - 215M - 220C)	10205810	1	Linguet
4584861	1	Rondelle	10516670	3	Rondelle frein
			16043421	3	Vis
			16109211	1	Écrou auto-freiné



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

VENTILATORE

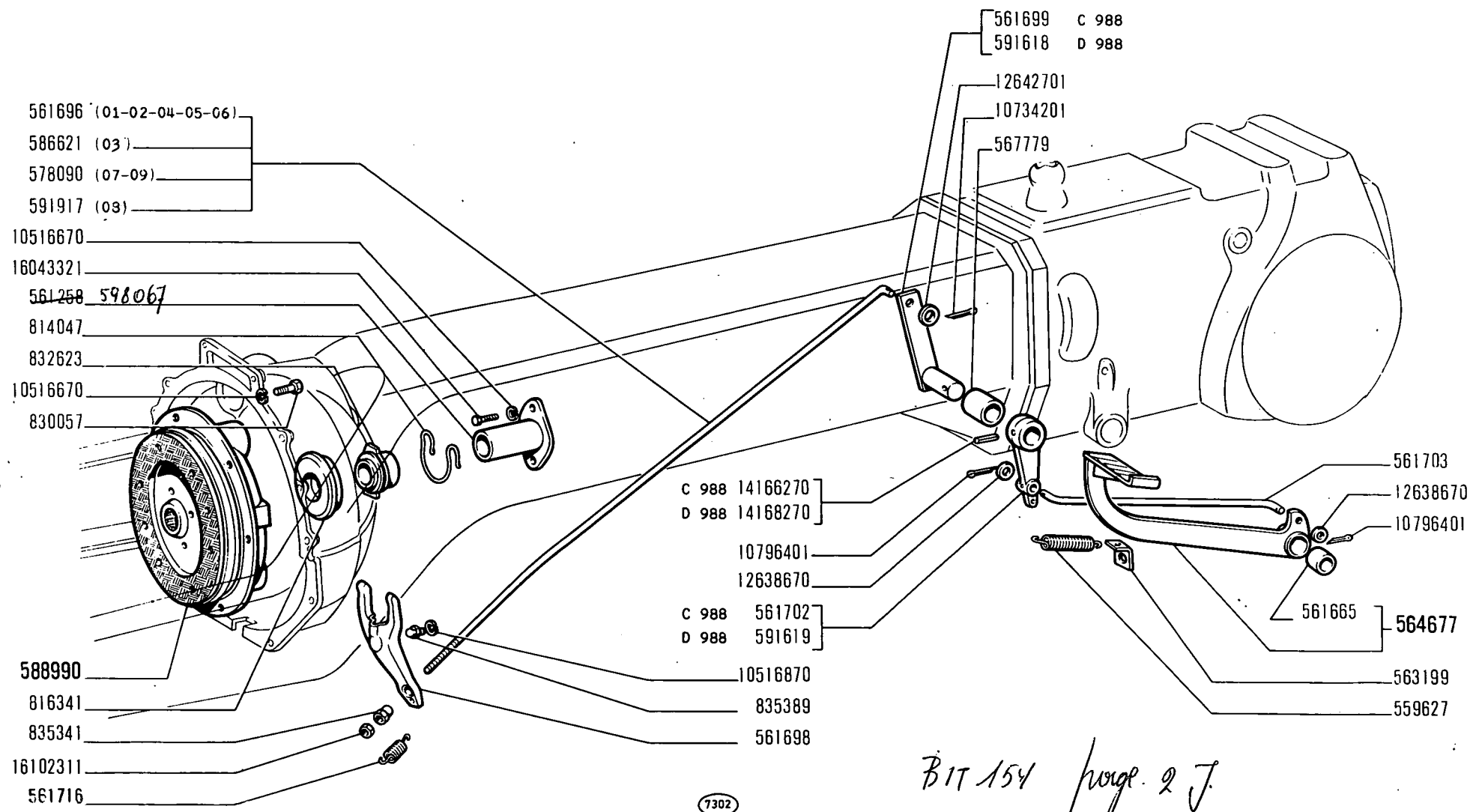
- Ventilateur
- Lüfter

- Fan
- Ventilador

A4.09

modif.	n. ordina.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559627	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	561258	1	Supporto 598 067	Support	Lager	Support	Soporte
	561665	1	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	561696	1	Tirante-01-02-04-05-06	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	561698	1	Leva a forcella	Levier	Hebel	Lever	Palanca
C 988	561699	1	Leva int.rinvio	Levier	Hebel	Lever	Palanca
C 988	561702	1	Leva est.rinvio	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	561703	1	Puntone	Bielle	Druckstange	Pushrod	Biela
	561716	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	563199	1	Piastrina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
	564677	1	Pedale compl.	Pédale	Fusshebel	Pedal	Pedal
	567779	1	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	578090	1	Tirante -07-09-	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	586621	1	Tirante -03-	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	588990	1	Frizione compl.	Embrayage	Kupplung	Clutch	Embrague
D 988	591618	1	Leva int.rinvio	Levier	Hebel	Lever	Palanca
D 988	591619	1	Leva est.rinvio	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	591917	1	Tirante -08-	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	814047	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	816341	1	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	830057	6	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	832623	1	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manga
	835341	1	Perno giunto sferico	Rotule	Kugelbolzen	Ball pin	Rótula
	835389	1	Perno giunto sferico	Rotule	Kugelbolzen	Ball pin	Rótula
BIT 126T 842175	10516670	8 &	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516870	1	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
BIT 126T	10734201	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10796401	2	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	12638670	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	12642701	1	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
C 988	14166270	1	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
D 988	14168270	1	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
	16043321	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16102311	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca

BIT 126T 12605570 6 rondelle



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

COMANDO DISINNESTO FRIZIONE

- *Commande de débrayage*
- *Kupplungsbetätigung*

- *Clutch Release System*
- *Sistema de embrague*

B1.01

modif.	n. ordina.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
594806.	561255	1	Disco condotto compl.	Disque entraîné	Kupplungsscheibe	Driven plate	Disco de embrague
	588988	1	Anello spingidisco	Plateau de pression	Druckplatte	Pressure plate	Plato de empuje
	588989	1	Disco compl.	Disque entraîné	Kupplungsscheibe	Driven plate	Disco de embrague
	589005	1	Disco	Disque entraîné	Kupplungsscheibe	Driven plate	Disco de embrague
	830054	3	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	830058	3	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	830060	3	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	830061	3	Plastrina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
594807	861066	2	Anello	Garniture	Kupplungsbelag	Facing	Forro
	973910	12	Ribattino	Rivet	Niet	Rivet	Remache
	4077428	3	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	4077535	3	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	4110909	6	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte

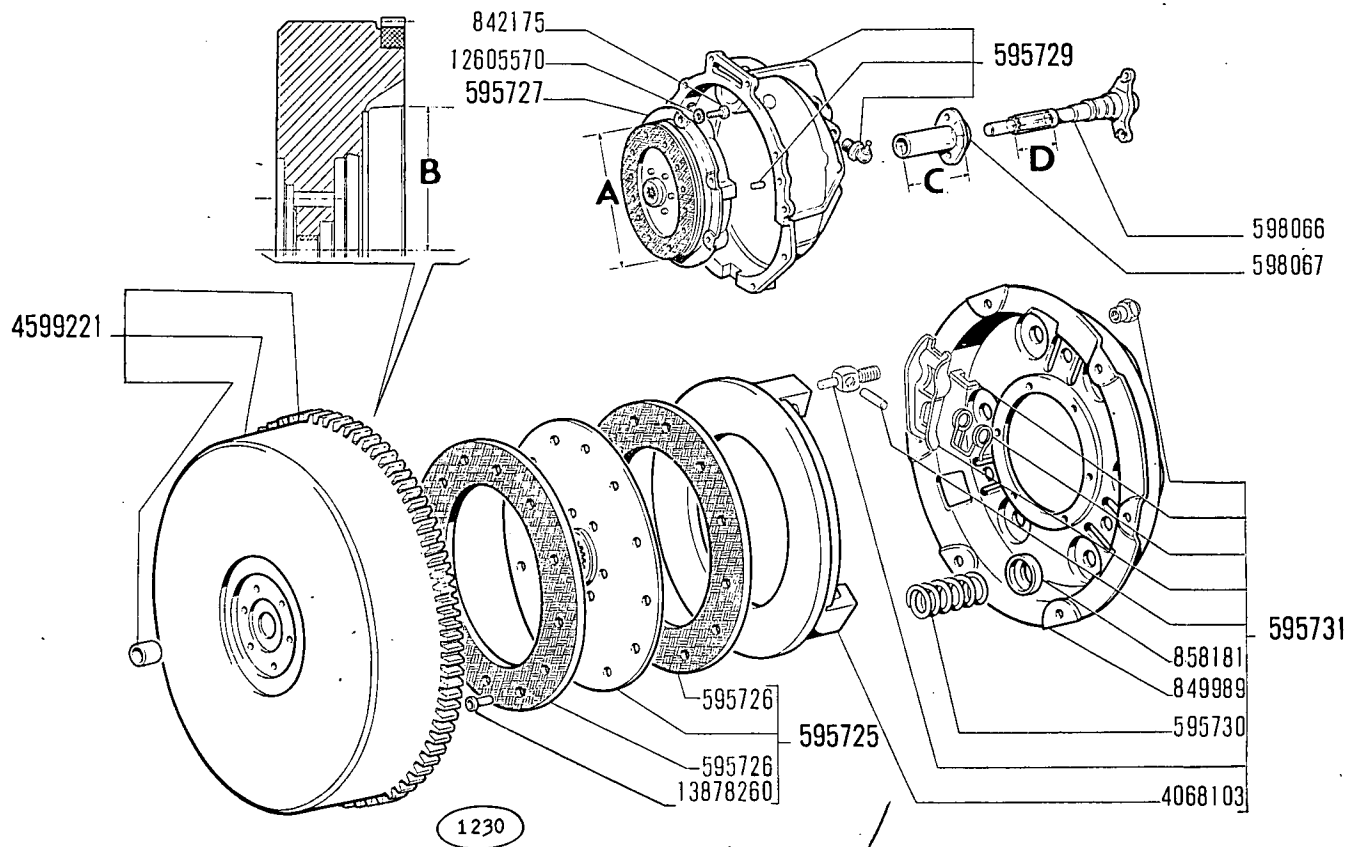
Utgr. B1.05

126T	595725	1	Mitnehmerscheibe, kpl.	594806 (1)	1
	595726	2	Kupplungsbelag	594807 (1)	2
	595730	6	Feder	4110909	6

595731	1	Kupplungsscheibe, kpl.
849989	1	Kupplungsscheibe
858181	6	Tellerscheibe
4068103	1	Druckscheibe
13878260	12	Niet

588989	1
589005	1
—	—
588988	1
973910	12

Fortsetzung der Aenderung 1230



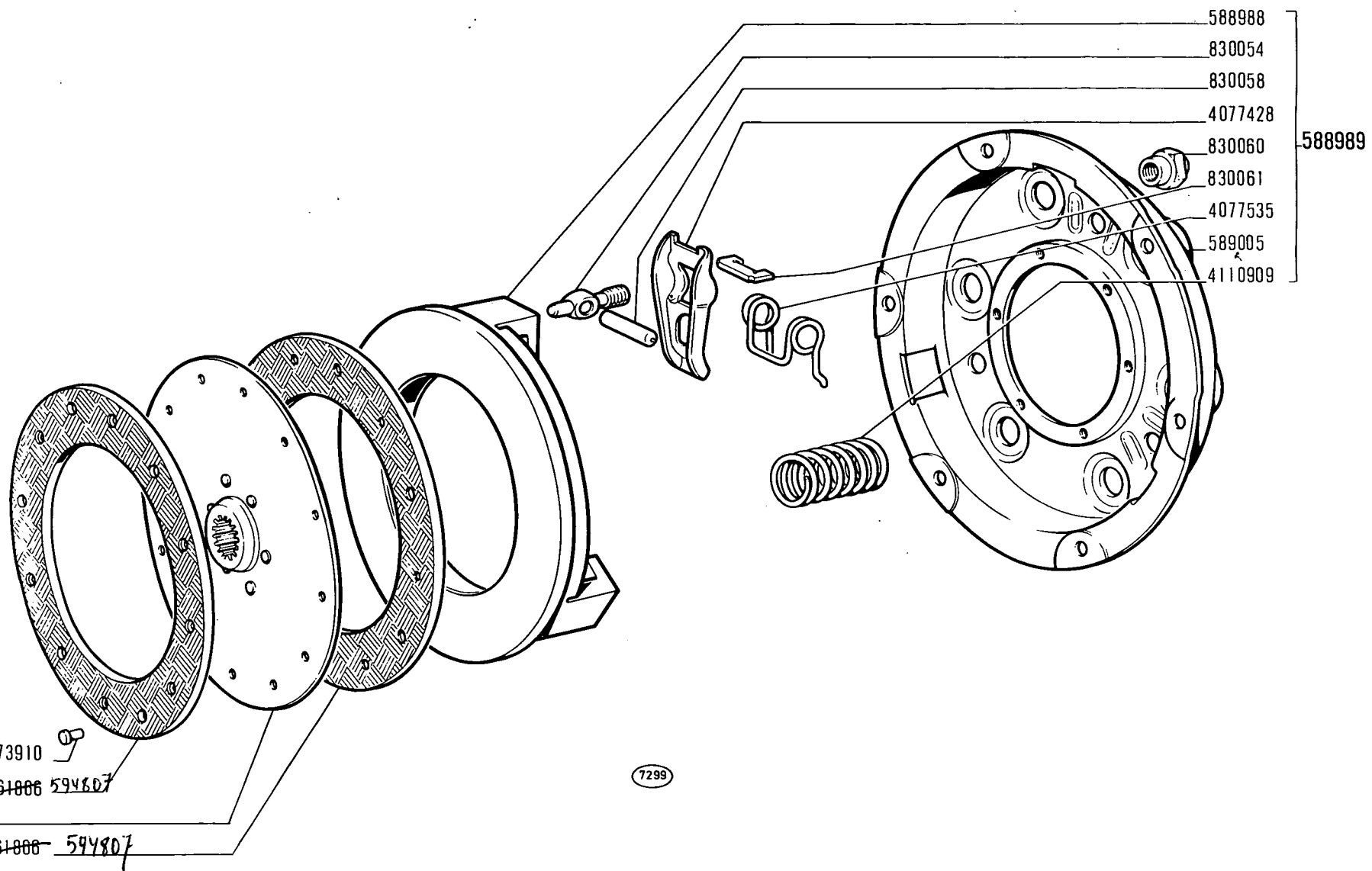
B1T126T

B 1/05

5307 100

123T

123T



215

FRIZIONE (parti)

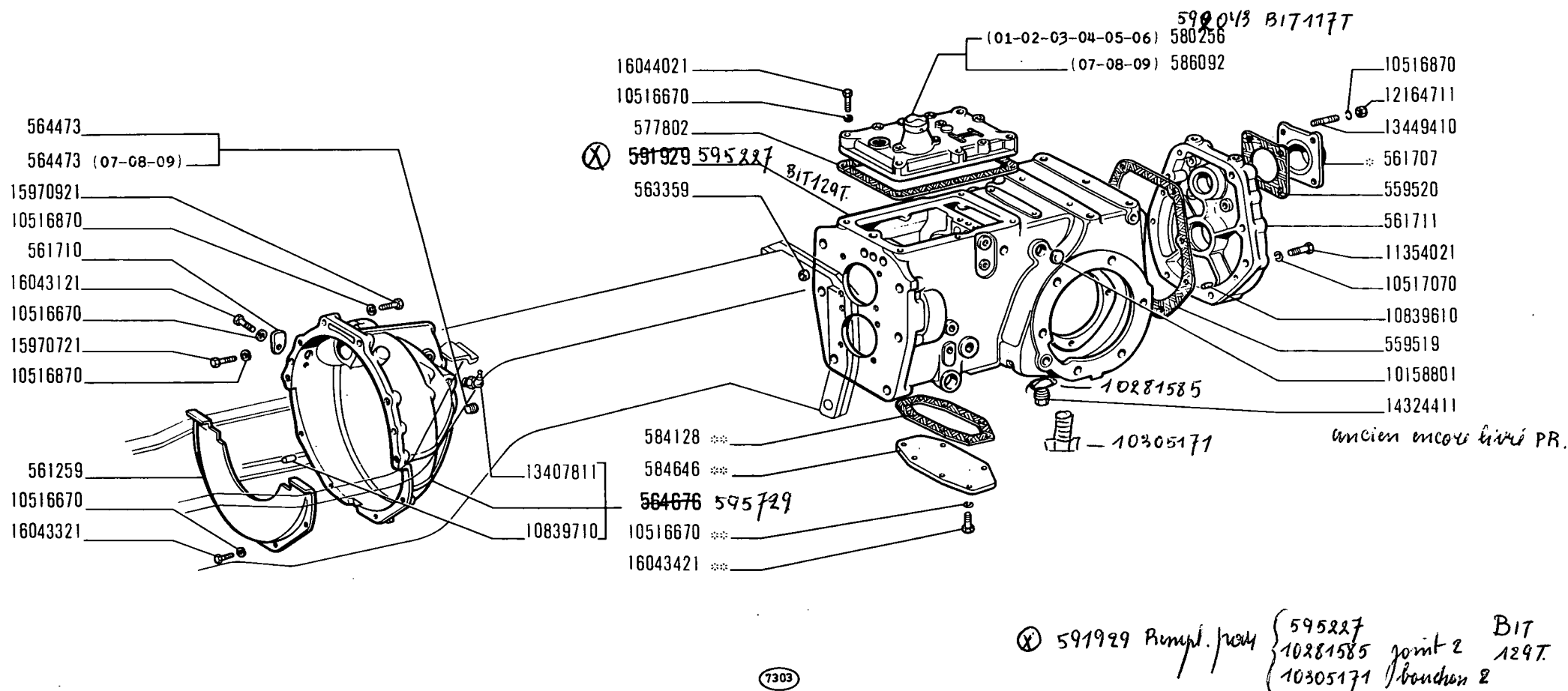
B1.05

01 02 03 04 05
06 07 08 09

• Embrayage (pièces)
• Kupplung (Einzelteile)

• Clutch (components)
• Embrague (despiezo)

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559519	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	559520	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	561259	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	561707	1	Coperchio *	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	561710	1	Coperchio ispezione	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	561711	1	Coperchio post.	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	563359	3	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	564473	7	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	564473	2	Tappo -07-08-09-	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
BIT126T 595729	564676	1	Scatola ant.compl.	Carter	Gehäuse	Case	Caja
	577802	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	580256	1	Coperchio-01-02-03-04-05-06-	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	584128	1	Guarnizione **	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	584646	1	Coperchio inf.**	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
BIT129 595227	586092	1	Coperchio -07-08-09-	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	591929	1	Scatola post.compl.	Carter	Gehäuse	Case	Caja
	10158801	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	10516670	11	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516670	6	Rosetta elastica **	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516870	10	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517070	8	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10839610	2	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	10839710	2	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	11354021	8	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12164711	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	13407811	1	Ingrassatore	Graisiseur	Schmiernippel	Fitting	Engrasador
	13449410	4	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	14324411	3/1	Tappo conico	Bouchon	Schraubdeckel	Cap	Tapón
	15970721	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15970921	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043121	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043321	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043421	6	Vite **	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16044021	6	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
BIT129T	10281585	2	Trattori senza puleggia operatrice	Tracteurs sans poulie	Für Nebenantriebe ohne Riemenscheibe	Tractors w/o belt pulley	Tractor sin polea motriz
	10305171	2	Trattori senza puleggia operatrice	Tracteurs sans poulie	Für Nebenantriebe ohne Riemenscheibe	Tractors w/o belt pulley	Tractor sin polea motriz



* ** Vedere elenco-Voir la liste -Siehe Tabelle -See list -Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

CORPO TRATTORE, SCATOLE E COPERCHI

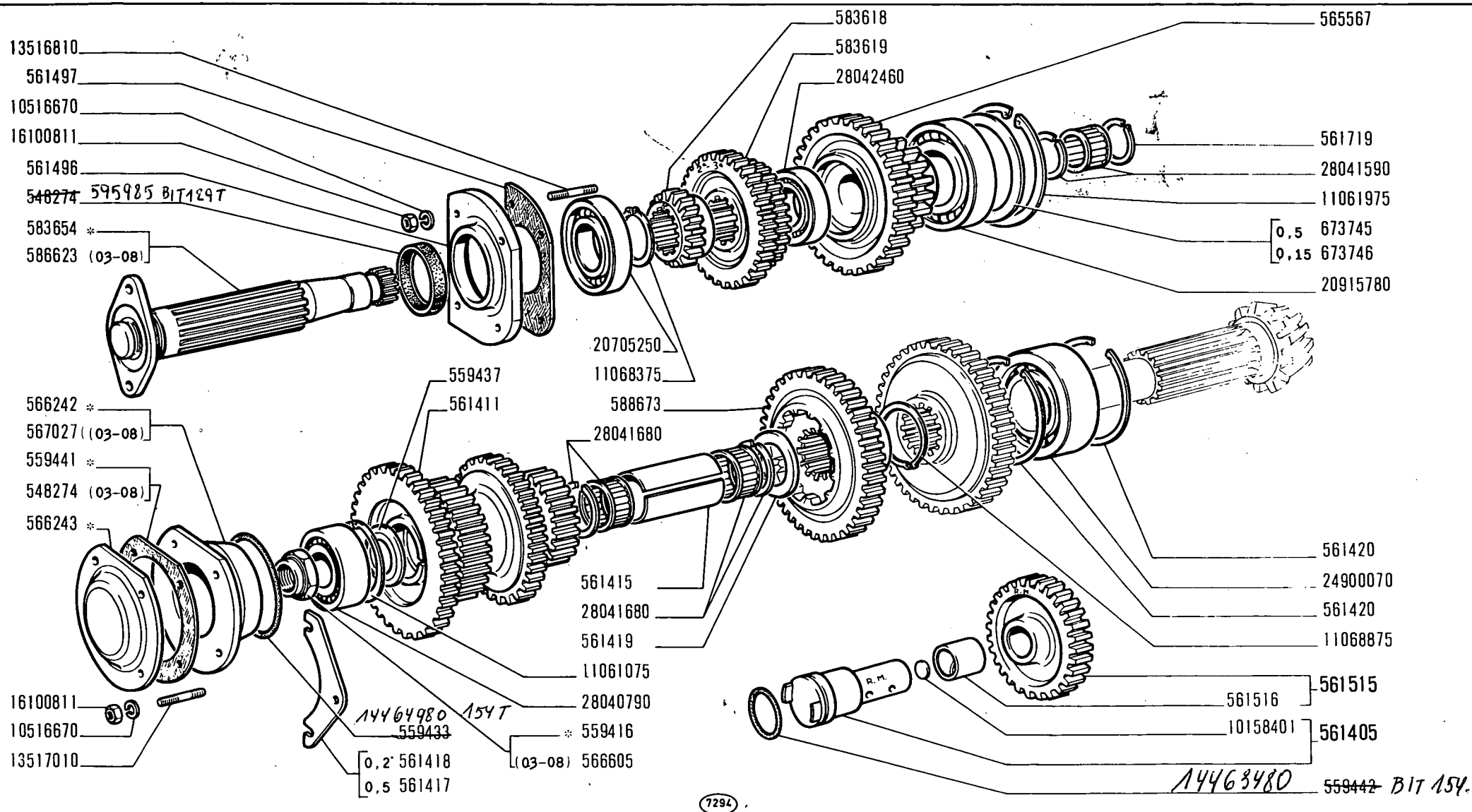
- Châssis-berceau, carters et couvercles
- Schlepperrumpf, Gehäuse und Deckel

- Tractor Body, Casings and Covers
- Cuerpo del tractor, cajas y tapas

B2.01

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	548274	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	548274	1	Guarnizione -03-08-	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	559416	1	Dado *	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	559433	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	559437	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	559441	1	Guarnizione *	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	559442	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	561405	1	Asse R.M. compl.	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	561411	1	Ingranaggio	Pignon	Zahnrad	Gear	Pinón
	561415	1	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	561417		Piastrina sp.0,5	Cale	Distanzscheibe	Shim	Suplemento
	561418		Piastrina sp.0,2	Cale	Distanzscheibe	Shim	Suplemento
	561419	1	Anello rasamento	Rondelle butée	Druckscheibe	Thrust ring	Anillo de apoyo
	561420	2	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	561496	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	561497	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	561515	1	Ingranaggio R.M. compl.	Pignon	Zahnrad	Gear	Pinón
	561516	1	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	561719	1	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	565567	1	Ingranaggio	Pignon	Zahnrad	Gear	Pinón
	566242	1	Scatola *	Carter	Gehäuse	Case	Caja
	566243	1	Coperchio *	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	566605	1	Dado -03-08-	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	567027	1	Scatola -03-08-	Carter	Gehäuse	Case	Caja
	583618	1	Ingranaggio 1a.	Pignon	Zahnrad	Gear	Pinón
	583619	1	Ingranaggio 2a. e 3a.	Pignon	Zahnrad	Gear	Pinón
	583654	1	Albero primario compl. *	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	586623	1	Albero primario-03-08-	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	588673	1	Ingranaggio mobile	Pignon	Zahnrad	Gear	Pinón
	673745		Anello sp.0,5	Bague	Ring	Ring	Anillo
	673746		Anello sp.0,15	Bague	Ring	Ring	Anillo
	10158401	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	10516670	8	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	11061075	1	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	11061975	1	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	11068375	1	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	11068875	1	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	13516810	4	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	13517010	4	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	16100811	8	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	20705250	1	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	20915780	1	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	24900070	1	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	28040790	1	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	28041590	1	Astuccio porta rulli	Étui d'aiguilles	Hülse	Casing	Rodamiento de agujas
	28041680	2	Astuccio porta rulli	Étui d'aiguilles	Hülse	Casing	Rodamiento de agujas
	28042460	1	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento

* 101-02-04-05-06-07-09



* Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

RUOTISMI CAMBIO DI VELOCITÀ

- Engrenages de boîte de vitesses
- Zahnräder und Wellen

- Transmission Gears
- Engranajes del cambio

B2.04

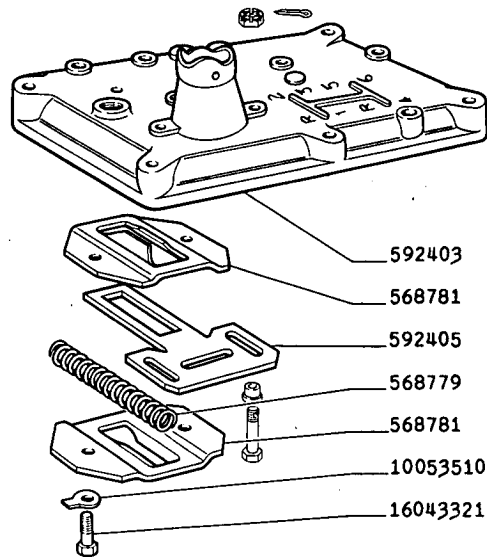
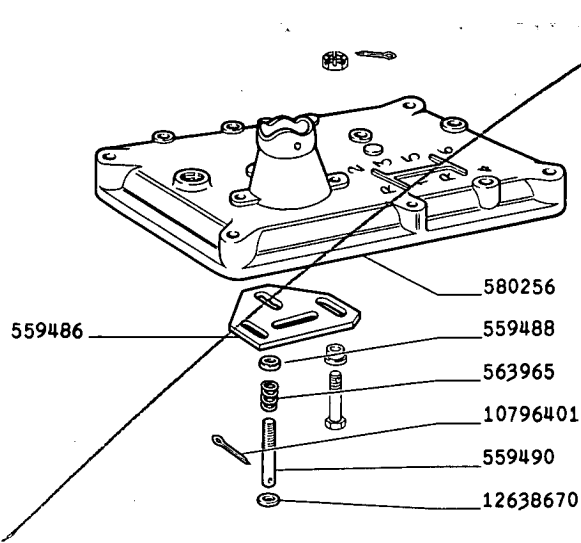
modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	536435	2	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	559372	1	Calotta	Calotte	Kappe	Cap	Tapa
	559485	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	559486	1	Settore	Secteur	Zahnbogen	Sector	Rueda
	559488	1	Nottolino scatto	Cliquet	Klinke	Click	Seguro
	559490	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	563965	1	Molla scatto	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	565750	2	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	565872	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	567985	1	Scodellino	Cuvette	Tellerscheibe	Cup	Platillo
	567986	1	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	589620	1	Impugnatura	Poignée	Griff	Knob	Botón
	589914	1	Leva compl.	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	10734401	2	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10791011	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10796401	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	11694311	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12638670	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela

Sgr. B2.07

568779	1	Ressort
568781	2	Étrier
592405	1	Secteur
—	—	Cliquet
—	—	Axe
—	—	Ressort
10053510	2	Plaquette
16043321	2	Vis
—	—	Goupille
—	—	Rondelle plate

—	—
—	—
559486	1
559488	1
559490	1
563965	1
—	—
—	—
10796401	1
12638670	1

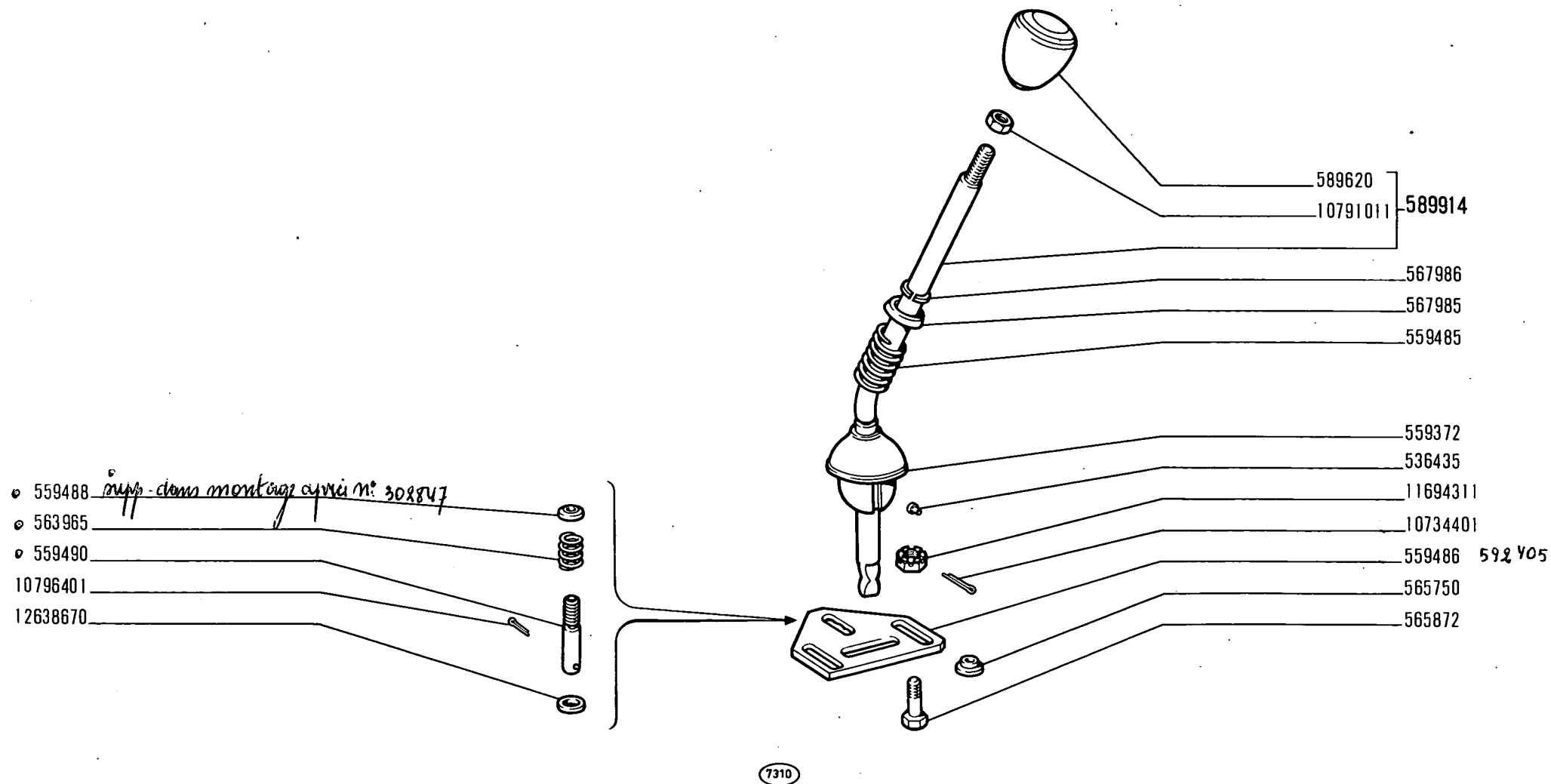
BIT a partire dal n° 302847



BIT 117 T
à partir du char. n° 302847

A

B



215

COMANDI ESTERNI CAMBIO DI VELOCITÀ

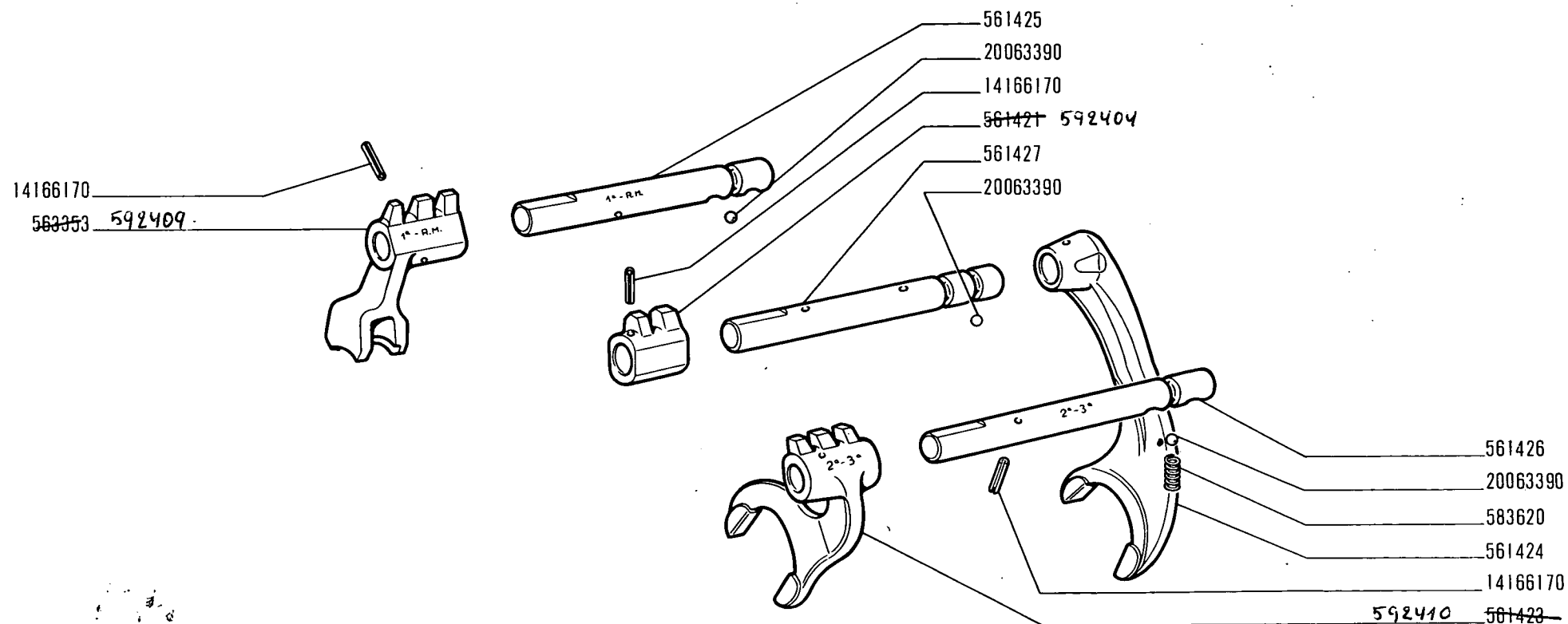
01 02 03 04 05
06 07 08 09

- Commandes extérieures de boîte de vitesses
- Äussere Getriebeschaltung

- Gearshift Outer Controls
- Varillaje del cambio de velocidades

B2.07

modif.	n. ordnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
592404	561421	1	Nasello	Tenon	Anschlag	Dog	Tope
592410	561423	1	Forcella 2a. e 3a.	Fourche	Gabel	Fork	Horquilla
	561424	1	Forcella	Fourche	Gabel	Fork	Horquilla
	561425	1	Asta 1a. e R.M.	Tige	Stange	Rod	Varilla
	561426	1	Asta 2a. e 3a.	Tige	Stange	Rod	Varilla
	561427	1	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
592409	563353	1	Forcella 1a. e R.M.	Fourche	Gabel	Fork	Horquilla
	583620	3	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	14166170	4	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador
	20063390	5	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

COMANDI INTERNI CAMBIO DI VELOCITÀ

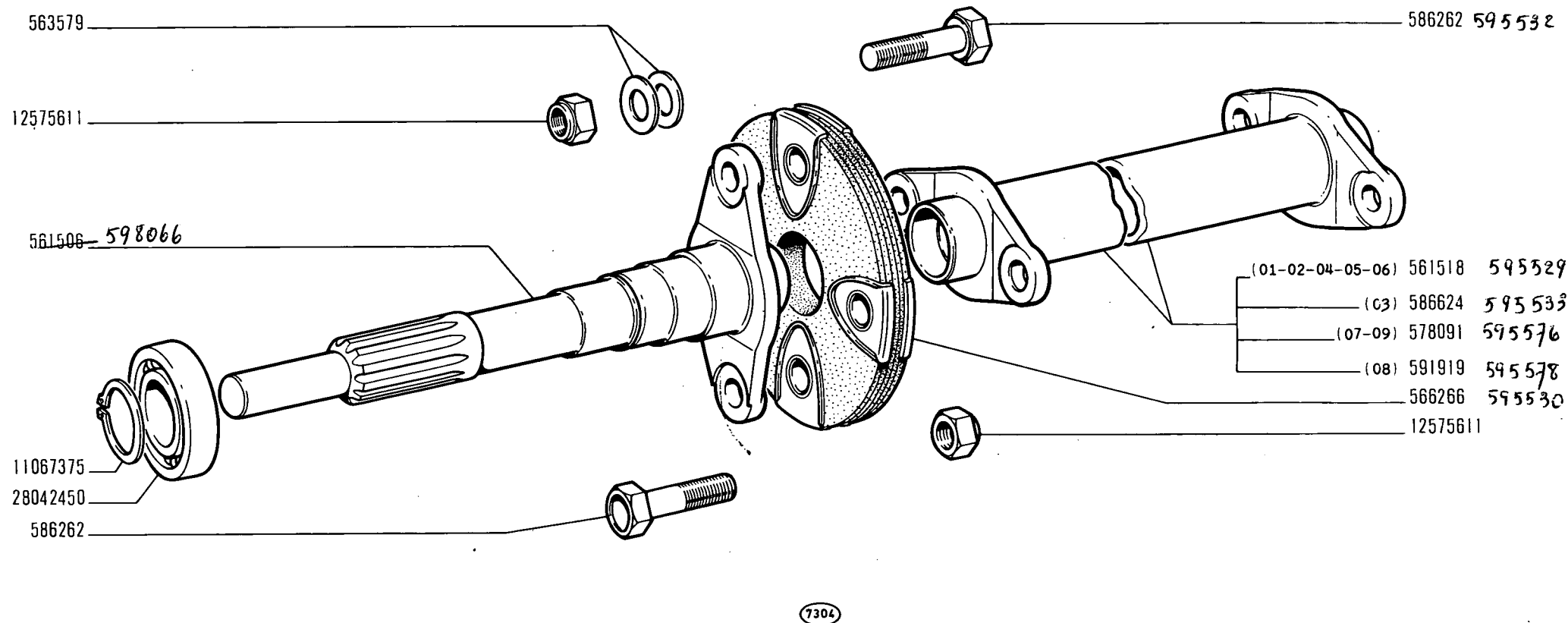
- *Commandes intérieures de boîte de vitesses*
- *Innere Getriebeschaltung*

- *Gearshift Inner Controls*
- *Barras del cambio de velocidades*

B2.10

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones	
BIT126	598066	561508	1	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
BIT127	595529	561518	1	Albero-01-02-04-05-06-	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
		563579		Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
✓	595530	566266	2	Giunto flessibile	Joint élastique	Trockengelenk	Flexible joint	Junta flexible
✓	595576	578091	1	Albero -07-09-	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
✓	595532	586262	8	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
✓	595533	586624	1	Albero -03-	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
✓	595578	591919	1	Albero -08-	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
		11067375	1	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
		12575611	8	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
		28042450	1	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento

BIT127 Modification à partir du ch. 215-215DT n° 31570.



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

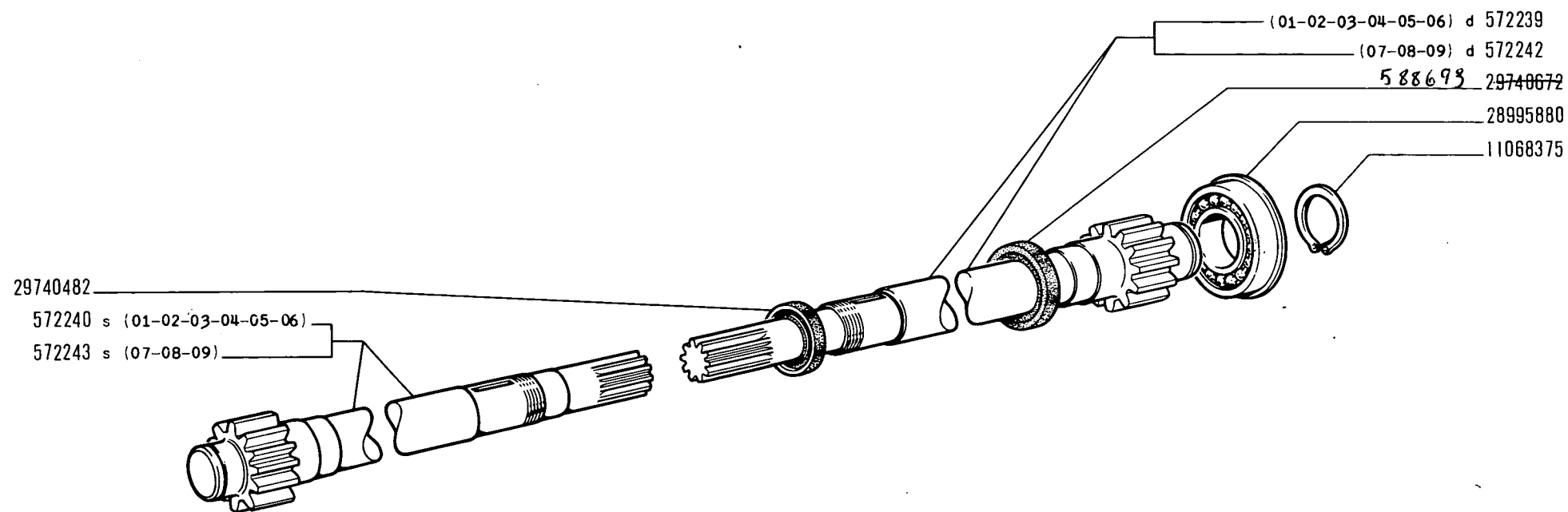
TRASMISSIONE TRA FRIZIONE E CAMBIO

- Transmission
- Übertragungswelle

- Propeller Shaft
- Árbol de transmisión

B3.01

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	572239	1	Semialbero d 01-02-03- -04-05-06-	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	572240	1	Semialbero s 01-02-03- -04-05-06-	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	572242	1	Semialbero d -07-08-09	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	572243	1	Semialbero s -07-08-09	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	11068375	2	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	28995880	2	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	29740482	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
588698	29740672	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta



7309

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

SEMIALBERI DIFFERENZIALE

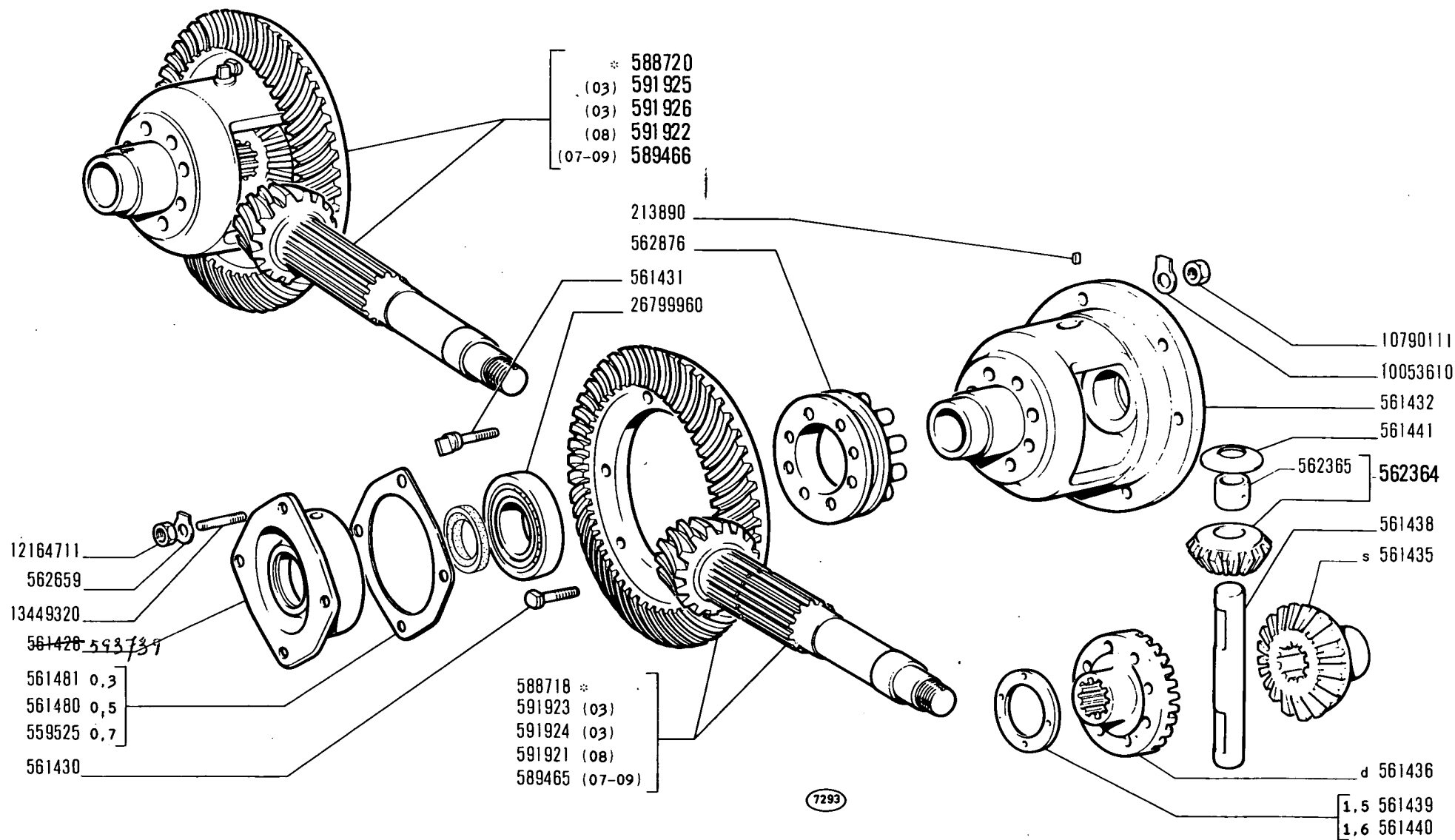
- Arbres de différentiel
- Achswellen

- Axle Shafts
- Palieres

B4.01

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	213890	1	Chiavetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
	559525	2	Anello sp.0,7	Bague	Ring	Ring	Anillo
	561428	2	Supporto riduttore	Support	Lager	Support	Soporte
	561430	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	561431	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	561432	1	Scatola	Carter	Gehäuse	Case	Caja
	561435	1	Planetario s	Planétaire	Achswellenrad	Sun gear	Pinón planetario
	561436	1	Planetario d	Planétaire	Achswellenrad	Sun gear	Pinón planetario
	561438	1	Porta satelliti	Porte-satellites	Radachse	Shaft	Eje de satélites
	561439	2	Anello sp.1,5	Bague	Ring	Ring	Anillo
	561440	2	Anello sp.1,6	Bague	Ring	Ring	Anillo
	561441	2	Ralla	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	561480	4	Anello sp.0,5	Bague	Ring	Ring	Anillo
	561481	2	Anello sp.0,3	Bague	Ring	Ring	Anillo
	562364	2	Satellite compl.	Satellite	Kegelrad	Side gear	Pinón satélite
	562365	2	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	562659	8	Piastrina	Plaque frein	Sicherungsblech	Lockplate	Placa de freno
	562876	1	Manicotto bloccaggio	Manchon	Mitnehmer	Sleeve	Manguito
	588718	1	Coppia conica - rapp. 14/53 *	Couple conique	Kegelradantrieb	Gear/pinion set	Par cónico
	588720	1	Scatola differenziale compl. - rapp.14/53 -*	Carter	Gehäuse	Case	Caja
	589465	1	Coppia conica-07-09-rapp.9/50	Couple conique	Kegelradantrieb	Gear/pinion set	Par cónico
	589466	1	Scatola differenziale compl.rapp.9/50 -07-09-	Carter	Gehäuse	Case	Caja
	591921	1	Coppia conica -08-rapp.9/50	Couple conique	Kegelradantrieb	Gear/pinion set	Par cónico
	591922	1	Scatola differenziale compl.rapp.9/50 -08-	Carter	Gehäuse	Case	Caja
	591923	1	Coppia conica -03-rapp.14/53	Couple conique	Kegelradantrieb	Gear/pinion set	Par cónico
	591924	1	Coppia conica -03-rapp.14/53	Couple conique	Kegelradantrieb	Gear/pinion set	Par cónico
	591925	1	Scatola differenziale compl. rapp.14/53 -03-	Carter	Gehäuse	Case	Caja
	591926	1	Scatola differenziale compl. rapp.14/53 -03-	Carter	Gehäuse	Case	Caja
	10053610	6	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10790111	6	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12164711	8	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
	13449320	8	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	26799960	2	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento

* -01-02-04-05-06-



* Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

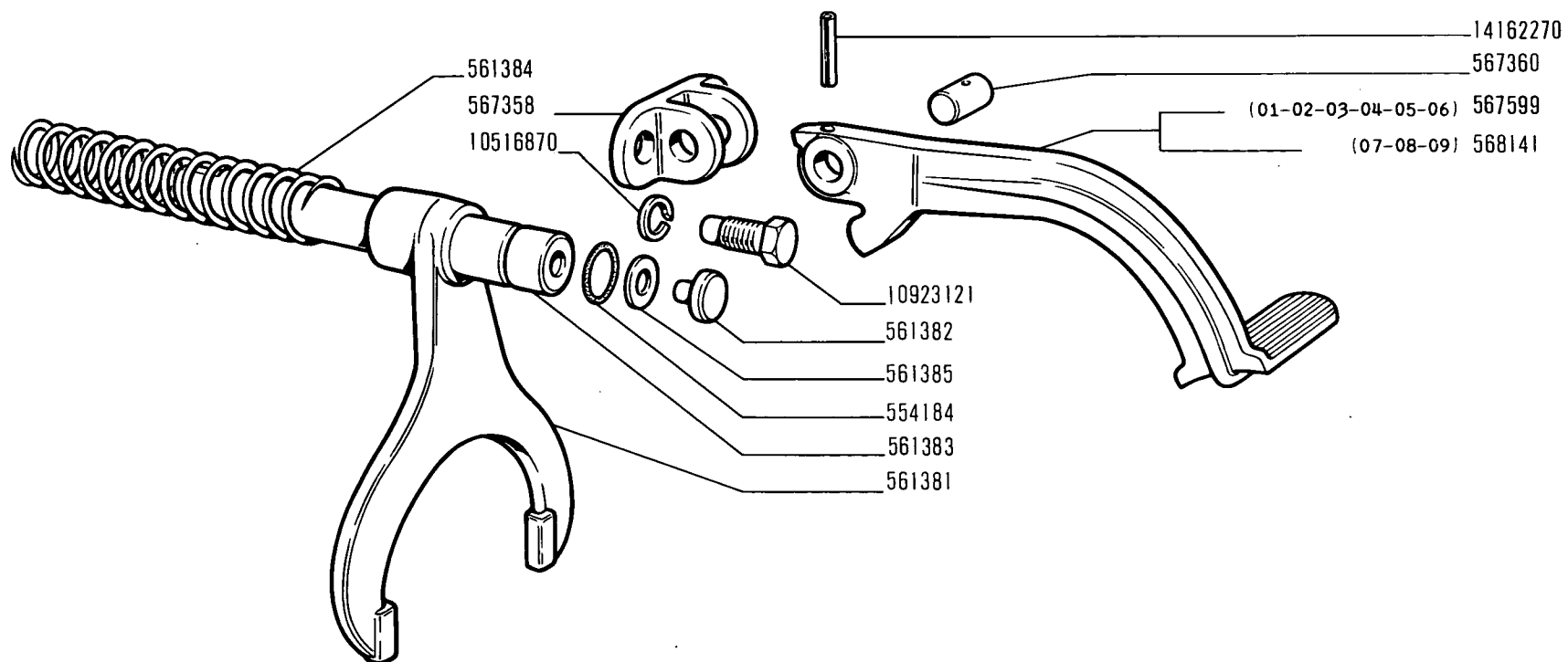
RUOTISMI RIDUZIONE E DIFFERENZIALE

• Engrenages de réduction et différentiel
• Achsantrieb und Ausgleichgetriebe

• Final Drive and Differential Gears
• Reducción final y diferencial

B4.04

modif.	n. ordnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	554184	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	561381	1	Forcella	Fourche	Gabel	Fork	Horquilla
	561382	1	Pattino	Patin	Gleitstein	Pad	Patín
	561383	1	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	561384	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	561385	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	567358	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	567360	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	567599	1	Pedale-01-02-03-04-05- -06-	Pédale	Fusshebel	Pedal	Pedal
	568141	1	Pedale -07-08-09-	Pédale	Fusshebel	Pedal	Pedal
	10516870	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10923121	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	14162270	1	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador



7313

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

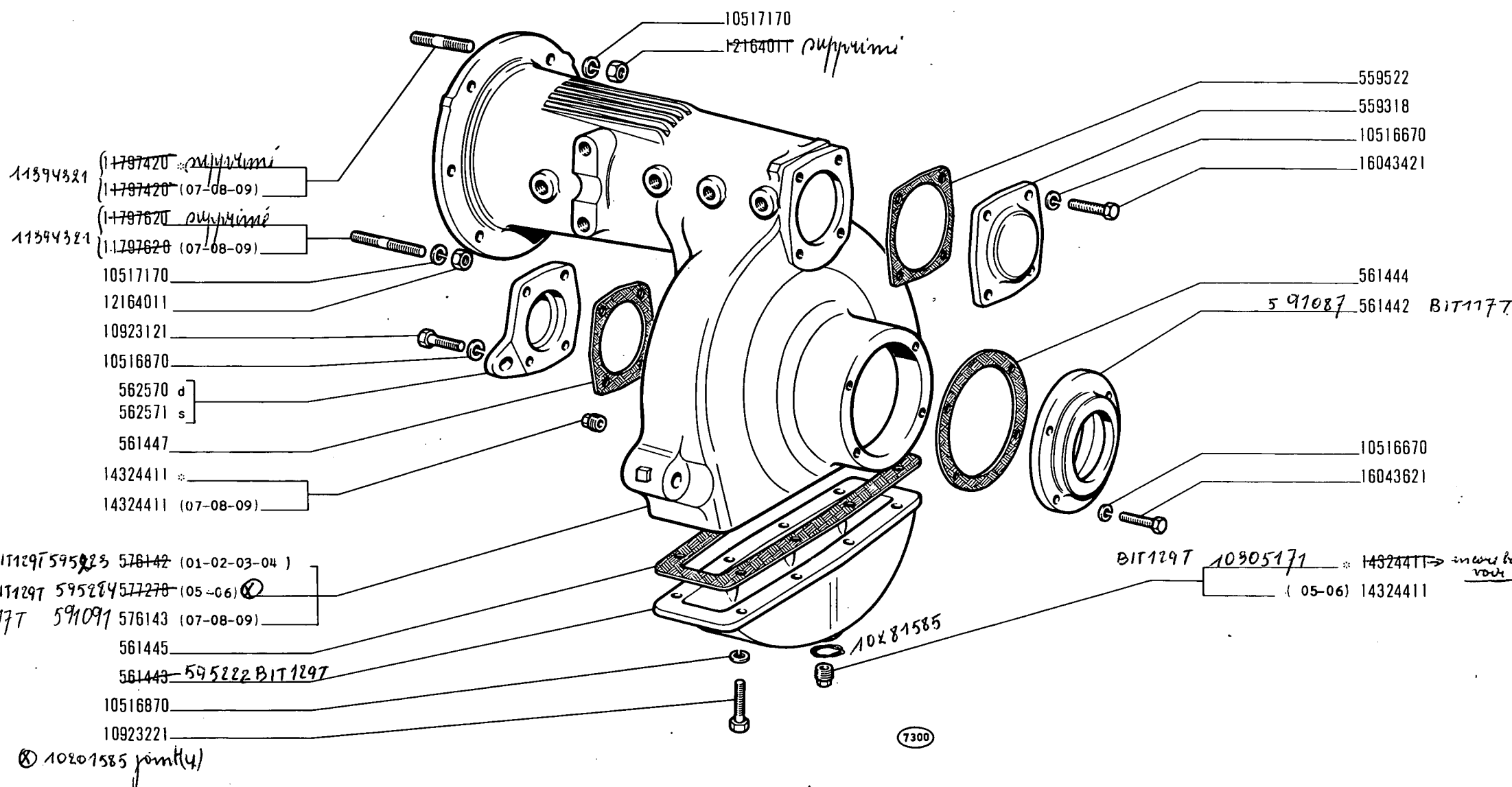
BLOCCAGGIO DIFFERENZIALE E COMANDO

- *Blocage de différentiel et commandes*
- *Differentialsperre und Betätigung*

- *Differential Lock System*
- *Enclavamiento del diferencial*

B4.10

modif.	n. ordnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559318	2	Coperchio ritegno	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	559522	2	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
591087	561442	2	Coperchio est.	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
595222	561443	2	Coperchio inf.	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	561444	2	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	561445	2	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	561447	2	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	562570	1	Coperchio int.d	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	562571	1	Coperchio int.s	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
595223	- 576142	2	Scatola -01-02-03-04-	Carter	Gehäuse	Case	Caja
591091	- 576143	2	Scatola -07-08-09-	Carter	Gehäuse	Case	Caja
595284	577270	2	Scatola -05-06-	Carter	Gehäuse	Case	Caja
	10516670	16	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516870	24	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517170	12	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10923121	8	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10923221	16	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
VW BIT 1227	11797420	6	Prigioniero *	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	11797420	4	Prigioniero -07-08-09-	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	11797620	6	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	11797620	2	Prigioniero -07-08-09-	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	12164011	12	Dado (01-02-03-04-05-06)	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
10305171	14324411	4	Tappo * (01-02-03-04-05-06)	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	14324411	2	Tappo -05-06-	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	14324411	2	Tappo -07-08-09-	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	16043421	8	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043621	8	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10394321	12	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
			* -01-02-03-04-05-06-				
BIT 1291	10281585	4	Bouchon (01-02-03-04-05-06)				
		2	Bouchon (07-08-09)				



* Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

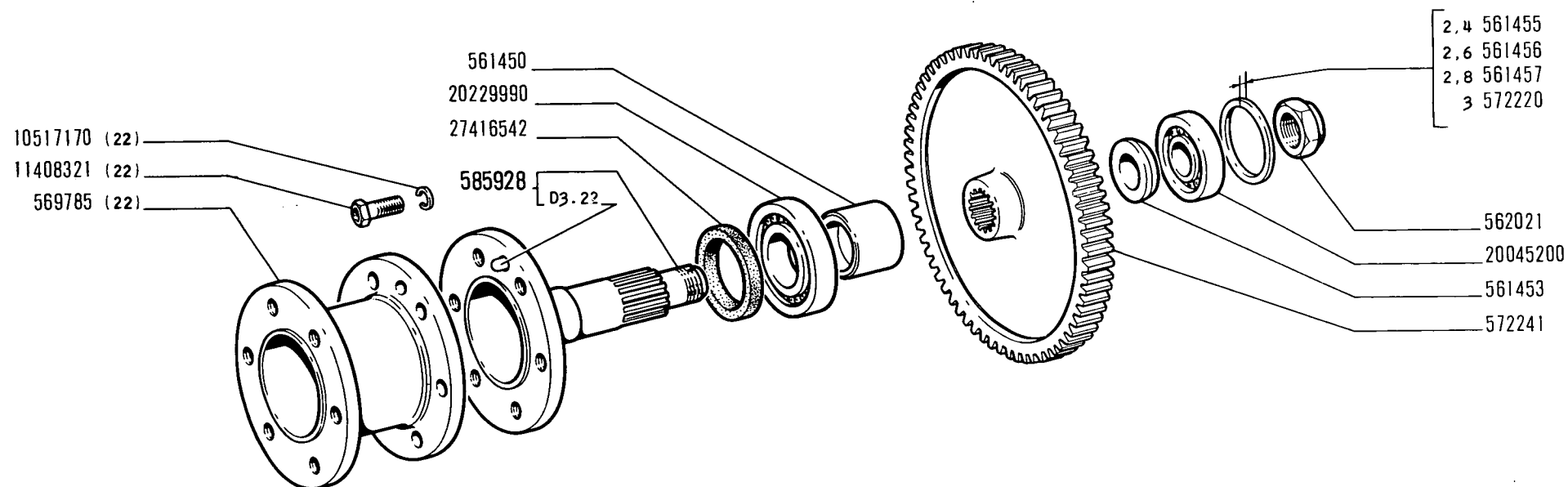
SCATOLE RIDUTTORI LATERALI

B4.11

01 02 03 04 05
06 07 08 09

- Carters de réducteurs latéraux
- Gehäuse der Endantriebe
- Side Final Drives
- Cajas de reductores laterales

modif.	n. ordnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561450	2	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	561453	2	Anello spallamento	Rondelle butée	Druckscheibe	Thrust ring	Anillo de apoyo
	561455	2	Anello sp.2,4	Bague	Ring	Ring	Anillo
	561456	2	Anello sp.2,6	Bague	Ring	Ring	Anillo
	561457	2	Anello sp.2,8	Bague	Ring	Ring	Anillo
	562021	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	569785	2	Distanziale -22-	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	572220	2	Anello sp.3	Bague	Ring	Ring	Anillo
	572241	2	Ingranaggio condotto	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	585928	2	Asse ruota compl.	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	10517170	12	Rosetta elastica -22-	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	11408321	12	Vite -22-	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	20045200	2	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	20229990	2	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	27416542	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta



7308

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

RUOTISMI RIDUTTORI LATERALI

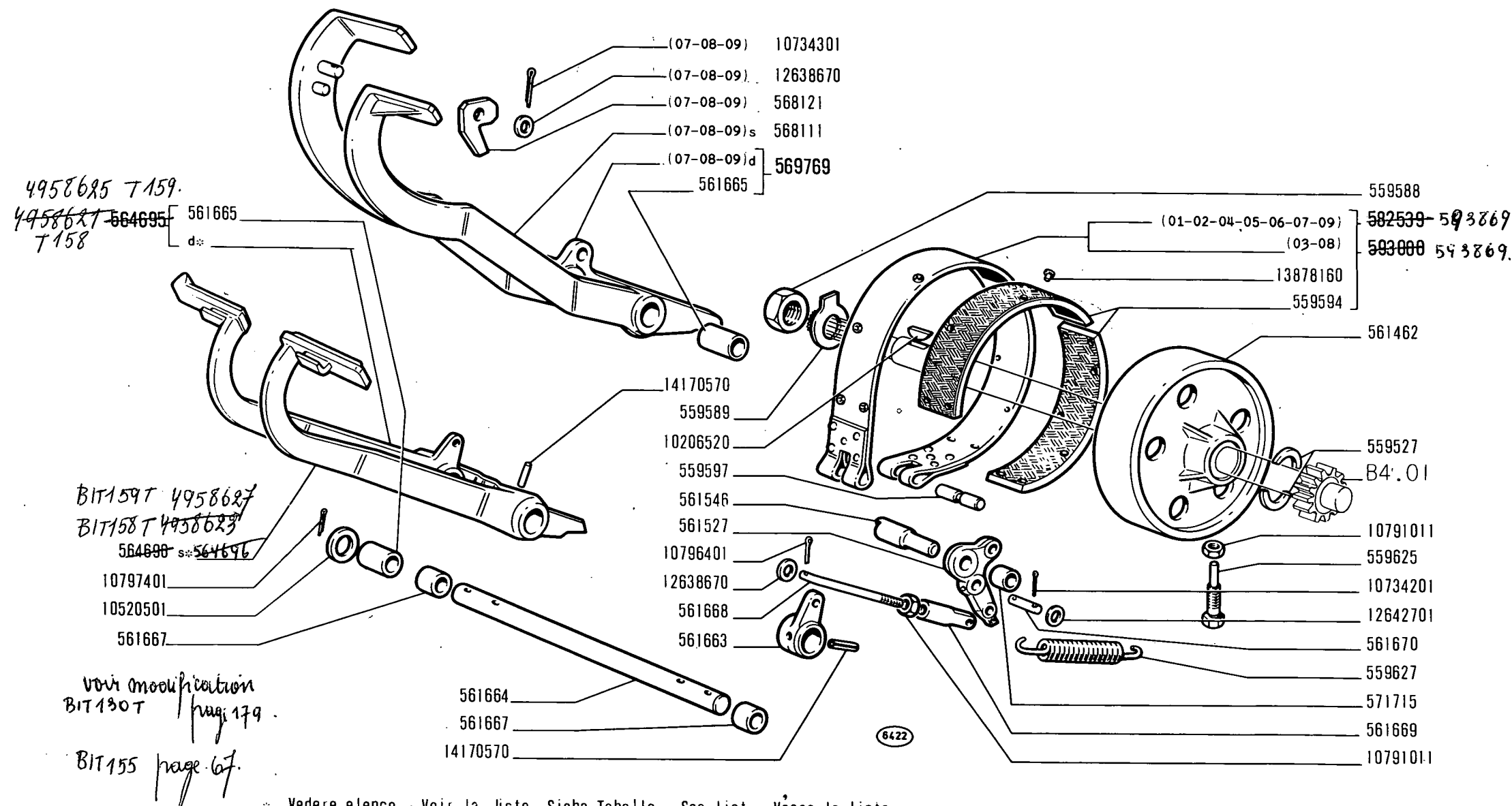
- Engrenages de réducteurs latéraux
- Zahnräder und Wellen der Endantriebe

- Side Final Drive Gears
- Engranajes de reductores laterales

B4.12

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559527	4	Semianello	Demi-bague	Ringhälfte	Half ring	Anillo
	559588	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	559589	2	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	559594	4	Segmento	Garniture	Belag	Lining	Forro
	559597	4	Perno estremità	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	559625	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	559627	2	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	561462	2	Tamburo	Tambour	Trommel	Drum	Tambor
	561527	2	Leva comando	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	561546	2	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	561663	1	Leva rinvio	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	561664	1	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	561665	1	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	561667	2	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	561668	2	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	561669	2	Forcellino	Fourche	Gabel	Fork	Horquilla
	561670	2	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	564695	1	Pedale d compl.*	Pédale	Fusshebel	Pedal	Pedal
	564696	1	Pedale s compl.*	Pédale	Fusshebel	Pedal	Pedal
	568111	1	Pedale s -07-08-09	Pédale	Fusshebel	Pedal	Pedal
	568121	1	Piastrina -07-08-09-	Plaquette	Drucklasche	Strut	Placa
	569769	1	Pedale d compl.07-08-09-	Pédale	Fusshebel	Pedal	Pedal
	571715	2	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	582539	2	Nastro compl.01-02-04-05-06-07-09-	Ruban	Band	Band	Tira
	593000	2	Nastro compl.-03-08-	Ruban	Band	Band	Tira
	10206520	2	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
	10520501	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10734201	4	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10734301	1	Copiglia -07-08-09-	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10791011	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10796401	2	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10797401	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	12638670	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	12638670	1	Rosetta piana-07-08-09	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	12642701	4	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	13878160	28	Ribattino	Rivet	Niet	Rivet	Remache
	14170570	2	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador

* -01-02-03-04-05-06-



* Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

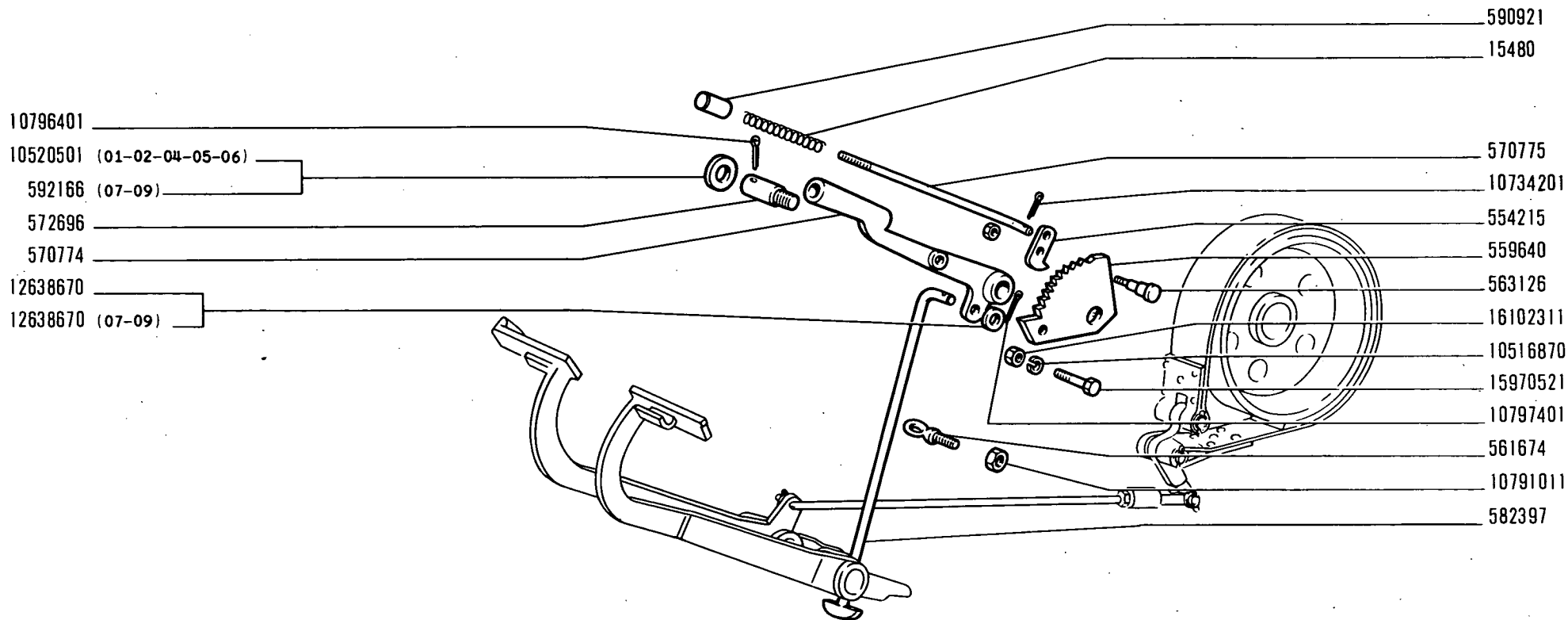
COMANDO A PEDALE FRENI

- Commande au pied de freins
- Bremsfusshebel

- Brake Control System
- Freno de pie

C1.01

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	15480	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	554215	1	Nottolino	Cliquet	Klinke	Click	Seguro
	559640	1	Settore	Secteur	Zahnbogen	Sector	Rueda
	561674	1	Guida	Glissière	Schiene	Guide	Guía
	563126	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	570774	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	570775	1	Asticina	Tige	Stange	Rod	Varilla
	572696	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	582397	1	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	590921	1	Bottone	Bouton	Knopf	Button	Botón
	592166	2	Rosetta piana-07-09-	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10516870	1	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10520501	1	Rosetta piana-01-02-04-05-06-	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10734201	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10791011	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10796401	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10797401	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	12638670	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	12638670	1	Rosetta piana-07-09-	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	15970521	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16102311	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca



6423

215

01 02 04 05
06 07 09

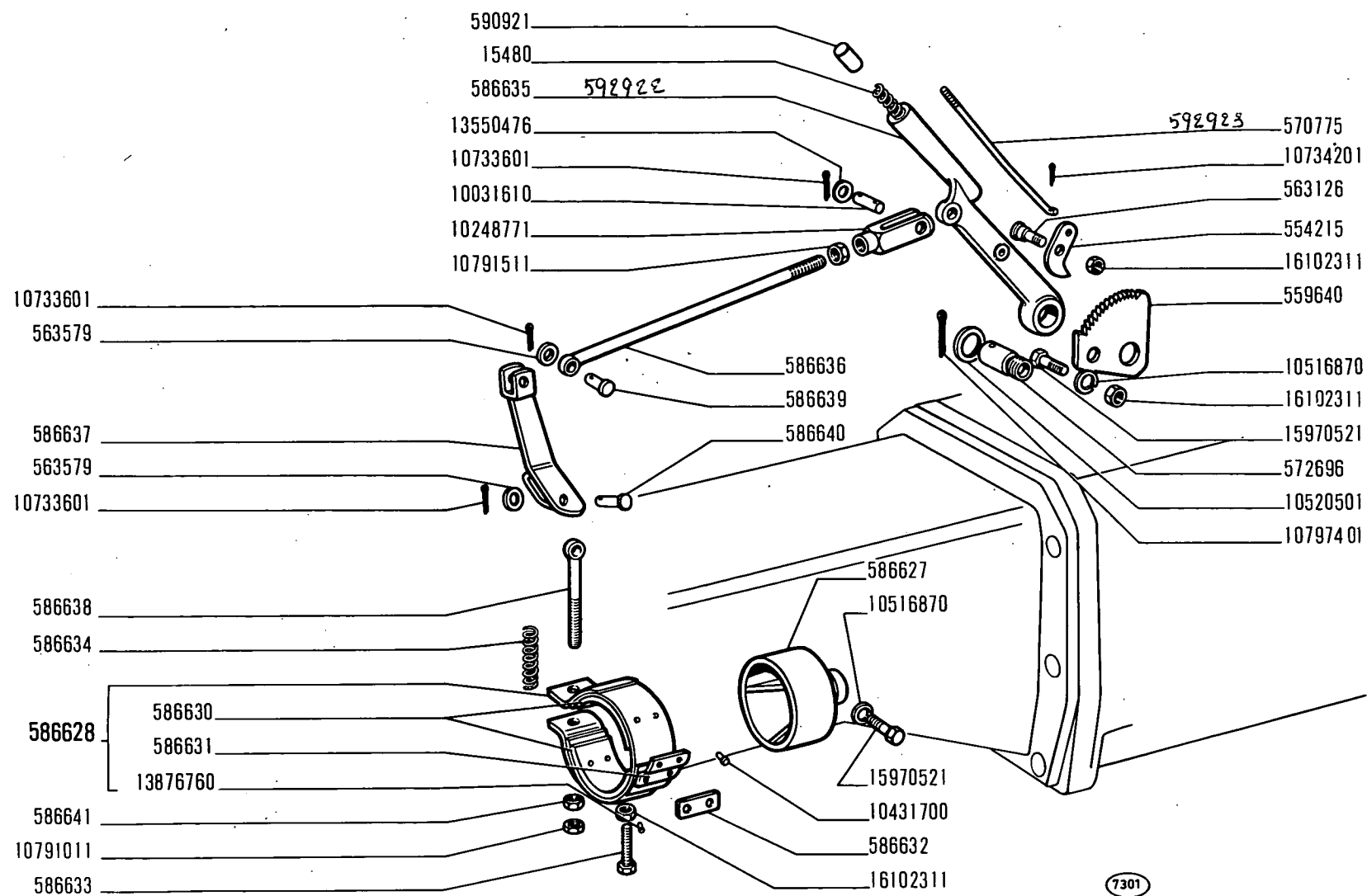
COMANDO A MANO FRENI

- Manette de freins
- Handbremsbetätigung

- Brake Hand Control
- Freno de mano

C1.35

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	15480	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	554215	1	Nottolino	Cliquet	Klinke	Click	Seguro
	559640	1	Settore	Secteur	Zahnbogen	Sector	Rueda
	563126	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
017117T 592923	563579	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	570775	1	Asticina	Tige	Stange	Rod	Varilla
	572696	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	586627	1	Tamburo	Tambour	Trommel	Drum	Tambor
	586628	1	Nastro compl.	Ruban	Band	Band	Tira
	586630	2	Segmento	Garniture	Belag	Lining	Forro
	586631	1	Staffa	Étrier	Halter	Bracket	SopORTE
	586632		Piastrina registro	Cale	Distanzscheibe	Shim	Suplemento
	586633	1	Vite registro	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
017117T 592922	586634	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	586635	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	586636	1	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	586637	1	Leva comando	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	586638	1	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	586639	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	586640	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	586641	1	Dado registro	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	590921	1	Bottone	Bouton	Knopf	Button	Botón
	10031610	1	Perno fissaggio	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	10248771	1	Forcella	Fourche	Gabel	Fork	Horquilla
	10431700	2	Ribattino	Rivet	Niet	Rivet	Remache
	10516870	3	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10520501	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10733601	4	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10734201	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10791011	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10791511	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10797401	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	13550476	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	13876760	10	Ribattino	Rivet	Niet	Rivet	Remache
	15970521	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16102311	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca



215

03
08

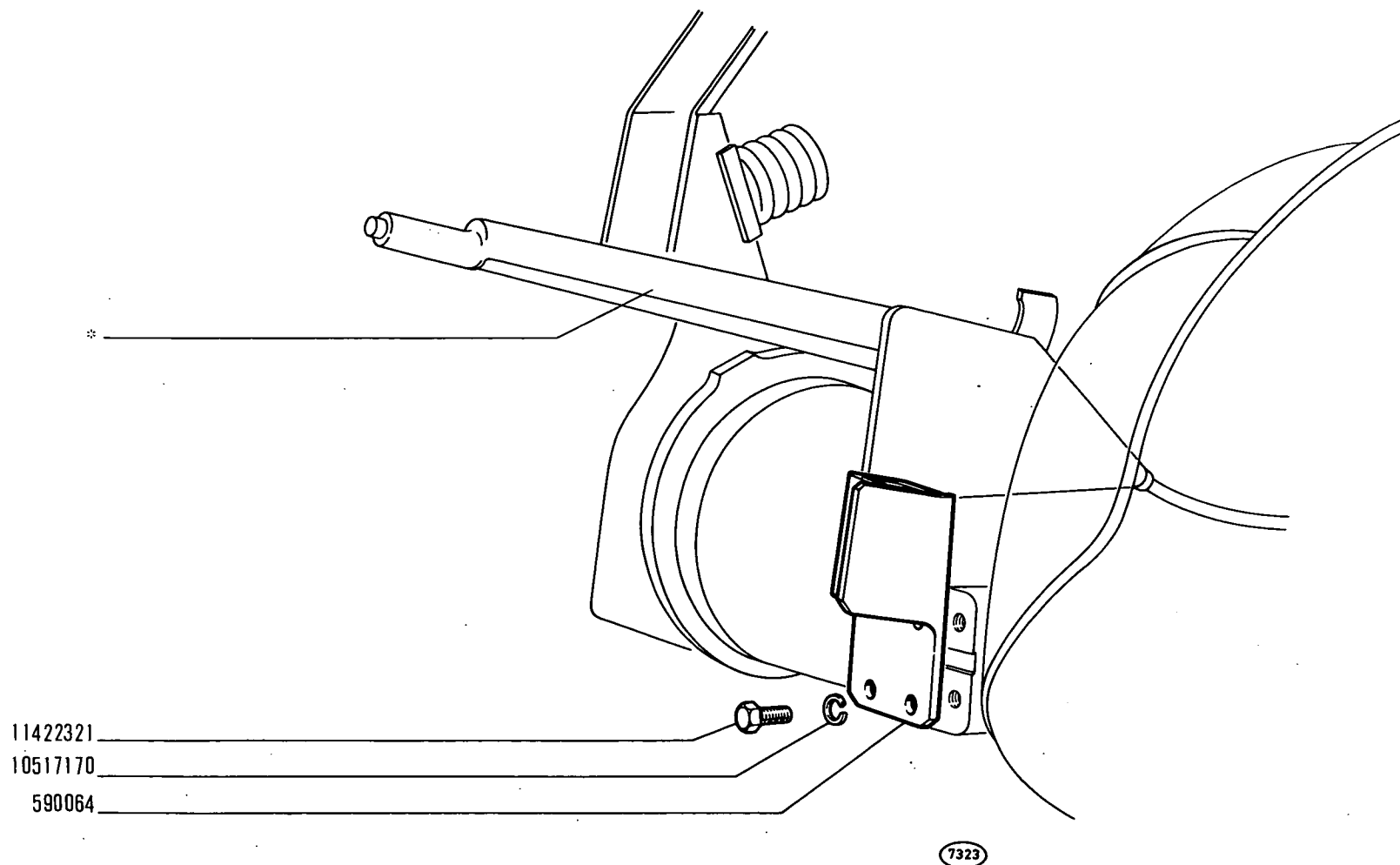
COMANDO A MANO FRENI

- Manette de freins
- Handbremsbetätigung

- Brake Hand Control
- Freno de mano

C1.35/1

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	590064	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	10517170	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	11422321	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
			* fornita con il rimorchio	Fournie avec la remorque	Mit Anhänger geliefert	Supplied with trailer	Se acompaña al remolque



* Vedere elenco -Voir la liste -Siene Tabelle-See list -Véase la lista

215

01 02

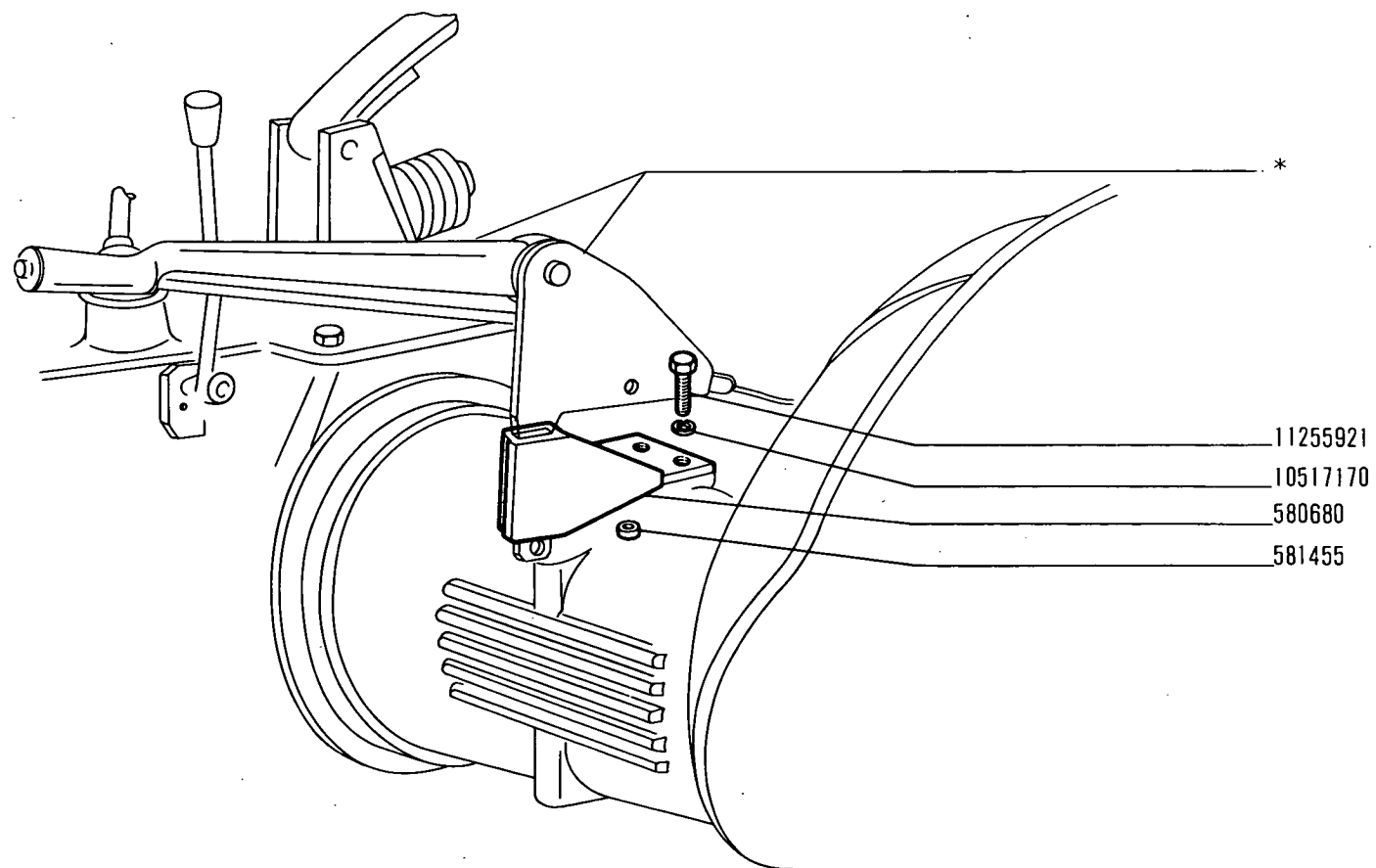
COMANDO FRENO RIMORCHIO

- *Commande de frein de remorque*
- *Anhängerbremse*

- *Trailer Brake System*
- *Freno del remolque*

C2.09

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	580680	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	581455	1	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	10517170	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	11255921	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
			* fornita con il rimorchio	Fournie avec la remorque	Mit Anhänger geliefert	Supplied with trailer	Se acompaña al remolque



7322

* Vedere elenco -Voir la liste -Siehe Tabelle -See list -Véase la lista

215

05

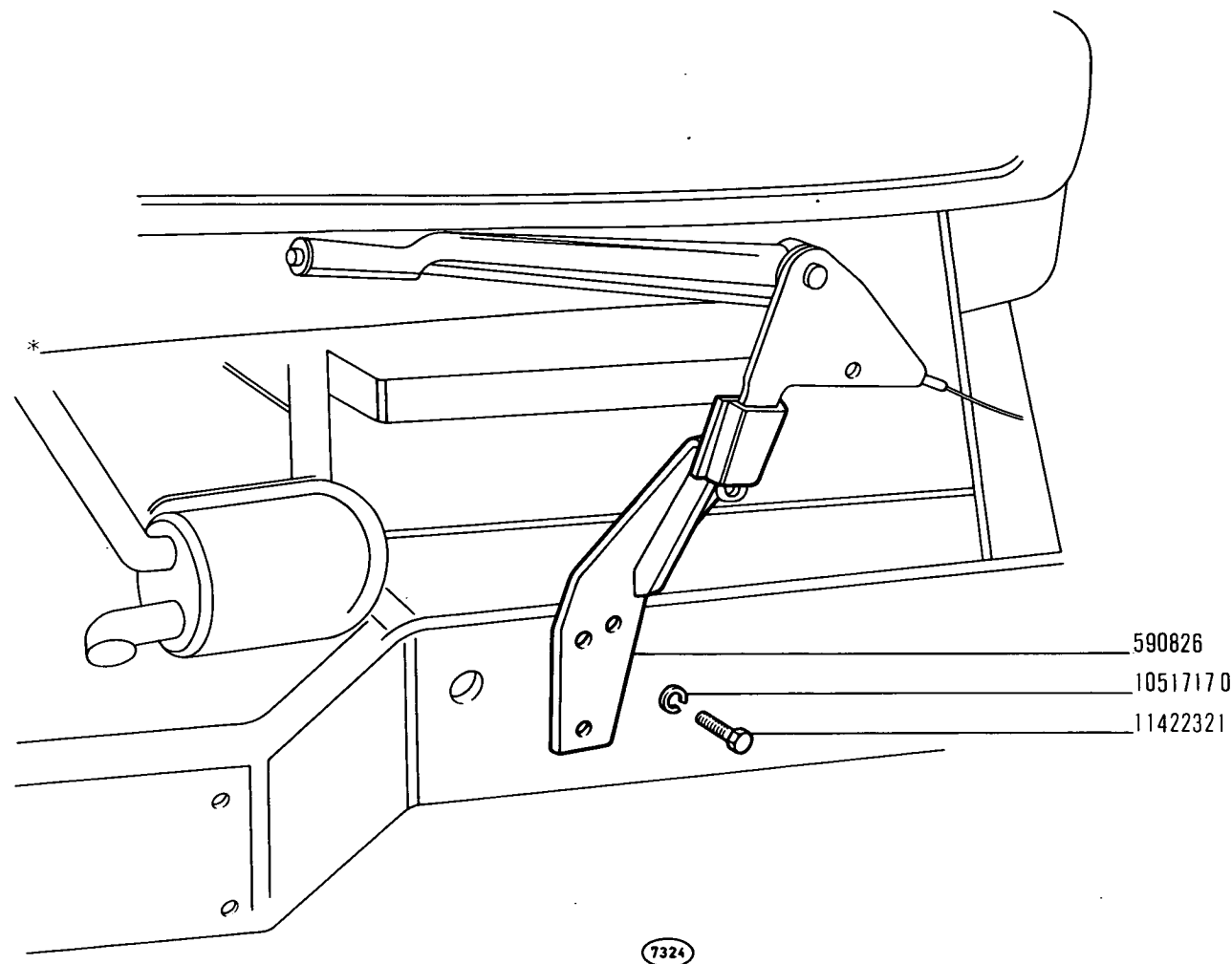
COMANDO FRENO RIMORCHIO

- *Commande de frein de remorque*
- *Anhängerbremse*

- *Trailer Brake System*
- *Freno del remolque*

C2.09/1

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	590826	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	10517170	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	11422321	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
			* fornita con il rimorchio	Fournie avec la remorque	Mit Anhänger geliefert	Supplied with trailer	Se acompaña al remolque



* Vedere elenco -Voir la liste -Siehe Tabelle -See list -Véase la lista

215

07 08

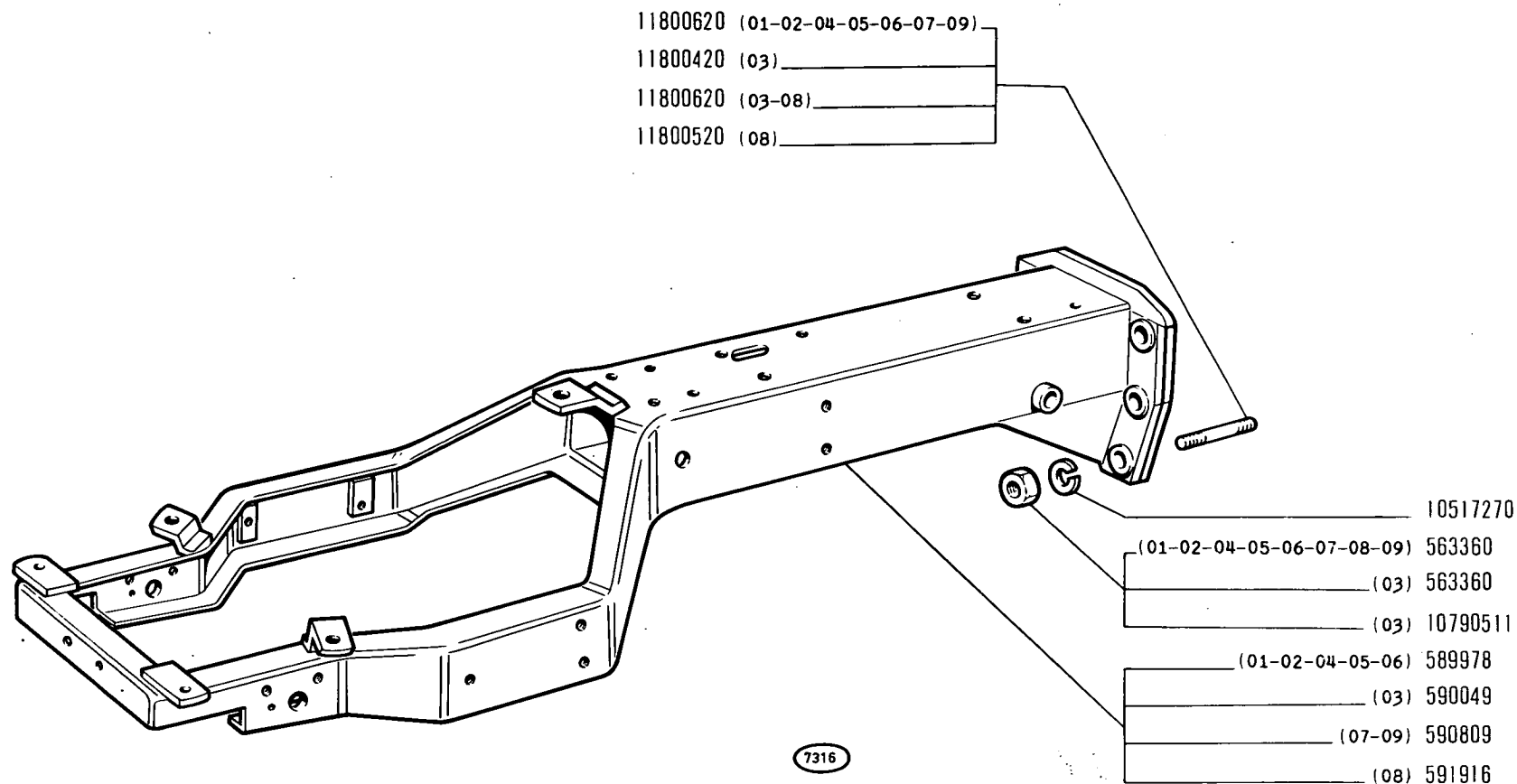
COMANDO FRENO RIMORCHIO

- *Commande de frein de remorque*
- *Anhängerbremse*

- *Trailer Brake System*
- *Freno del remolque*

C2.09/2

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	563360	6	Dado-01-02-04-05-06-07-08-09-	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	563360	5	Dado -03-	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	589978	1	Telaio-01-02-04-05-06-	Cadre	Rahmen	Frame	Bastidor
	590049	1	Telaio -03-	Cadre	Rahmen	Frame	Bastidor
	590809	1	Telaio -07-09-	Cadre	Rahmen	Frame	Bastidor
	591916	1	Telaio -08-	Cadre	Rahmen	Frame	Bastidor
	10517270	6	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10790511	1	Dado -03-	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	11800420	1	Prigioniero -03-	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	11800520	1	Prigioniero -08-	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	11800620	6	Prigioniero-01-02-04-05-06-07-09-	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	11800620	5	Prigioniero -03-08-	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

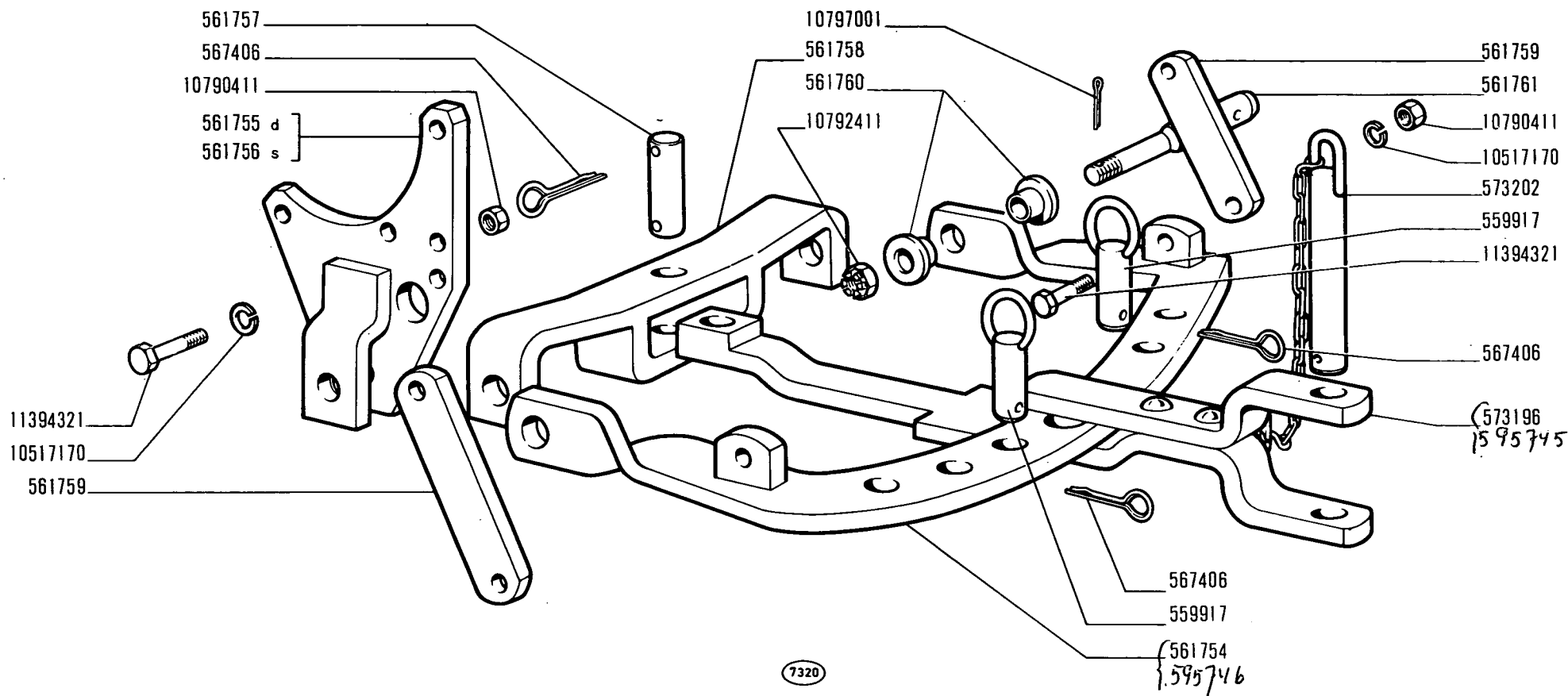
• Cadre
• Rahmen

TELAIO

• Frame
• Bastidor

D1.01

modif.	n. ordnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559917	2	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
017125T 595746	561754	1	Traversa traino	Traverse	Ackerschiene	Drawbar frame	Bastidor
	561755	1	Supporto d	Support	Lager	Support	Soporte
	561756	1	Supporto s	Support	Lager	Support	Soporte
	561757	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	561758	1	Traversa ant.	Traverse	Ackerschiene	Drawbar frame	Bastidor
	561759	2	Tirante	Tirant	Verbindungsstange	Link	Biela
	561760	4	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	561761	2	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	567406	5	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
017125T 595745	573196	1	Barra traino	Barre	Zugpendel	Drawbar	Lanza
	573202	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	10517170	4	Rosetta elastica	Rondelle f in	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10790411	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10792411	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10797001	2	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	11394321	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



215

01 02 04

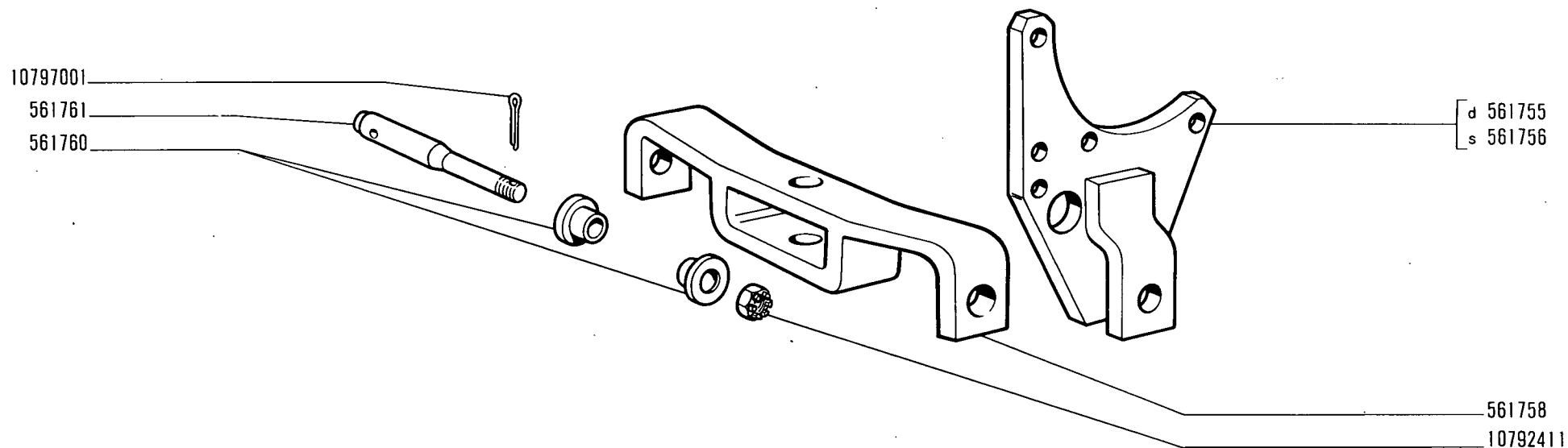
ORGANO DI TRAINO

- Organe d'attelage
- Gerätekupplung

- Towing Device
- Barra de arrastre

D1.03

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561755	1	Supporto d	Support	Lager	Support	Soporte
	561756	1	Supporto s	Support	Lager	Support	Soporte
	561758	1	Traversa ant.	Traverse	Ackerschienen	Drawbar frame	Bastidor
	561760	4	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	561761	2	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	10792411	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10797001	2	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto



7377

215
03

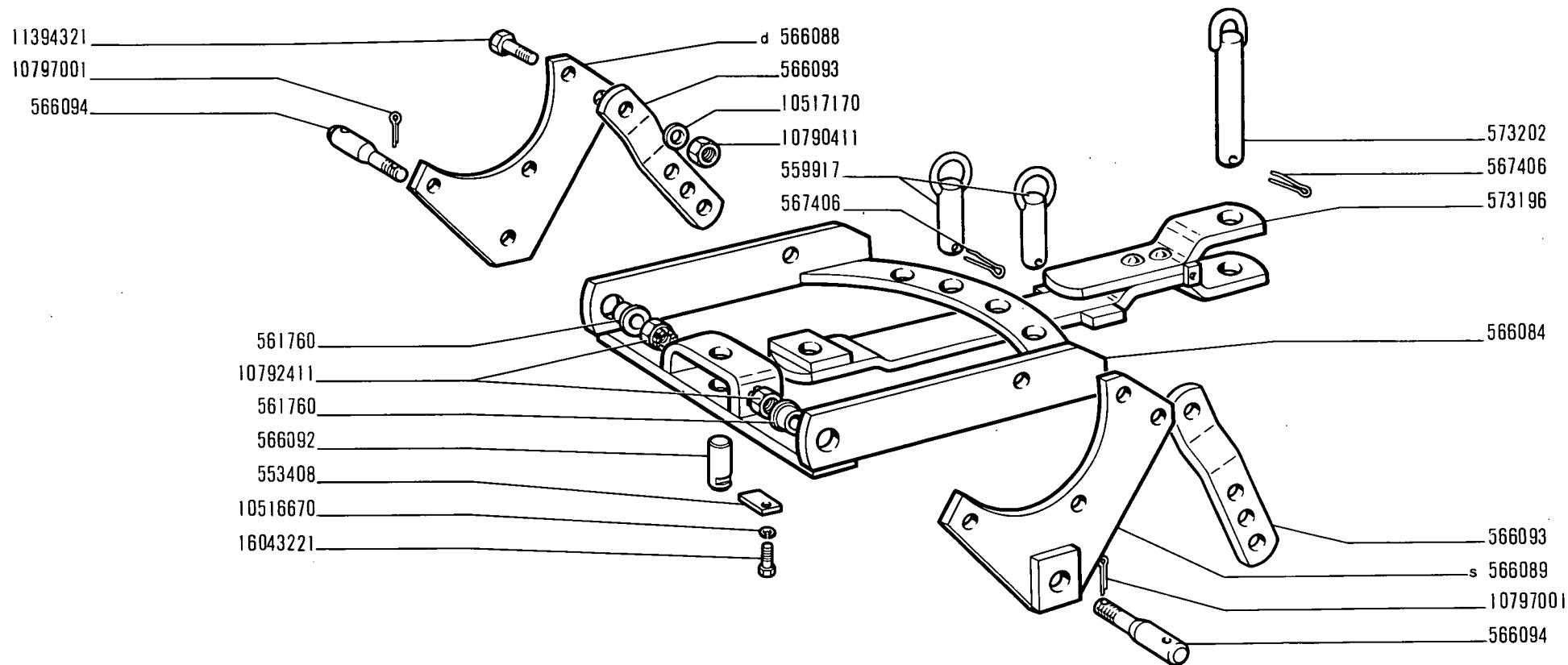
ORGANO DI TRAINO

- Organe d'attelage
- Gerätekupplung

- Towing Device
- Barra de arrastre

D1.03/1

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	553408	1	Piastrina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
	559917	2	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	561760	2	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	566084	1	Traversa traino	Traverse	Ackerschiene	Drawbar frame	Bastidor
	566088	1	Supporto d	Support	Lager	Support	Soporte
	566089	1	Supporto s	Support	Lager	Support	Soporte
	566092	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	566093	2	Tirante	Tirant	Verbindungsstange	Link	Biela
	566094	2	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	567406	3	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	573196	1	Barra traino	Barre	Zugpendel	Drawbar	Lanza
	573202	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	10516670	1	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517170	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10790411	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10792411	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10797001	2	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	11394321	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043221	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



7321

215

06

05

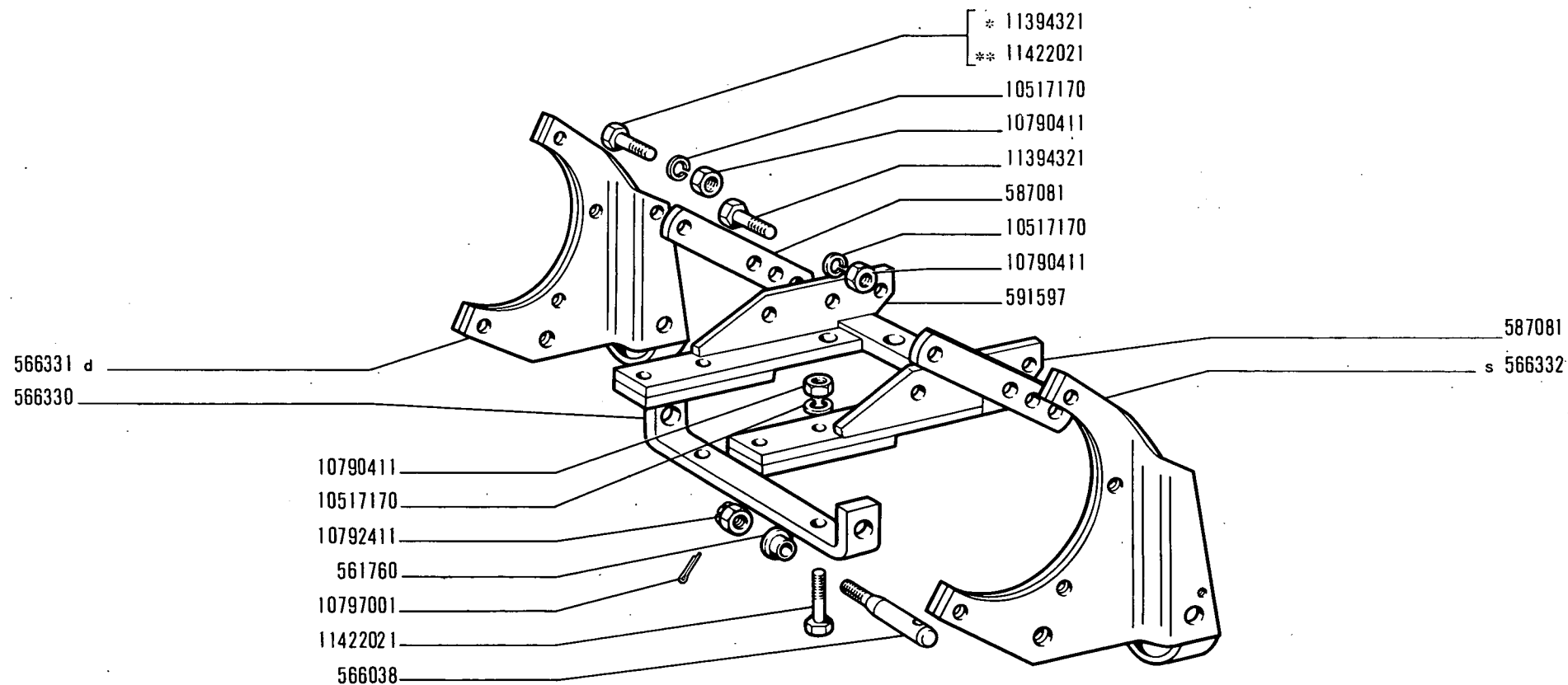
ORGANO DI TRAINO

- Organe d'attelage
- Gerätekupplung

- Towing Device
- Barra de arrastre

D1.03/2

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561760	2	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	566038	2	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	566330	1	Traversa ant.	Traverse	Ackerschiene	Drawbar frame	Bastidor
	566331	1	Supporto d	Support	Lager	Support	Soporte
	566332	1	Supporto s	Support	Lager	Support	Soporte
	587081	2	Tirante	Tirant	Verbindungsstange	Link	Biela
	591597	1	Traversa traino	Traverse	Ackerschiene	Drawbar frame	Bastidor
	10517170	6	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10790411	6	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10792411	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10797001	2	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	11394321	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	11394321	2	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	11422021	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	11422021	2	Vite **	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
			* trattori senza sollevatore	Tracteurs sans disp. de relevage	Schlepper ohne Kraftheber	Tractors without lifter	Tractor sin elevador
			** trattori con sollevatore	Tracteur avec disp. de relevage	Schlepper mit Kraftheber	Tractors with lifter	Tractor con elevador



7327

* ** Vedere elenco-Voir la liste -Siehe Tabelle -See list -Véase la lista

215

07 08 09

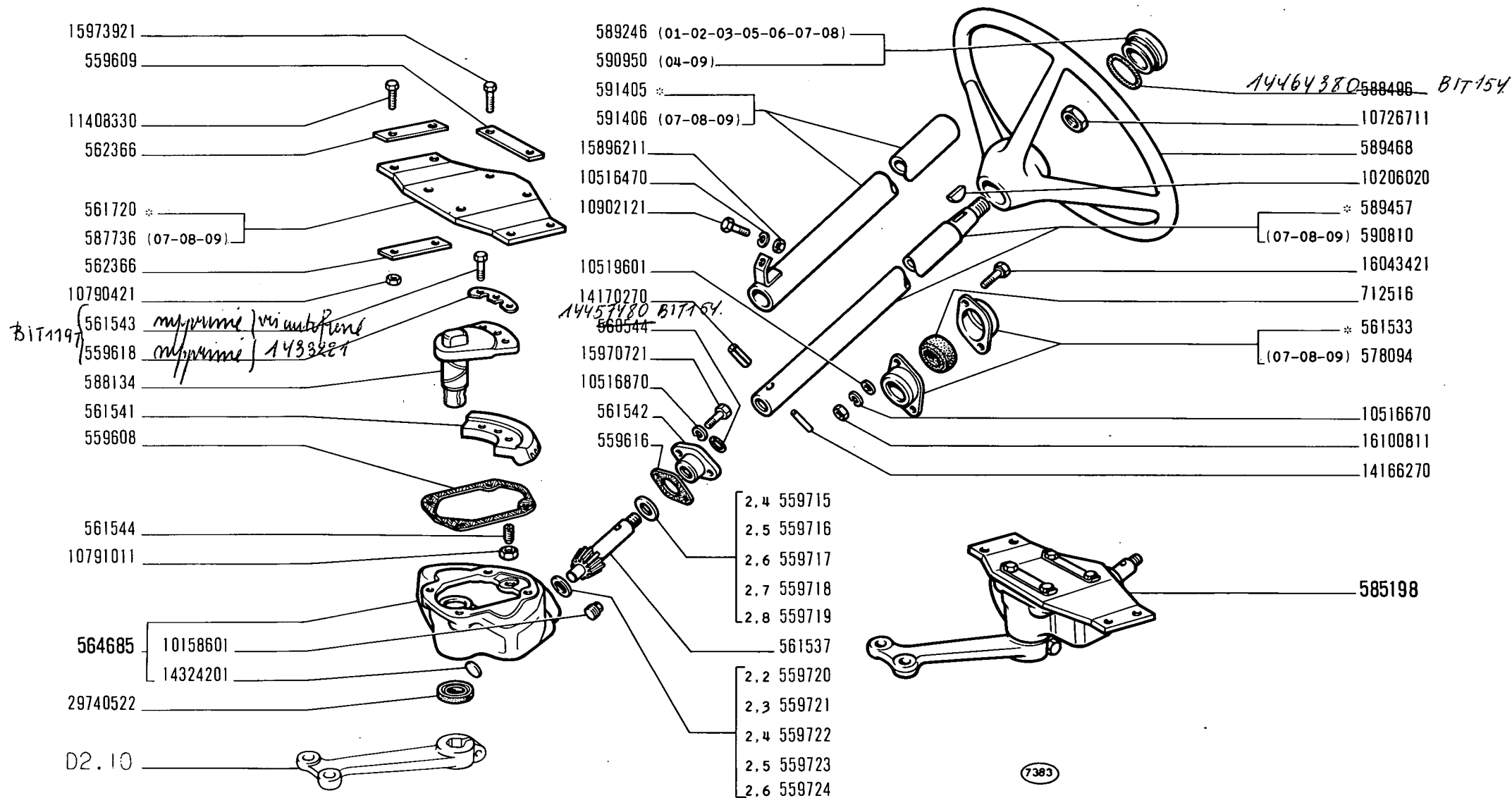
ORGANO DI TRAINO

- Organe d'attelage
- Gerätekupplung

- Towing Device
- Barra de arrastre

D1.03/3

modif.	n. ordina.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559608	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	559609	2	Piastrina	Plaquette frein	Sicherungsblech	Lockplate	Placa de freno
	559616	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	559618	1	Piastrina	Plaquette frein	Sicherungsblech	Lockplate	Placa de freno
	559715	1	Rosetta sp.2,4	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	559716	1	Rosetta sp.2,5	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	559717	1	Rosetta sp.2,6	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	559718	1	Rosetta sp.2,7	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	559719	1	Rosetta sp.2,8	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	559720	1	Rosetta inf.sp.2,2	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	559721	1	Rosetta inf.sp.2,3	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	559722	1	Rosetta inf.sp.2,4	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	559723	1	Rosetta inf.sp.2,5	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	559724	1	Rosetta inf.sp.2,6	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	560544	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	561533	2	Supporto *	Support	Lager	Support	Soporte
	561537	1	Pignone	Pignon	Ritzel	Pinion	Pinón
	561541	1	Settore	Secteur	Zahnbogen	Sector	Rueda
	561542	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	561543	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	561544	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	561720	1	Coperchio *	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	562366	4	Piastrina	Plaquette frein	Sicherungsblech	Lockplate	Placa de freno
	564685	1	Scatola compl.	Boîtier de direction	Lenkgehäuse	Steering box	Caja de dirección
	578094	2	Supporto -07-08-09-	Support	Lager	Support	Soporte
	585198	1	Scatola sterzo compl.	Boîtier de direction	Lenkgehäuse	Steering box	Caja de dirección
	587736	1	Coperchio -07-08-09-	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	588134	1	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	588496	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	589246	1	Coperchio-01-02-03-05- -06-07-08-	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	589457	1	Albero comando *	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	589468	1	Volante	Volant	Lenkrad	Steering wheel	Volante
	590810	1	Albero comando-07-08- -09-	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	590950	1	Coperchio -04-09-	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	591405	1	Tubo *	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	591406	1	Tubo -07-08-09-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	712516	1	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	10158601	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	10206020	1	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
	10516470	1	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516670	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516870	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10519601	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10726711	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10790421	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10791011	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10902121	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



* Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

COMANDO STERZO

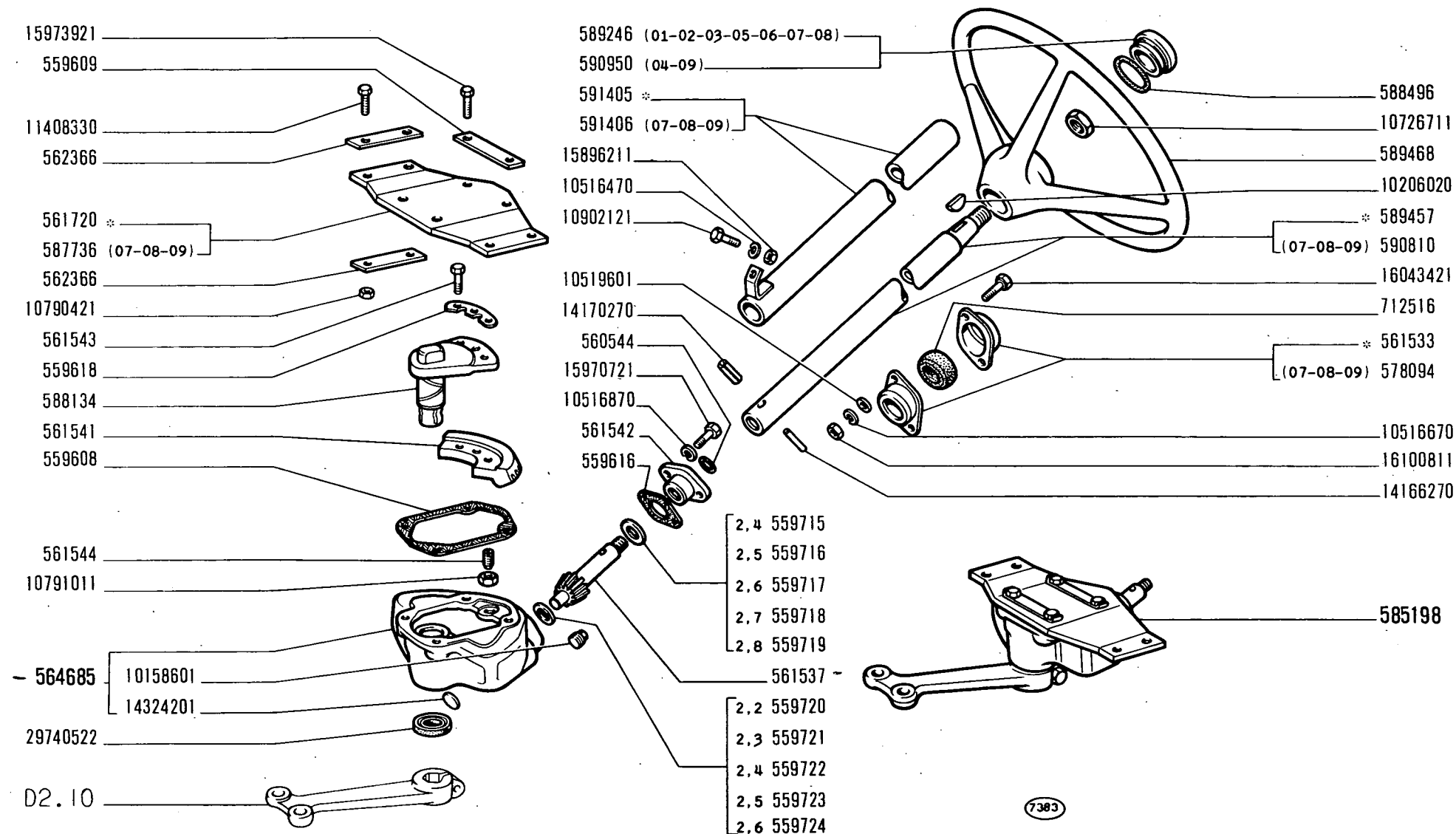
- Commande de direction
- Lenkgetriebe

- Steering Gear
- Volante y caja de la dirección

D2.01

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	11408330	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	14166270	1	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador
	14170270	1	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador
	14324201	1	Tappo conico	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	15896211	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	15970721	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15973921	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043421	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16100811	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	29740522	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta

* -01-02-03-04-05-06-



* Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

COMANDO STERZO

- Commande de direction
- Lenkgetriebe

- Steering Gear
- Volante y caja de la dirección

D2.01

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559578	2	Morsetto	Collier	Klemme	Clamp	Collar
	589473	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	589474	1	Leva s	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	589475	1	Leva d	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	589482	2	Tirante est.compl.	Barre	Lenkstange	Rod	Barra de acoplamiento
	589484	1	Tirante int.d compl.	Barre	Lenkstange	Rod	Barra de acoplamiento
	589486	1	Tirante int.compl.s	Barre	Lenkstange	Rod	Barra de acoplamiento
	592816	1	Tirante int.compl.d-22	Barre	Lenkstange	Rod	Barra de acoplamiento
	592818	1	Tirante int.compl.s-22	Barre	Lenkstange	Rod	Barra de acoplamiento
	4100871	4	Guarnizione	Capuchon	Manschette	Boot	Capuchón
	10517070	3	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10790311	3	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	11354021	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12575611	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12605570	2	Rosetta dentata	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	16043921	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16100811	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca

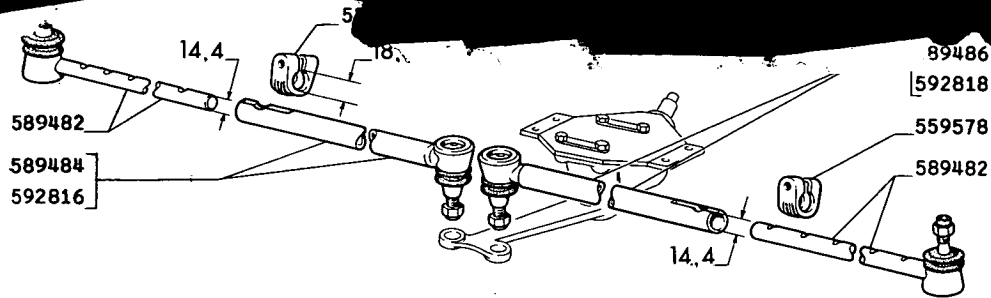
PIÈCES ACTUELLES		D É S I G N A T I O N	PIÈCES ANCIENNES	
N° de comm.	Quant.		N° de comm.	Quant.

Sgr. D2.10		
578332	1	Écrou
—	—	Barre intérieure gauche, complète
592958	1	Barre intérieure gauche
592961	2	Barre extérieure complète
592963	1	Barre intérieure droite, complète
592964	2	Chape
—	—	Barre intérieure gauche, complète (22)
592986	1	Barre intérieure gauche (22)
592988	1	Barre intérieure droite, complète (22)
4104085	1	Rotule réglable

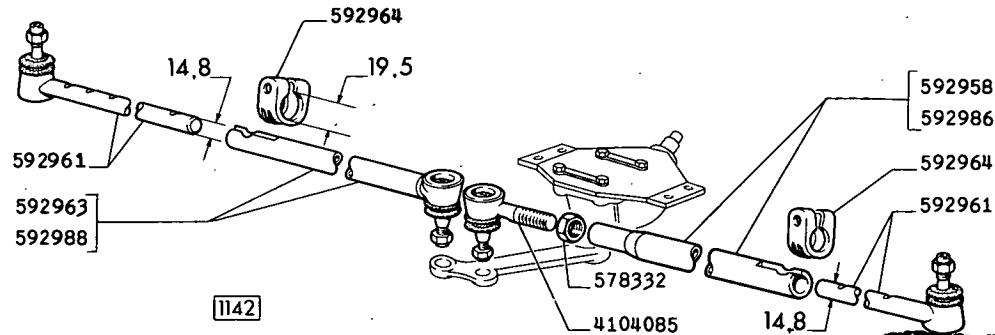
—	—
589486	1
—	—
589482	2
589484	1
559578	2
592818	1
—	—
592816	1
—	—

BIT 117 après ch. 307881

A

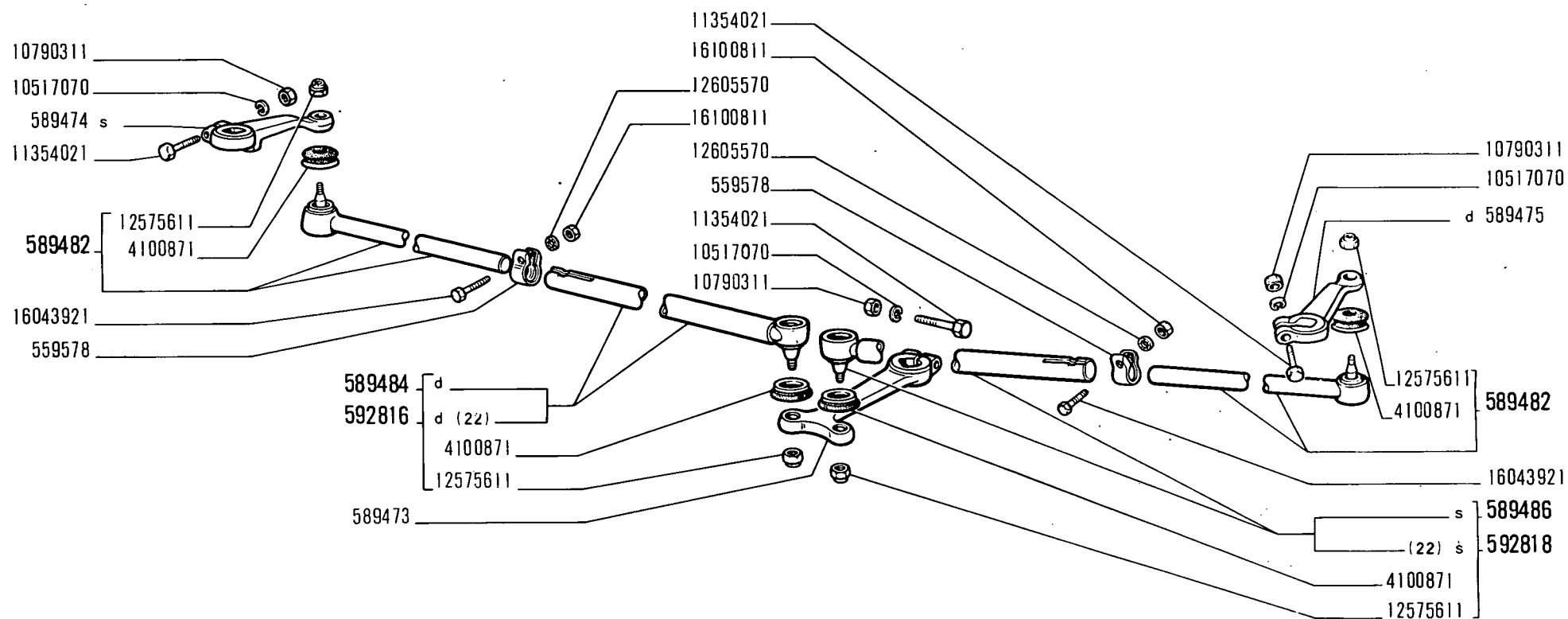


B



BIT 117T apv 307881

1142



7296

215

01 02 03 04 05
06

TIRANTERIA COMANDO STERZO

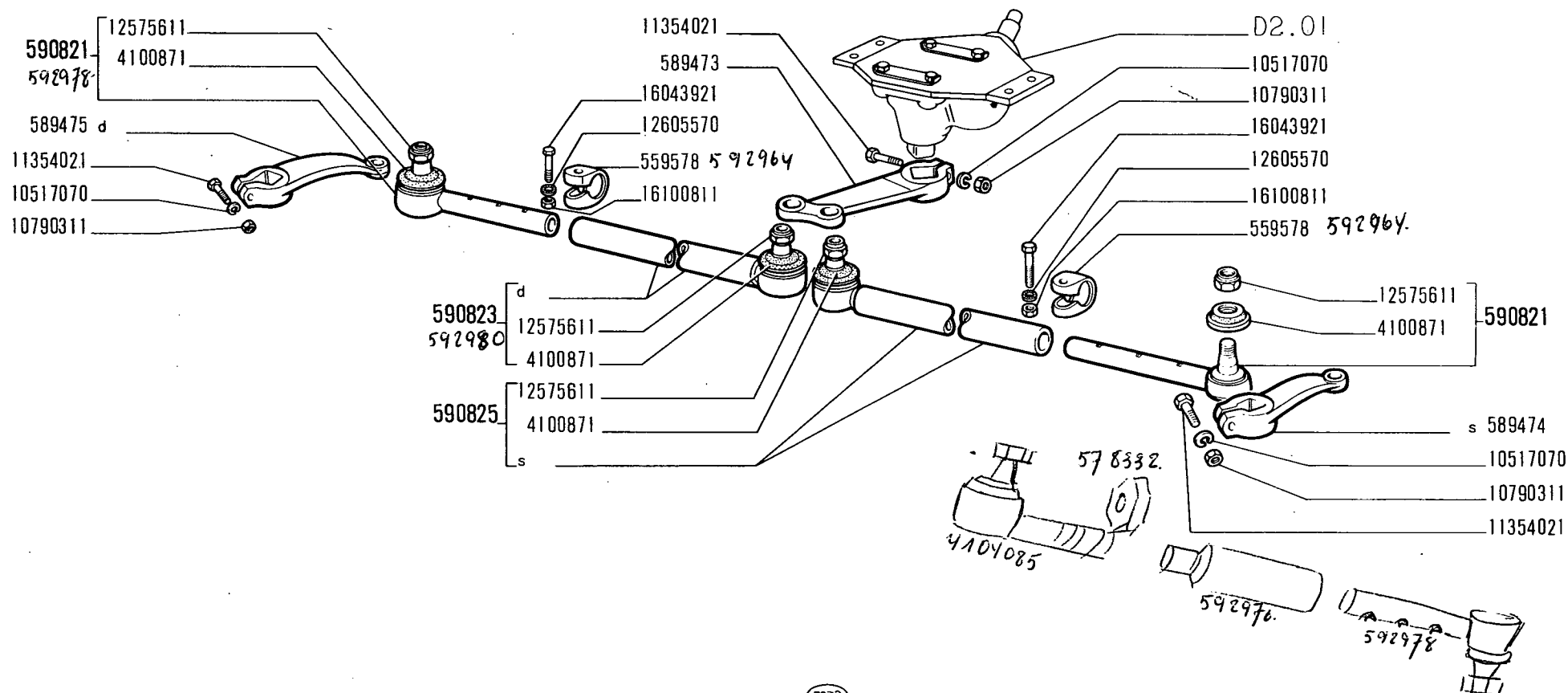
- Timonerie de direction
- Lenkgestänge

- Steering Linkage
- Timoneria de la dirección

D2.10

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
592464.	559578	2	Morsetto	Collier	Klemme	Clamp	Collar
	589473	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	589474	1	Leva s	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	589475	1	Leva d	Levier	Hebel	Lever	Palanca
592978	590821	2	Tirante est.compl.	Barre	Lenkstange	Rod	Barra de acoplamiento
592980	590823	1	Tirante int.compl.d	Barre	Lenkstange	Rod	Barra de acoplamiento
	590825	1	Tirante int.compl.s	Barre	Lenkstange	Rod	Barra de acoplamiento
	4100871	4	Guarnizione	Capuchon	Manschette	Boot	Capuchón
	10517070	3	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10790311	3	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	11354021	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12575611	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12605570	2	Rosetta dentata	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	16043921	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16100811	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
4104085	1		40 bulb				
592976	1		barre				
578332	1		écrou				

BIT1177



7373

215

07 08 09

TIRANTERIA COMANDO STERZO

- Timonerie de direction
- Lenkgestänge

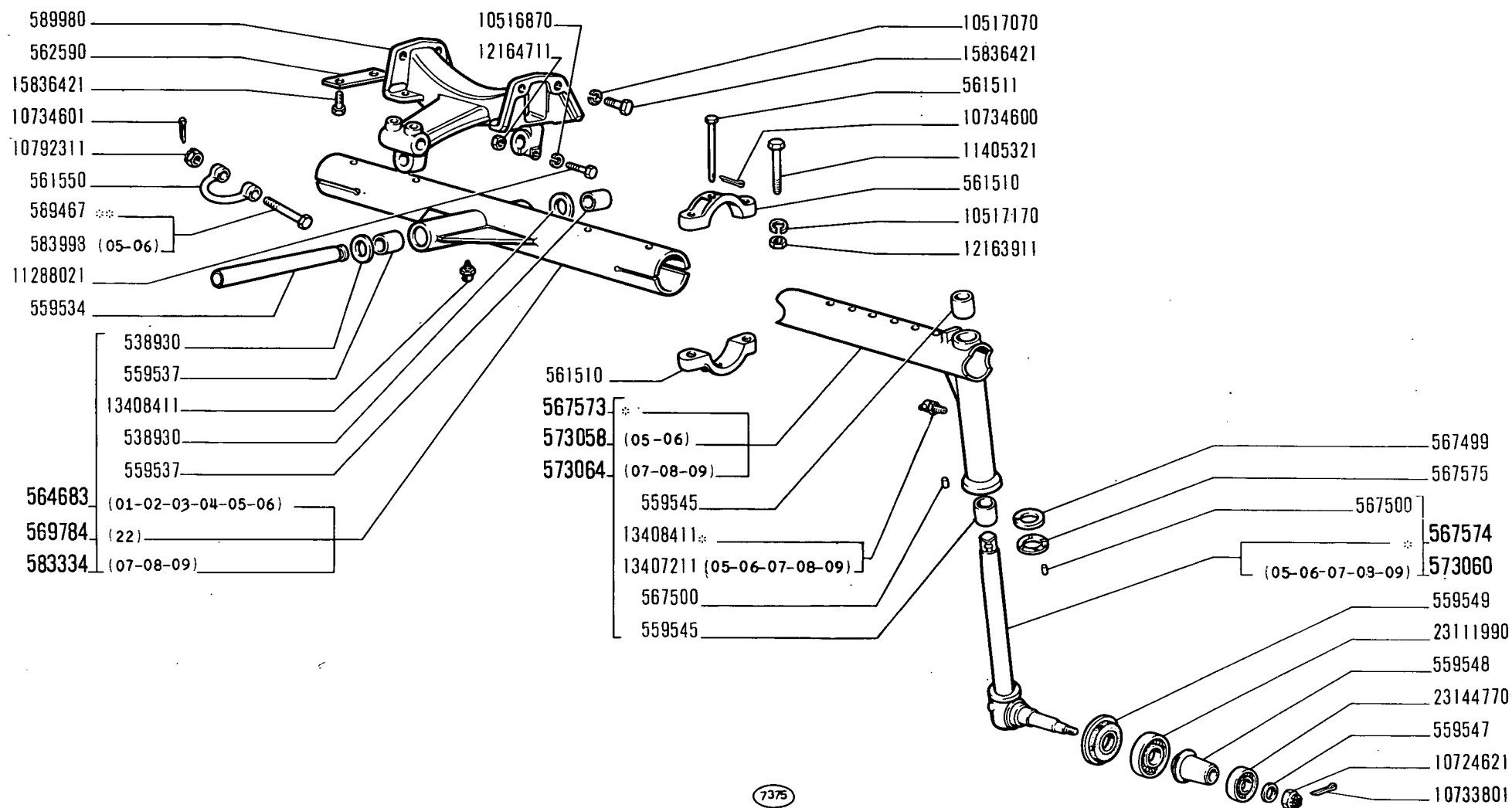
- Steering Linkage
- Timonería de la dirección

D2.10/1

modif.	n. ordnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	538930	2	Anello rasamento	Rondelle butée	Druckscheibe	Thrust ring	Anillo de apoyo
	559534	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	559537	2	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	559545	4	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	559547	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	559548	2	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	559549	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	561510	4	Staffa	Collier	Schelle	Clamp	Collar
	561511	2	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	561550	1	Gancio manovra	Crochet	Haken	Hook	Gancho
	562590	2	Piastrina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
	564683	1	Assale centr.compl. -01-02-03-04-05-06-	Essieu	Achse	Axle	Eje
	567499	2	Anello	Bague	Ring	Ring	Anillo
	567500	4	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	567573	2	Assale lat.compl.*	Essieu	Achse	Axle	Eje
	567574	2	Fuso a snodo compl.*	Fusée	Achsschenkel	Steering knuckle	Mangueta
	567575	2	Ralla	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	569784	1	Assale centr.compl.-22	Essieu	Achse	Axle	Eje
	573058	2	Assale lat.compl.-05- -06-	Essieu	Achse	Axle	Eje
	573060	2	Fuso a snodo compl. -05-06-07-08-09-	Fusée	Achsschenkel	Steering knuckle	Mangueta
	573064	2	Assale lat.compl.07-08- -09-	Essieu	Achse	Axle	Eje
	583334	1	Assale centr.compl. -07-08-09-	Essieu	Achse	Axle	Eje
	583998	1	Perno -05-06-	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	589467	1	Perno **	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	589980	1	Supporto assale ant.	Support	Lager	Support	Soporte
	10516870	1	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517070	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517170	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10724621	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10733801	2	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10734600	2	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10734601	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10792311	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	11288021	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	11405321	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12163911	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12164711	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	13407211	2	Ingrassatore-05-06-07- -08-09-	Graisieur	Schmiernippel	Fitting	Engrasador
	13408411	1	Ingrassatore	Graisieur	Schmiernippel	Fitting	Engrasador
	13408411	2	Ingrassatore *	Graisieur	Schmiernippel	Fitting	Engrasador
	15836421	8	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	23111990	2	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	23144770	2	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento

* -01-02-03-04-

** -01-02-03-04-07-08-
-09-



* ** Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

ASSALE ANTERIORE

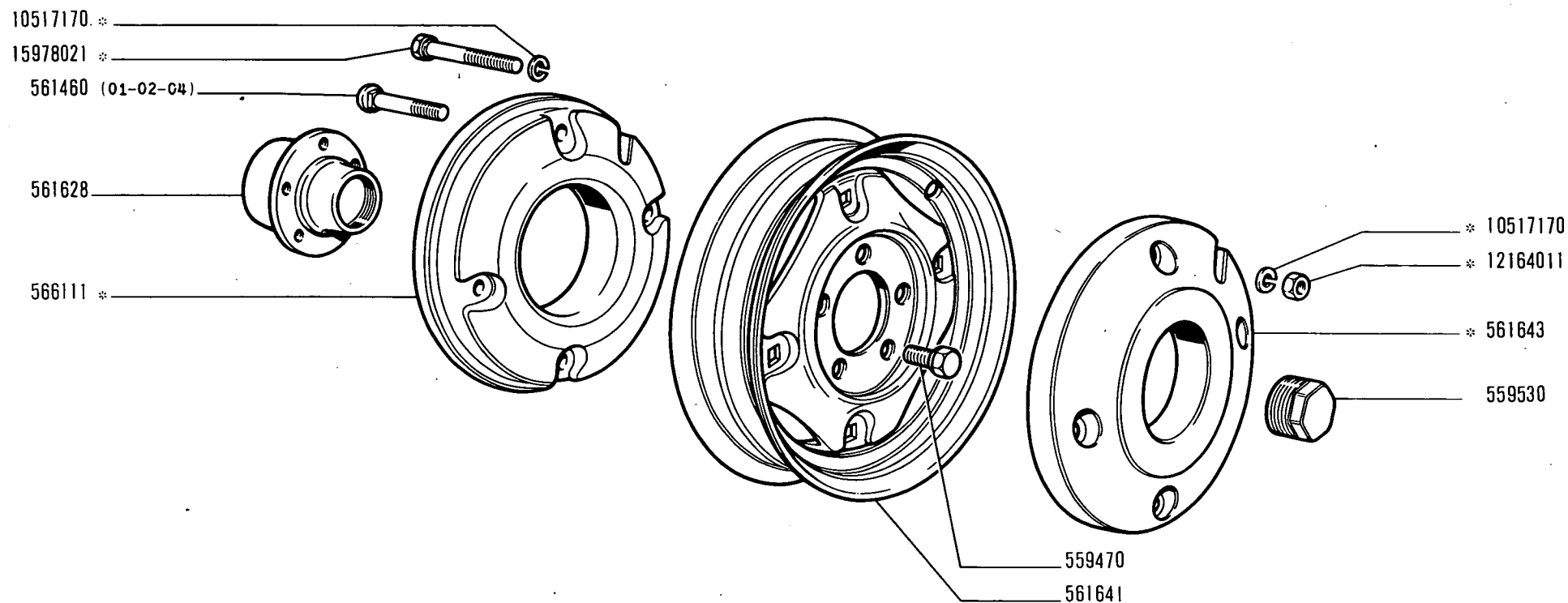
• Essieu AV
• Vorderachse

• Front Axle
• Eje delantero

D3.14

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559470	10	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	559530	2	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	561460	8	Vite-01-02-04-	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	561628	2	Mozzo	Moyeu	Nabe	Hub	Buje
	561641	2	Ruota	Roue	Rad	Wheel	Rueda
	561643	2	Disco zavorra est.*	Lest	Zusatzgewicht	Ballast	Lastre
	566111	2	Disco zavorra int.*	Lest	Zusatzgewicht	Ballast	Lastre
	10517170	16	Rosetta elastica *	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12164011	8	Dado *	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	15978021	8	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

* -01-02-04-05-06-07-08



* Vedere elenco -Voir la liste -Siehe Tabelle -See list -Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

RUOTE ANTERIORI

- Roues AV
- Vorderräder

- Front Wheels
- Ruedas anteriores

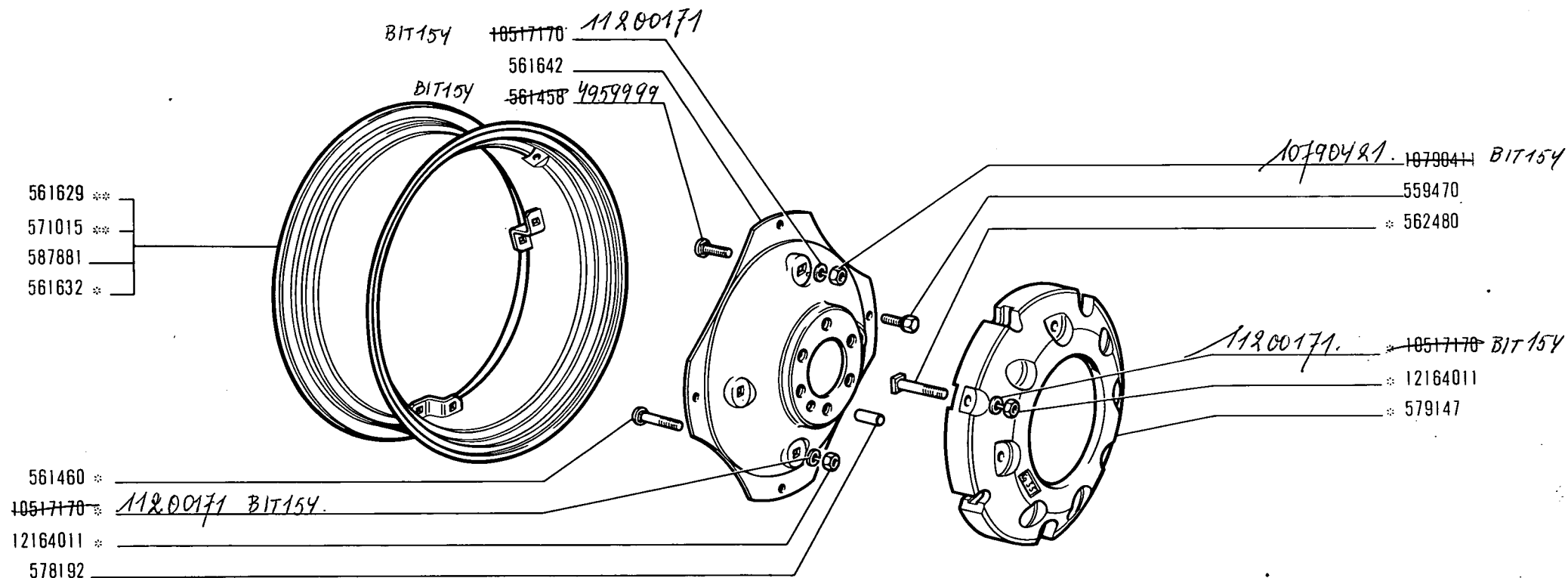
D3.16

modif.	n. ordlnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559470	12	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	561458	8	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	561460	8	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	561629	2	Cerchione 8.3/8-24 **	Jante	Felge	Rim	Llanta
	561632	2	Cerchione 9.5/9.24 *	Jante	Felge	Rim	Llanta
	561642	2	Disco	Disque	Scheibe	Plate	Disco
	562480	8	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	571015	2	Cerchione 4.00-30 **	Jante	Felge	Rim	Llanta
	578192	2	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	579147	4	Disco zavorra *	Lest	Zusatzgewicht	Ballast	Lastre
	587881	2	Cerchione 11.2/10-24	Jante	Felge	Rim	Llanta
	10517170	16	Rosetta elastica *	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517170	8	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10790411	8	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12164011	16	Dado *	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca

* -01-02-04-05-06-07-

** -01-02-04-05-06-07-

-08-09-



7298

* ** Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

RUOTE POSTERIORI

- Roues AR
- Hinterräder

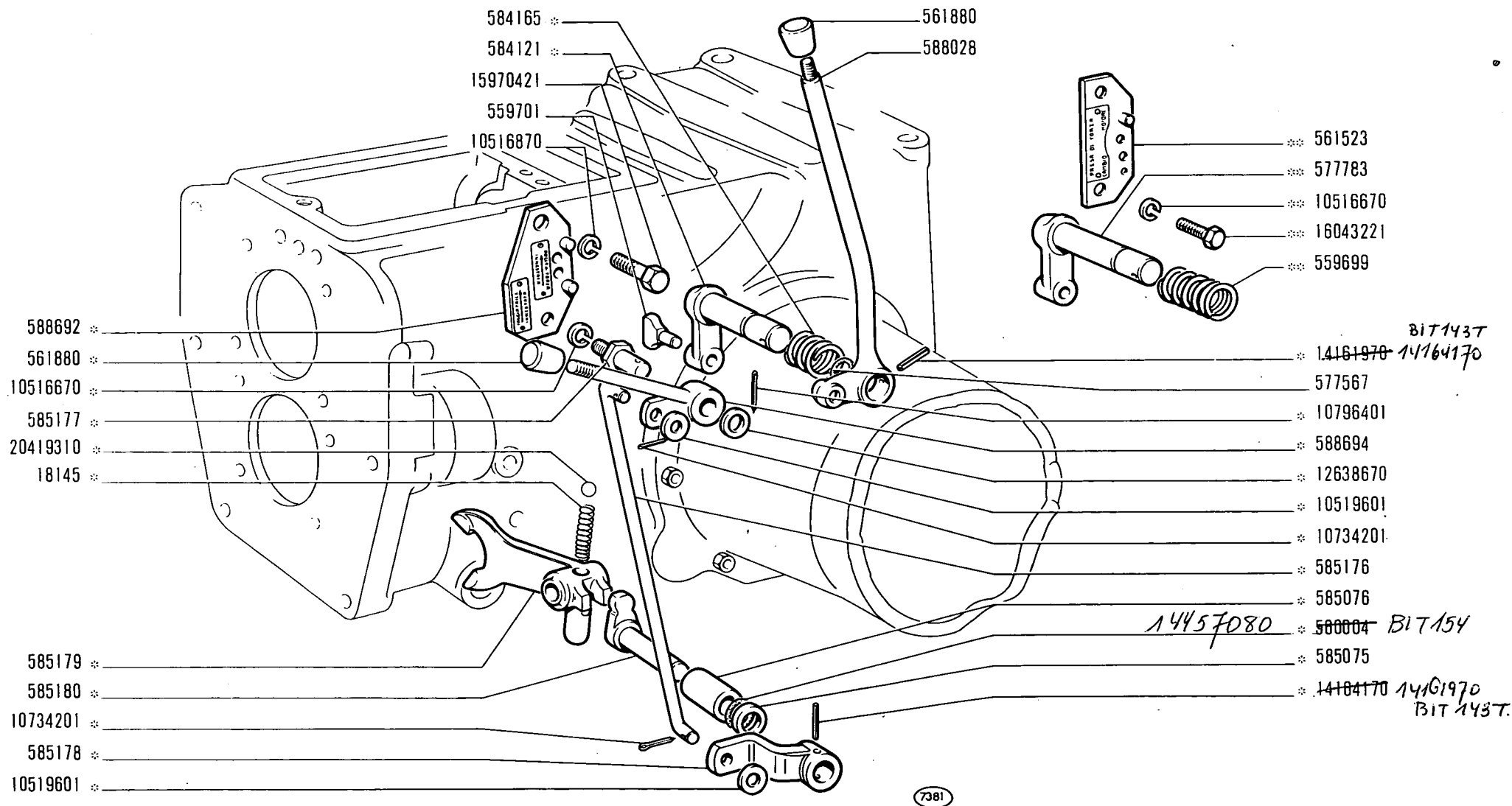
- Rear Wheels
- Ruedas posteriores

D3.22

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	18145	1	Molla *	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	559699	1	Molla **	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	559701	1	Pattino	Patin	Gleitstein	Pad	Patín
	560004	1	Guarnizione *	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	561523	1	Settore **	Secteur	Rastenplatte	Sector	Placa referencias
	561880	1	Impugnatura	Poignée	Griff	Knob	Botón
	561880	1	Impugnatura *	Poignée	Griff	Knob	Botón
	577567	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	577783	1	Leva **	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	584121	1	Leva rinvio *	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	584165	1	Molla *	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	585075	1	Rosetta piana *	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	585076	1	Boccola *	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	585176	1	Tirante *	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	585177	1	Perno *	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	585178	1	Leva *	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	585179	1	Forcella *	Fourche	Gabel	Fork	Horquilla
	585180	1	Leva inf. *	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	588028	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	588692	1	Settore *	Secteur	Zahnbogen	Sector	Rueda
	588694	1	Leva *	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	10516670	1	Rosetta elastica *	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516670	1	Rosetta elastica **	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516870	1	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10519601	2	Rosetta *	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10734201	2	Copiglia *	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10796401	1	Copiglia *	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	12638670	1	Rosetta *	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	14161970	1	Spina elastica *	Goupille	Stift	Pin	Pasador
	14164170	1	Spina elastica *	Goupille	Stift	Pin	Pasador
	15970421	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043221	1	Vite **	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	20419310	1	Sfera *	Bille	Kugel	Ball	Bola

* -01-03-04-05-

** -02-06-07-08-09-



* ** Vedere elenco -Voir la liste -Siehe Tabelle -See list -Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

COMANDO PRESA DI FORZA E PULEGGIA

- Commande de prise de force et de poulie
- Antrieb der Zapfwelle und Riemenscheibe

- Power Take-off and Pulley Control
- Mandos de toma de fuerza y polea motriz

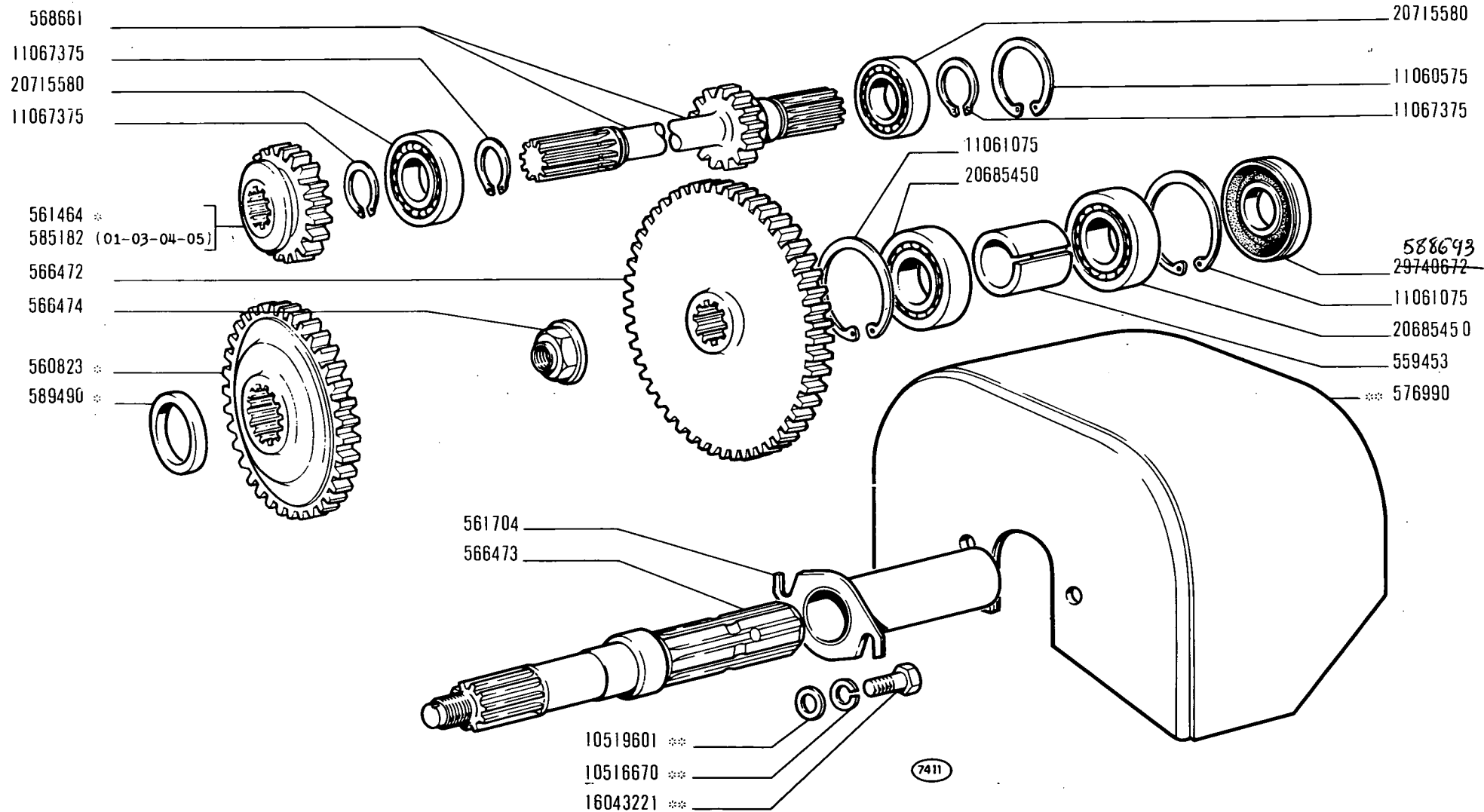
E2.15

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559453	1	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	560823	1	Ingranaggio condotto *	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	561464	1	Ingranaggio *	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	561704	1	Astuccio protezione	Étui	Hülse	Casing	Tubo
	566472	1	Ingranaggio	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	566473	1	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	566474	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	568661	1	Albero comando	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	576990	1	Protezione **	Protection	Schutzkappe	Cap	Defensa
	585182	1	Ingranaggio-01-03-04- -05-	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	589490	1	Distanziale *	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	10516670	2	Rosetta elastica **	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10519601	2	Rosetta **	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	11060575	1	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	11061075	2	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	11067375	3	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	16043221	2	Vite **	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	20685450	2	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	20715580	2	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
588693	29740672	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta

* -02-06-07-08-09-

** -01-02-03-05-06-07-

-08-09-



* ** Vedere elenco -Voir la liste -Siene Tabelle -See list -Vease la lista

215

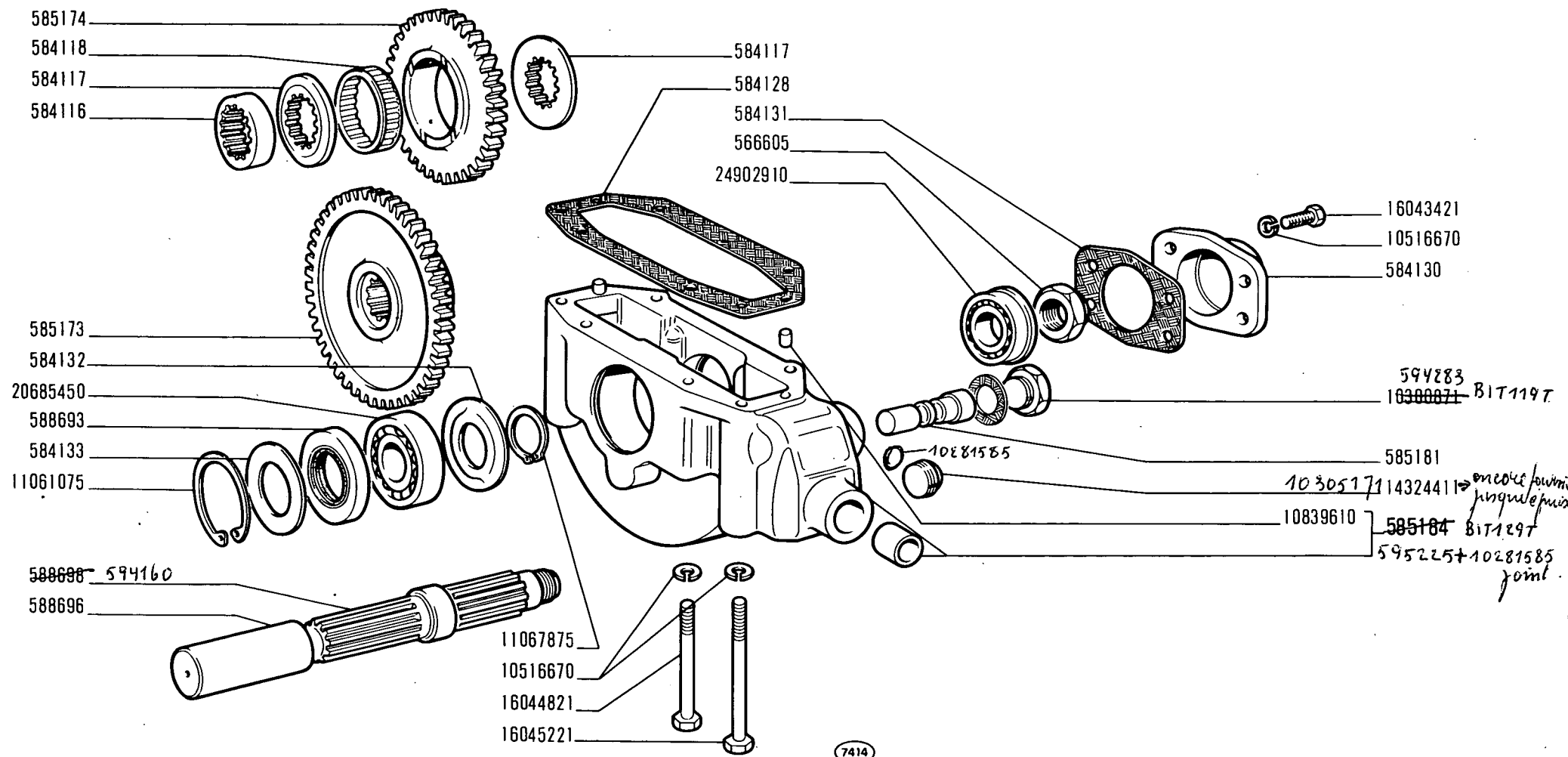
01 02 03 04 05
06 07 08 09

PRESA DI FORZA

- Prise de force
- Zapfwelle

- Power Take-off
- Toma de fuerza

E2.16



215

01

03 04 05

PRESA DI FORZA CENTRALE

- Prise de force centrale
- Mittlere Zapfwelle

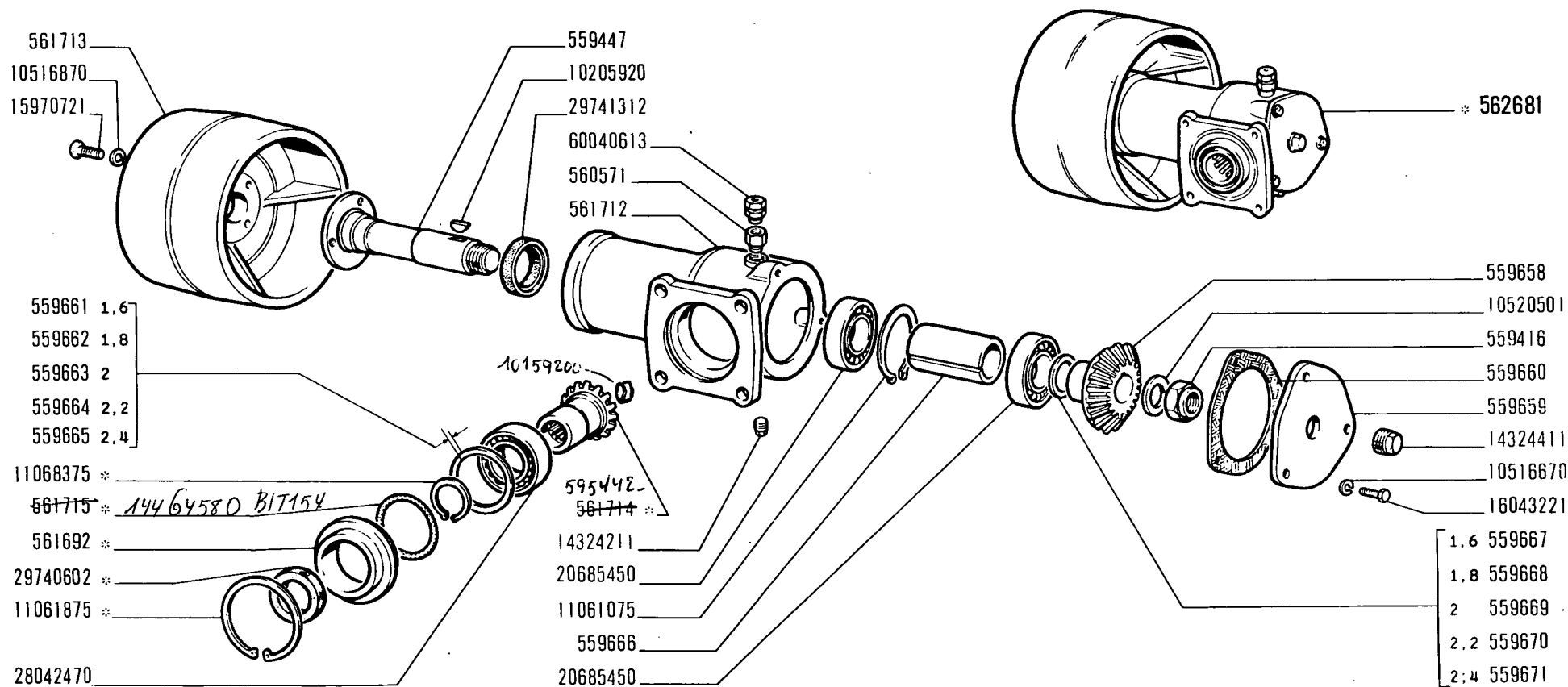
- Central Power Take-off
- Toma de fuerza central

E2.16/1

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559416	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	559447	1	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	559520	1	Guarnizione -07-	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	559658	1	Ingranaggio condotto	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	559659	1	Coperchio ispezione	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	559660	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	559661	1	Anello sp.1,6	Bague	Ring	Ring	Anillo
	559662	1	Anello sp.1,8	Bague	Ring	Ring	Anillo
	559663	1	Anello sp.2	Bague	Ring	Ring	Anillo
	559664	1	Anello sp.2,2	Bague	Ring	Ring	Anillo
	559665	1	Anello sp.2,4	Bague	Ring	Ring	Anillo
	559666	1	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	559667	1	Anello sp.1,6	Bague	Ring	Ring	Anillo
	559668	1	Anello sp.1,8	Bague	Ring	Ring	Anillo
	559669	1	Anello sp.2	Bague	Ring	Ring	Anillo
	559670	1	Anello sp.2,2	Bague	Ring	Ring	Anillo
	559671	1	Anello sp.2,4	Bague	Ring	Ring	Anillo
	560571	1	Prolunga sfiatatoio	Rallonge	Verlängerungsrohr	Funnel extension	Extensión de embudo
	561692	1	Coperchio *	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	561712	1	Scatola	Carter	Gehäuse	Case	Caja
	561713	1	Puleggia	Poulie	Riemenscheibe	Pulley	Polea
207 595442	561714	1	Ingranaggio conduttore *	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	561715	1	Guarnizione *	Bague	Ring	Ring	Guarnición
	562681	1	Puleggia compl.*	Poulie	Riemenscheibe	Pulley	Polea
	566292	1	Distanziale -07-	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	566295	1	Albero -07-	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	569075	1	Puleggia compl.-07-	Poulie	Riemenscheibe	Pulley	Polea
	10205920	1	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
	10516670	3	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516870	3	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516870	4	Rosetta elastica -07-	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10520501	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	11061075	1	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	11061875	1	Anello elastico *	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	11068375	1	Anello elastico *	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	11307021	4	Vite -07-	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12164711	4	Dado -07-	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	14324211	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	14324411	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	15970721	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043221	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	20685450	2	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	28042470	1	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	29740592	1	Guarnizione -07-	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	29740602	1	Guarnizione *	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	29741312	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	60040613	1	Sfiatatoio	Reniflard	Entlüftungsrohr	Vent	Respiradero

* -01-02-04-05-06-

10159100 1 bouchon.



7409

* Vedere elenco - Voir la liste - Siene Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 04 05
06 07

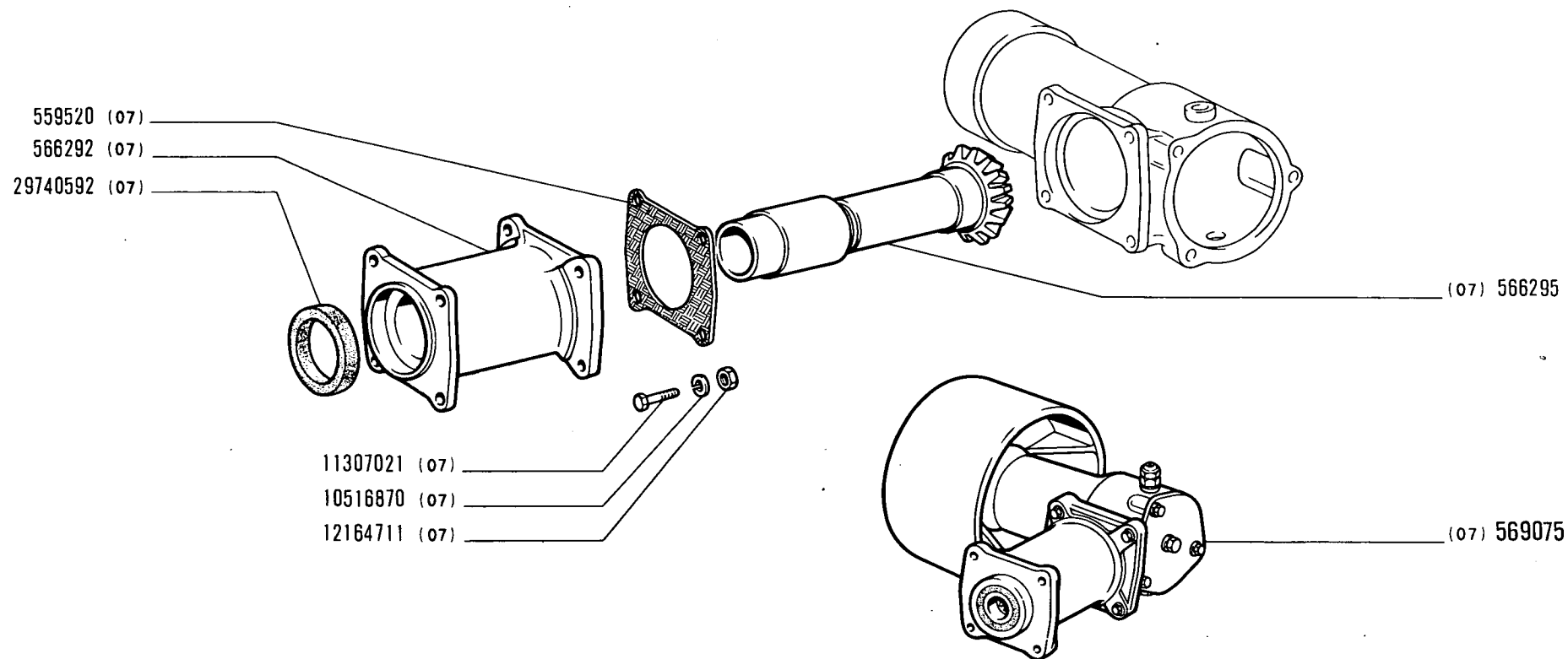
PULEGGIA OPERATRICE

• Poulie de battage
• Riemenscheibe für Nebenantriebe

• Belt Pulley
• Polea motriz

E2.17

1/2



215

01 02 04 05
06 07

PULEGGIA OPERATRICE

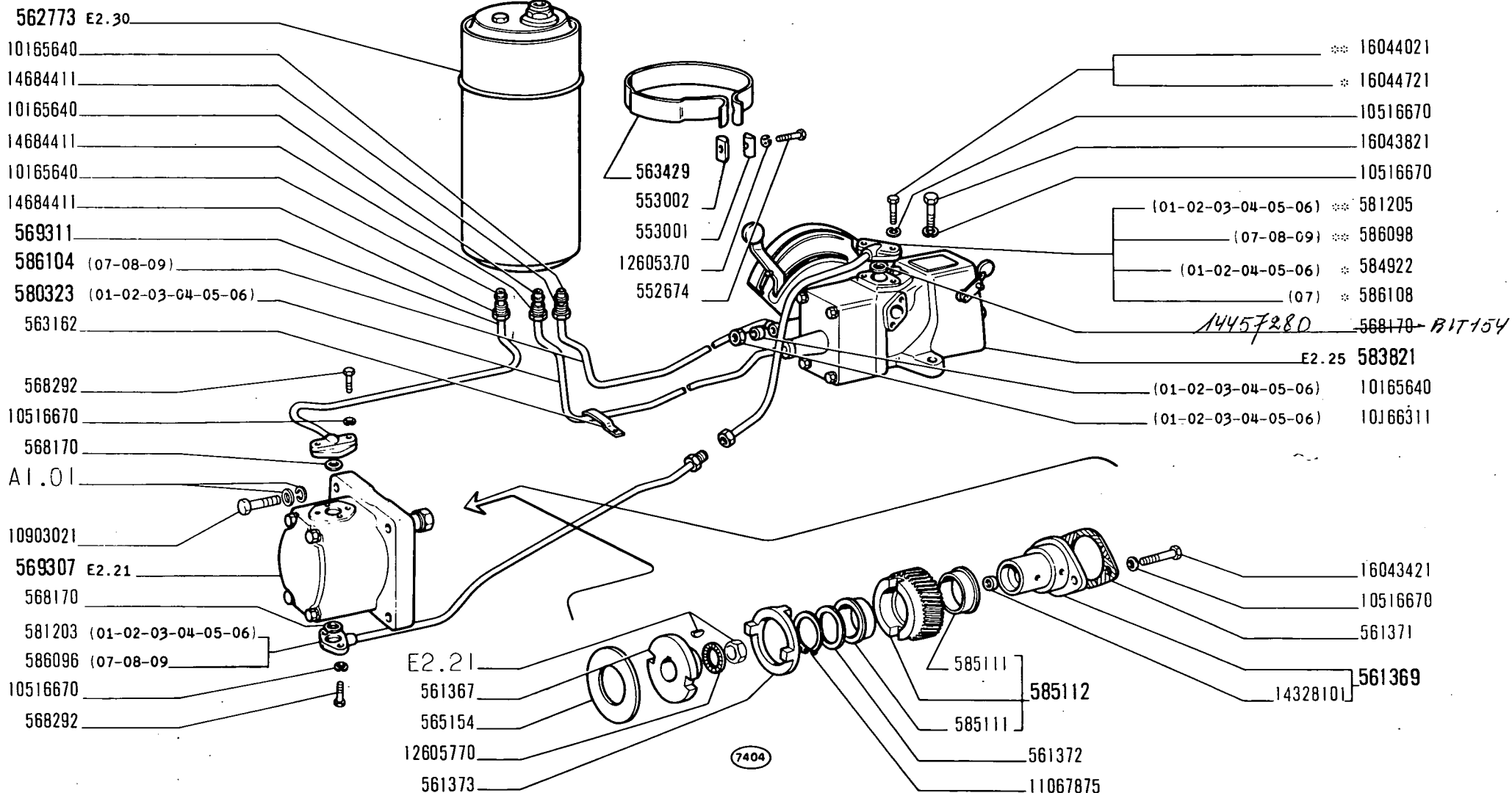
- Poulie de battage
- Riemenscheibe für Nebenantriebe

- Belt Pulley
- Polea motriz

E2.17

2/2

modif.	n. ordnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	552674	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	553001	2	Tassello	Tampon	Beilage	Pad	Taco
	553002	2	Tassello	Tampon	Beilage	Pad	Taco
	555150	2	Piastrina sicurezza 01-02-03-04-05-06-	Plaquette frein	Sicherungsblech	Lockplate	Placa de freno
	561367	1	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manga
	561369	1	Perno compl.	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	561371	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	561372	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	561373	1	Anello	Bague	Ring	Ring	Anillo
	562773	1	Serbatoio compl.	Réservoir	Behälter	Tank	Depósito
	563162	1	Staffetta	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
	563429	2	Collare	Collier	Schelle	Collar	Abrazadera
	564308	1	Tubo inf.01-02-03-04-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	564309	1	Tubo inf.01-02-03-04-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	565154	1	Anello	Bague	Ring	Ring	Anillo
	566072	2	Staffa -05-06-	Étrier	Halter	Bracket	Soporte
	566073	2	Supporto -05-06-	Support	Lager	Support	Soporte
593403 593409	566074	1	Tubo inf. -05-06-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	566076	1	Tubo inf. -05-06-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	566298	1	Tubo inf.-07-08-09-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	566300	1	Tubo inf.-07-08-09-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	568170	3	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	568292	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	569307	1	Pompa compl.	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
	569311	1	Tubo aspirazione compl	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	575094	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	580313	2	Supporto-01-02-03-04-	Support	Lager	Support	Soporte
	580314	2	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	580323	1	Tubo compl.-01-02-03- -04-05-06-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	581203	1	Tubo ant.01-02-03-04- -05-06-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	581205	1	Tubo post.** -01-02-03-04-05-06-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	581207	1	Tubo-01-02-03-04-05-06	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	583663	2	Martinello compl.	Cric	Wagenheber	Jack	Gato
	583821	1	Distributore compl.	Distributeur	Stuergerät	Distributor valve	Válvula distribuidora
	583823	1	Supporto compl.	Support	Lager	Pillow block	Apoyo
	584922	1	Tubo post.* -01-02-04-05-06-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	585111	2	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	585112	1	Ingranaggio compl.	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	586096	1	Tubo ant.-07-08-09-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	586098	1	Tubo post.** -07-08-09	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	586104	1	Tubo compl.-07-08-09-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	586106	1	Tubo -07-08-09-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	586108	1	Tubo post.* -07-	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
	10165640	2	Anello di tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta



* ** Vedere elenco - Voir la liste - Siene Tabelle - See list - Véase la lista

voir BIT154 / page 26.

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

SOLLEVATORE IDRAULICO

- Dispositif de relevage hydraulique
- Hydraulischer Kraftheber

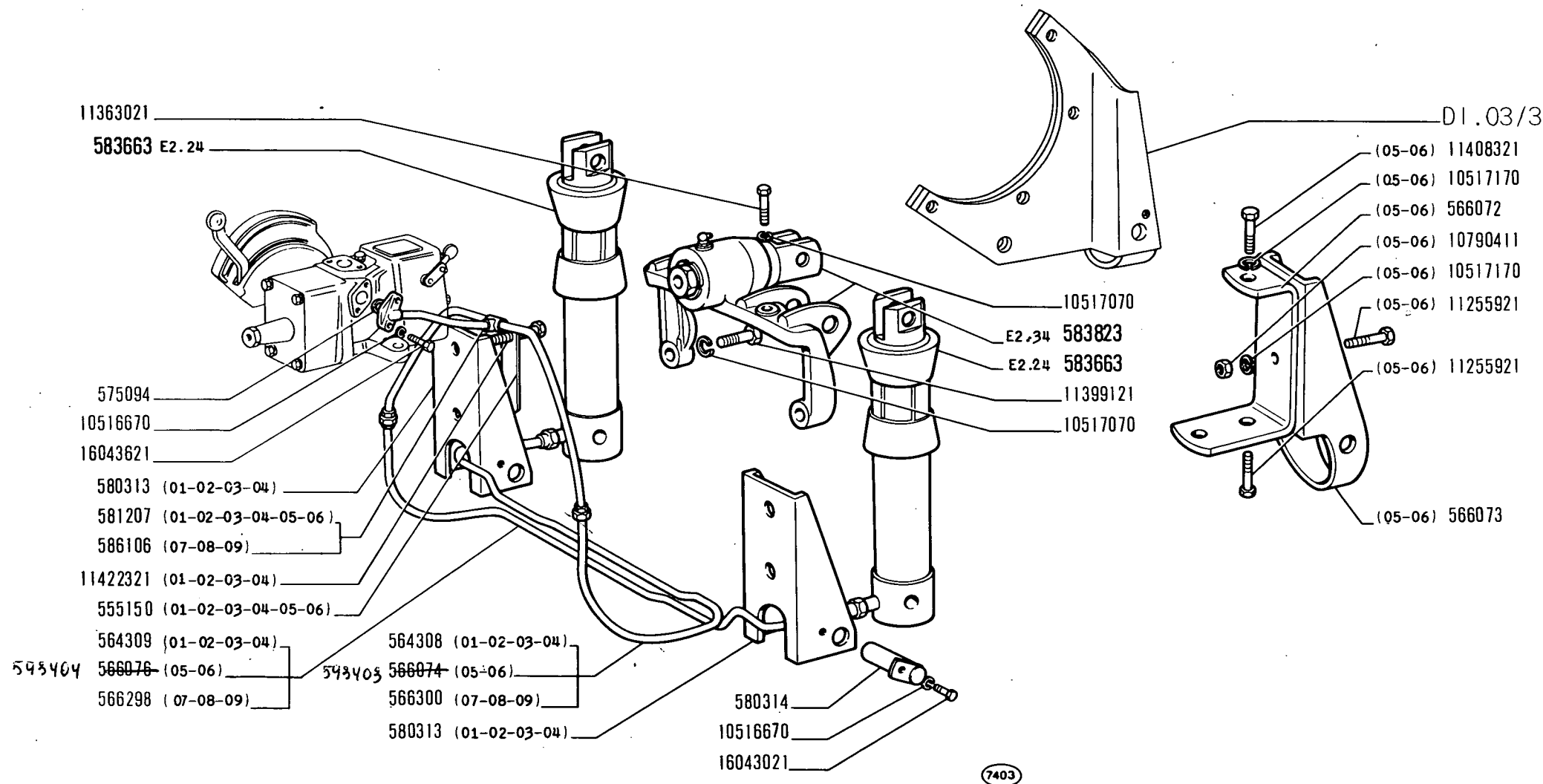
- Hydraulic Lifter
- Elevador hidráulico

E2.20

1/2

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	10165640	1	Anello tenuta -01-02- -03-04-05-06-	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	10166311	1	Dado -01-02-03-04-05- -06-	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10516670	15	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517070	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517170	6	Rosetta elastica-05-06	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10790411	4	Dado -05-06-	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10903021	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	11067875	1	Anello elastico	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	11255921	8	Vite -05-06-	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	11363021	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	11399121	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	11408321	2	Vite -05-06-	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	11422321	4	Vite-01-02-03-04-	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12605370	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12605770	1	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	14328101	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	14684411	2	Bocchettone	Vis-raccord	Hohlschraube	Union	Boquilla
	16043021	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043421	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043621	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043821	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16044021	2	Vite **	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16044721	2	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
			* trattori con presa pressione supplementare	Avec prise suppl. de pression	Mit zusätzlichem Druckölanschluss	With additional power outlet unit	Con grifo distri- buidor auxiliar
			** trattori senza presa pressione supplementare	Sans prise supplém. de pression	Ohne zusätzlichen Druckölanschluss	W/o additional power outlet unit	Sin grifo distri- buidor auxiliar

BIT 117T a partir du ch 311069 (ouvi 215) joint 560487 Remplacez le 595443.



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

SOLLEVATORE IDRAULICO

- Dispositif de relevage hydraulique
- Hydraulischer Kraftheber

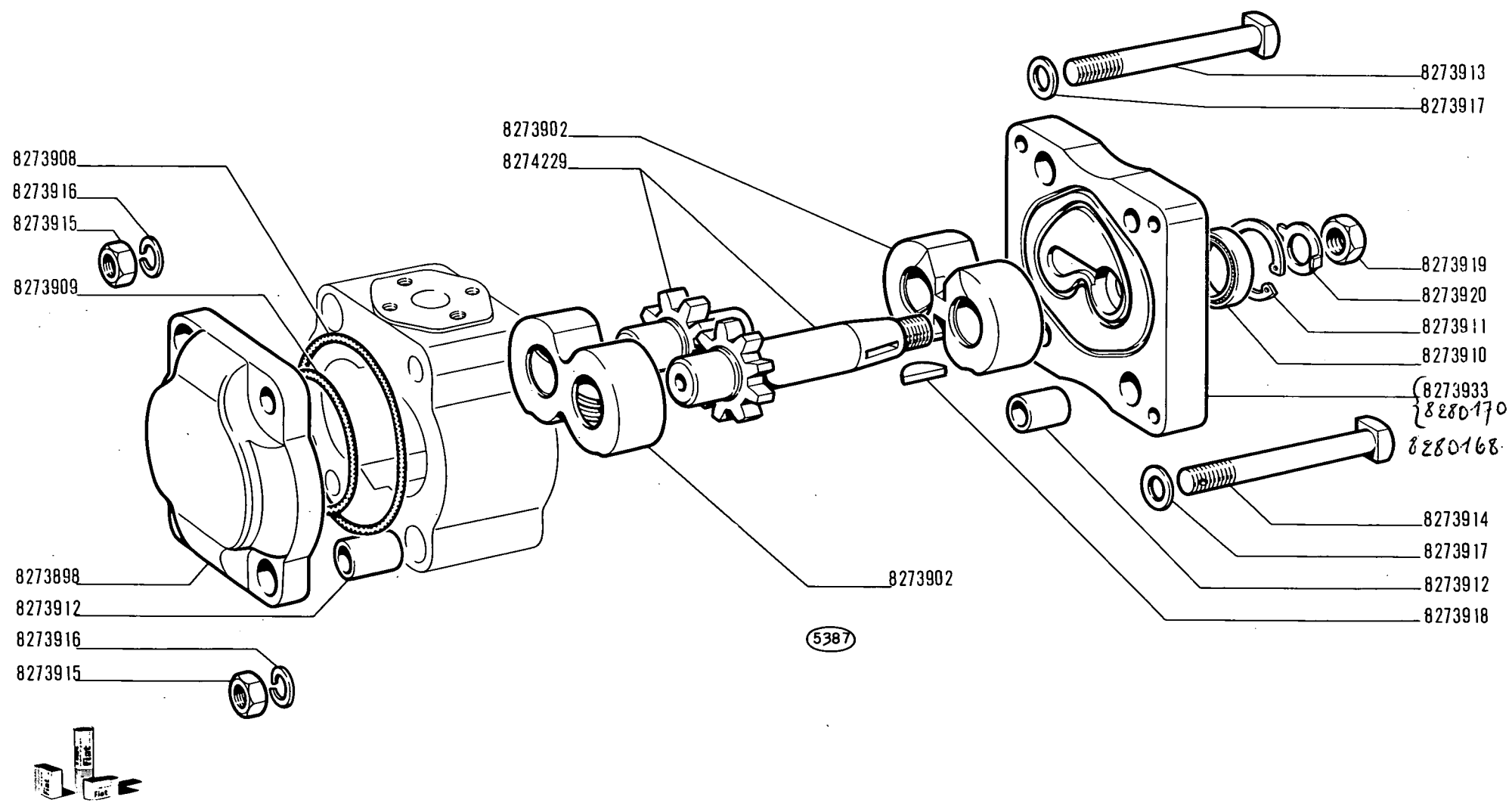
- Hydraulic Lifter
- Elevador hidráulico

E2.20

2/2

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	8273898	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	8273902	2	Sopporto	Support	Lager	Support	Soporte
	8273908	2	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	8273909	2	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	8273910	1042	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	8273911	1	Anello sicurezza	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	8273912	4	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	8273913	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	8273914	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	8273915	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	8273916	4	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	8273917	4	Rosetta tenuta	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	8273918	1	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
	8273919	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	8273920	1	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
8280170	- 8273933	1	Flangia	Bride	Flansch	Flange	Brida
	8274229	1	Coppia ingranaggi	Pignon	Zahnrad	Gear	Piñón
	8274224	S	Anelli tenuta	Joints	Dichtungen	Gaskets	Juntas
8280168	1		<i>embrétoise</i>				

à partir de la pompe n° 53121 la flange 8273933 est changée et remplacée par la n° 8280170 avec 2 bouchons n° 8273910 } BIT 1287.
 et 1 entretoise 8280168



215

01 02 03 04 05
 06 07 08 09

POMPA 569307

- Pompe
- Pumpe

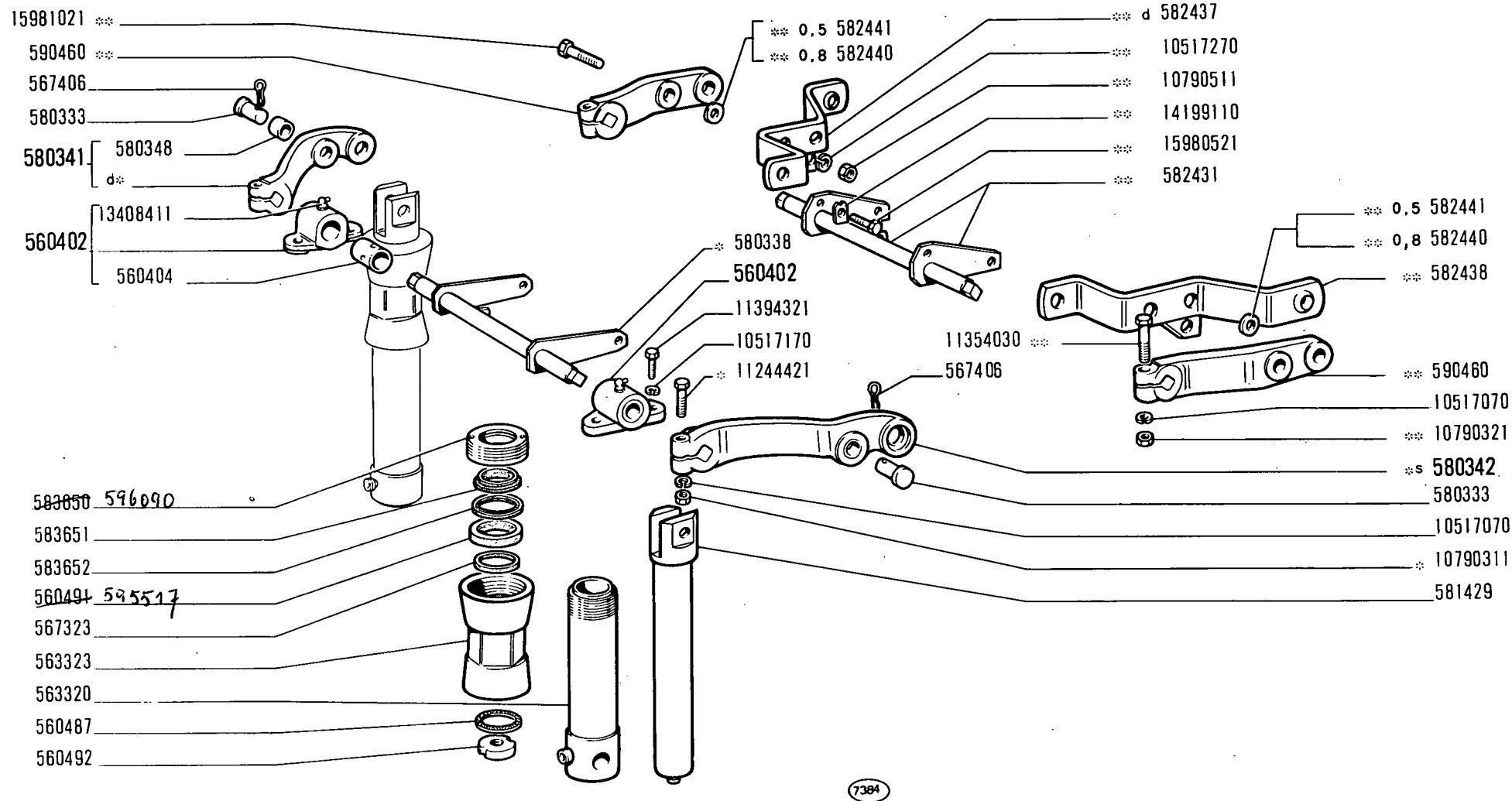
- Pump
- Bomba

E2.21

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	560402	2	Supporto compl.	Support	Lager	Support	Soporte
	560404	2	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	560487	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
BIT 125T 595517	560491	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	560492	2	Estremità stantuffo	Écrou	Gewinding	Ring	Tuerca
	563320	2	Cilindro	Cylindre	Zylinder	Operating cylinder	Cilindro
Supprimé	563323	2	Testa	Corps	Gehäuse	Body	Cuerpo
	567323	2	Anello guarnizione	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	567406	2	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	580333	2	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	580338	1	Albero bracci *	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	580341	1	Braccio d compl. *	Bras	Lenker	Arm	Brazo
	580342	1	Braccio s compl. *	Bras	Lenker	Arm	Brazo
	580348	2	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	581429	2	Stantuffo	Piston	Kolben	Piston	Embolo
	582431	1	Albero bracci **	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	582437	1	Braccio int.d **	Bras	Lenker	Arm	Brazo
	582438	1	Braccio int.s **	Bras	Lenker	Arm	Brazo
	582440		Anello registro sp.0,8	Bague	Ring	Ring	Anillo
			**				
	582441		Anello registro sp.0,5	Bague	Ring	Ring	Anillo
			**				
BIT 125T 596090	583650	2	Ghiera	Écrou	Gewinding	Plug	Tornillo
	583651	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
Supprimé	583652	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	590460	2	Braccio est.**	Bras	Lenker	Arm	Brazo
	10517070	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517170	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517270	4	Rosetta elastica **	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10790311	2	Dado *	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10790321	2	Dado **	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10790511	4	Dado **	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	11244421	2	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	11354030	2	Vite **	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	11394321	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	13408411	2	Ingrassatore	Graisseur	Schmiernippel	Fitting	Engrasador
	14199110	2	Plastrina sicurezza **	Plaque frein	Sicherungsblech	Lockplate	Placa de freno
	15980521	2	Vite **	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15981021	4	Vite **	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

* -01-02-03-04-05-06-

** -07-08-09-



* ** Vedere elenco - Voir la list - Sieh Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

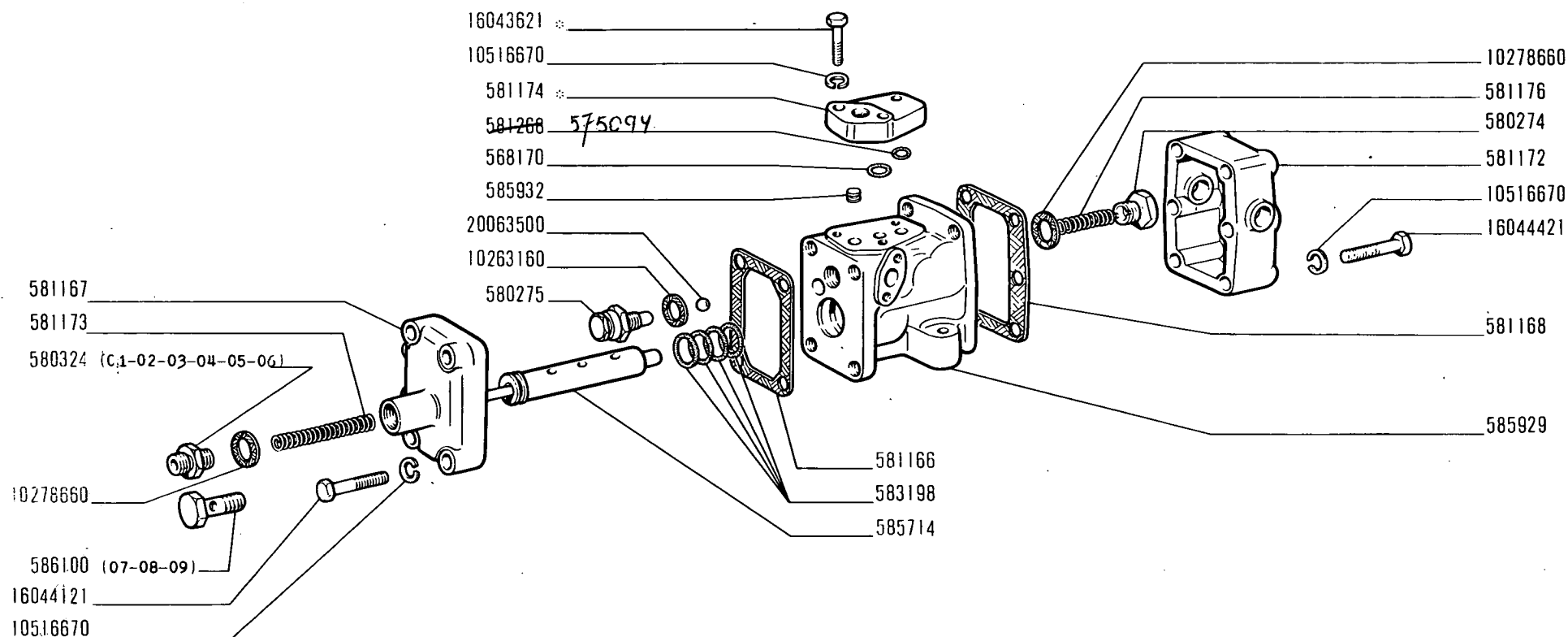
STANTUFFO E BRACCI SOLLEVATORE

• Piston et bras de dispositif de relevage
• Kolben und Arme des Krafthebers

• Lifter Ram and Links
• Émbolo y brazos del elevador

E2.24

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	568170	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	580274	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	580275	1	Valvola	Soupape	Ventil	Valve	Válvula
	580324	1	Raccordo-01-02-03-04- -05-06-	Raccord	Stutzen	Connection	Racor
	581166	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	581167	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	581168	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	581172	1	Coperchio post.	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	581173	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	581174	1	Flangia *	Bride	Flansch	Flange	Brida
BIT122. 575094	581176	2	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	581268	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	583198	4	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	585714	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	585929	1	Corpo	Corps	Gehäuse	Body	Cuerpo
	585932	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	586100	1	Raccordo -07-08-09-	Raccord	Stutzen	Connection	Racor
	10263160	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	10278660	1	Guarnizione	Bague	Ring	Ring	Guarnición
	10278660	1	Guarnizione -07-08-09-	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	10516670	11	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	16043621	1	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16044121	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16044421	6	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	20063500	1	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola
BIT127	581268	1	<i>piñón de fricción de cuerpo</i> trattori senza presa pressione supplementare	Sans prise supplém. de pression	Ohne zusätzlichen Druckölanschluss	W/o additional power outlet unit	Sin grifo distri- buidor auxiliar



7380

Vedere elenco - Voir la liste - Siene - Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

DISTRIBUTORE SOLLEVATORE

- Distributeur de relevage
- Steuerschalter des Krafthebers

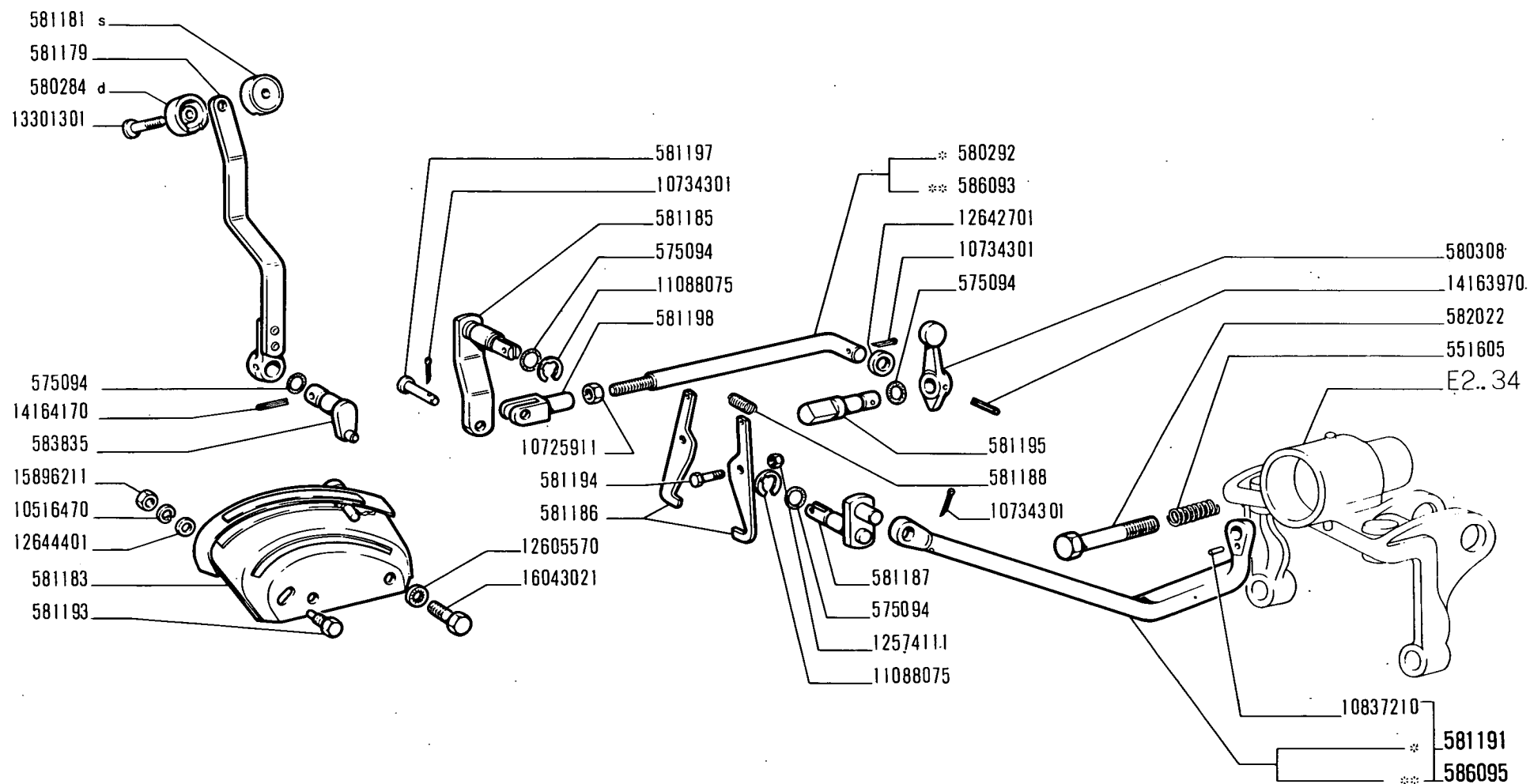
- Lifter Distributor
- Grifo distribuidor del elevador

E2.25

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	551605	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	575094	4	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	580284	1	Estremità d	Poignée	Griff	Knob	Botón
	580292	1	Tirante *	Tirant	Verbindungsstange	Link	Biela
	580308	1	Leva a mano	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	581179	1	Leva a mano	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	581181	1	Estremità s	Poignée	Griff	Knob	Botón
	581183	1	Settore	Secteur	Rastenplatte	Sector	Placa referencias
	581185	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	581186	2	Levetta comando	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	581187	1	Alberino	Axe	Welle	Shaft	Eje
	581188	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	581191	1	Tirante compl.*	Tirant	Verbindungsstange	Link	Biela
	581193	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	581194	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	581195	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	581197	1	Perno leva	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	581198	1	Forcellino	Fourche	Gabel	Fork	Horquilla
	582022	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	583835	1	Perno leva	Articulation	Kurbel	Articulation	Articulación
	586093	1	Tirante **	Tirant	Verbindungsstange	Link	Biela
	586095	1	Tirante compl. **	Tirant	Verbindungsstange	Link	Biela
	10516470	1	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10725911	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10734301	3	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10837210	1	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	11088075	2	Anello elastico	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	12574111	2	Dado autobloccante	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12605570	2	Rosetta	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12642701	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	12644401	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	13301301	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	14163970	1	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador
	14164170	1	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador
	15896211	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	16043021	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

* -01-02-03-04-05-06-

** -07-08-09-



7374

* ** Vedere elenco -Voir la liste -Siehe Tabelle -See list -Véase la lista.

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

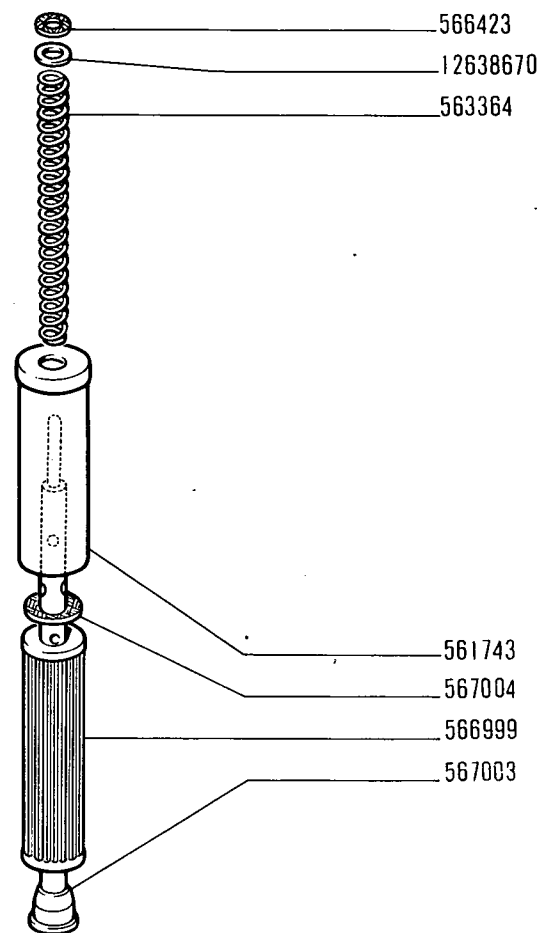
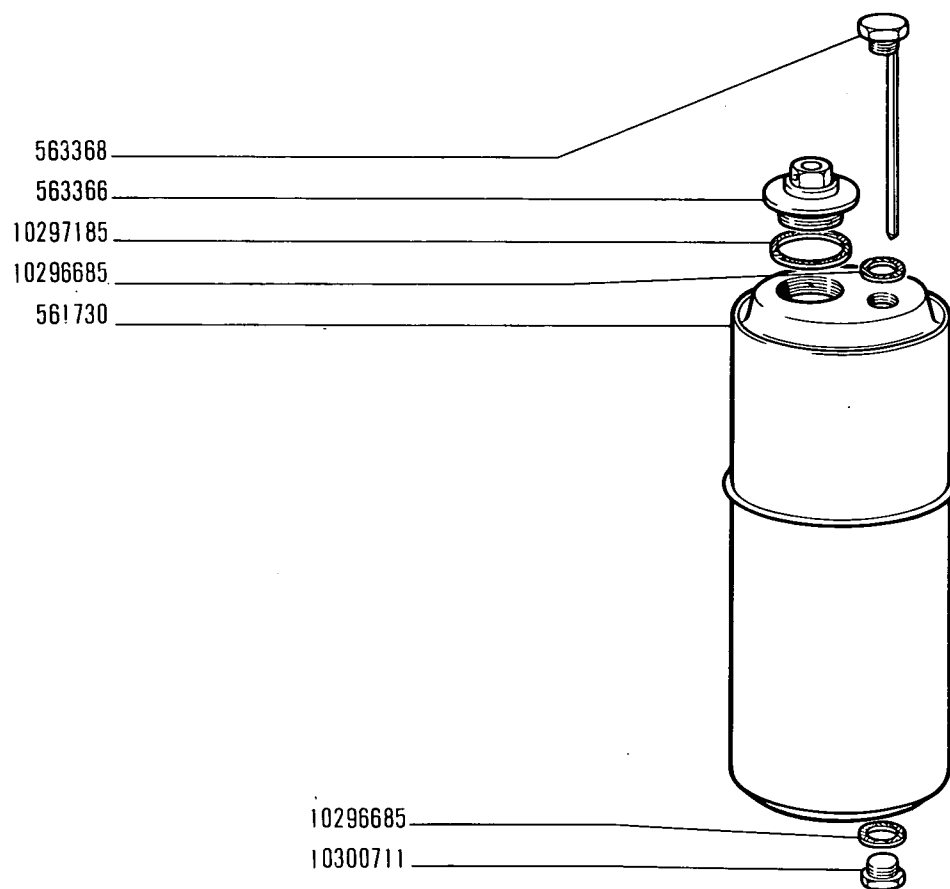
COMANDI ESTERNI ED INTERNI SOLLEVATORE

- Commandes extér. et intér. de relevage
- Äussere und innere Krafthebersteuerung

- Lifter Inner and Outer Controls
- Mandos exteriores e interiores del elevador

E2.27

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561730	1	Serbatoio	Réservoir	Behälter	Tank	Depósito
	561743	1	Astuccio	Étui	Etui	Case	Estuche
	563364	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	563366	1	Tappo	Bouchon	Schraubdeckel	Cap	Tapón
	563368	1	Tappo introduzione	Bouchon	Schraubdeckel	Cap	Tapón
	566423	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	566999	1	Cartuccia	Élément filtrant	Filtereinsatz	Cartridge	Filtro
	567003	1	Gambo	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	567004	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	10296685	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	10297185	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	10300711	2	Tappo	Bouchon	Schraubdeckel	Cap	Tapón
	12638670	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela



7378

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

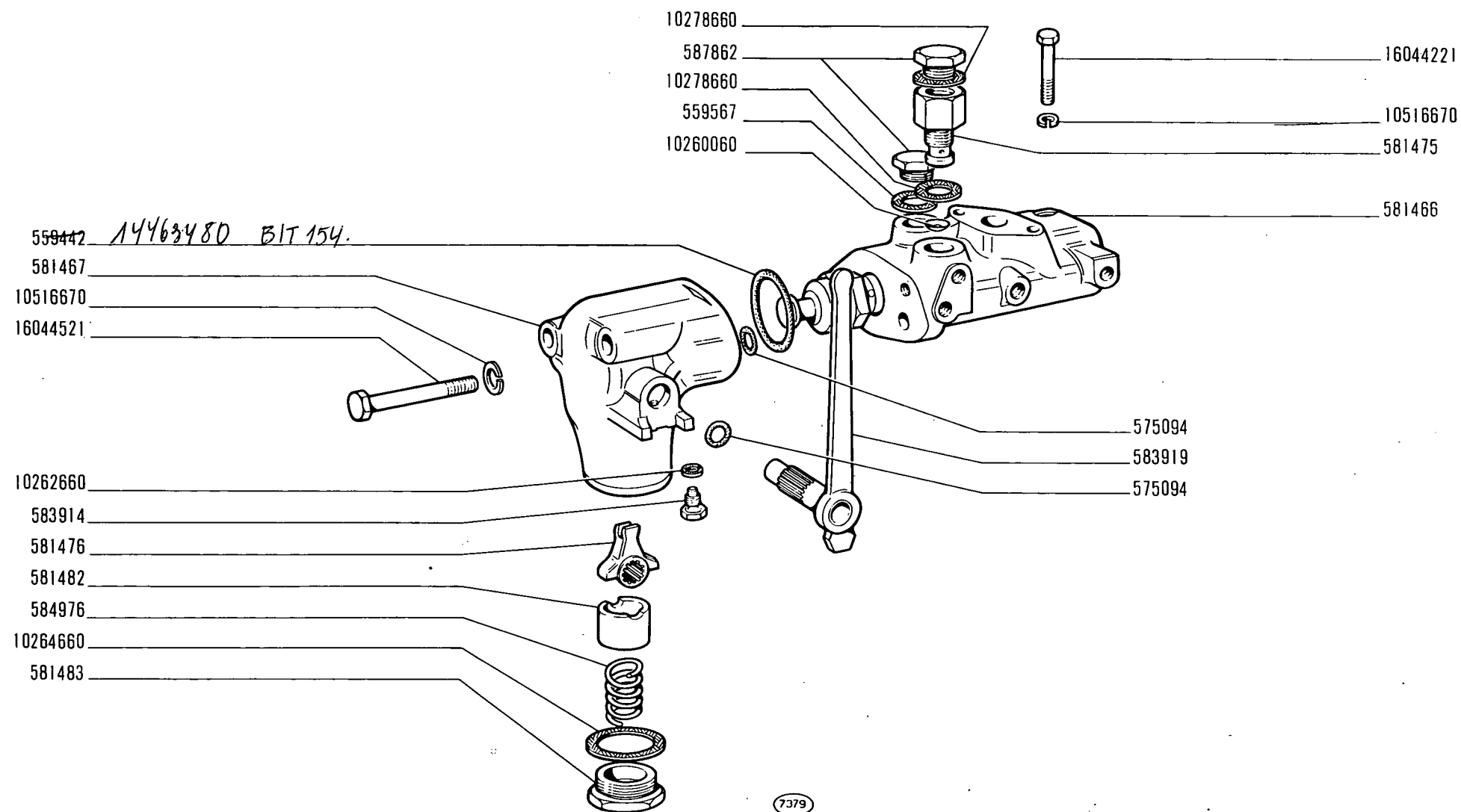
SERBATOIO SOLLEVATORE

- Réservoir de relevage
- Behälter für Kraftheber

- Lifter Tank
- Depósito del elevador

E2.30

modif.	n.º ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559442	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	559567	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	575094	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	581466	1	Corpo	Corps	Gehäuse	Body	Cuerpo
	581467	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	581475	1	Raccordo	Raccord	Stutzen	Connection	Racor
	581476	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	581482	1	Nottolino	Cliquet	Klinke	Click	Seguro
	581483	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	583914	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	583919	1	Leva a mano	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	584976	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	587862	2	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	10260060	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	10262660	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	10264660	1	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	10278660	2	Guarnizione	Joint	Dichtring	Gasket	Junta
	10516670	3	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	16044221	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16044521	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



215

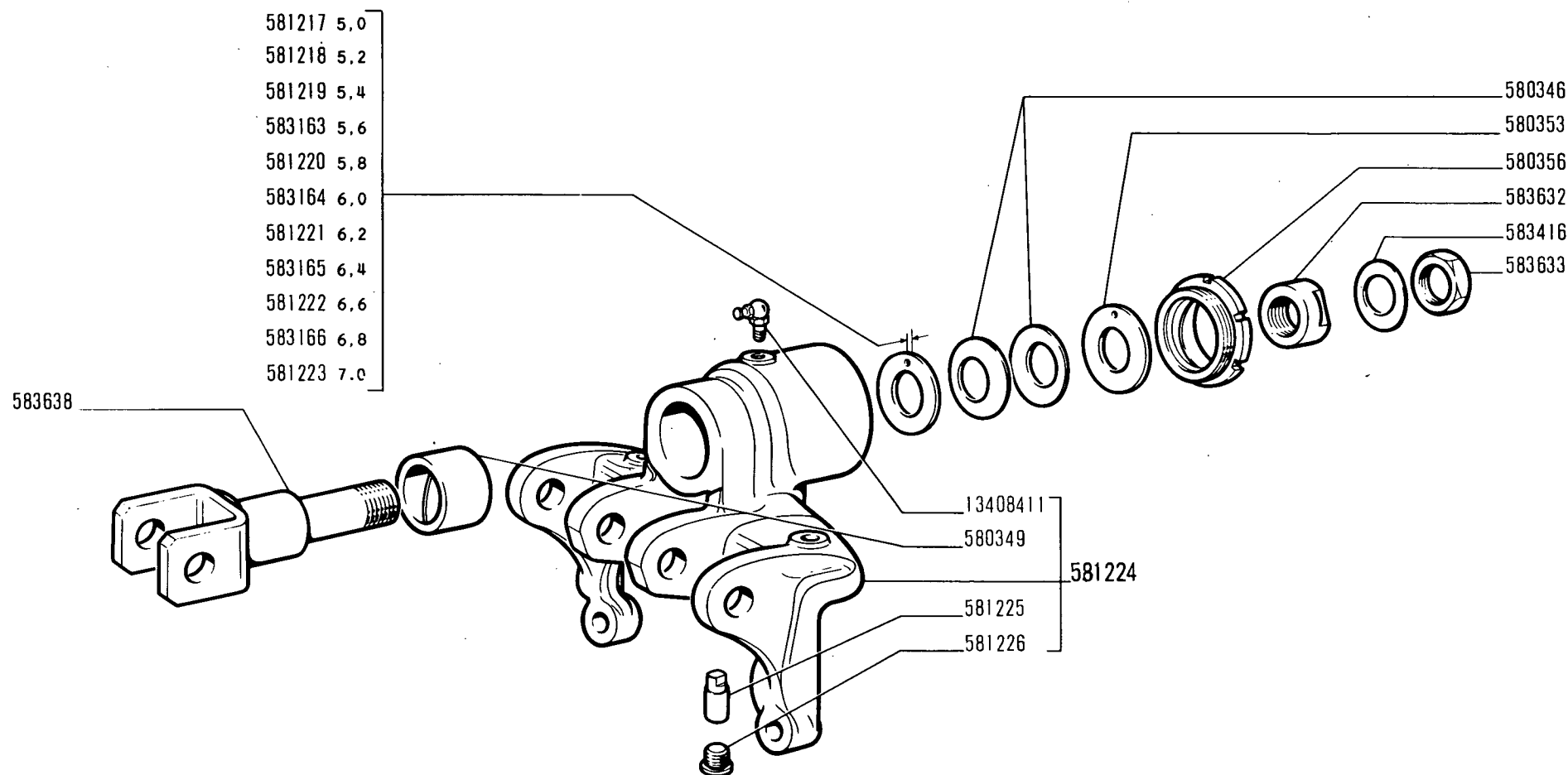
01 02 04 05
06 07

PRESA PRESSIONE SUPPLEMENTARE DAL SOLLEVATORE

- *Prise de pression supplémentaire de relevage*
- *Zusätzlicher Druckölanschluss am Kraftheber*
- *Additional Power Outlet Unit*
- *Grifo distribuidor auxiliar del elevador*

E2.31

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	580346	10	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	580349	1	Boccola supporto	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	580353	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	580356	1	Ghiera	Écrou	Gewinding	Plug	Tornillo
	581217	1	Rosetta piana sp.5	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	581218	1	Rosetta piana sp.5,2	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	581219	1	Rosetta piana sp.5,4	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	581220	1	Rosetta piana sp.5,8	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	581221	1	Rosetta piana sp.6,2	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	581222	1	Rosetta piana sp.6,6	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	581223	1	Rosetta piana sp.7	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	581224	1	Supporto compl.	Support	Lager	Support	Soporte
	581225	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	581226	1	Tappo	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
	583163	1	Rosetta piana sp.5,6	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	583164	1	Rosetta piana sp.6	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	583165	1	Rosetta piana sp.6,4	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	583166	1	Rosetta piana sp.6,8	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	583416	1	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	583632	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	583633	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	583638	1	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
	13408411	1	Ingrassatore	Graisneur	Schmiernippel	Fitting	Engrasador



7410

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

SUPPORTO DISPOSITIVO ATTACCO ATTREZZI

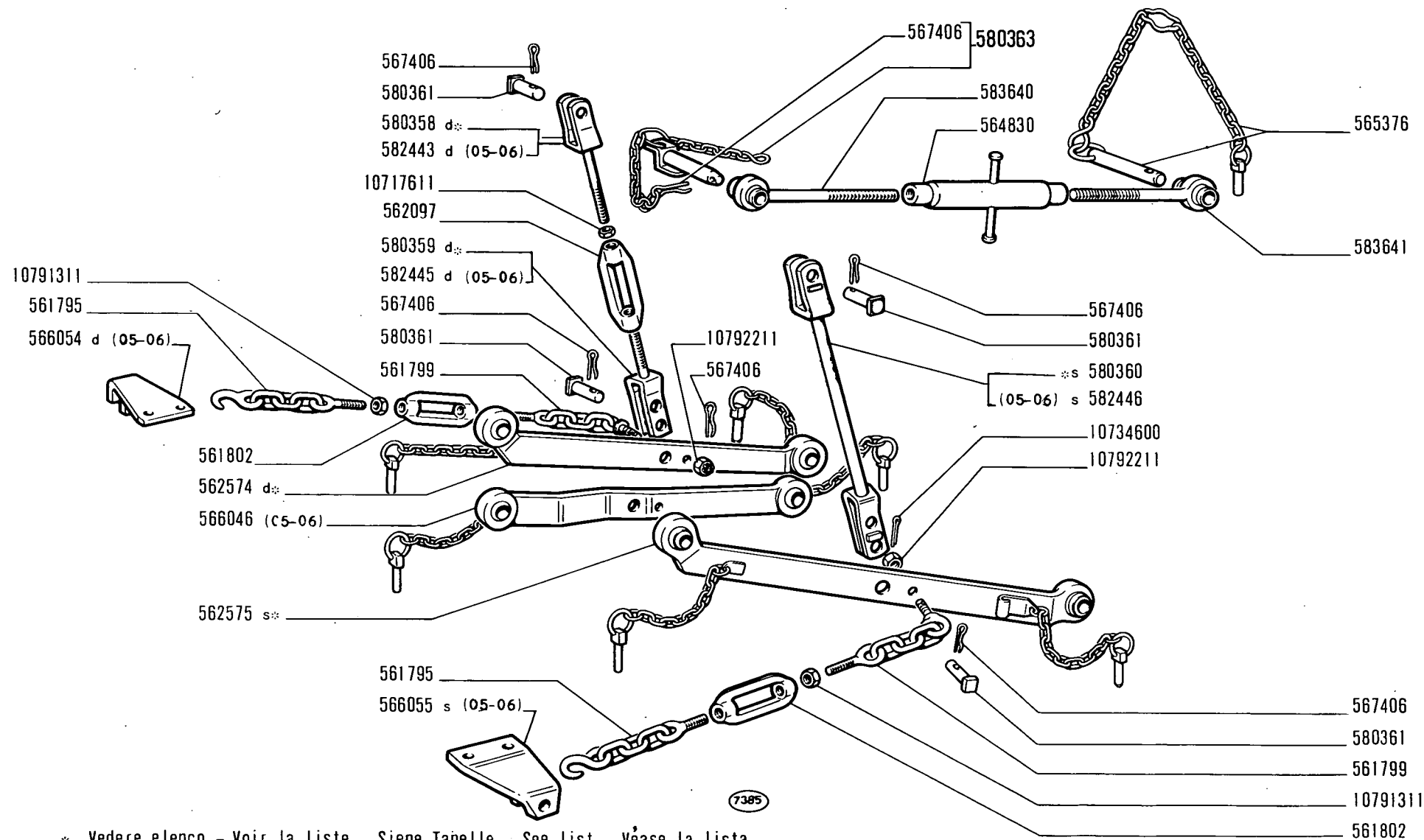
- Support de dispositif d'attelage des outils
- Kupplungsmaul für Anhängervorrichtung

- Implement Carrier Support
- Soporte del enganche

E2.34

modif.	n. ordlnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561795	2	Catena ant.	Chaîne	Kette	Chain	Cadena
	561799	2	Catena post.	Chaîne	Kette	Chain	Cadena
	561802	2	Manicotto	Manchon	Spannschloss	Sleeve	Tuerca
	562097	1	Manicotto	Manchon	Spannschloss	Sleeve	Tuerca
	562574	1	Braccio d *	Bras	Lenker	Arm	Brazo
	562575	1	Braccio s *	Bras	Lenker	Arm	Brazo
	564830	1	Manicotto	Manchon	Spannschloss	Sleeve	Tuerca
	565376	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	566046	2	Braccio -05-06-	Bras	Lenker	Arm	Brazo
	566054	1	Supporto d -05-06-	Support	Lager	Support	Soporte
	566055	1	Supporto s -05-06-	Support	Lager	Support	Soporte
	567406	5	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	580358	1	Tirante sup.d *	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	580359	1	Tirante inf.d *	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	580360	1	Tirante s *	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	580361	4	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	580363	1	Perno compl.	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	582443	1	Tirante sup.d -05-06-	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	582445	1	Tirante inf.d -05-06-	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	582446	1	Tirante s -05-06-	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	583640	1	Puntone	Biellette	Druckstange	Pushrod	Biela
	583641	1	Puntone	Biellette	Druckstange	Pushrod	Biela
	10717611	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10734600	2	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	10791311	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10792211	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca

* -01-02-03-04-



* Vedere elenco - Voir la liste - Siene Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06

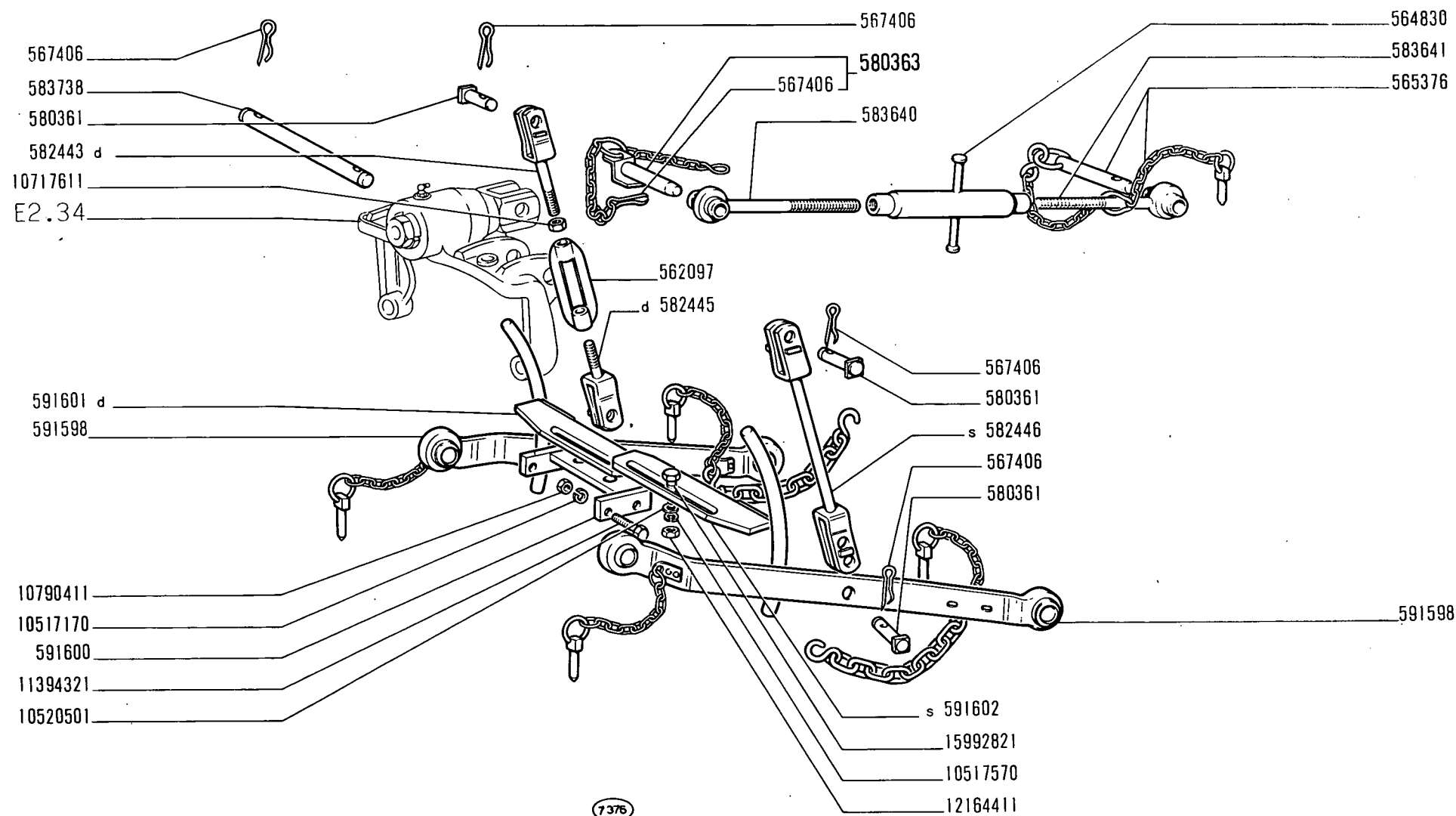
DISPOSITIVO ATTACCO ATTREZZI

- Dispositif d'attelage des outils
- Anhängervorrichtung

- Implement Carrier
- Enganche

E2.35

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	562097	1	Manicotto	Manchon	Spannschloss	Sleeve	Tuerca
	564830	1	Manicotto	Manchon	Spannschloss	Sleeve	Tuerca
	565376	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	567406	7	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	580361	4	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	580363	1	Perno compl.	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	582443	1	Tirante sup.d	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	582445	1	Tirante inf.d	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	582446	1	Tirante s	Tirant	Stange	Rod	Varilla
	583640	1	Puntone	Bielle	Druckstange	Pushrod	Biela
	583641	1	Puntone	Bielle	Druckstange	Pushrod	Biela
	583738	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	591598	2	Braccio	Bras	Lenker	Arm	Brazo
	591600	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	591601	1	Limitatore d	Limiteur	Anschlag	Travel limiter	Tope
	591602	1	Limitatore s	Limiteur	Anschlag	Travel limiter	Tope
	10517170	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517570	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10520501	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10717611	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10790411	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	11394321	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12164411	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	15992821	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



215

07 08 09

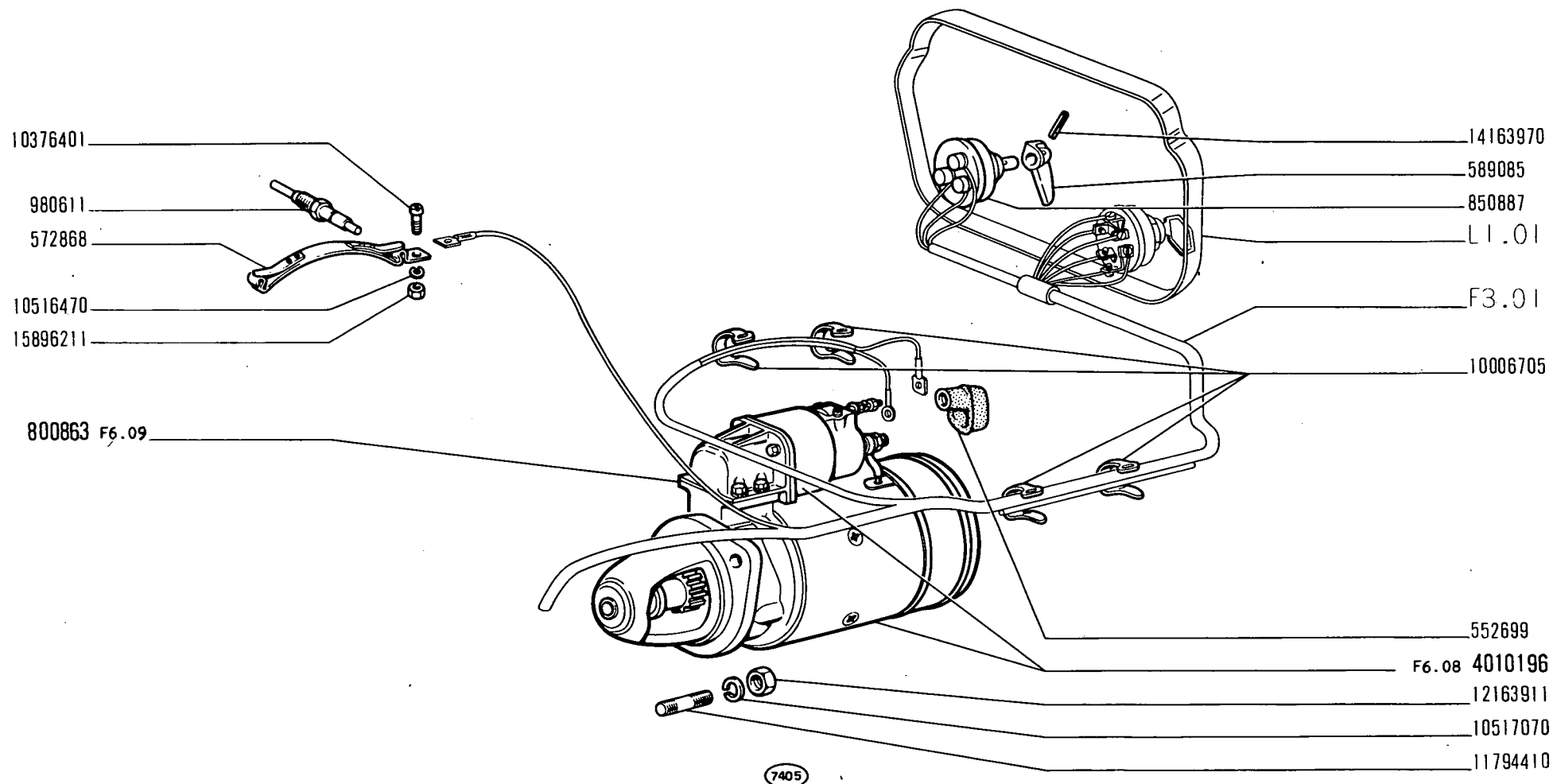
DISPOSITIVO ATTACCO ATTREZZI

- Dispositif d'attelage des outils
- Anhängavorrichtung

- Implement Carrier
- Enganche

E2.35/1

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	552699	1	Cappuccio	Capuchon	Schutzkappe	Boot	Capuchón
	572868	1	Connessione	Connexion	Leitung	Connection	Cable
	589085	1	Leva commutatore	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	800863	1	Elettromagnete compl.	Électro	Magnetschalter	Electromagnet	Magneto
	850887	1	Commutatore	Commutateur	Schalter	Switch	Conmutador
	980611	2	Candela	Bougie	Kerze	Spark plug	Bujía
	4010196	1	Motorino compl.	Moteur	Motor	Engine	Motor
	10006705	4	Fascetta	Collier	Halteband	Strap	Abrazadera
	10376401	1	Vite	Vis.	Schraube	Screw	Tornillo
	10516470	1	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517070	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	11794410	2	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	12163911	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	14163970	1	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pasador
	15896211	1	Dado	Écrou	Mutter.	Nut	Tuerca



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

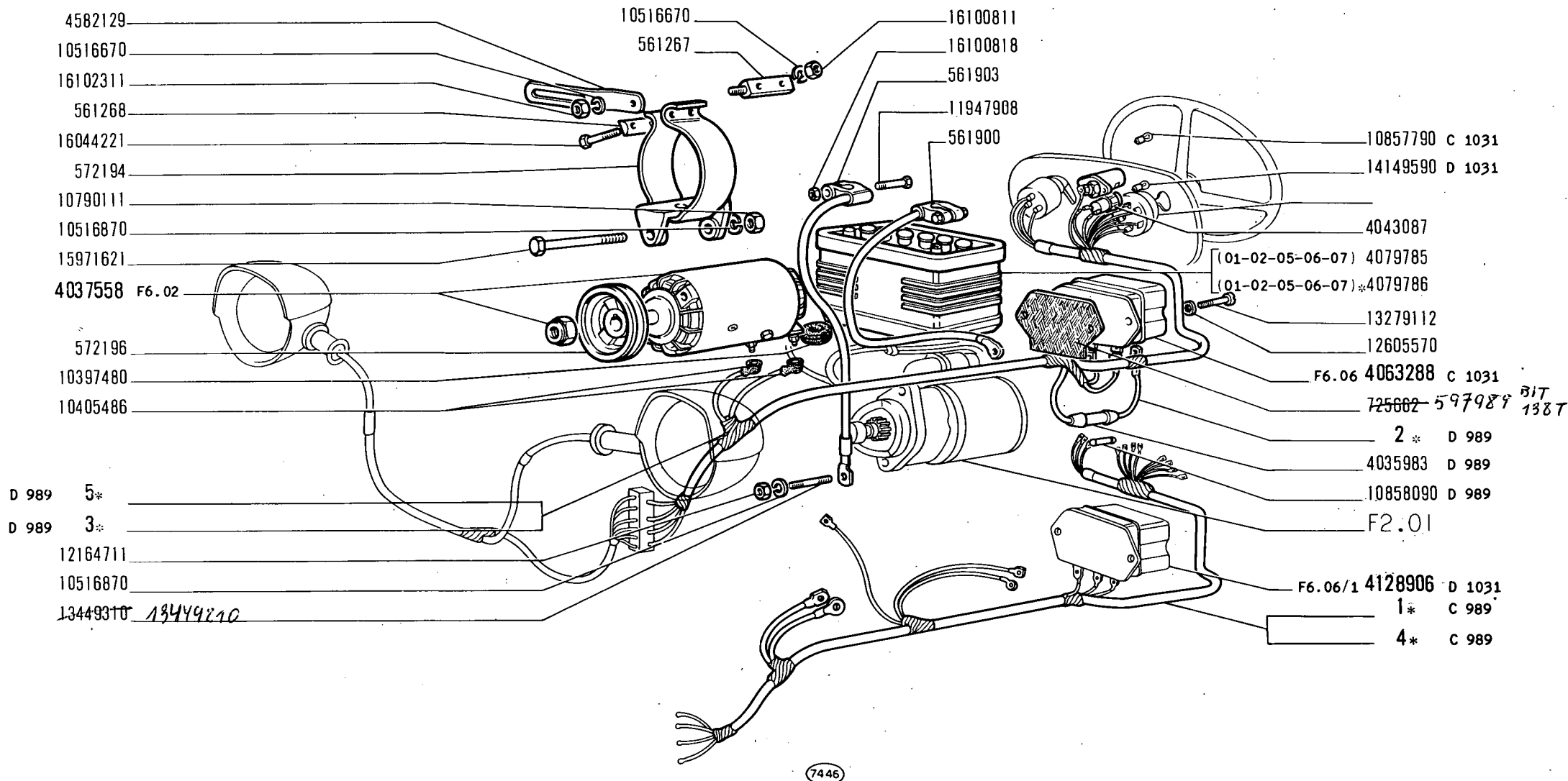
AVVIAMENTO MOTORE

- Lancement du moteur
- Anlassen des Motors

- Engine Starting Equipment
- Puesta en marcha del motor

F2.01

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561267	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	561268	1	Tassello	Tampon	Beilage	Pad	Taco
	561900	1	Cavo da batteria a motorino	Câble	Leitung	Cable	Cable
	561903	1	Cavo da batteria a massa	Fil de masse	Massekabel	Ground cable	Cable de masa
	572194	1	Fascia	Collier	Schelle	Collar	Collar
	572196	1	Puleggia	Poulie	Riemenscheibe	Pulley	Polea
	725662	1	Isolante	Isolant	Isolierung	Insulator	Aislador
D 989	4035983	1	Portafusibile	Porte-fusibile	Sicherungshalter	Fuse holder	Porta fusible
	4037558	1	Dinamo compl.	Dynamo	Lichtmaschine	Generator	Dinamo
	4043087	1	Indicatore ottico	Lampe-témoin	Anzeigeleuchte	Indicator	Lámpara testigo
C 1031	4063288	1	Gruppo di regolazione compl.	Régulateur	Reglergruppe	Regulator	Regulador de presión
	4079785	1	Batteria-01-02-05-06-07-	Batterie	Batterie	Battery	Batería
	4079786	1	Batteria* -01-02-05-06-07-	Batterie	Batterie	Battery	Batería
D 1031	4128906	1	Gruppo di regolazione compl.	Régulateur	Reglergruppe	Regulator	Regulador
	4582129	1	Staffa	Étrier	Halter	U bolt	Brida
	10397480	2	Anello	Bague	Ring	Ring	Guarnición
	10405486	2	Cappuccio	Capuchon	Schutzkappe	Boot	Capuchón
	10516670	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516870	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10790111	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
C 1031	10857790	1	Lampada	Lampe	Lampe	Bulb	Bombilla
D 989	10858090	1	Valvola fusibile	Fusible	Sicherung	Fuse	Fusible
	11947908	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12164711	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12605570	2	Rosetta dentata	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	13279112	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	13449310	1	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
D 1031	14149590	1	Lampada	Lampe	Lampe	Bulb	Bombilla
	15971621	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16044221	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16100811	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	16100818	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	16102311	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
C 989	1*	1	Cavo da commut. a connessione ant.-01-02-03-04-05-06-	Câble	Leitung	Cable	Cable
D 989	2*	1	Cavo da valvola a regolatore	Câble	Leitung	Cable	Cable
D 989	3*	1	Cavo da commut. a connessione ant.-01-02-03-04-05-06-	Câble	Leitung	Cable	Cable
C 989	4*	1	Cavo da commut. a connessione ant.-07-08-09-	Câble	Leitung	Cable	Cable



* 1* 2* 3* 4* 5* Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

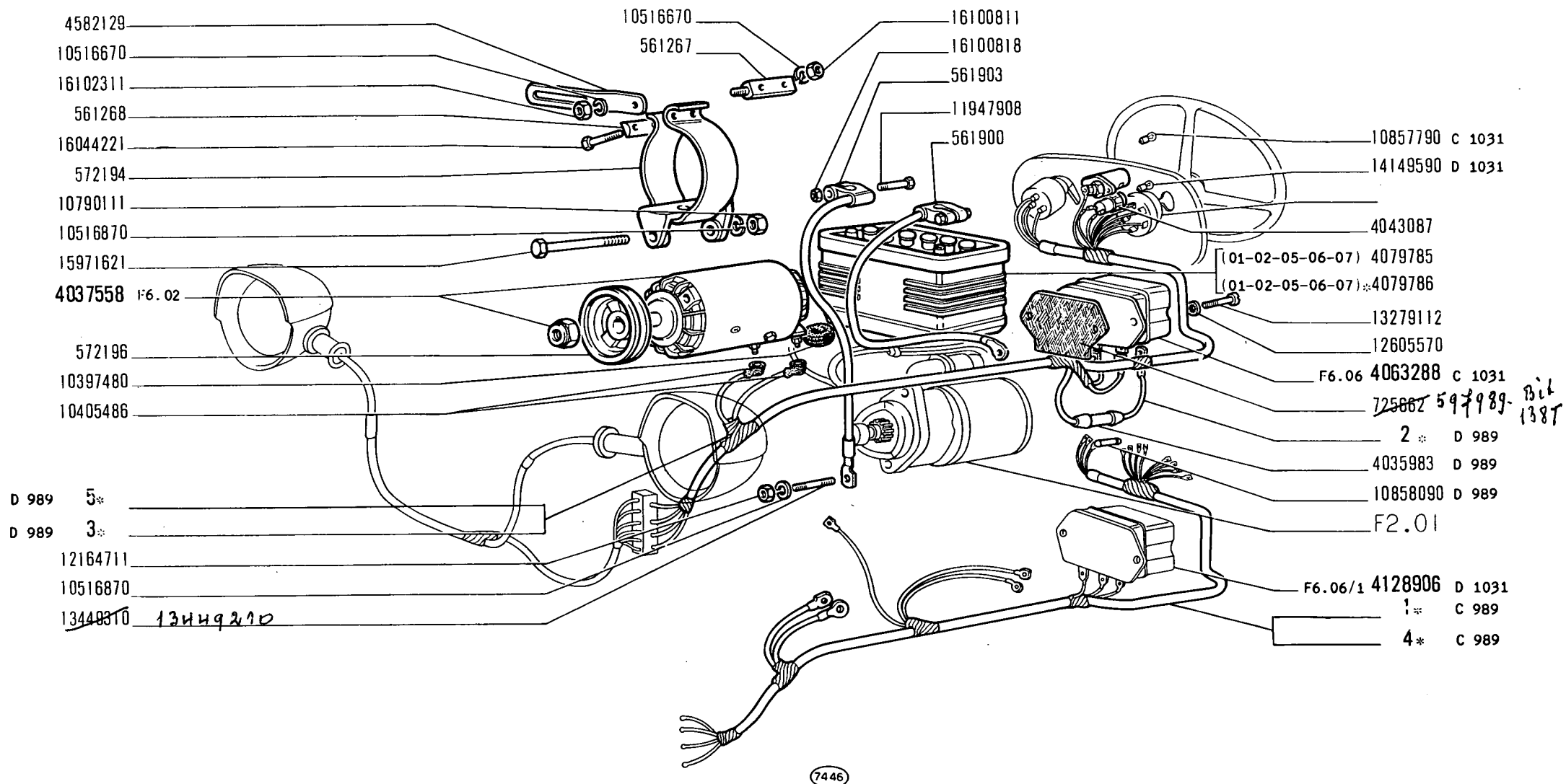
GENERAZIONE DI CORRENTE

- Génératrice de courant
- Stromerzeugung

- Current Generating System
- Generador de corriente

F3.01

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
D 989	5*	1	Cavo da commut. a con- nessione ant.-07-08-09-	Câble	Leitung	Cable	Cable
			1* 2* 3* 4* 5* vedere tabella 2	Voir tableau	S.Tabelle	See table	Véase la tabla
			* climi tropicali	Climat tropical	Tropenklima	Tropical climates	Climas tropicales



* 1* 2* 3* 4* 5* Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

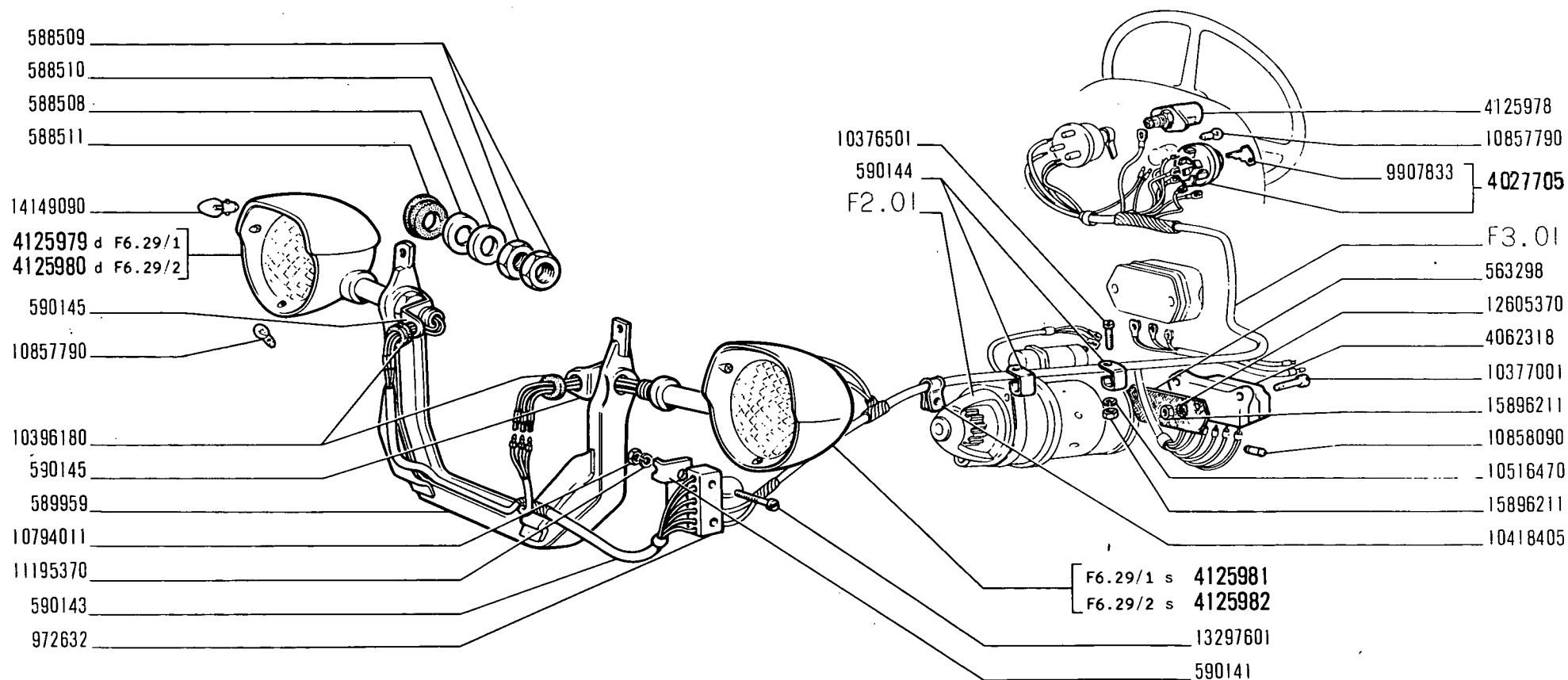
GENERAZIONE DI CORRENTE

- Génératrice de courant
- Stromerzeugung

- Current Generating System
- Generador de corriente

F3.01

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
551929	1		Gambo supporto*	Support	Lager	Support	Soporte
563298	1		Spessore	Cale élastique	Elast.Unterlage	Liner	Suplemento
563303	4		Staffetta *	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
563303	3		Staffetta -03-04-	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
563304	2		Staffetta	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
567945	1		Staffetta *	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
568581	1		Staffetta *	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
573038	1		Supporto giunto *	Support	Lager	Support	Soporte
573977	1		Staffetta *	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
588508	2		Tassello	Tampon	Beilage	Pad	Taco
588509	4		Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
588510	2		Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
588511	2		Disco parapolvere	Disque	Scheibe	Plate	Disco
589390	1		Supporto *	Support	Lager	Support	Soporte
589959	1		Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
590141	1		Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
590143	1		Cavo da conness. ant. a proiettori	Câble	Leitung	Cable	Cable
590144	2		Piastrina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
590145	2		Staffetta	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
592140	1		Supporto -21-23-	Support	Lager	Support	Soporte
659636	2		Anello *	Bague	Ring	Ring	Guarnición
972632	1		Blocchetto connessione	Plaque jonction	Anschlussdose	Block	Placa de empalme
4021910	1		Proiettore post.compl.*	Projecteur	Scheinwerfer	Headlamp	Proyector
4027705	1		Commutatore compl.	Commutateur	Schalter	Switch	Conmutador
4047094	1		Giunto bipolare *	Joint à 2 pôles	2-pol.Kupplungskopf	2 - pole coupling	Empalme de 2 polos
4062318	1		Portafusibile	Porte-fusibile	Sicherungshalter	Fuse holder	Porta fusibile
4073460	2		Catadiottro *	Catadioptré	Rückstrahler	Reflex/reflector	Catafaros
4125978	1		Fanale cruscotto	Lampe de tableau	Schaltbretteleuchte	Instrument lamp	Lámpara del tablero
4125979	1		Proiettore ant.d compl.	Projecteur	Scheinwerfer	Headlamp	Proyector
4125980	1		Proiettore ant.d compl.	Projecteur	Scheinwerfer	Headlamp	Proyector
4125981	1		Proiettore ant.s compl.	Projecteur	Scheinwerfer	Headlamp	Proyector
4125982	1		Proiettore ant.s compl.	Projecteur	Scheinwerfer	Headlamp	Proyector
4125983	1		Fanale post.d compl.*	Lanterne AR	Schlussleuchte	Tail lamp	Lámpara posterior
4125984	1		Fanale di posiz.s e targa compl.*	Lanterne AR et de plaque	Schluss- und Nummern- schildleuchte	Tail and number plate lamp	Lámpara posterior y de matrícula
4127137	1		Fanale post.s e targa compl. -21-23-	Lanterne AR et de plaque	Schluss- und Nummern- schildleuchte	Tail and number plate lamp	Lámpara posterior y de matrícula
4127138	1		Fanale post.d compl. -21-23-	Lanterne AR	Schlussleuchte	Tail lamp	Lámpara posterior
9907833	1		Chiave commutat.luce	Clé	Schlüssel	Key	Llave
10113105	1		Staffetta -05-06-	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
10300571	2		Tappo -01-02-03-04-	Bouchon	Stopfen	Plug	Tapón
10376501	1		Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
10376501	2		Vite -05-06-	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
10376601	2		Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
10377001	2		Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
10389601	2		Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
10396180	2		Anello	Bague	Ring	Ring	Guarnición



7406

215

01 02 03 04 05
06

ILLUMINAZIONE

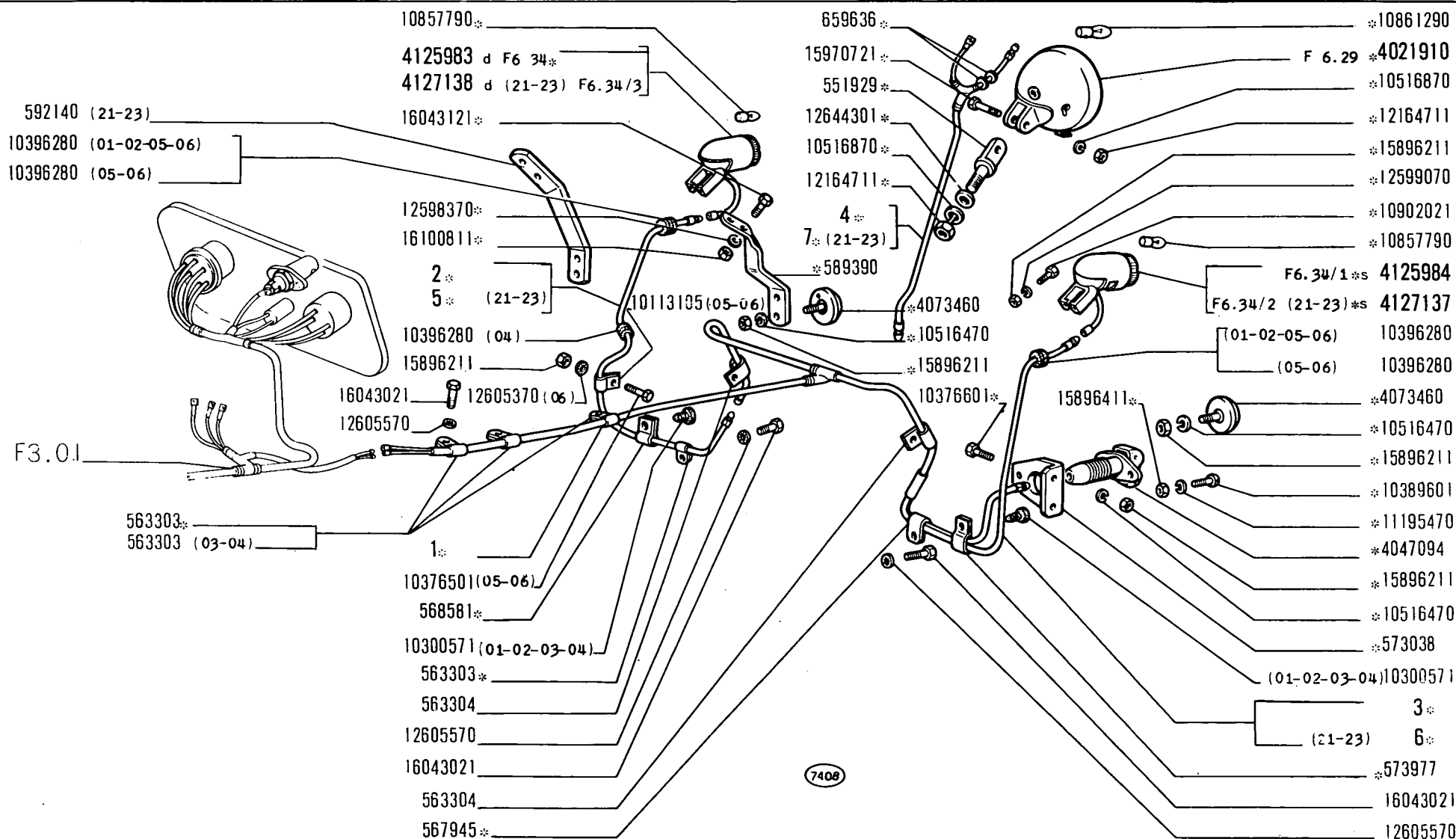
- Eclairage
- Beleuchtung

- Lighting System
- Sistema de alumbrado

F4.01

1/2

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
10396280	2		Anello-01-02-05-06-	Bague	Ring	Ring	Guarnición
10396280	1		Anello -04-	Bague	Ring	Ring	Guarnición
10396280	2		Anello -05-06-	Bague	Ring	Ring	Guarnición
10418405	1		Staffetta	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
10516470	5		Rosetta elastica*	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
10516870	2		Rosetta elastica*	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
10794011	2		Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
10857790	2		Lampada*	Lampe	Lampe	Bulb	Bombilla
10857790	3		Lampada	Lampe	Lampe	Bulb	Bombilla
10858090	4		Valvola fusibile	Fusible	Sicherung	Fuse	Fusible
10861290	1		Lampada *	Lampe	Lampe	Bulb	Bombilla
10902021	4		Vite*	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
11195370	2		Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
11195470	2		Rosetta elastica *	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
12164711	2		Dado *	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
12598370	2		Rosetta elastica *	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
12599070	4		Rosetta elastica *	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
12605370	2		Rosetta dentata	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
12605370	2		Rosetta dentata -05-06	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
12605570	3		Rosetta dentata	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
12644301	1		Rosetta *	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
13297601	2		Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
14149090	2		Lampada	Lampe	Lampe	Bulb	Bombilla
15896211	8		Dado *	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
15896211	5		Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
15896411	2		Dado *	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
15970721	1		Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
16043021	3		Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
16043121	2		Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
16100811	2		Dado*	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
1*	1		Cavo da conness.cent. alle post.	Câble	Leitung	Cable	Cable
2*	1		Cavo da conness.d al fanale post.*	Câble	Leitung	Cable	Cable
3*	1		Cavo da conness.s al fanale post. e targa *	Câble	Leitung	Cable	Cable
4*	1		Cavo da connessione a proiettore post.*	Câble	Leitung	Cable	Cable
5*	1		Cavo da connessione d a fanale post. -21-23-	Câble	Leitung	Cable	Cable
6*	1		Cavo da connessione s a fanale post.e targa -21-23-	Câble	Leitung	Cable	Cable
7*	1		Cavo da connessione d a proiettore post.21-23	Câble	Leitung	Cable	Cable
			1* 2* 3* 4* 5* 6* 7* vedere tabella 2 * -01-02-05-06-	Voir tableau	S.Tabelle	See table	Véase la tabla



* 1* 2* 3* 4* 5* 6* 7* Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06

• Eclairage
• Beleuchtung

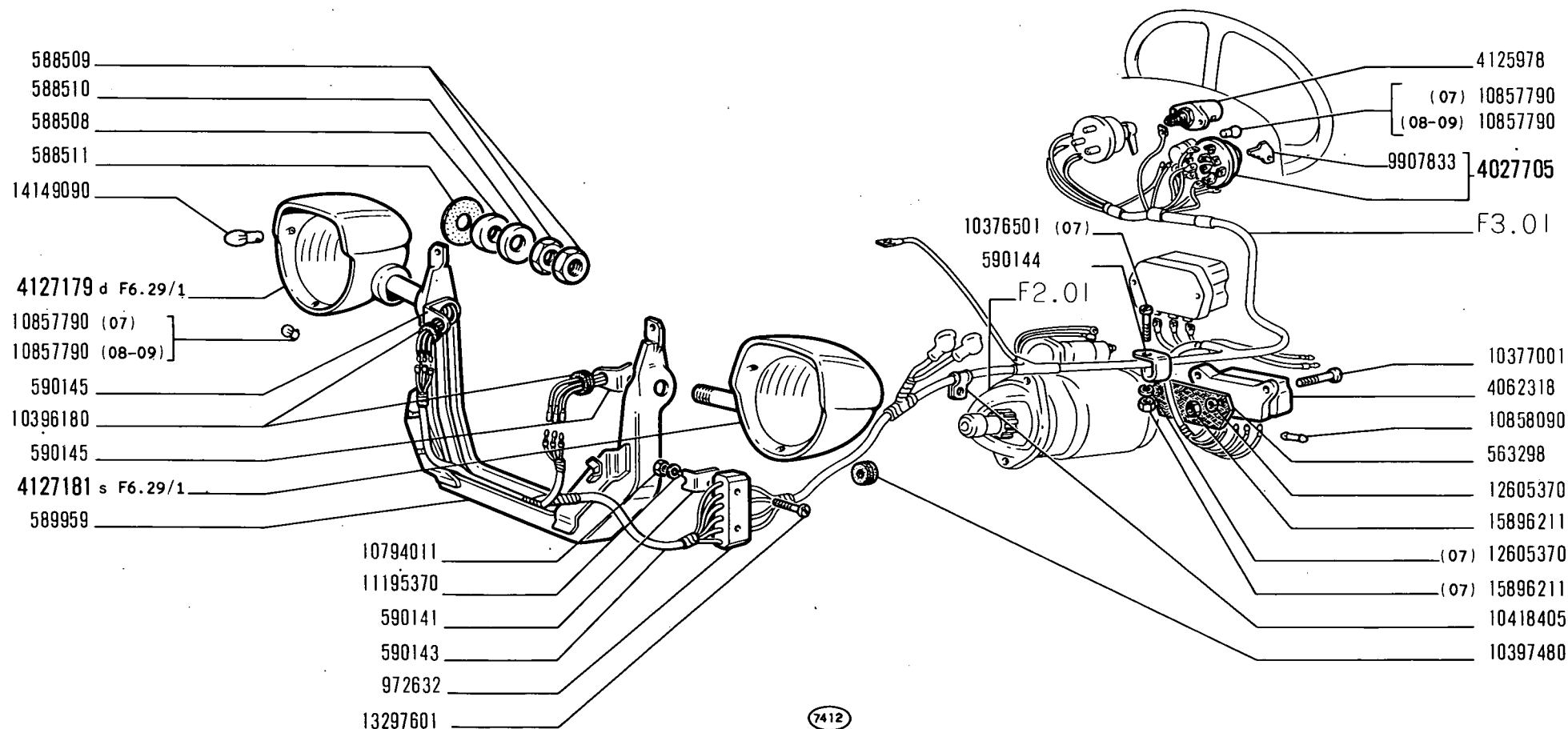
ILLUMINAZIONE

• Lighting System
• Sistema de alumbrado

F4.01

2/2

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	563298	1	Spessore	Cale élastique	Elast.Unterlage	Liner	Suplemento
	563303	1	Staffetta	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
	575131	2	Anello -07-	Bague	Ring	Ring	Guarnición
	577857	1	Supporto -07-	Support	Lager	Support	Soporte
	578228	2	Distanziale -07-	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	578337	4	Lamierino massa -07-	Tôle de masse	Masseschluss	Ground plate	Fleje de masa
	588508	2	Tassello	Tampon	Beilage	Pad	Taco
	588509	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	588510	2	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	588511	2	Disco parapolvere	Disque	Scheibe	Plate	Disco
	589959	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	590141	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	590143	1	Cavo da conness.ant.a proiettori	Câble	Leitung	Cable	Cable
	590144	1	Piastrina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
	590145	2	Staffetta	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
	972632	1	Bloccetto connessione	Plaque jonction	Anschlussdose	Block	Placa de empalme
	4027705	1	Commutatore compl.	Commutateur	Schalter	Switch	Conmutador
	4062318	1	Portafusibile	Porte-fusibile	Sicherungshalter	Fuse holder	Porta fusible
	4073457	1	Fanale post.d compl.07	Lanterne AR	Schlussleuchte	Tail lamp	Lámpara posterior
	4073459	1	Fanale di posiz.s e targa compl. -07-	Lanterne AR et de plaque	Schluss- und Nummern- schildleuchte	Tail and number plate lamp	Lámpara posterior y de matrícula
	4073460	2	Catadiottro -07-	Catadioptré	Rückstrahler	Reflex/reflector	Catafaros
	4121857	1	Fanale post.d compl.07	Lanterne AR	Schlussleuchte	Tail lamp	Lámpara posterior
	4121858	1	Fanale di posiz.s e targa compl.-07-	Lanterne AR et de plaque	Schluss- und Nummern- schildleuchte	Tail and number plate lamp	Lámpara posterior y de matrícula
	4125978	1	Fanale cruscotto	Lampe de tablier	Schalbrettleuchte	Instrument lamp	Lámpara del tablero
	4127179	1	Proiettore ant.d compl	Projecteur	Scheinwerfer	Headlamp	Proyector
	4127181	1	Proiettore ant.s compl	Projecteur	Scheinwerfer	Headlamp	Proyector
	9907833	1	Chiave commutat.luce	Clé	Schlüssel	Key	Llave
	10113105	2	Staffetta -07-	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
	10376501	2	Vite -07-	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10377001	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10396180	2	Anello	Bague	Ring	Ring	Guarnición
	10396280	4	Anello -07-	Bague	Ring	Ring	Guarnición
	10397480	2	Anello	Bague	Ring	Ring	Guarnición
	10418405	1	Staffetta	Collier	Schelle	Retainer	Abrazadera
	10516470	4	Rosetta elastica -07-	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10519601	2	Rosetta plana -07-	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10794011	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10857790	5	Lampada-07-	Lampe	Lampe	Bulb	Bombilla
	10857790	3	Lampada -08-09-	Lampe	Lampe	Bulb	Bombilla
	10858090	4	Valvola fusibile	Fusible	Sicherung	Fuse	Fusible
	11195370	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12598370	2	Rosetta elastica-07-	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12605370	2	Rosetta dentata	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12605570	1	Rosetta dentata	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12605570	2	Rosetta dentata-07-	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	13297601	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



215

07 08 09

ILLUMINAZIONE

- Eclairage
- Beleuchtung

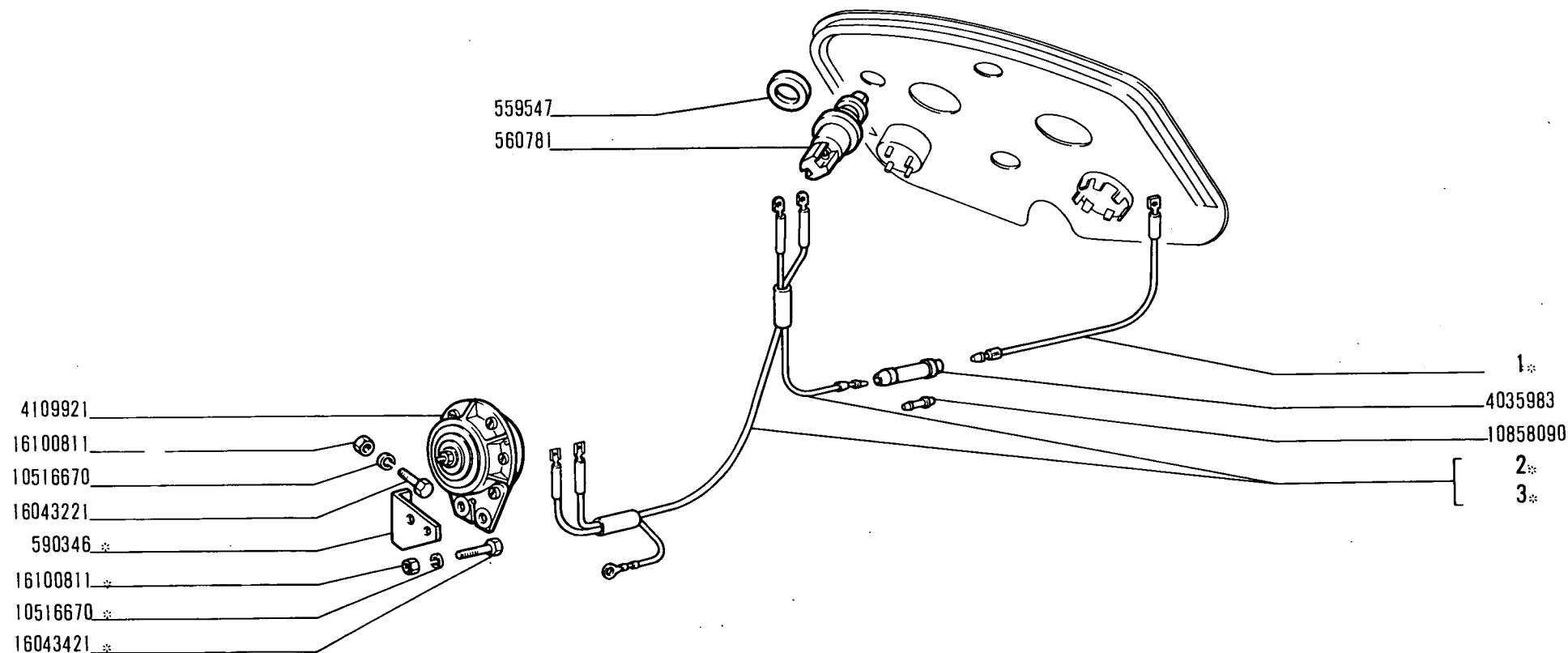
- Lighting System
- Sistema de alumbrado

F4.01/1

1/2

modif.	n. ordnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	14149090	2	Lampada	Lampe	Lampe	Bulb	Bombilla
	15896211	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	15896211	4	Dado -07-	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	16043021	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043121	2	Vite-07-	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16100811	4	Dado -07-	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	1*	1	Cavo da conness. centr.a post.	Câble	Leitung	Cable	Cable
	2*	1	Cavo da conness.s al fanale post.e targa-07-	Câble	Leitung	Cable	Cable
	3*	1	Cavo da conness.d a fanale post.-07-	Câble	Leitung	Cable	Cable
			1* 2* 3* vedere tabella 2	Voir tableau	S.Tabelle	See table	Véase la tabla

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	559547	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	560781	1	Pulsante	Poussoir	Druckschalter	Switch	Interruptor
	590346	1	Squadretta *	Équerre	Halter	Bracket	Apoyo
	4035983	1	Portafusibile	Porte-fusibile	Sicherungshalter	Fuse holder	Porta fusible
	4109921	1	Avvisatore	Avertisseur	Horn	Horn	Bocina
	10516670	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516670	2	Rosetta elastica *	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10858090	1	Valvola	Fusible	Sicherung	Fuse	Fusible
	16043221	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043421	2	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16100811	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	16100811	2	Dado *	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	1*	1	Cavo da commutat.a valvola	Câble	Leitung	Cable	Cable
	2*	1	Cavo da valvola ad av- visatore *	Câble	Leitung	Cable	Cable
	3*	1	Cavo da valvola ad avvisatore-07-08-09-	Câble	Leitung	Cable	Cable
			1* 2* vedere tabella 2 * -01-02-03-04-05-06-	Voir tableau	S.Tabelle	See table	Véase la tabla



7413

* 1* 2* 3* Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la liste

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

SEGNALAZIONE DI AVVISO

- Avertisseurs
- Signalisier Vorrichtungen

- Signalling Devices
- Aparatos de señalización

F5.01

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	311300	1	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	883323	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	989611	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	989617	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	998873	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	4017057	2	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	4033762	2	Spazzola	Balai	Kohlebürste	Brush	Escobilla
	4033768	2	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	4033769	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	4033770	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	4034364	2	Tirante	Tirant	Spannbolzen	Tierod	Perno
	4037562	1	Indotto	Induit	Anker	Armature	Inducido
	4037564	1	Supporto compl.	Support	Lager	Support	Soporte
	4037569	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	4037570	2	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	4037843	2	Coperchio ritegno	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	4037844	2	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	4065480	1	Tubetto isolante	Isolant	Isolierung	Insulator	Aislador
	4065615	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	4071245	1	Avvolgimento	Enroulement	Wicklung	Winding	Bobina
	4091440	1	Isolante	Isolant	Isolierung	Insulator	Aislador
	4111373	1	Supporto compl.	Support	Lager	Support	Soporte
	4115742	1	Isolante	Isolant	Isolierung	Insulator	Aislador
	10205720	1	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
	10516470	2	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10725911	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10794011	3	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	11195370	5	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	11195470	5	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12575611	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	13271601	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	13550101	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	15896411	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	24940010	1	Cuscinetto a sfere	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
	28043150	1	Cuscinetto a sfere	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento

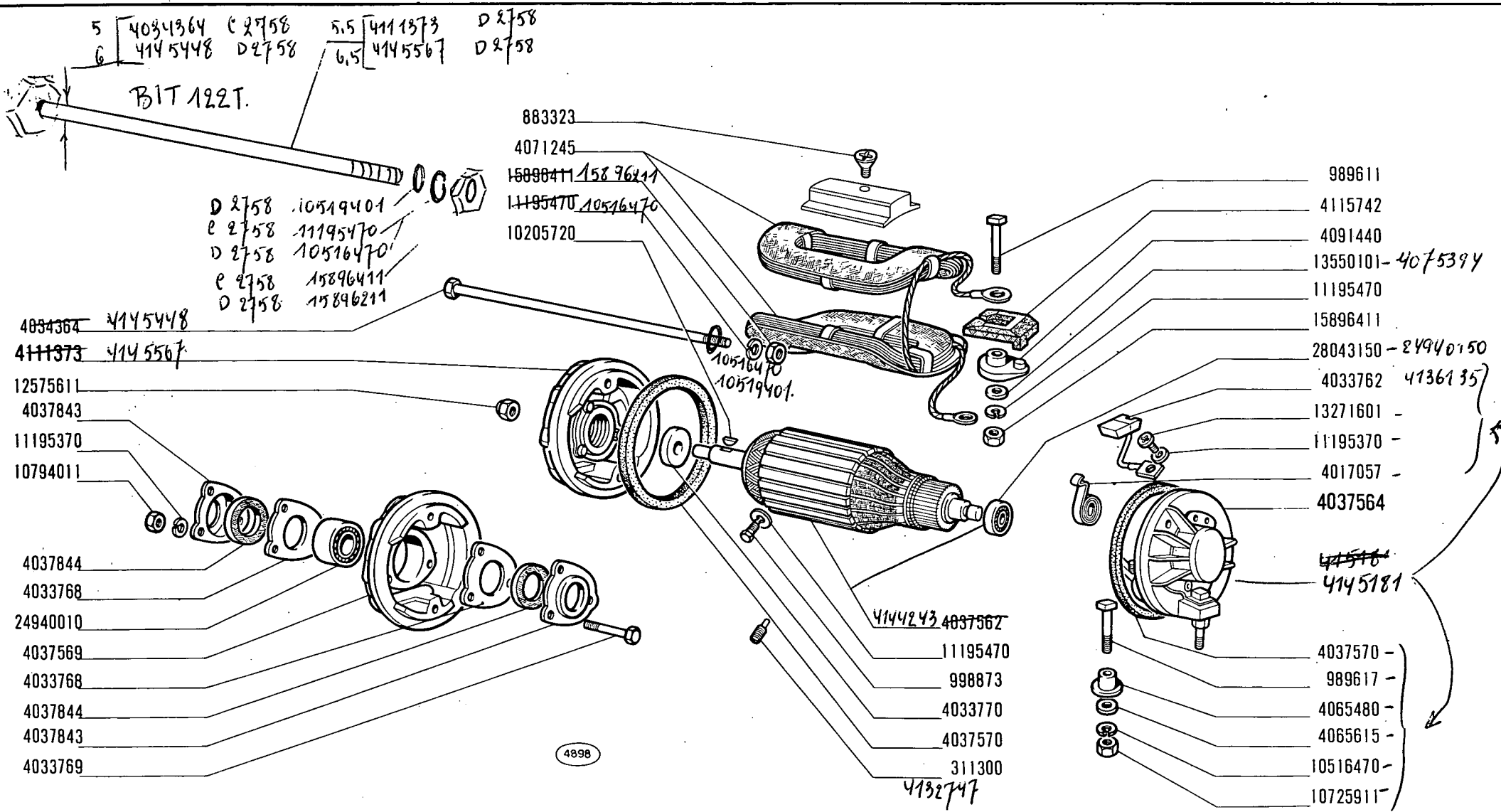
BIT122T 4145448
✓ 4144243

BIT122T 4145567

BIT122T 10516470

BIT122T 15896211

BIT122T 10519401 2 Rondelli plate



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

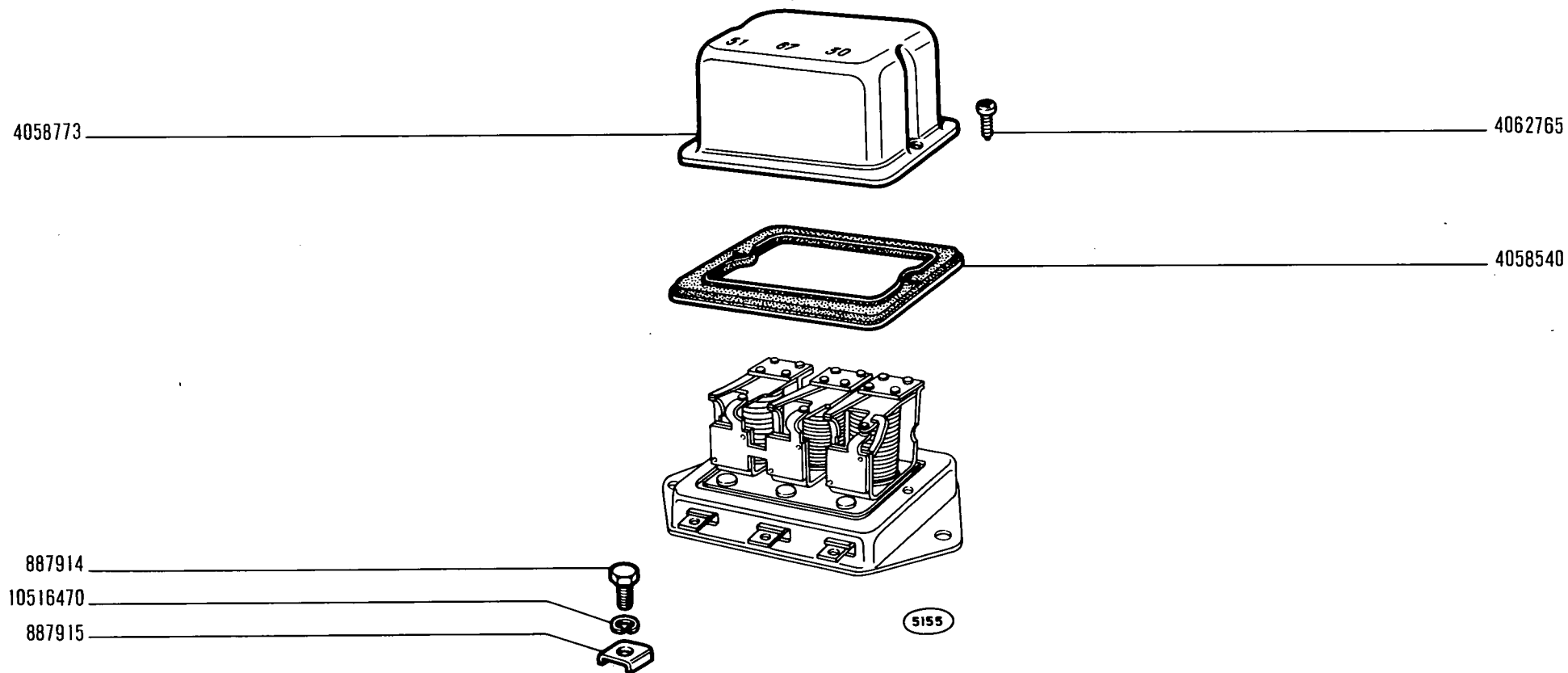
• Dynamo
• Lichtmaschine

DINAMO 4037558 4145178 BIT 126T

• Generator
• Dinamo

F6.02

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	887914	3	Vite serrafili	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	887915	3	Piastrina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
	4058540	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	4058773	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	4062765	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10516470	3	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

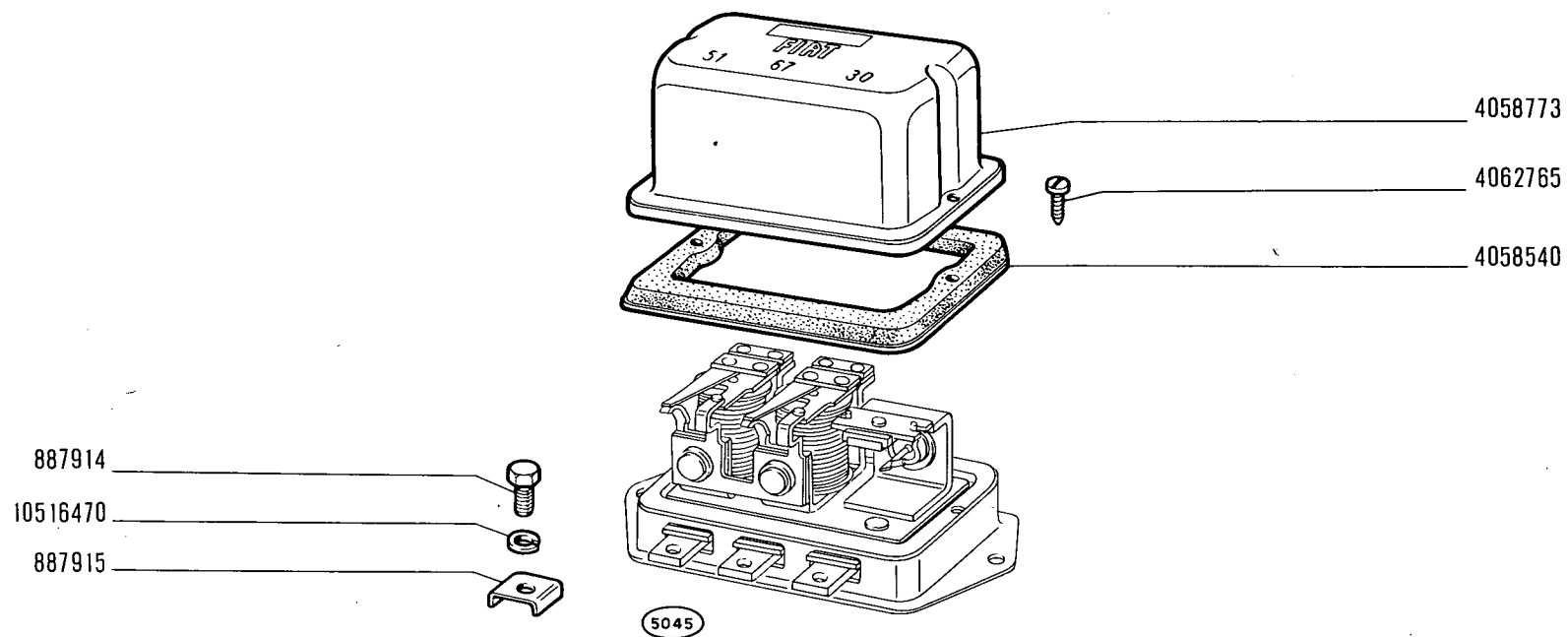
GRUPPO DI REGOLAZIONE 4063288

- *Groupe de réglage*
- *Reglergruppe*

- *Regulating Unit*
- *Regulador-disyuntor*

F6.06

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	887914	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	887915	3	Piastrina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
	4058540	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	4058773	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	4062765	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10516470	3	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

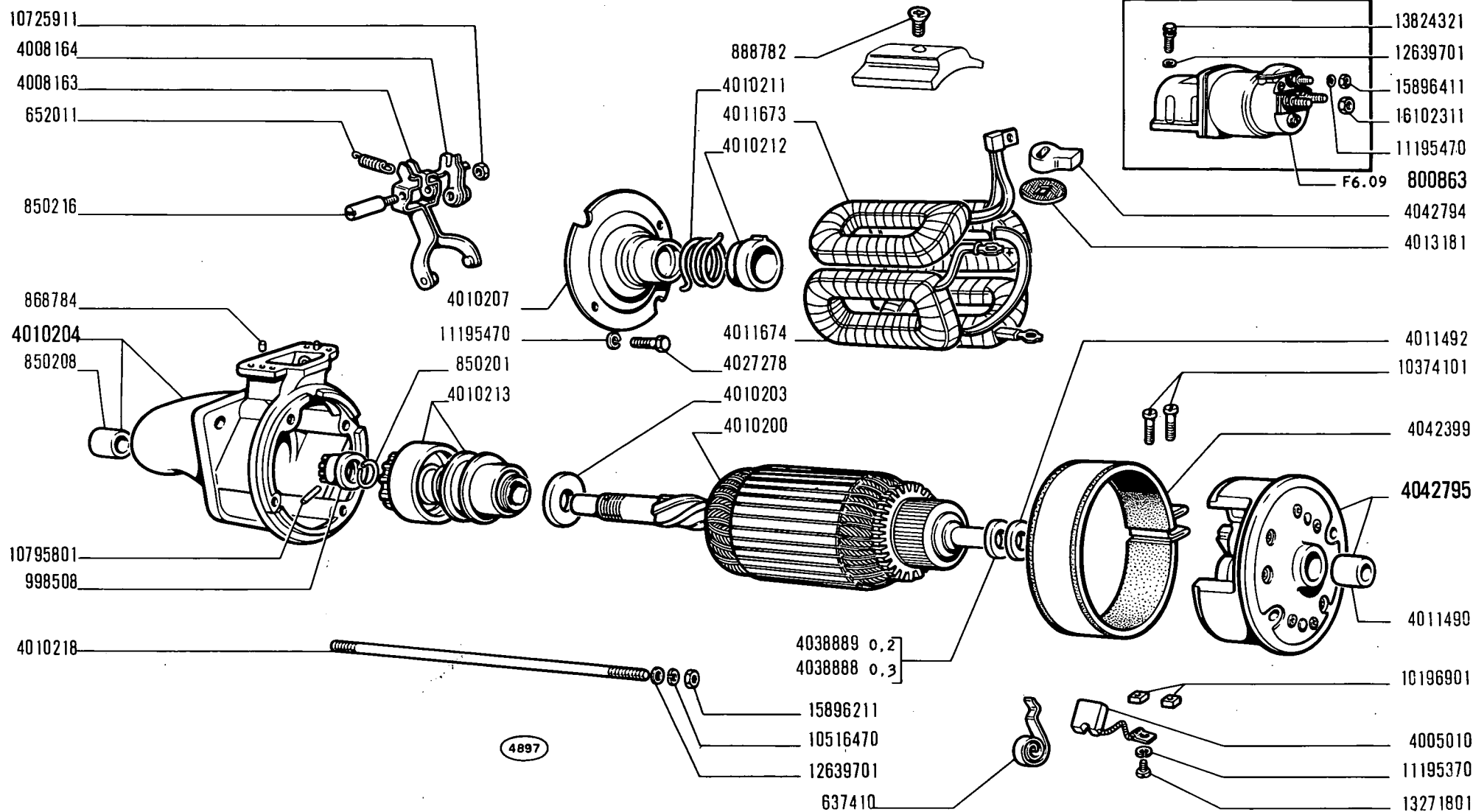
GRUPPO DI REGOLAZIONE 4128906

- Groupe de réglage
- Reglergruppe

- Regulating Unit
- Regulador-disyuntor

F6.06/1

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	637410	4	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	652011	2	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	800863	1	Elettromagnete compl	Electro	Magnetschalter	Electromagnet	Magneto
	850201	1	Anello sicurezza	Arrêtoir	Sicherungsring	Lockring	Anillo de freno
	850208	1	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	850216	1	Perno fissaggio	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	868784	2	Grano	Ergot	Passtift	Dowel	Pitón
	888782	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	998508	1	Ghiera	Écrou	Gewinding	Ring	Tuerca
	4005010	4	Spazzola	Balai	Kohlebürste	Brush	Escobilla
	4008163	1	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	4008164	1	Leva esterna	Levier	Hebel	Lever	Palanca
	4010200	1	Indotto	Induit	Anker	Armature	Inducido
	4010203	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	4010204	1	Supporto compl.	Support	Lager	Support	Soporte
	4010207	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	4010211	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	4010212	1	Scodellino	Cuvette	Tellerscheibe	Cup	Platillo
	4010213	1	Innesto avviamento	Enclenchement	Ritzeltrieb	Drive unit	Acoplamiento
	4010218	2	Tirante	Tirant	Spannbolzen	Tierod	Perno
	4011490	1	Boccola	Douille	Büchse	Bush	Casquillo
	4011492	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	4011673	1	Avvolgimento	Enroulement	Wicklung	Winding	Bobina
	4011674	1	Avvolgimento	Enroulement	Wicklung	Winding	Bobina
	4013181	1	Rosetta isolante	Rondelle isolante	Isolierscheibe	Insulator	Arandela aislante
	4027278	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	4038888		Rosetta sp.0,3	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	4038889		Rosetta sp.0,2	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	4042399	1	Fascia	Collier	Schelle	Collar	Arandela
	4042794	1	Isolante	Isolant	Isolierung	Insulator	Collar
	4042795	1	Supporto compl.	Support	Lager	Support	Aislador
	10196901	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Soporte
	10374101	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tuerca
	10516470	2	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Tornillo
	10725911	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Arandela de freno
	10795801	1	Spina	Goupille	Stift	Pin	Tuerca
	11195370	4	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Pasador
	11195470	3	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12639701	6	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela de freno
	13271801	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Arandela
	13824321	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15896211	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tornillo
	15896411	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	16102311	6	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

MOTORINO DI AVVIAMENTO 4010196

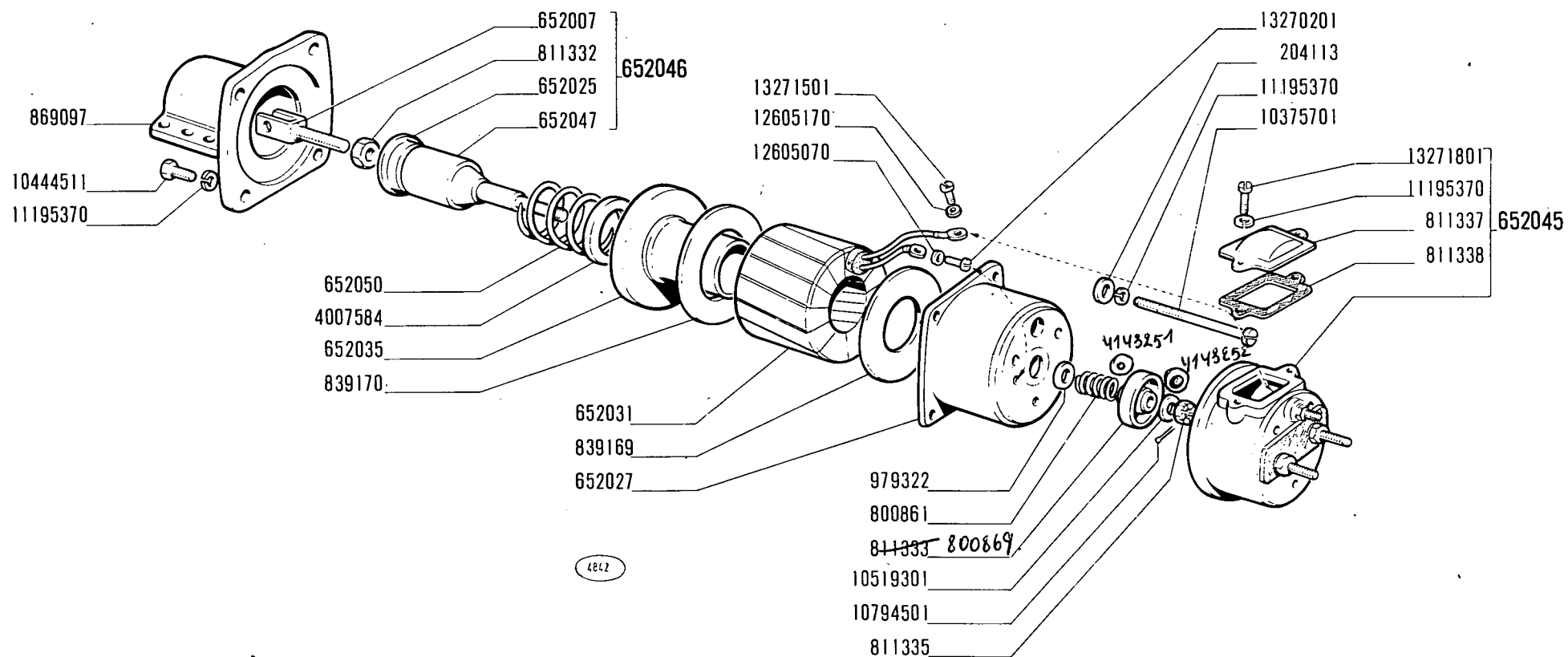
• Démarreur
• Anlasser

• Starting Motor
• Motor de arranque

F6.08

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	204113	3	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	652007	1	Forcellino	Fourche	Gabel	Fork	Horquilla
	652025	1	Fondello	Culot	Bodenteller	Bottom	Tapón
	652027	1	Corpo	Corps	Gehäuse	Body	Cuerpo
	652031	1	Avvolgimento	Enroulement	Wicklung	Winding	Bobina
	652035	1	Testata	Culasse	Kopfstück	Flange	Tapa
	652045	1	Porta contatti compl	Porte-contacts	Klemmenhalter	Contact carrier	Caja de bornas
	652046	1	Nucleo compl.	Noyau	Anker	Plunger	Núcleo
	652047	1	Nucleo	Noyau	Anker	Plunger	Núcleo
	652050	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	800861	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	811332	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
BIT 1217 700869	811333	1	Contatto mobile	Contact	Kontakt	Contact	Contacto
	811335	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	811337	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	811338	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	839169	1	Disco	Disque	Scheibe	Plate	Disco
	839170		Disco	Disque	Scheibe	Plate	Disco
	869097	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	979322	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	4007584	1	Scodellino	Cuvette	Tellerscheibe	Cup	Platillo
	10375701	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10444511	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10519301	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10794501	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	11195370	9	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12605070	1	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12605170	1	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	13270201	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	13271501	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	13271801	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

BIT 1217 4148251 1 Bolont
 4148252 1



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

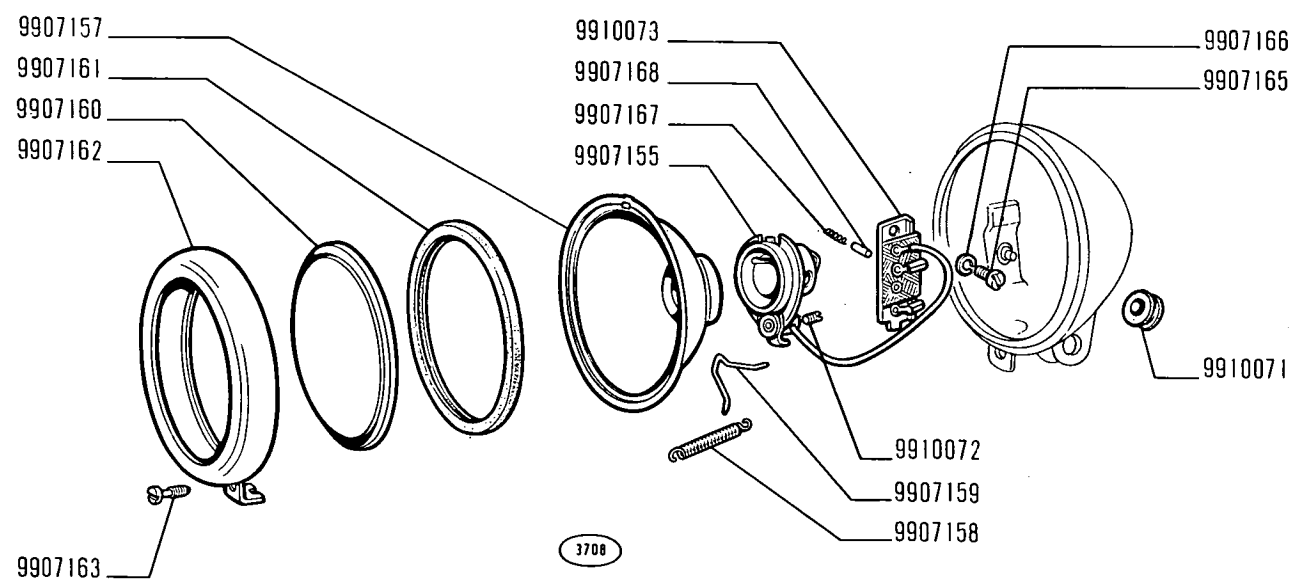
ELETTROMAGNETE 800863

- Electro
- Magnetschalter

- Electromagnet
- Magneto

F6.09

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	9907155	1	Portalampada	Porte-lampe	Lampenfassung	Bulb holder	Portalámpara
	9907157	1	Parabola	Réfecteur	Parabolspiegel	Reflector	Reflector
	9907158	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	9907159	6	Molla	Agrafe	Klemmstück	Clip	Sujetador
	9907160	1	Cristallo	Glace	Streuscheibe	Lens	Cristal
	9907161	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	9907162	1	Cornice	Monture	Rahmen	Frame	Marco
	9907163	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9907165	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9907166	1	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	9907167	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
	9907168	1	Isolante	Isolant	Isolierung	Insulator	Aislador
	9910071	1	Anello gomma	Bague	Ring	Ring	Guarnición
	9910072	1	Vite fiss. serrafilo	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9910073	1	Piastrina conness.	Plaquette	Kontaktplatte	Connection plate	Placa de contactos



215

01 02 03 04 05
06

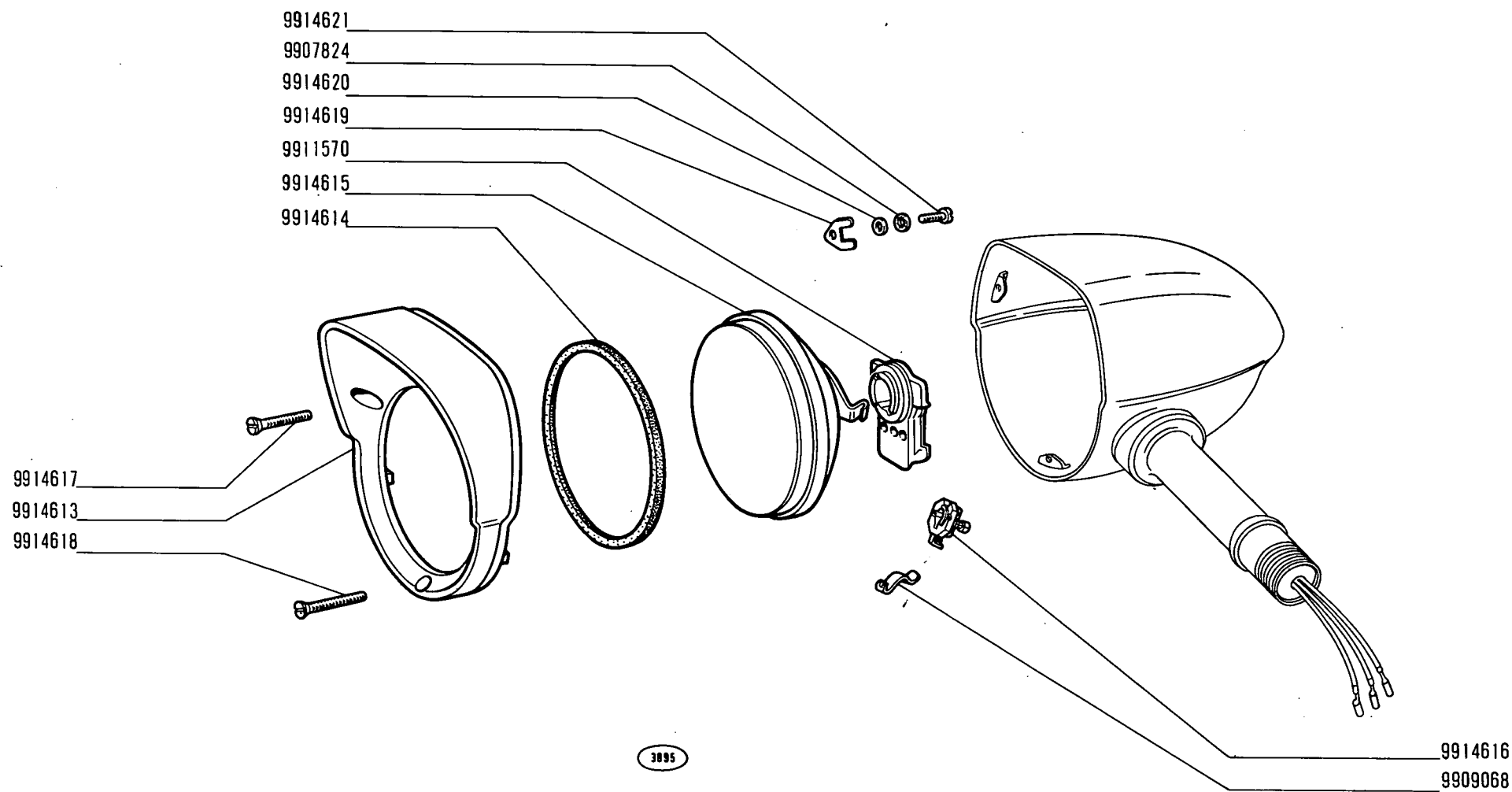
PROIETTORE 4021910 (Olsa)

- Projecteur
- Scheinwerfer

- Headlamp
- Projector

F6.29

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	9907824	4	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	9909068	2	Molla	Agrafe	Klemmstück	Clip	Sujetador
	9911570	1	Portalampada	Porte-lampe	Lampenfassung	Bulb holder	Portalámpara
	9914613	1	Cornice	Monture	Rahmen	Frame	Marco
	9914614	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	9914615	1	Gruppo ottico	Groupe optique	Einsatz	Lens/reflector	Grupo óptico
	9914616	1	Portalampada	Porte-lampe	Lampenfassung	Bulb holder	Portalámpara
	9914617	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9914618	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9914619	1	Piastrina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
	9914620	3	Rosetta plana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	9914621	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

• Projecteur
• Scheinwerfer

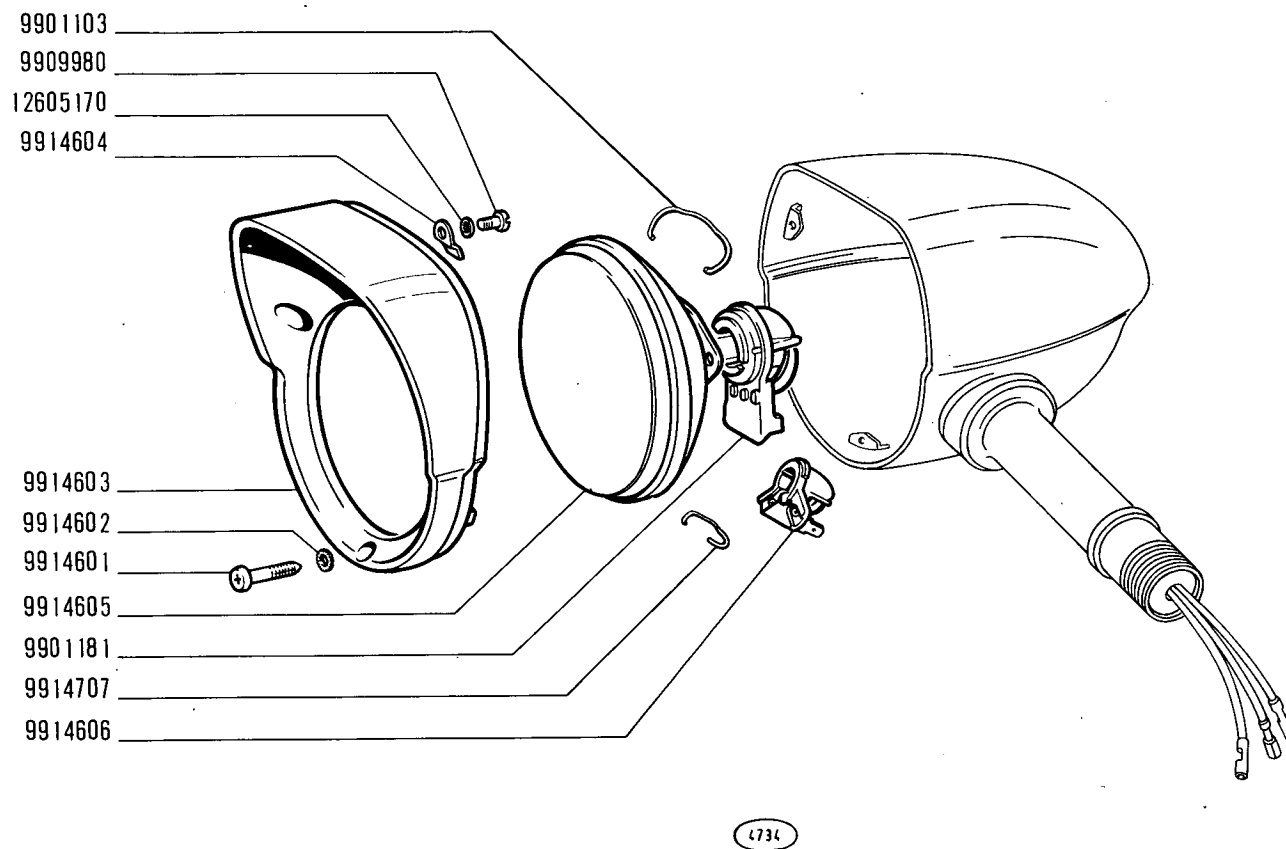
PROIETTORE (Siem)

• Headlamp
• Projector

4125979, 4125981 (01 02 03 04 05 06)
4127179, 4127181 (07 08 09)

F6.29/1

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	9901103	1	Molla	Agrafe	Klemmstück	Clip	Sujetador
	9901181	1	Portalampada	Porte-lampe	Lampenfassung	Bulb holder	Portalámpara
	9909980	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9914601	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9914602	3	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	9914603	1	Cornice	Monture	Rahmen	Frame	Marco
	9914604	3	Piastrina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
	9914605	1	Gruppo ottico	Groupe optique	Einsatz	Lens/reflector	Grupo óptico
	9914606	1	Portalampada	Porte-lampe	Lampenfassung	Bulb holder	Portalámpara
	9914707	1	Molla	Agrafe	Klemmstück	Clip	Sujetador
	12605170	3	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno



215

01 02 03 04 05
06

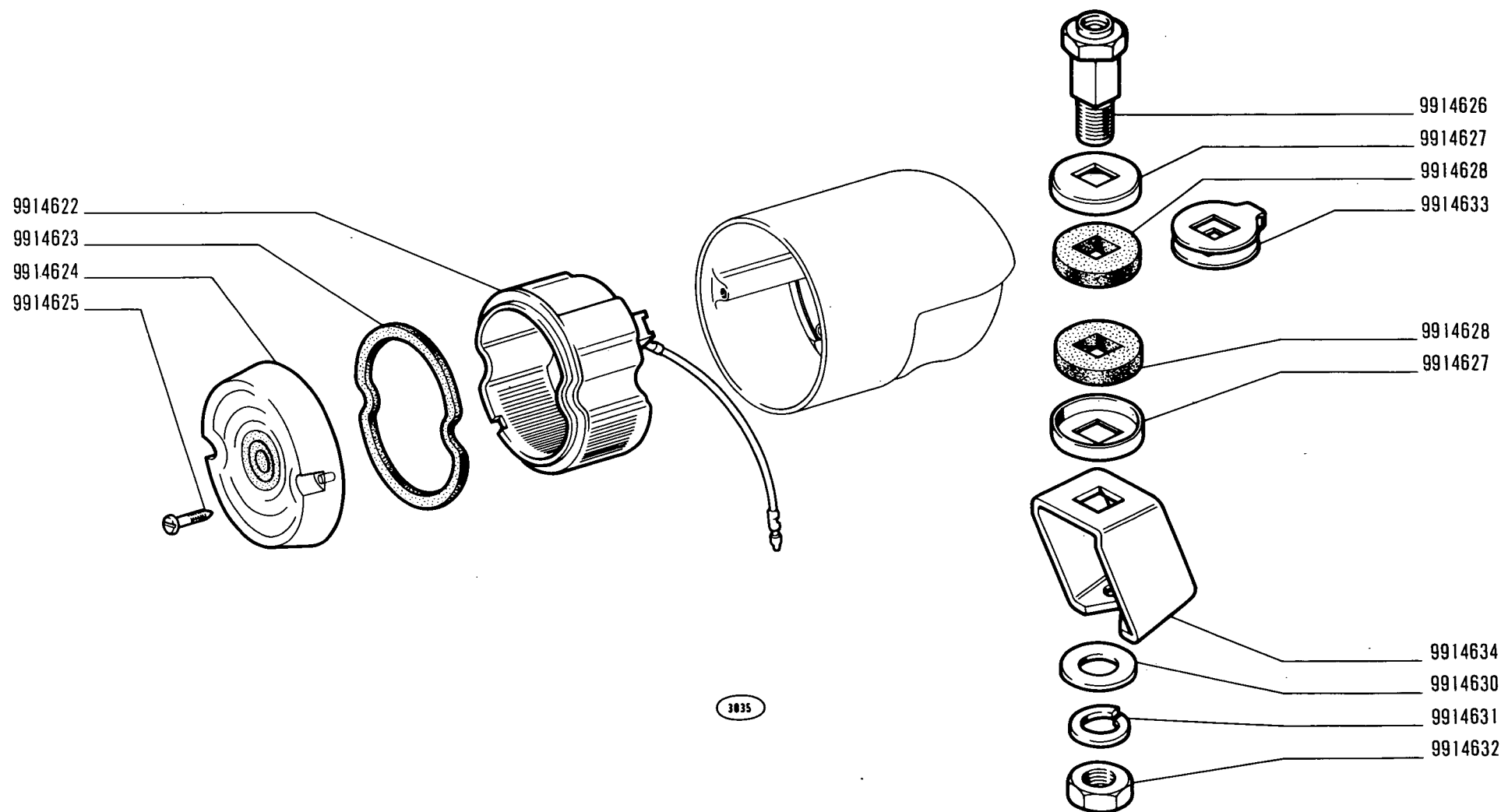
PROIETTORE 4125980, 4125982 (Carello)

- Projecteur
- Scheinwerfer

- Headlamp
- Projector

F6.29/2

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	9914622	1	Trasparente	Transparent	Lichtscheibe	Lens	Tapa trasparente
	9914623	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	9914624	1	Trasparente	Transparent	Lichtscheibe	Lens	Tapa trasparente
	9914625	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9914626	1	Perno fissaggio	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	9914627	2	Scodellino	Cuvette	Tellerscheibe	Cup	Platillo
	9914628	2	Anello gomma	Bague	Ring	Ring	Guarnición
	9914630	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	9914631	1	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	9914632	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	9914633	1	Rosetta doppia	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	9914634	1	Staffa	Étrier	Halter	Bracket	Soporte



215

01 02 03 04 05
06

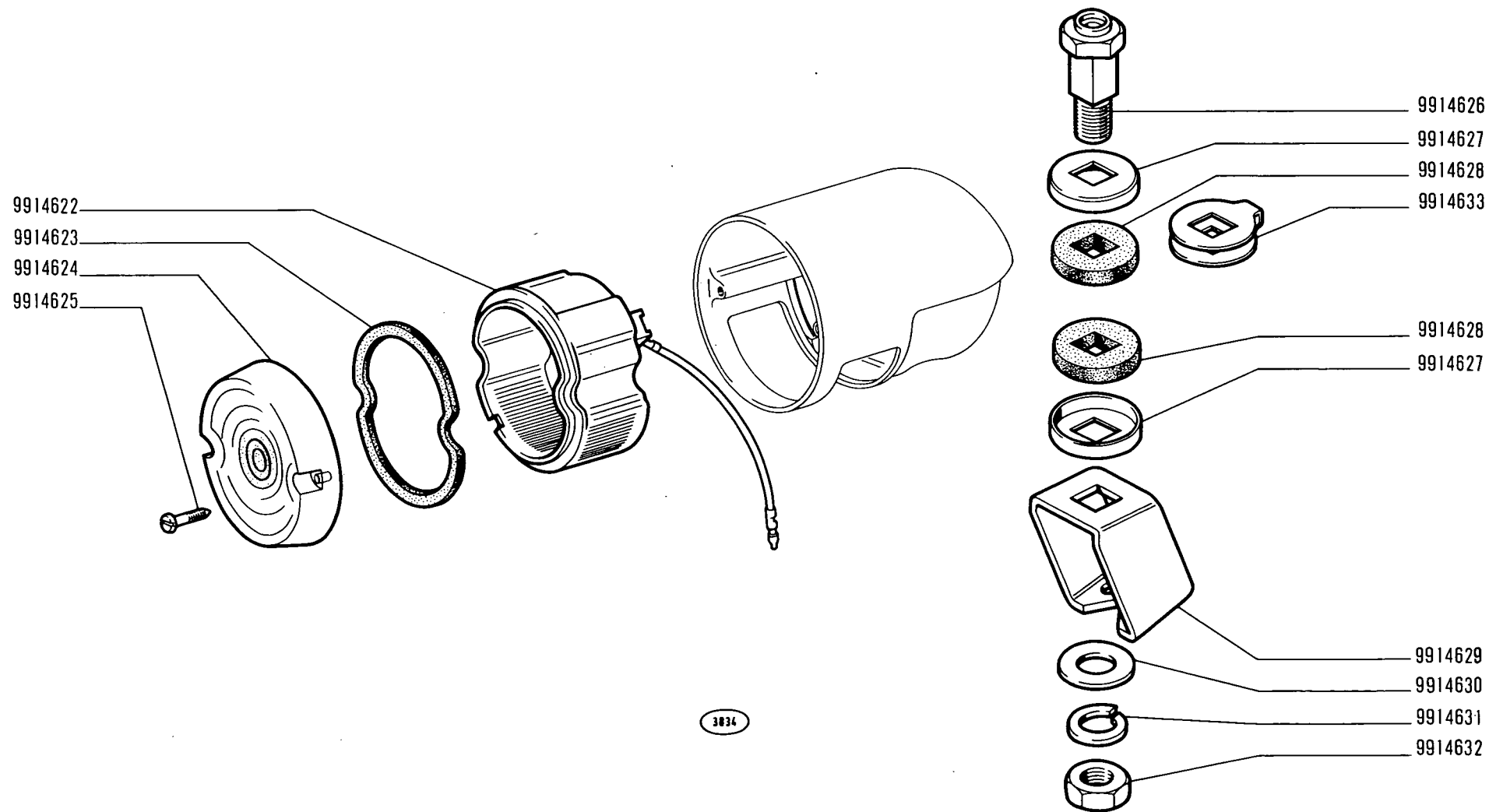
FANALE POSTERIORE 4125983 (Olsa)

- Lanterne AR
- Schlussleuchte

- Tail Lamp
- Lámpara posterior

F6.34

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	9914622	1	Trasparente	Transparent	Lichtscheibe	Lens	Tapa transparente
	9914623	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	9914624	1	Trasparente	Transparent	Lichtscheibe	Lens	Tapa transparente
	9914625	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9914626	1	Perno fissaggio	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	9914627	2	Scodellino	Cuvette	Tellerscheibe	Cup	Platillo
	9914628	2	Anello gomma	Bague	Ring	Ring	Guarnición
	9914629	1	Staffa	Étrier	Halter	Bracket	Soporte
	9914630	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	9914631	1	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	9914632	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	9914633	1	Rosetta doppia	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela



215

01 02 03 04 05
06

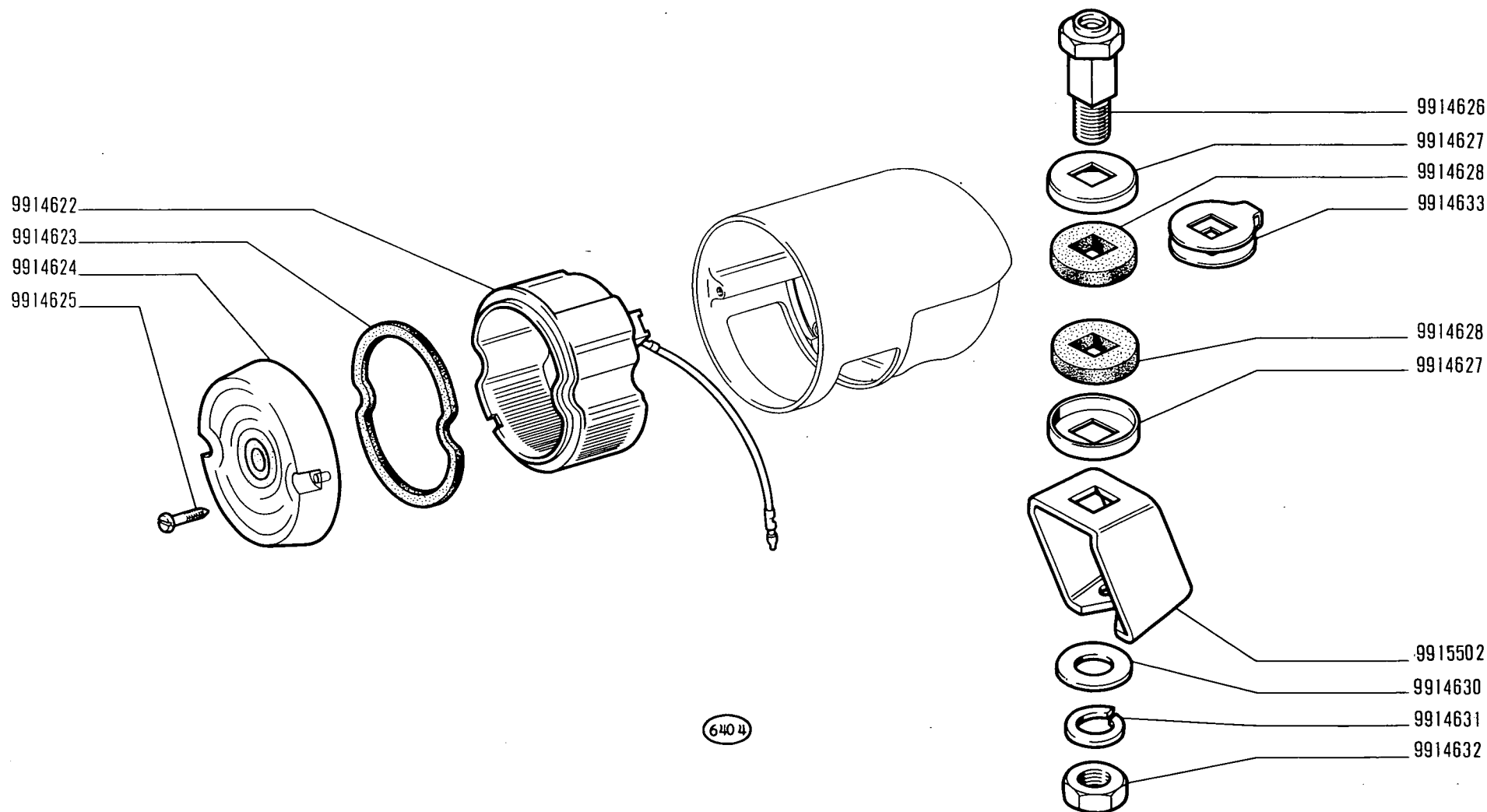
FANALE POSTERIORE E TARGA 4125984 (Olsa)

- Lanterne AR
- Schluss- und Nummernschildleuchte

- Tail and Number Plate Lamp
- Lámpara posterior y de matrícula

F6.34/1

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	9914622	1	Trasparente	Transparent	Lichtscheibe	Lens	Tapa trasparente
	9914623	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	9914624	1	Trasparente	Transparent	Lichtscheibe	Lens	Tapa trasparente
	9914625	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9914626	1	Perno fissaggio	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	9914627	2	Scodellino	Cuvette	Tellerscheibe	Cup	Platillo
	9914628	2	Anello gomma	Bague	Ring	Ring	Guarnición
	9914630	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	9914631	1	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	9914632	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	9914633	1	Rosetta doppia	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	9915502	1	Staffa	Étrier	Halter	Bracket	Soporte



215

01 (21) 05 (23)

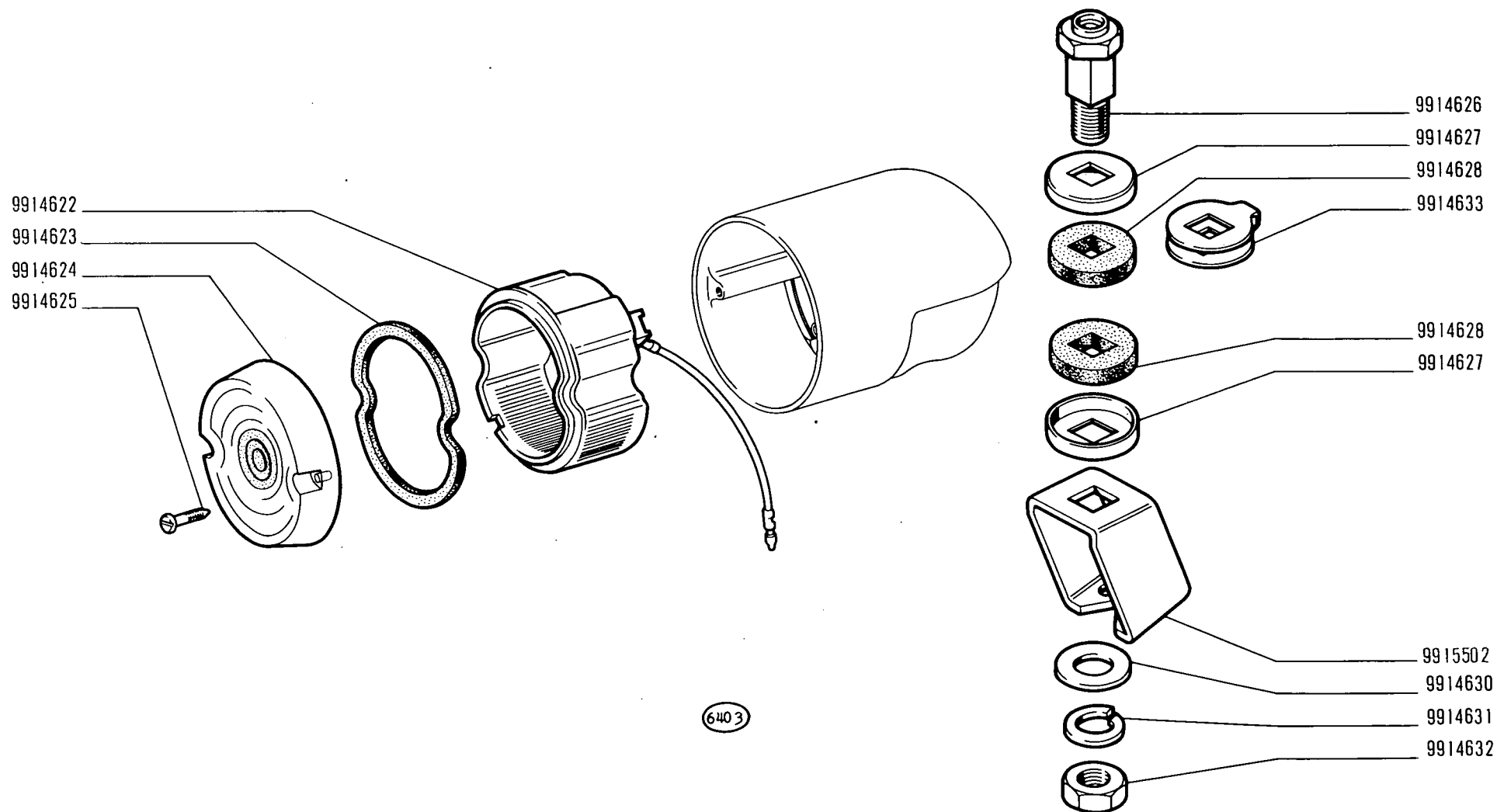
FANALE POSTERIORE E TARGA 4127137 (Olsa)

- Lanterne AR
- Schluss- und Nummernschildleuchte

- Tail and Number Plate Lamp
- Lámpara posterior y de matrícula

F6.34/2

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	9914622	1	Trasparente	Transparent	Lichtscheibe	Lens	Tapa trasparente
	9914623	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	9914624	1	Trasparente	Transparent	Lichtscheibe	Lens	Tapa trasparente
	9914625	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9914626	1	Perno fissaggio	Axe	Bolzen	Pin	Pasador
	9914627	2	Scodellino	Cuvette	Tellerscheibe	Cup	Platillo
	9914628	2	Anello gomma	Bague	Ring	Ring	Guarnición
	9914630	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	9914631	1	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	9914632	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	9914633	1	Rosetta doppia	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	9915502	1	Staffa	Étrier	Halter	Bracket	Soporte



215

01 (21) 05 (23)

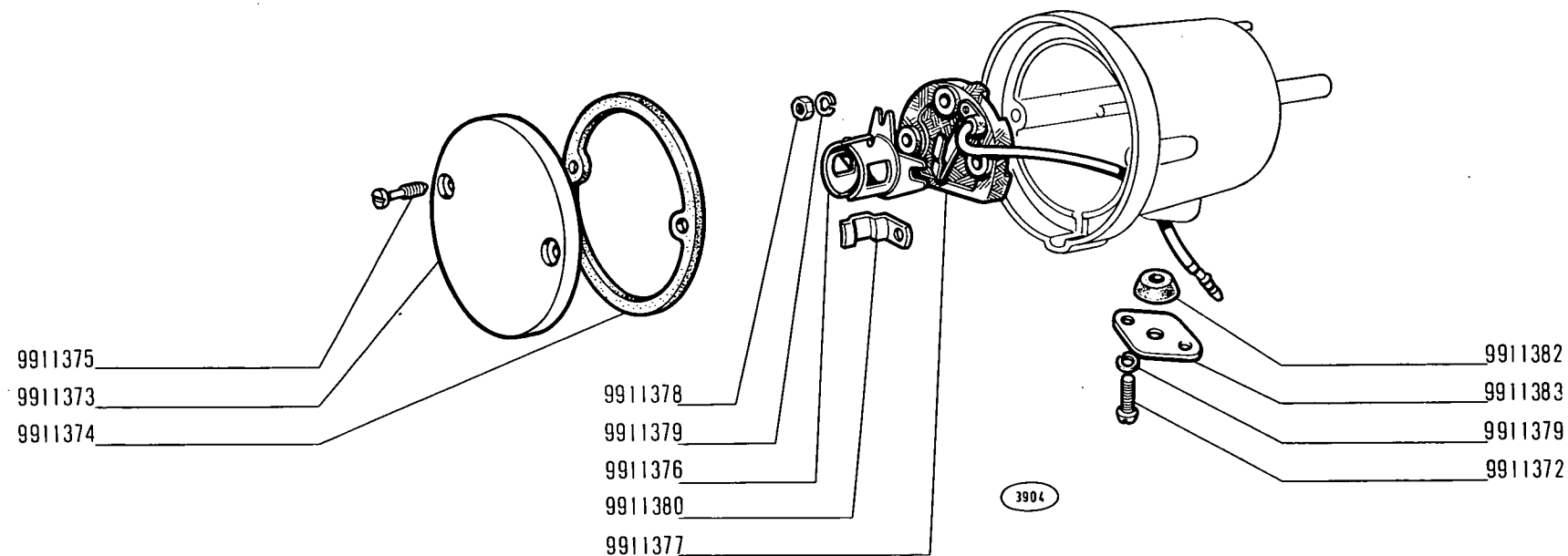
FANALE POSTERIORE 4127138 (Olsa)

- Lanterne AR
- Schlussleuchte

- Tail Lamp
- Lâmpara posterior

F6.34/3

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	9911372	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9911373	1	Trasparente	Transparent	Lichtscheibe	Lens	Tapa transparente
	9911374	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	9911375	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9911376	1	Portalampada	Porte-lampe	Lampenfassung	Bulb holder	Portalámpara
	9911377	1	Blocchetto serrafili	Plaque jonction	Anschlussdose	Block	Placa de empalme
	9911378	3	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	9911379	5	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	9911380	2	Piastrina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
	9911382	1	Guarnizione	Bague	Ring	Ring	Guarnición
	9911383	1	Piastrina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa



215

07

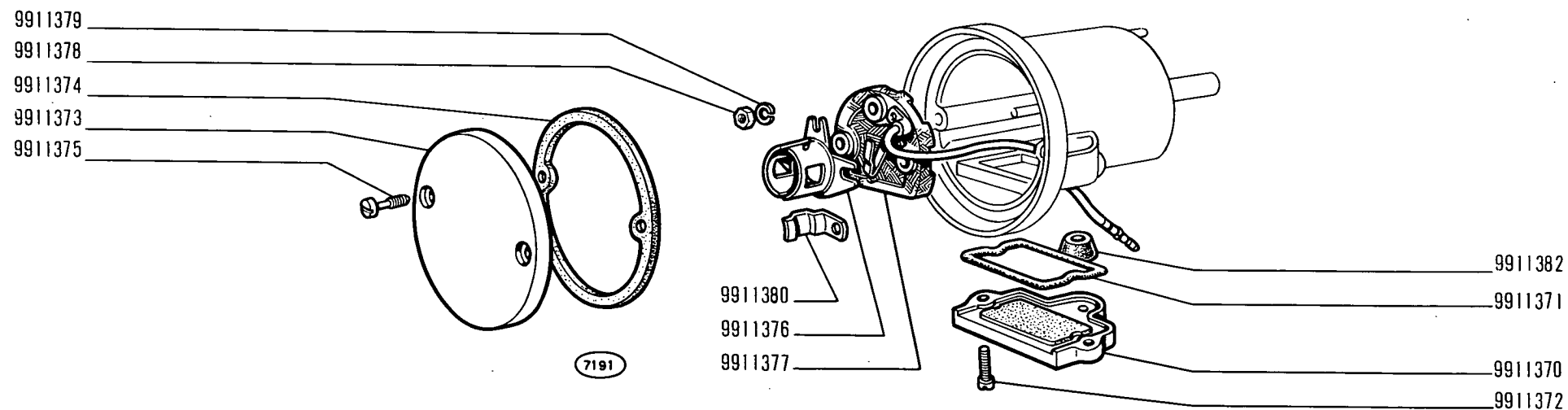
FANALE POSTERIORE 4073457 (Olsa)

- Lanterne AR
- Schlussleuchte

- Tail Lamp
- Lámpara posterior

F6.34/4

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	9911370	1	Trasparente targa	Transparent	Lichtscheibe	Lens	Tapa transparente
	9911371	1	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
	9911372	3	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9911373	1	Trasparente	Transparent	Lichtscheibe	Lens	Tapa transparente
	9911374	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	9911375	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9911376	1	Portalamпада	Porte-lampe	Lampenfassung	Bulb holder	Portalámpara
	9911377	1	Blocchetto conness.	Plaque jonction	Anschlussdose	Block	Placa de empalme
	9911378	3	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	9911379	3	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	9911380	2	Piastrina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
	9911382	1	Boccola	Bague caoutchouc	Gummibüchse	Rubber bush	Cojinete



215

07

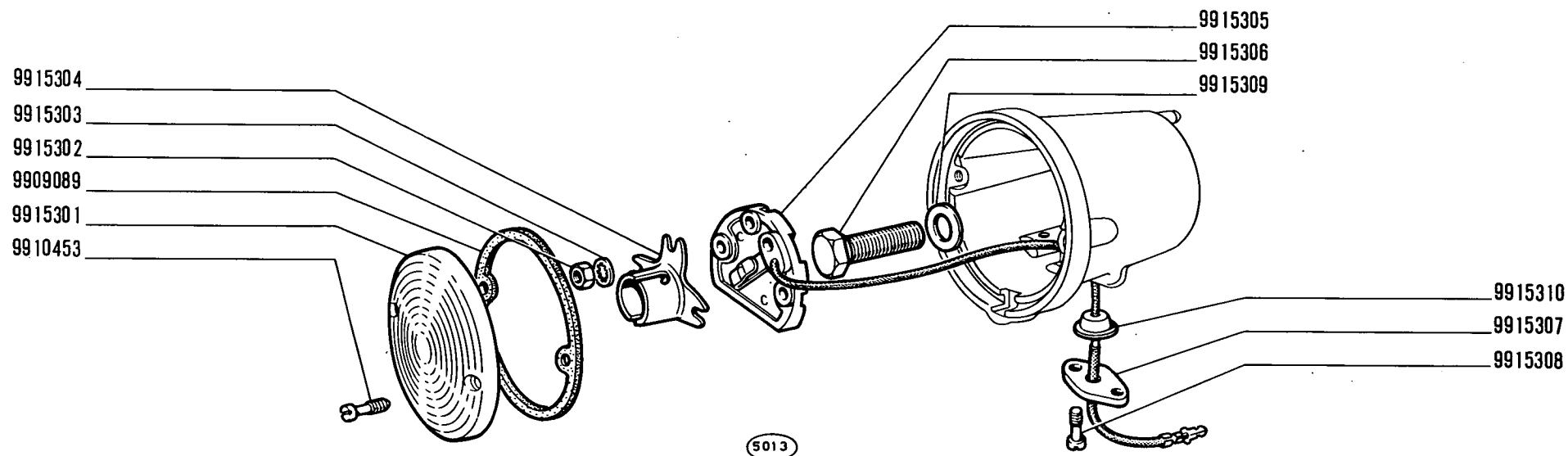
FANALE POSTERIORE E TARGA 4073459 (Olsa)

- Lanterne AR
- Schluss- und Nummernschildleuchte

- Tail and Number Plate Lamp
- Lámpara posterior y de matrícula

F6.34 /5

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	9909089	1	Anello tenuta	Joint	Dichtring	Seal	Junta
	9910453	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9915301	1	Trasparente	Transparent	Lichtscheibe	Lens	Tapa transparente
	9915302	3	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	9915303	3	Rosetta sicurezza	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	9915304	1	Portalampada	Porte-lampe	Lampenfassung	Bulb holder	Portalámpara
	9915305	1	Blocchetto serrafili	Serre-fils	Nippel	Retainer	Sujetador
	9915306	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9915307	1	Piastrina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
	9915308	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	9915309	1	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	9915310	1	Guarnizione	Bague	Ring	Ring	Guarnición



215

07

FANALE POSTERIORE 4121857 (Fasat)

- Lanterne AR
- Schlussleuchte

- Tail Lamp
- Lámpara posterior

F6.34/6

0

QUESTO SOTTOGRUPPO VERRÀ INSERITO NELLA PROSSIMA EDIZIONE

Ce sousgroupe sera inséré dans la prochaine édition

Diese untergruppe wird in der nächsten Ausgabe veröffentlicht

This Subgroup will be listed in the nex issue

Esto subgrupo será publicado en la próxima edición

215

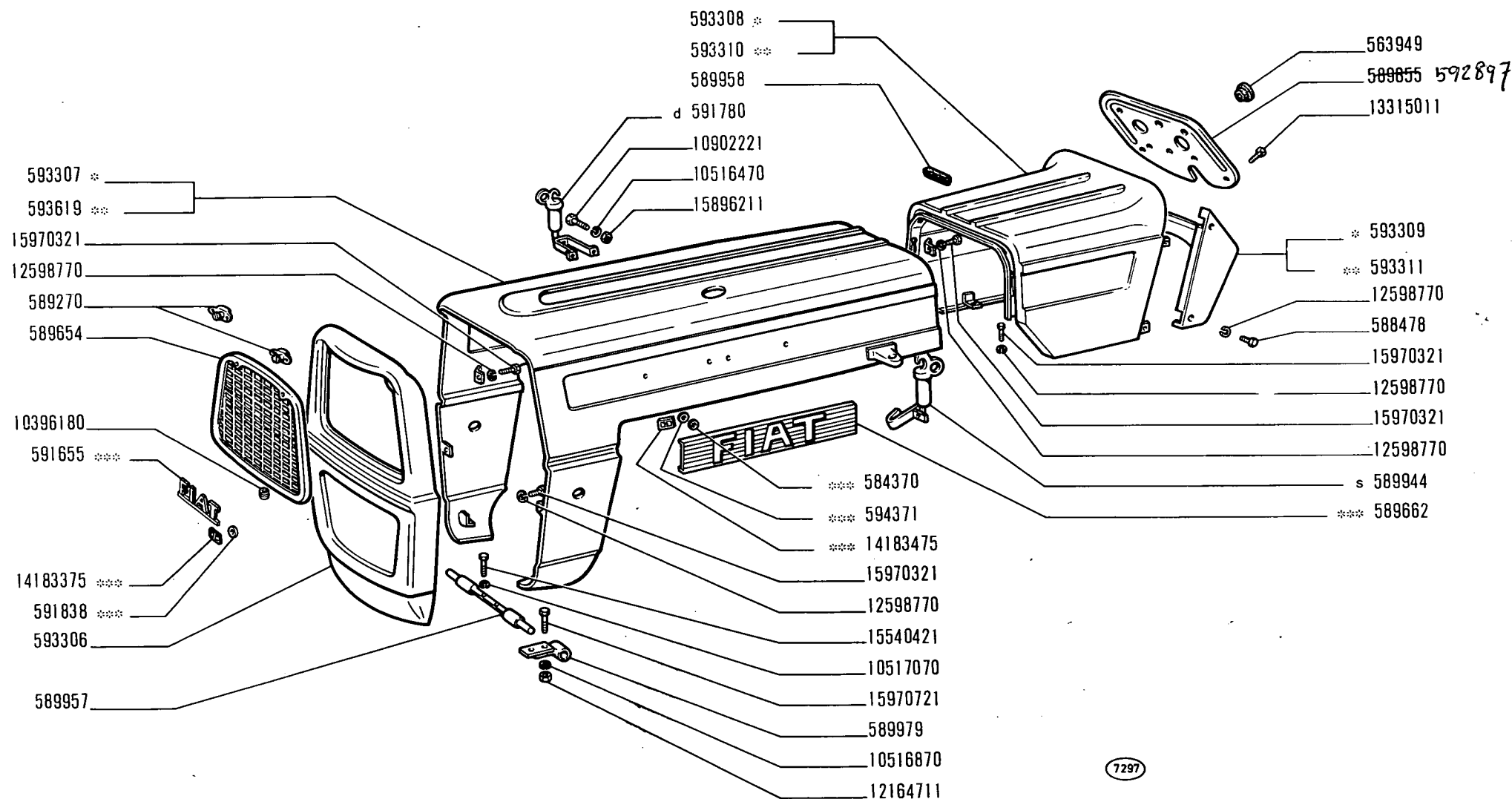
07

FANALE POSTERIORE E TARGA 4121858 (Fasat)

- Lanterne AR
- Schluss- und Nummernschildleuchte
- Tail and Number Plate Lamp
- Lámpara posterior y de matrícula

F6.34/7

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones		
			563949	1	Guarnizione	Bague	Ring	Guarnición	
			588478	4	Vite	Vis	Schraube	Tornillo	
			589270	2	Attacco	Agrafe	Klemmstück	Clip	Sujetador
592897			589654	1	Sportello ant.	Volet	Deckel	Lid	Tapa
			589655	1	Plancia	Planche	Wand	Panel	Tablero
			589662	2	Sigla lat. ***	Motif	Firmenkennzeichen	Make medallion	Emblema
			589944	1	Maniglia s	Poignée	Griff	Handle	Manecilla
			589957	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
			589958	4	Guarnizione appoggio	Joint étanchéité	Dichtung	Sealing strip	Burlete
			589979	2	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
			591655	1	Sigla ant. ***	Motif	Firmenkennzeichen	Make medallion	Emblema
			591780	1	Maniglia d	Poignée	Griff	Handle	Manecilla
			591838	2	Rosetta ***	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
			593306	1	Calandra	Calandre	Kühlerhaube	Radiator panel	Calandra de radiador
			593307	1	Cofano mobile *	Capot	Motorhaube	Hood	Capot amovible
			593308	1	Cofano fisso *	Auvent	Feste Haube	Cowl	Capot fijo
			593309	1	Plancia post.*	Planche	Wand	Panel	Tablero
			593310	1	Cofano fisso **	Auvent	Feste Haube	Cowl	Capot fijo
			593311	1	Plancia post.**	Planche	Wand	Panel	Tablero
			593619	1	Cofano mobile **	Capot	Motorhaube	Hood	Capot amovible
			594370	6	Rosetta ***	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
			594371	6	Tassello elastico ***	Tampon	Gummistück	Pad	Almohadilla
			10396180	1	Anello	Bague	Ring	Ring	Guarnición
			10516470	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
			10516870	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
			10517070	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
			10902221	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
			12164711	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
			12598770	21	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
			13315011	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
			14183375	2	Piastrina ***	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
			14183475	6	Piastrina ***	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
			15540421	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
			15896211	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
			15970321	13	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
			15970721	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
B171227	595875	2	Renovelli c/c.						
			* -01-02-03-04-05-06-						
			** -07-08-09-						
			*** -01-02-03-05-06-07-						
			-08-						



* ** *** Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

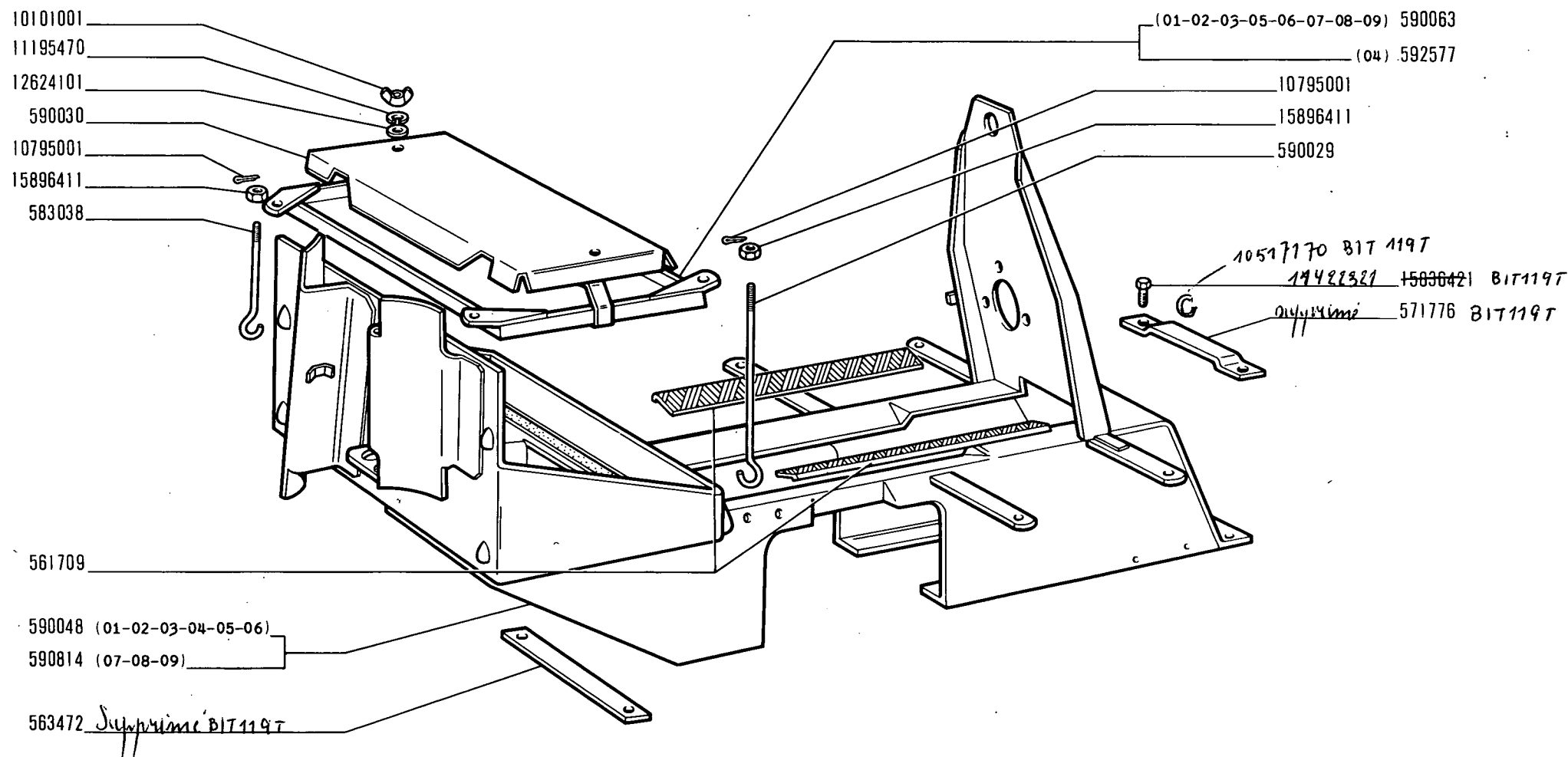
COFANATURA

• Capot
• Haube

• Hood
• Capot

L1.01

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	561709	2	Guarnizione	Garniture	Unterlage	Lining	Forro
	563472	1	Piastrina	Plaquette frein	Sicherungsblech	Lockplate	Placa de freno
	571776	1	Piastrina	Plaquette frein	Sicherungsblech	Lockplate	Placa de freno
	583038	2	Tirante	Tirant	Spannbolzen	Tierod	Perno
	590029	2	Tirante	Tirant	Spannbolzen	Tierod	Perno
	590030	1	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
	590048	1	Supporto batteria	Support	Lager	Support	Soporte
			01-02-03-04-05-06-				
	590063	1	Cornice -01-02-03-05- -06-07-08-09-	Monture	Rahmen	Frame	Marco
			-06-07-08-09-				
	590814	1	Supporto batteria	Support	Lager	Support	Soporte
			-07-08-09-				
	592577	1	Cornice -04-	Monture	Rahmen	Frame	Marco
	10101001	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	10795001	4	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
	11195470	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12624101	2	Rosetta	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	15836421	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15896411	8	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca



7307

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

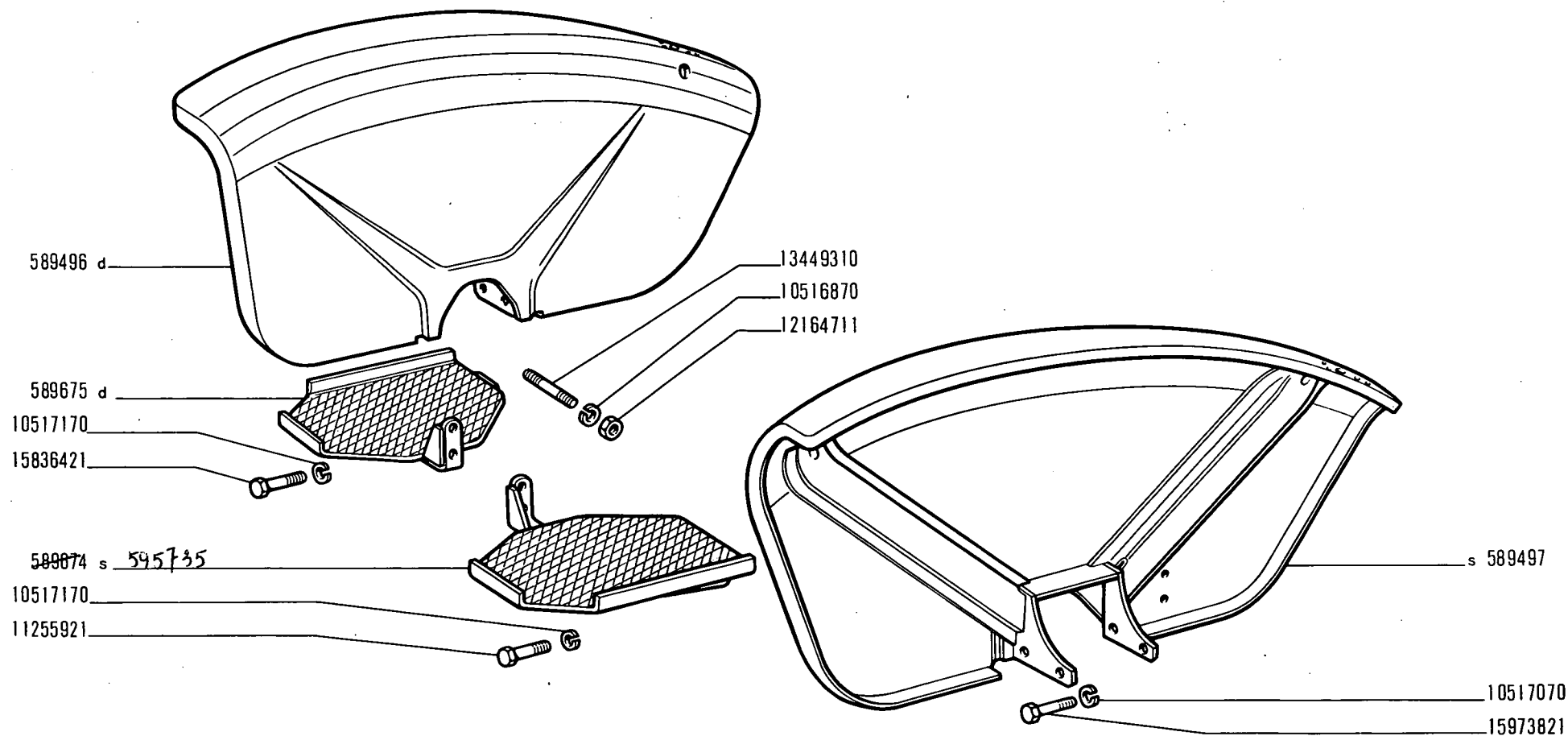
INTELAIATURE PER SISTEMAZIONI VARIE

- Aménagements divers
- Ablegefächer

- Auxiliary Arrangements
- Soportes varios

L1.30

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	589496	1	Parafango d	Aile	Kotflügel	Mudguard	Guardabarros
	589497	1	Parafango s	Aile	Kotflügel	Mudguard	Guardabarros
8171267595735	589674	1	Pedana s	Plancher	Trittblech	Footboard	Estribo
	589675	1	Pedana d	Plancher	Trittblech	Footboard	Estribo
	10516870	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517070	8	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517170	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	11255921	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12164711	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	13449310	4	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	15836421	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15973821	8	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



215

01 02

PARAFANGHI E PEDANE

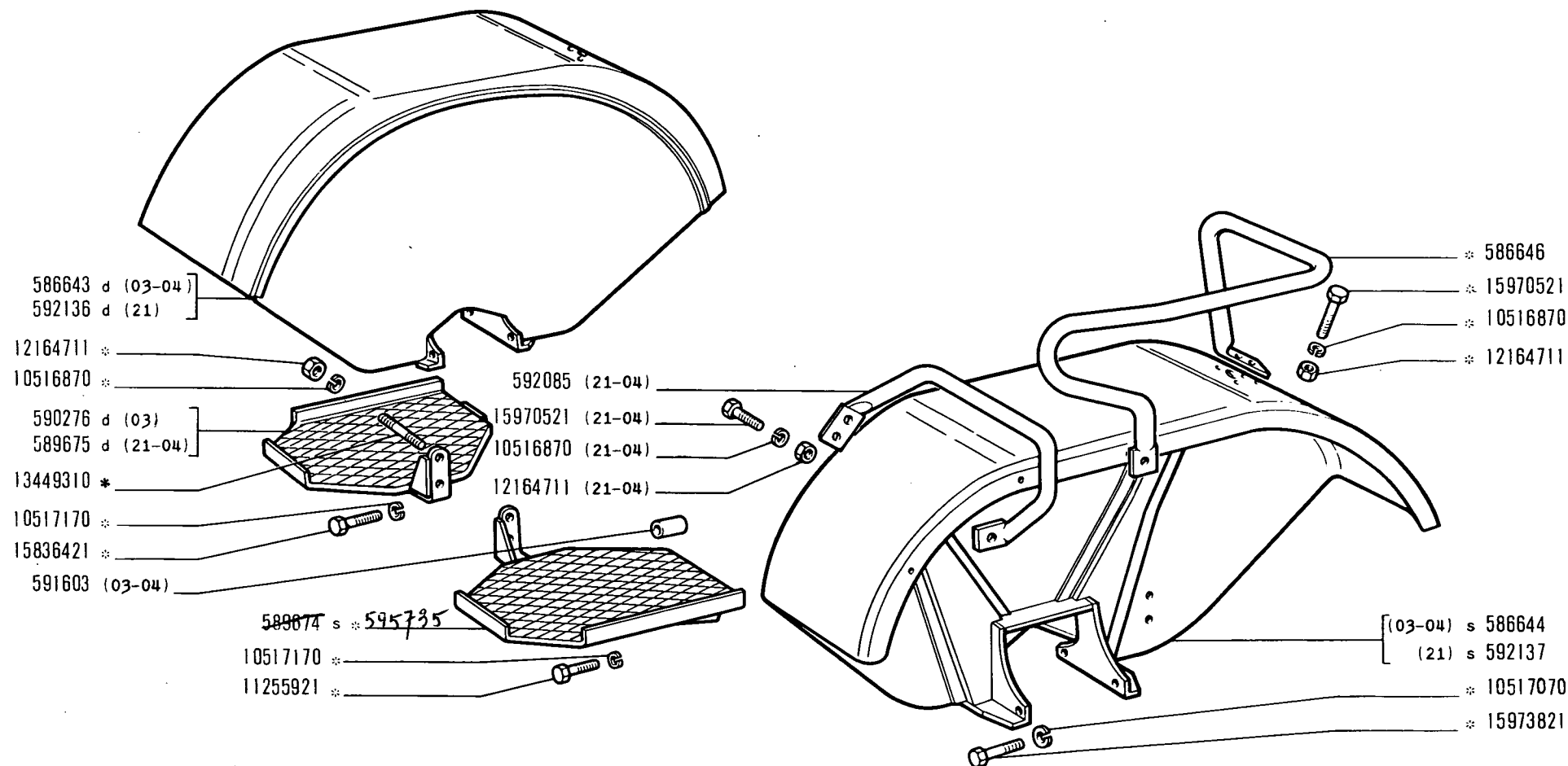
- Ailes et planchers
- Kotflügel und Trittbretter

- Mudguards and Footboards
- Guardabarros y estribos

L3.04

modif.	n. ordnaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	586643	1	Parafango d-03-04-	Aile	Kotflügel	Mudguard	Guardabarros
	586644	1	Parafango s-03-04-	Aile	Kotflügel	Mudguard	Guardabarros
	586646	1	Schienale *	Dossier	Rückenlehne	Back	Respaldo
BIT 1267 595735	589674	1	Pedana s *	Plancher	Trittbblech	Footboard	Estribo
	589675	1	Pedana d -21-04-	Plancher	Trittbblech	Footboard	Estribo
	590276	1	Pedana d-03-	Plancher	Trittbblech	Footboard	Estribo
	591603	1	Distanziale -03-04-	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Separador
	592085	1	Appoggiapiede -21-04-	Repose-pieds	Trittbrett	Footrest	Descansapié
	592136	1	Parafango d -21-	Aile	Kotflügel	Mudguard	Guardabarros
	592137	1	Parafango s -21-	Aile	Kotflügel	Mudguard	Guardabarros
	10516870	4	Rosetta elastica *	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516870	3	Rosetta elastica *	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10516870	3	Rosetta elastica-21-04	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517070	8	Rosetta elastica *	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517170	2	Rosetta elastica *	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	11255921	1	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	12164711	4	Dado *	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12164711	3	Dado -21-04-	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12164711	3	Dado *	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	13449310	4	Prigioniero *	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	15836421	1	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15970521	3	Vite -21-04-	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15970521	3	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15973821	8	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

* 21-03-04-



7315

* Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 (21) 03 04

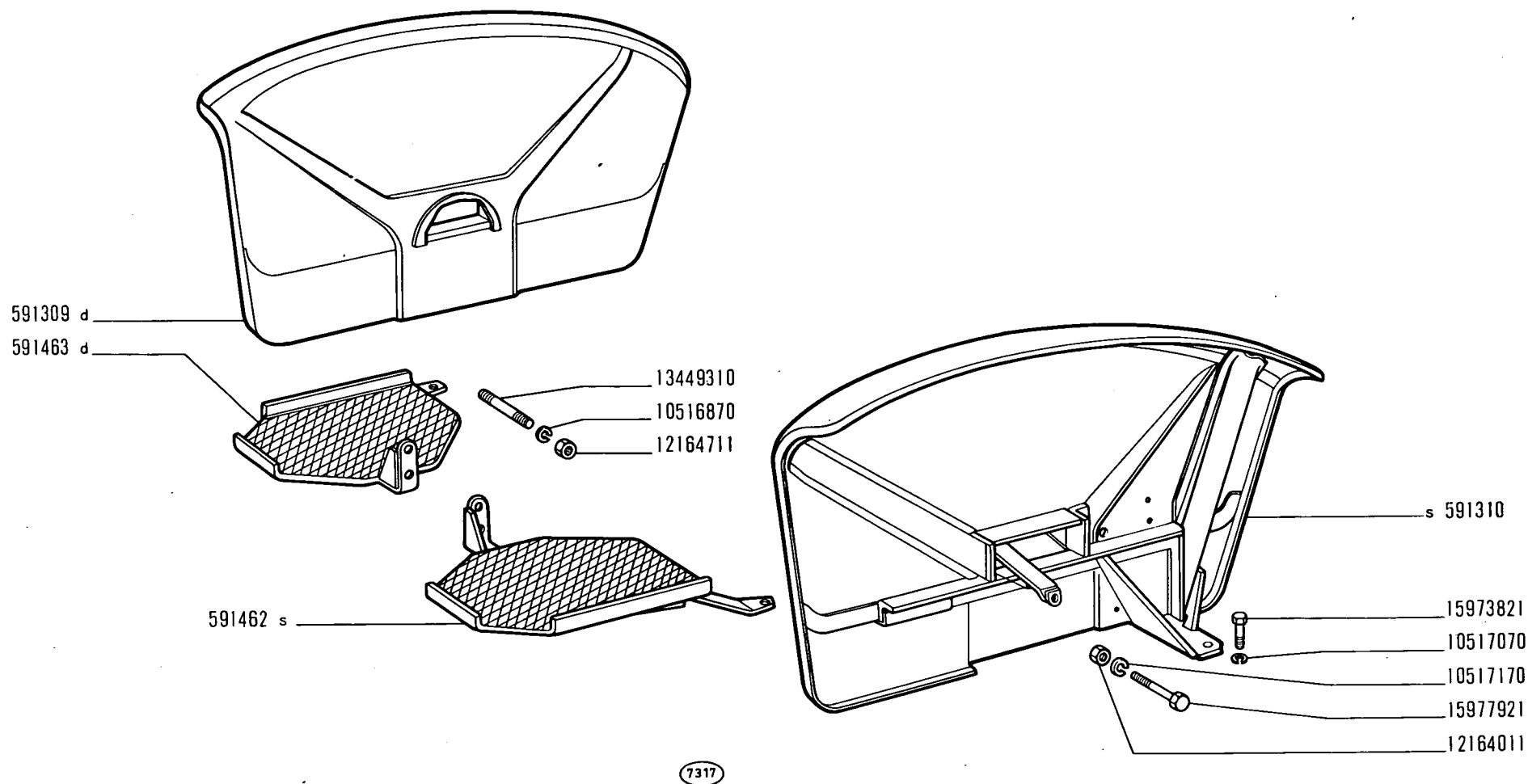
PARAFANGHI E PEDANE

- Ailes et planchers
- Kotflügel und Trittbretter

- Mudguards and Footboards
- Guardabarros y estribos

L3.04/1

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	591309	1	Parafango d	Aile	Kotflügel	Mudguard	Guardabarros
	591310	1	Parafango s	Aile	Kotflügel	Mudguard	Guardabarros
	591462	1	Pedana s	Plancher	Trittbblech	Footboard	Estribo
	591463	1	Pedana d	Plancher	Trittbblech	Footboard	Estribo
	10516870	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517070	6	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517170	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12164011	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12164711	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	13449310	4	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	15973821	6	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15977921	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



215

06

05

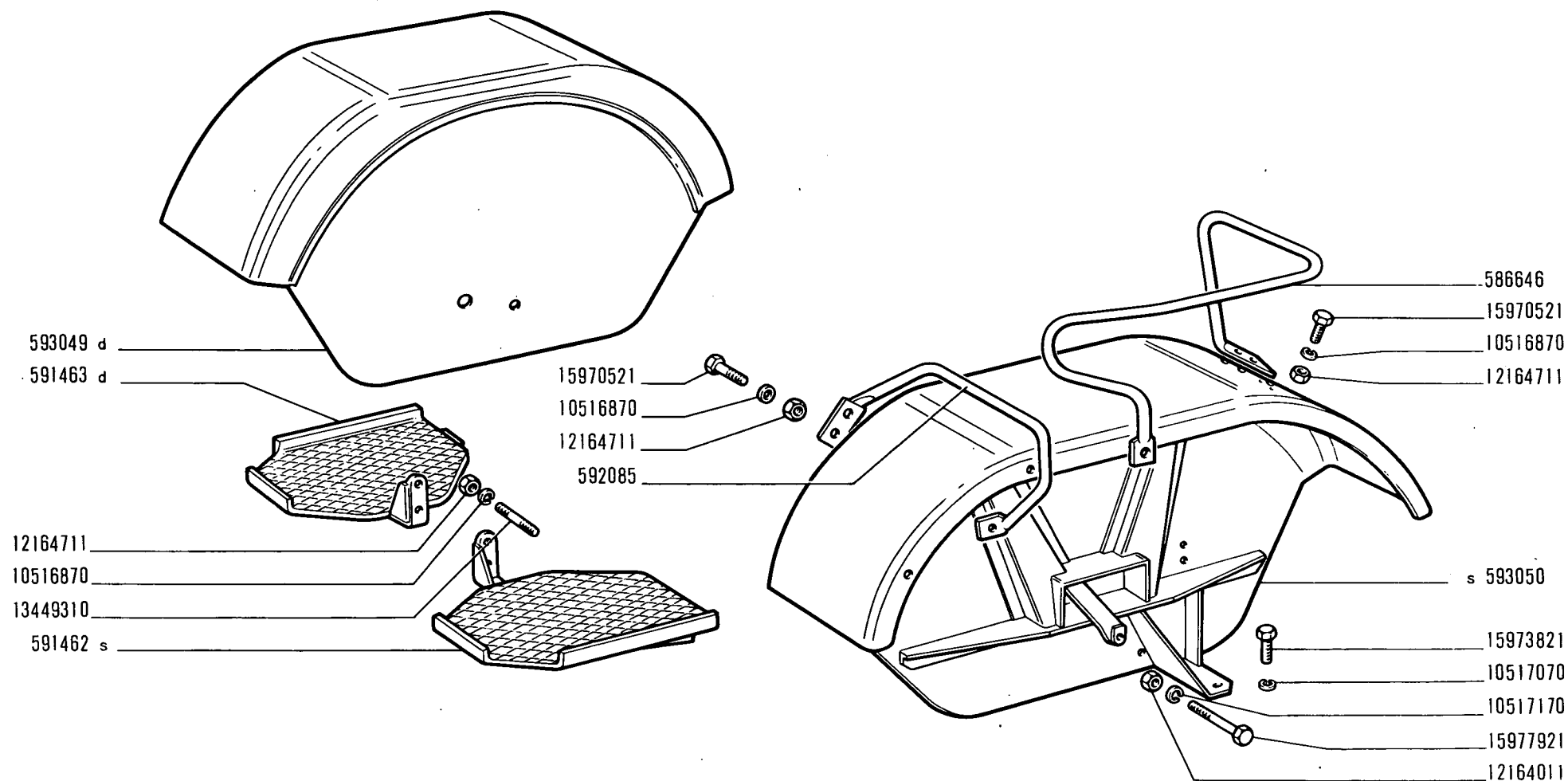
PARAFANGHI E PEDANE

- Ailes et planchers
- Kotflügel und Trittbretter

- Mudguards and Footboards
- Guardabarros y estribos

L3.04/2

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	586646	1	Schienale	Dossier	Rückenlehne	Back	Respaldo
	591462	1	Pedana s	Plancher	Trittblech	Footboard	Estribo
	591463	1	Pedana d	Plancher	Trittblech	Footboard	Estribo
	592085	1	Appoggiapiede	Repose-pieds	Trittbrett	Footrest	Descansapié
	593049	1	Parafango d	Alle	Kotflügel	Mudguard	Guardabarros
	593050	1	Parafango s	Alle	Kotflügel	Mudguard	Guardabarros
	10516870	10	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517070	6	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517170	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12164011	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12164711	10	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	13449310	4	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	15970521	6	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15973821	6	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15977921	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



7326

215

05 (23)

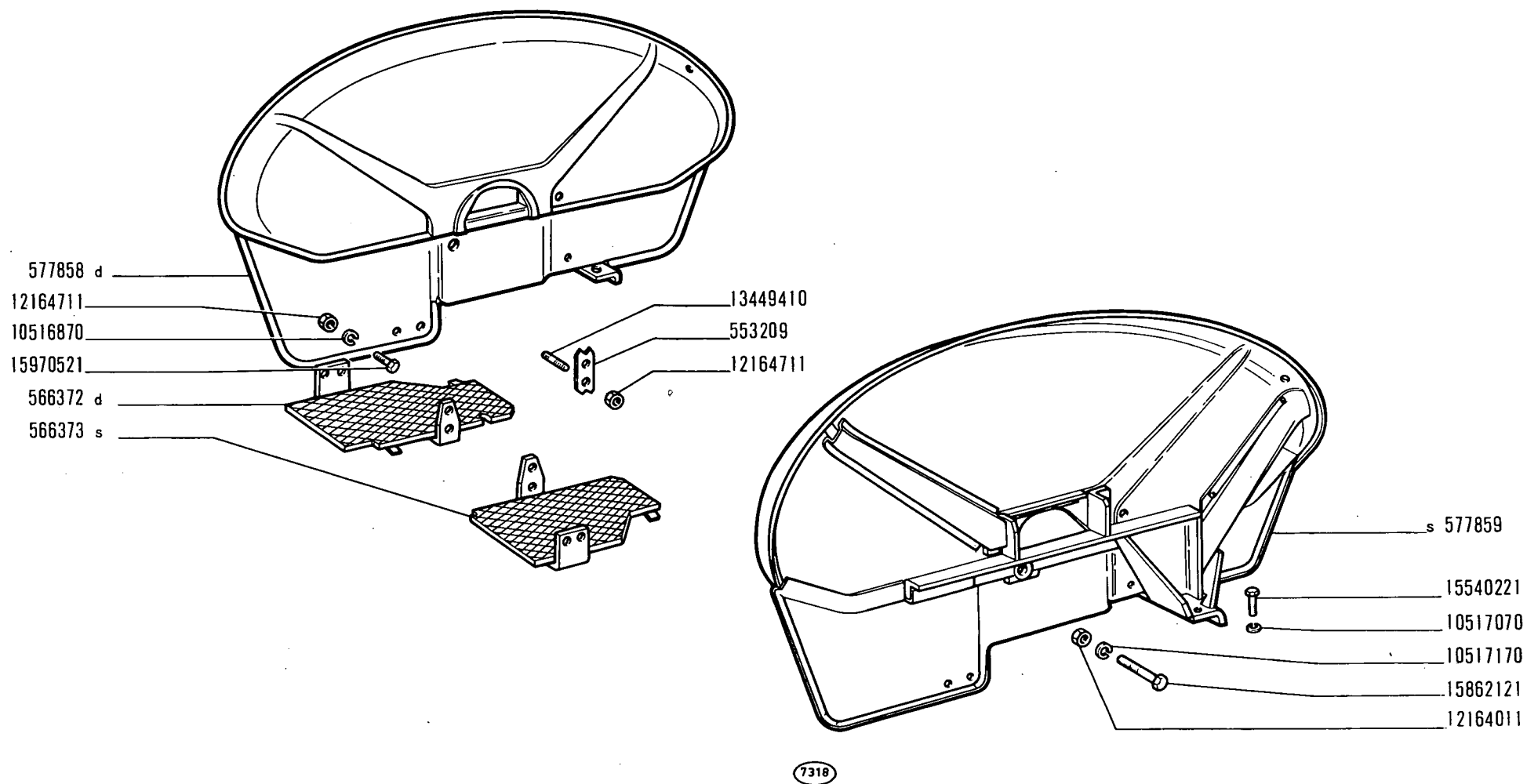
PARAFANGHIE PEDANE

- Ailes et planchers
- Kotflügel und Trittbretter

- Mudguards and Footboards
- Guardabarros y estribos

L3.04/3

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	553209	2	Plastrina sicurezza	Plaquette frein	Sicherungsblech	Lockplate	Placa de freno
	566372	1	Pedana d	Plancher	Trittblech	Footboard	Estribo
	566373	1	Pedana s	Plancher	Trittblech	Footboard	Estribo
	577858	1	Parafango d	Aile	Kotflügel	Mudguard	Guardabarros
	577859	1	Parafango s	Aile	Kotflügel	Mudguard	Guardabarros
	10516870	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517070	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	10517170	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12164011	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12164711	8	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	13449410	4	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
	15540221	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15862121	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15970521	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo



215

07 08 09

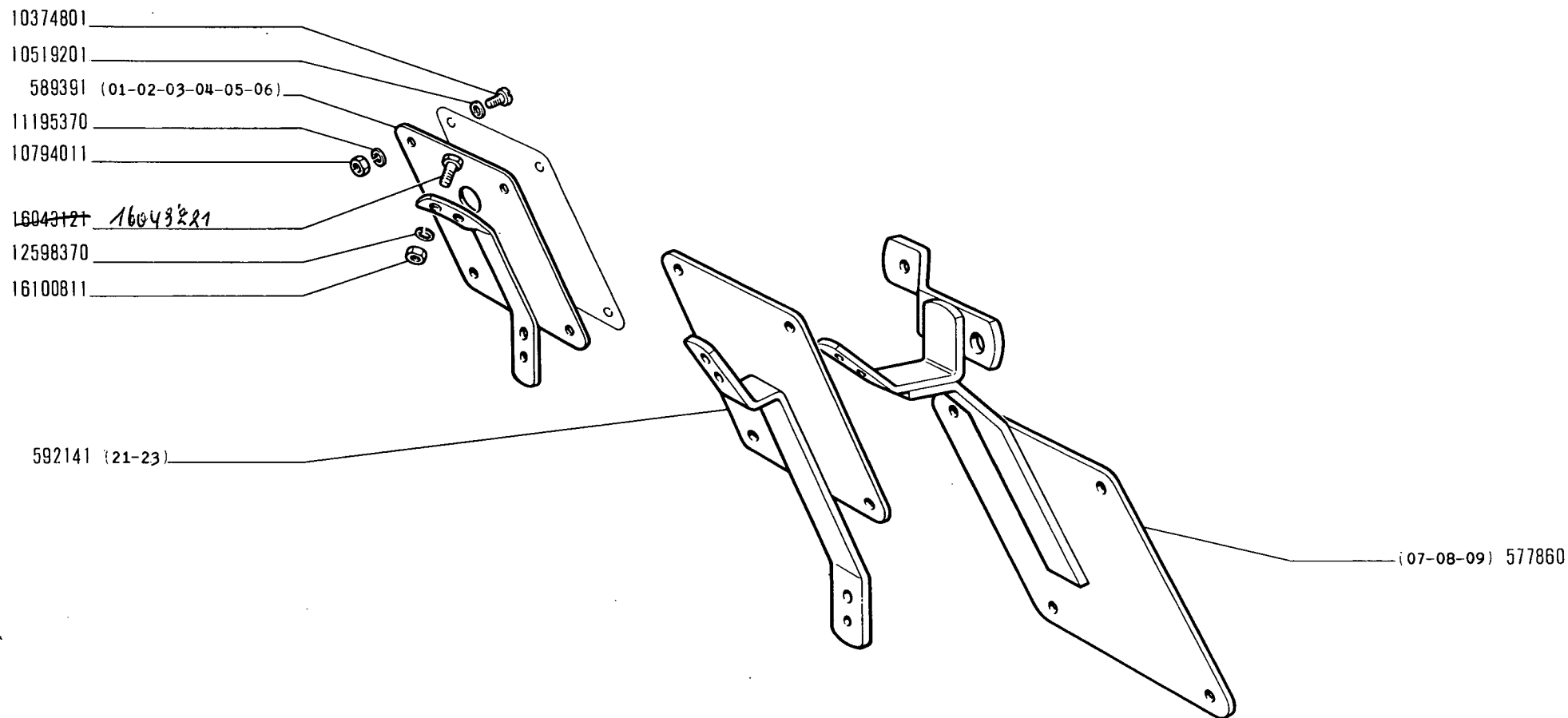
PARAFANGHIE PEDANE

- Ailes et planchers
- Kotflügel und Trittbretter

- Mudguards and Footboards
- Guardabarros y estribos

L3.04/4

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	577860	1	Supporto -07-08-09-	Support	Lager	Support	Soporte
	589391	1	Supporto-01-02-03-04- -05-06-	Support	Lager	Support	Soporte
	592141	1	Supporto -21-23-	Support	Lager	Support	Soporte
	10374801	4	vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	10519201	4	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	10794011	4	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	11195370	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	12598370	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	16043121	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16100811	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca



215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

PORTATARGA

- Porte-plaque de police
- Nummernschildhalter

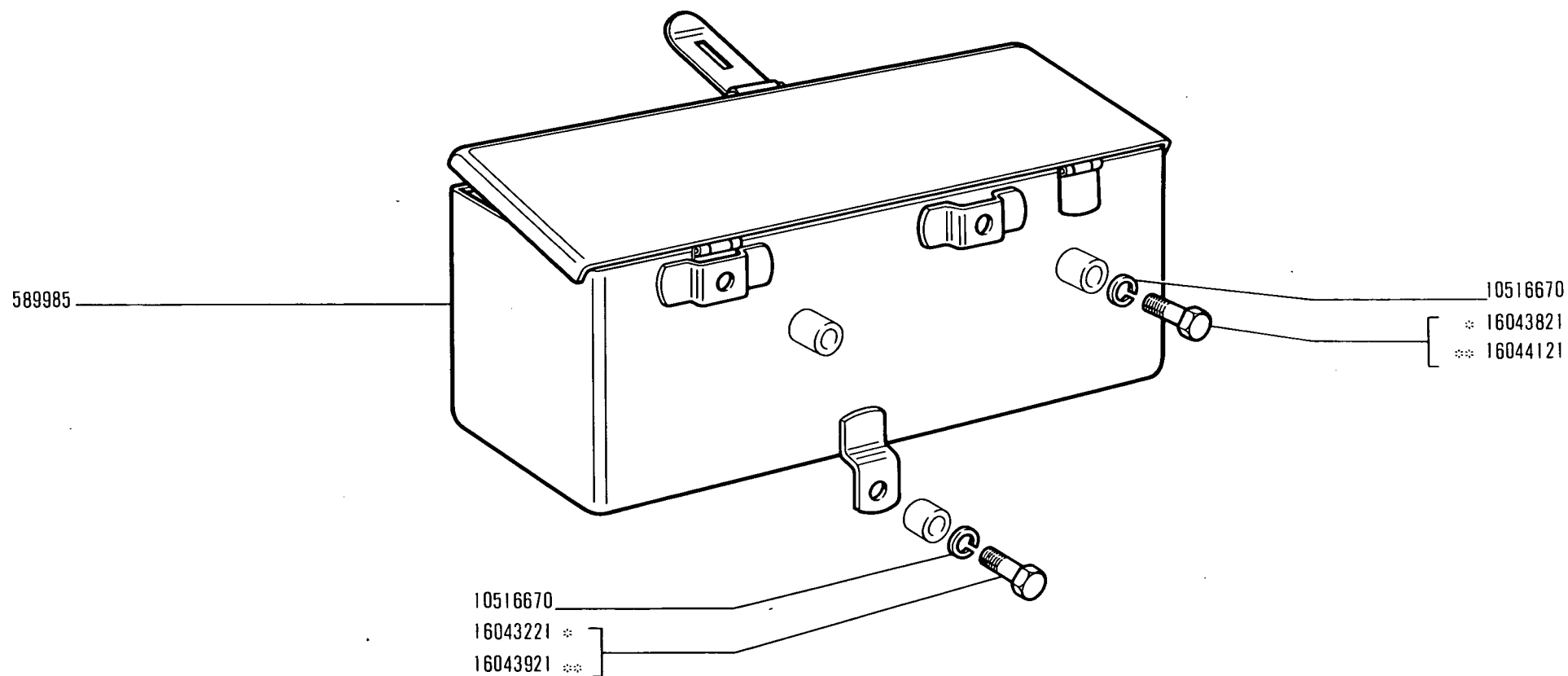
- Number Plate Arrangement
- Soporte de placa de matrícula

L4.01

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	589985	1	Cassetta attrezzi	Coffre à outils	Kasten f. Werkzeuge	Box	Caja herramientas
	10516670	3	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
	16043221	1	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043821	2	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16043921	1	Vite **	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	16044121	2	Vite **	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

* -01-02-03-04-05-06-

** -07-08-09-



7306

* ** Vedere elenco - Voir la liste - Siene Tabeille - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

CASSETTE E RIPOSTIGLI

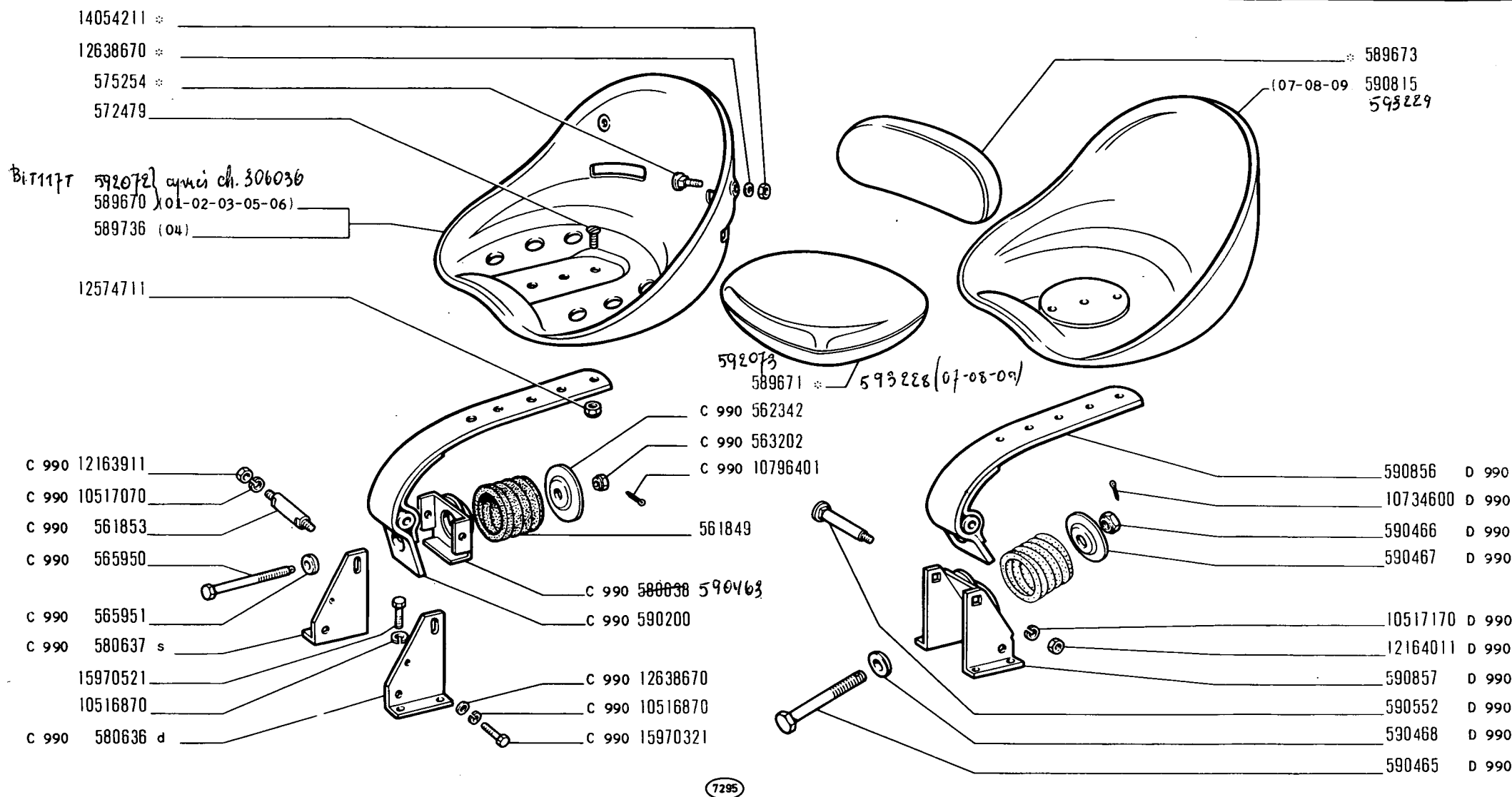
- Coffres
- Ablegefächer

- Tool box and Receptacles
- Cajones

L4.03

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
C 990	561849	1	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
C 990	561853	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
C 990	562342	1	Disco	Disque	Scheibe	Plate	Disco
C 990	563202	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
C 990	565950	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
C 990	565951	1	Rondella sferica	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	572479	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	575254	2	Vite *	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
C 990	580636	1	Supporto d	Support	Lager	Support	Soporte
C 990	580637	1	Supporto s	Support	Lager	Support	Soporte
C 990	580638	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
592072 592073	589670	1	Sedile-01-02-03-05-06-	Siège	Sitz	Seat	Butaca
	589671	1	Cuscino *	Coussin	Sitzpolster	Cushion	Asiento
	589673	1	Schienale*	Dossier	Rückenlehne	Back	Respaldo
	589736	1	Sedile -04-	Siège	Sitz	Seat	Butaca
C 990	590200	1	Baccio	Bras	Lenker	Arm	Brazo
D 990	590465	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
D 990	590466	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
D 990	590467	1	Disco	Disque	Scheibe	Plate	Disco
D 990	590468	1	Rondella sferica	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
D 990	590552	1	Perno	Axe	Bolzen	Pin	Eje
	590815	1	Sedile -07-08-09-	Siège	Sitz	Seat	Butaca
D 990	590856	1	Braccio	Bras	Lenker	Arm	Brazo
D 990	590857	1	Supporto	Support	Lager	Support	Soporte
	10516870	4	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
C 990	10516870	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
C 990	10517070	2	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
D 990	10517170	1	Rosetta elastica	Rondelle frein	Sicherungsring	Lockwasher	Arandela de freno
D 990	10734600	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
C 990	10796401	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
C 990	12163911	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
D 990	12164011	1	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12574711	2	Dado	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
	12638670	2	Rosetta piana *	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
C 990	12638670	2	Rosetta piana	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
	14054211	2	Dado *	Écrou	Mutter	Nut	Tuerca
C 990	15970321	2	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
	15970521	4	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

* -01-02-03-04-05-06-



* Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

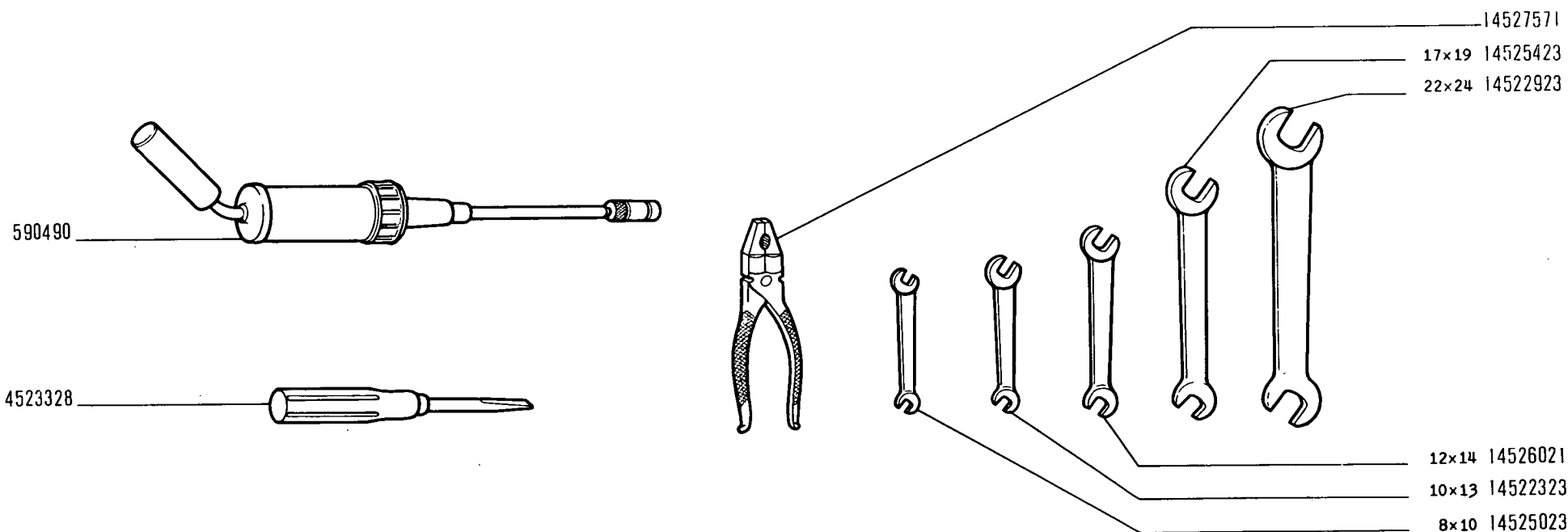
SEDILE CONDUTTORE

• Siège de conducteur
• Fahrersitz

• Driver's Seat
• Butaca de conductor

M1.01

modif.	n. ordinaz.	quant.	Denominazione	Désignation	Benennung	Description	Denominaciones
	590490	1	Siringa	Seringue	Fettspritze	Grease gun	Bomba
	4523328	1	Cacciavite	Tournevis	Schraubenzieher	Screwdriver	Destornillador
	14522323	1	Chiave 10x13	Clé	Schlüssel	Wrench	Llave
	14522923	1	Chiave 22x24	Clé	Schlüssel	Wrench	Llave
	14525023	1	Chiave 8x10	Clé	Schlüssel	Wrench	Llave
	14525423	1	Chiave 17x19	Clé	Schlüssel	Wrench	Llave
	14526021	1	Chiave 12x14	Clé	Schlüssel	Wrench	Llave
	14527571	1	Pinza	Pinces	Flachzange	Pliers	Alicates



7311

215

01 02 03 04 05
06 07 08 09

- *Outils*
- *Werkzeuge*

ATTREZZI

- *Tools*
- *Herramientas*

Z1.01

MODIFICHE

**MODIFICATIONS
ÄNDERUNGEN**

**MODIFICATIONS
MODIFICACIONES**

Modifica		Sgr. interessati e Norme di ricambio
C 988 → aut. n. 301316	D 988 aut. n. 301317 →	B1.01 561699 = D 988 561702 = D 988
C 989 → aut. n. 301102	D 989 aut. n. 301103 →	F3.01 1* = D 989 4* = D 989
C 1031 → aut. n. 304442	D 1031 aut. n. 304443 →	F3.01 4063285 = 4128906 + 14149590
C 990 → aut. n. 301653	D 990 aut. n. 301654 →	M1.01

TABELLE VARIE

TABLEAUX DIVERS

MISCELLANEA

VERSCHIEDENE TABELLEN

TABLAS

1 - CUSCINETTI

Roulements

Wälzlager

Bearings

Rodamientos

Dimensioni mm						n. ordinaz. FIAT	n. ordinaz. RIV	Sgr.
Dimensions		Abmessungen	Size	Dimensiones				
Diametro interno		Diametro esterno		Spessore				
<i>Diamètre int.</i> <i>Innendurchmesser</i>	<i>Inner diameter</i> <i>Diámetro interior</i>	<i>Diamètre ext.</i> <i>Aussendurchmesser</i>	<i>Outer diameter</i> <i>Diámetro exterior</i>	<i>Epaisseur</i> <i>Breite</i>	<i>Width</i> <i>Ancho</i>			
17		40		10		746390	7828a	A2.27
36		68		18,9		816341	9535c	B1.01
35		80		21		20045200	8B	B4.12
50		110		27		20229990	11B	B4.12
30		62		16		20685450	3A30	E2.16
30		62		16		20685450	3A30	E2.16/1
30		62		16		20685450	3A30	E2.17
35		72		17		20705250	4A	B2.04
25		52		15		20715580	2A25	E2.16
40		80		18		20915780	5A	B2.04
30		72		19		23111990	7B30	D3.14
20		52		15		23144770	5B20	D3.14
40		80		23		24900070	5DAAPV	B2.04
22		50		14		24902910	1ADY22	E2.16/1
12		37		12		24940010	2B/053	A4.03
12		37		12		24940010	2B/053	F6.02
12		32		10		24940020	03A/053	A4.03
40		80		19,75		26799960	01/02/7208	B4.04
25		62		25,4		28040790	6BBNOn25	B2.04
25		31		16		28041590	Ca 2512	B2.04
32,5		38,5		20		28041680	Ca 3316	B2.04
25		47		12		28042450	ELL 25	B3.01
30		55		13		28042460	ELL 30	B2.04
35		62		14		28042470	ELL 35	E2.17
10		30		9		28043150	04 APL	F6.02
35		80/86,6		21		28995880	8 BDY	B4.01

2 - CAVI PER IMPIANTO ELETTRICO E LORO COMPOSIZIONI

Câbles électriques et leur composition

Elektrische Leitungen und ihre Zusammensetzung

Electrical Cables and their Arrangement

Cables eléctricos y cómo se componen

Riferimenti Repères Zeichen Ref. Referencias	Composizione				Riferimenti Repères Zeichen Ref. Referencias	Composizione				Riferimenti Repères Zeichen Ref. Referencias	Composizione			
	Composition Zusammensetzung		Arrangement Cómo se componen			Composition Zusammensetzung		Arrangement Cómo se componen			Composition Zusammensetzung		Arrangement Cómo se componen	
	n. ordinaz.	quant.	Lunghezza Longueur Länge Length Longitud mm	Tabella Tableau Tabelle Table Tablas n°		n. ordinaz.	quant.	Lunghezza Longueur Länge Length Longitud mm	Tabella Tableau Tabelle Table Tablas n°		n. ordinaz.	quant.	Lunghezza Longueur Länge Length Longitud mm	Tabella Tableau Tabelle Table Tablas n°
F3.01 1*	78243	7	—	—	2* 									

Riferimenti Repères Zeichen Ref. Referencias	Composizione				Riferimenti Repères Zeichen Ref. Referencias	Composizione				Riferimenti Repères Zeichen Ref. Referencias	Composizione			
	Composition Zusammensetzung		Arrangement Còmo se componen			Composition Zusammensetzung		Arrangement Còmo se componen			Composition Zusammensetzung		Arrangement Còmo se componen	
	n. ordinaz.	quant.	Lunghezza Longueur Länge Length Longitud mm	Tabella Tableau Tabelle Table Tablas n°		n. ordinaz.	quant.	Lunghezza Longueur Länge Length Longitud mm	Tabella Tableau Tabelle Table Tablas n°		n. ordinaz.	quant.	Lunghezza Longueur Länge Length Longitud mm	Tabella Tableau Tabelle Table Tablas n°
5*	10412840	1	—	5	F4.01 1*	12054375	1	—	—	3*	19120380	1	200	4
	12054175	1	—	—		12054475	2	—	—		19130480	1	580	4
	12054375	1	—	—		19110680	1	440	4		19142990	1	840	3
	12054475	2	—	—		19121280	1	390	4		578225	1	—	—
	19110680	1	450	4		19121580	1	450	4		10401744	1	—	5
	19121280	1	395	4		19131080	1	400	4		10502074	2	—	5
	19121580	1	440	4		19131080	1	145	4		19120380	1	200	4
	19131080	1	140	4		19140190	1	1235	3		19120380	1	355	4
	19131080	1	410	4		19140190	1	595	3		19130480	1	580	4
	19140190	1	1245	3		19140190	1	255	3		19142290	1	430	3
	19140190	1	590	3		19140490	1	1250	3		19142290	1	840	3
	19140190	1	250	3		19140490	1	1340	3	4*	578225	1	—	—
	19140490	1	1250	3		19141890	1	510	3		10401744	1	—	5
	19140490	1	1335	3		19142090	1	510	3		10502074	2	—	5
	19141890	1	510	3		19142190	1	490	3		19120380	1	215	4
	19142090	1	510	3		19142190	1	120	3		19130680	1	480	4
	19142190	1	530	3		19142290	1	1300	3		19130680	1	620	4
	19142190	1	120	3		19142290	1	285	3		19142990	1	865	3
	19142290	1	1300	3		19142290	1	600	3		19142990	1	1200	3
	19142290	1	285	3		19142490	1	1290	3	5*	578225	1	—	—
	19142290	1	600	3		19142590	1	1290	3		10502074	2	—	5
	19142490	1	1290	3		19142990	1	1290	3		19120380	1	200	4
	19142590	1	1290	3		19142990	1	285	3		19130480	1	925	4
	19142990	1	1290	3		19143390	1	1350	3		19142990	1	1180	3
	19142990	1	285	3		19143690	1	1235	3	6*	578225	1	—	—
	19143390	1	1345	3		19143790	1	320	3		10401744	1	—	5
	19143690	1	1245	3		19143990	1	510	3		10502074	2	—	5
	19143790	1	310	3		60018160	4	—	—		19120380	1	225	4
19143990	1	510	3	578225	2	—	—	19120380	1		200	4		
60018160	4	—	—	10401744	2	—	5	19130480	1		925	4		
5*	78243	6	—	—	2*	10502074	2	—	5	7*	19142290	1	305	3
	578225	2	—	—		19130480	1	350	4		19142290	1	1180	3
	10401744	16	—	5		19130480	1	160	4		578225	1	—	—
	10404640	4	—	5		19130680	1	560	4		10401744	1	—	5
	10404840	3	—	5		19142290	1	870	3		10502074	2	—	5
	10404940	6	—	5		19142990	1	1060	3		19120380	1	215	4
	10412840	1	—	5		578225	1	—	—					
	12054175	1	—	—		10502074	2	—	5					

Riferimenti Repères Zeichen Ref. Referencias	Composizione				Riferimenti Repères Zeichen Ref. Referencias	Composizione				Riferimenti Repères Zeichen Ref. Referencias	Composizione			
	Composition Zusammensetzung		Arrangement Còmo se componen			Composition Zusammensetzung		Arrangement Còmo se componen			Composition Zusammensetzung		Arrangement Còmo se componen	
	n. ordinaz.	quant.	Lunghezza Longueur Länge Legth Longitud mm	Tabella Tableau Tabelle Table Tablas n°		n. ordinaz.	quant.	Lunghezza Longueur Länge Length Longitud mm	Tabella Tableau Tabelle Table Tablas n°		n. ordinaz.	quant.	Lunghezza Longueur Länge Legth Longitud mm	Tabella Tableau Tabelle Table Tablas n°
F4.01/1 1* 														

3 - CAVI ELETTRICI

Câbles électriques

Electrical Cables

Elektrische Leitungen

Cables eléctricos

Colore isolamento	Couleur Isolant	Farbe und Isolierung	Color and Insulation	Colores del forro	Sezione in mm ²		Section en mm ²		Querschnitt in mm ²		Cross-section in mm ²		Secciones en mm ²	
					0,5	1	1,5	2,5	4	6	10			
					n. ordinaz.									
Grigio verde Bianco Nero Azzurro Marrone Giallo Rosso Verde Grigio Rosa Bianco con ri- gatura nera Azzurro con ri- gatura nera Giallo con ri- gatura nera Verde con ri- gatura nera Grigio con ri- gatura nera	Gris-vert Blanc Noir Bleu Marron Jaune Rouge Vert Gris Rose Blanc avec ra- yure noire Bleu avec ra- yure noire Jaune avec ra- yure noire Vert avec ra- yure noire Gris avec ra- yure noire	Graugrün Weiss Schwarz Blau Braun Gelb Rot Grün Grau Rosa Weisschwarz Blauschwarz Gelbschwarz Grünschwarz Grauschwarz	Green-gray White Black Blue Brown Yellow Red Green Gray Rosy White with black tracer Blue with black tracer Yellow with black tracer Green with black tracer Gray with black tracer	Gris-verde Blanco Negro Azul Pardo Amarillo Rojo Verde Gris Rosado Blanco y negro Azul y negro Amarillo y ne- gro Verde y negro Gris y negro	1 91400 90	1 91420 90 1 91401 90 1 91421 90 1 91419 90 1 91422 90 1 91423 90 1 91424 90 1 91425 90 1 91426 90 1 91427 90 1 91428 90 1 91429 90 1 91418 90 1 91439 90	1 91402 90	1 91431 90 1 91403 90 1 91436 90 1 91433 90 1 91434 90 1 91438 90	1 91404 90 1 91437 90	1 91405 90 1 91443 90	1 91406 90			
In resina sin- tetica per ca- vo accensione motore	En résine syn- thétique pour fils de bougies	Aus Kunstharz für Zündkabel	Synthetic re- sin, for engine ignition cable	De resina sín- tética: cable de encendido del motor		1 91100 94								

4 - TUBI ISOLANTI PROTEZIONE CAVI ELETTRICI

Tubes isolants de câbles électriques

Electrical Cables Insulation Tubes

Schutzhüllen für elektrische Leitungen

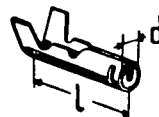
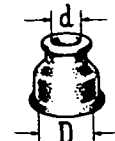
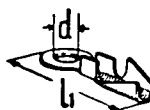
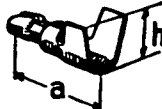
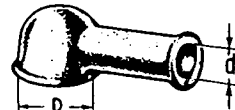
Fundas aislantes de cables eléctricos

Caratteristiche										n. ordinaz.	Diametro mm			
Caractéristiques		Beschaffenheit		Characteristics		Características			Diamètre Durchmesser		Diameter Diámetro			
Colore	Couleur	Farbe	Color	Colores	Materiale	Matériau	Werkstoff	Material	Material		interno intérieur innen		esterno extérieur aussen outside exterior	
Arancione	Orange	Orangefarbig	Orange	Naranja	Plastico Vinilico flessibile	Plastique Vinyl flexible	VC-Kunst- stoff biegsam	Flexible Vinyl resin	Plástico vinílico flexible	569305	6,2		8,6	
Verde	Vert	Grün	Green	Verde	idem	do.	do.	do.	idem	1 91106 80	6		7	
Nero	Noir	Schwarz	Black	Negro	idem	do.	do.	do.	idem	1 91203 80	3,5		4,5	
idem	do.	do.	do.	idem	idem	do.	do.	do.	idem	1 91206 80	6,2		7,2	
idem	do.	do.	do.	idem	idem	do.	do.	do.	idem	1 91208 80	8		9,2	
idem	do.	do.	do.	idem	idem	do.	do.	do.	idem	1 91212 80	12		13,5	
idem	do.	do.	do.	idem	idem	do.	do.	do.	idem	1 91215 80	15		16,6	
idem	do.	do.	do.	idem	idem	do.	do.	do.	idem	1 91304 80	4,5		6,9	
idem	do.	do.	do.	idem	idem	do.	do.	do.	idem	1 91306 80	6,2		8,6	
idem	do.	do.	do.	idem	idem	do.	do.	do.	idem	1 91308 80	8		11	
idem	do.	do.	do.	idem	idem	do.	do.	do.	idem	1 91310 80	10		11,2	
idem	do.	do.	do.	idem	idem	do.	do.	do.	idem	1 91312 80	12		16	
—	—	—	—	—	Metallico flessibile	Métallique flexible	Metall- schlauch	Flexible metal	Metálico flexible	1 91006 01	6		8	
—	—	—	—	—	idem	do.	do.	do.	idem	1 91009 01	9		11	
—	—	—	—	—	idem	do.	do.	do.	idem	1 91010 01	10		12,5	

5 - CAPICORDA E CAPPUCCI ISOLANTI PER CAVI ELETTRICI

Cosses et capuchons isolants pour câbles électriques
Kabelschuhe und Schutzkappen

Electrical Cable Terminals and Boots List
Terminales y capuchones aislantes de cables eléctricos

n. ordinaz.		n. ordinaz.		n. ordinaz.		n. ordinaz.																															
	1 04015 90		1 04111 40		1 05020 74 1 05022 74		1 02506 40																														
	1 20560 40		<table><tr><td><i>d</i></td><td><i>f</i></td></tr><tr><td>6,2</td><td>3,8</td></tr><tr><td>6,2</td><td>7</td></tr><tr><td>5,2</td><td>3,2</td></tr><tr><td>6,2</td><td>4,5</td></tr></table> 1 04046 40 1 04047 40 1 04048 40 1 04049 40	<i>d</i>	<i>f</i>	6,2	3,8	6,2	7	5,2	3,2	6,2	4,5		1 02497 40 1 02498 44		1 04051 86 1 04052 80																				
<i>d</i>	<i>f</i>																																				
6,2	3,8																																				
6,2	7																																				
5,2	3,2																																				
6,2	4,5																																				
	<table><tr><td><i>d</i></td><td><i>l₁</i></td></tr><tr><td>3,2</td><td>22</td></tr><tr><td>4,3</td><td>24</td></tr><tr><td>6,4</td><td>29</td></tr><tr><td>5,3</td><td>27</td></tr><tr><td>8,4</td><td>33</td></tr><tr><td>4,3</td><td>19,9</td></tr></table> 1 04106 40 1 04107 40 1 04109 40 1 04110 40 1 04128 40 1 20643 44	<i>d</i>	<i>l₁</i>	3,2	22	4,3	24	6,4	29	5,3	27	8,4	33	4,3	19,9		<table><tr><td><i>a</i></td><td><i>h</i></td></tr><tr><td>14</td><td>5,5</td></tr><tr><td>15</td><td>7,5</td></tr></table> 1 04017 44 1 04019 44	<i>a</i>	<i>h</i>	14	5,5	15	7,5		1 02501 40		<table><tr><td><i>D</i></td><td><i>d</i></td></tr><tr><td>10</td><td>7</td></tr><tr><td>15</td><td>7</td></tr><tr><td>15</td><td>10</td></tr><tr><td>20</td><td>12,5</td></tr></table> 1 04053 80 1 04054 85 1 04055 80 1 04056 80	<i>D</i>	<i>d</i>	10	7	15	7	15	10	20	12,5
<i>d</i>	<i>l₁</i>																																				
3,2	22																																				
4,3	24																																				
6,4	29																																				
5,3	27																																				
8,4	33																																				
4,3	19,9																																				
<i>a</i>	<i>h</i>																																				
14	5,5																																				
15	7,5																																				
<i>D</i>	<i>d</i>																																				
10	7																																				
15	7																																				
15	10																																				
20	12,5																																				